



La rebaja del Bundesbank no frena la caída de la peseta

Desencanto en Europa por los leves reajustes del marco ante la grave crisis del SME

□ La rebaja de medio punto, hasta el 7,75 por ciento, del tipo «lombard», o precio del dinero que presta el Bundesbank a la Banca alemana, no sirvió para calmar las presiones especulativas contra el franco y la peseta. Ha habido general desencanto, mientras se agrava la situación del S.M.E.

La peseta cerró la sesión del mercado de divisas con cambios de 82,00 y 142,30 pesetas por

marco y dólar, respectivamente, en una operativa cambiaria calificada por los intermediarios

financieros como de «nerviosismo total y con amplias fluctuaciones».

En los cambios-base del día, media ponderada de las cotizaciones, la peseta se apreció ayer en 49 céntimos frente al dólar, hasta un cambio de 139,56 pesetas, se mantuvo estable frente al marco, al ganar 0,029 céntimos, hasta las 81,376 pesetas y ganó 1,56 pesetas frente al yen.

Estos cambios base, al ser una media, no son considerados como «significativos» por los operadores consultados, que indican que habrá que ver en las próximas horas cuál es la cotización de la peseta. El Banco de España puede haber actuado en defensa de la peseta a 82,30/82,40 pesetas, con compras de la moneda española contra venta de marcos.

PAGINA 35

Nuevos ataques de EE.UU. a los antiaéreos de Irak

□ Dos aviones de combate norteamericanos atacaron ayer, jueves, con misiles dos radares antiaéreos iraquíes, según informó el Pentágono en un comunicado.

Los dos aviones EA-6B Intruder fueron descubiertos por radares antiaéreos iraquíes situados en distintas instalaciones y cada uno de ellos respondió lanzando un misil antirradar.

Washington ha advertido a Bagdad que no tolerará que sus aviones se conviertan en blanco de los radares antiaéreos iraquíes. El primer incidente se produjo a las nueve y media GMT del jueves y el segundo dos horas después en la zona de exclusión aérea. Ambos casos se produjeron cuando los aviones de la Marina norteamericana patrullaban por separado la zona. Son aparatos que pertenecen al portaaviones Abraham Lincoln.

PAGINA 38



El proyecto de aviación civil en Villafría puede quedar frustrado.

DB

Definitivamente en Octubre se cierra al tráfico aéreo el aeródromo de Villafría

□ El aeródromo de Villafría, de acuerdo con el anuncio hecho en estas mismas páginas hace algunos días, se clausurará a toda actividad aérea por el Ministerio de Defensa el prime-

ro de Octubre próximo, de acuerdo con los programas previstos de reducción del gasto del Departamento.

El desmantelamiento definitivo podría ser a comienzos del

año próximo, pero esto no está decidido, si bien ya lo anticipó DB. El cese de todo servicio ya ha sido comunicado a quienes operan en el mismo.

PAGINA 5



HOY EN

DB

5 María Luisa Avila, nueva gerente del Hospital Provincial

14 Mañana empieza la Feria de Medina

35 El paro afecta a 3,4 millones de españoles

46 Gregorio Moreno: «Habrá un buen nivel en la Vuelta a Burgos»

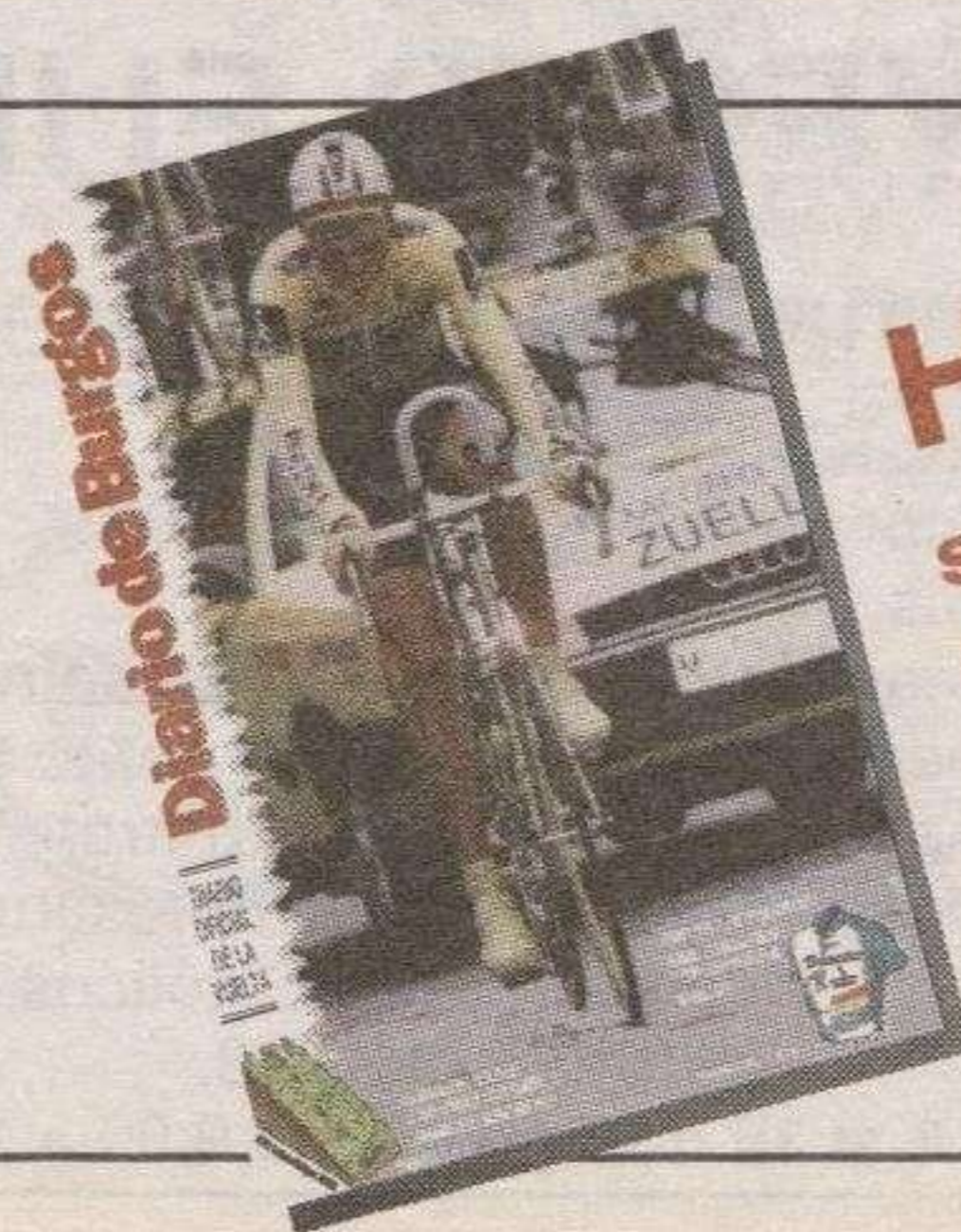
Angel Olivares será delegado del Gobierno en Castilla y León

□ En el último Consejo de Ministros, antes de las vacaciones de verano, será nombrado nuevo delegado del Gobierno en Castilla y León el burgalés Angel Olivares al ser designado para la delegación del Gobierno en Madrid al que hasta ahora ocupaba su gestión en nuestra Comunidad, Arsenio Lópe Huerta. Angel Olivares fue concejal del Ayuntamiento de Burgos y posterior gobernador civil de Avila y más tarde delegado del Gobierno en Extremadura.

PAGINA 21

**VUELTA
CICLISTA A
BURGOS**

¡No se lo pierda!



Hoy

suplemento de 32 páginas a todo color con toda la información sobre la vuelta y su historia

CONSÍGALO CON DB

Diario de Burgos

FIRMA INVITADA

Incendios forestales

JESUS MOZAS

CAUSA verdadero dolor e indignación el que ya se estén produciendo importantes incendios forestales este verano, como los lamentablemente ocurridos en la isla de Mallorca, ya calificados de verdadera catástrofe ecológica.

En este caso el causante parece ser un pirómano suelto por el que incluso se ha llegado a poner precio a su búsqueda y captura.

Pero no nos engañemos, el tema no es nuevo y sí de mayor envergadura: afecta al conjunto de la sociedad, si bien hemos de reconocer que la labor de algunos sujetos al quemar el monte por varios sitios a la vez sea la más «iestacada»; y es el conjunto de ciudadanos cuando se desplazan al medio natural en sus itinerarios veraniegos quienes debe concienciarse y extremar las medidas de seguridad contra el fuego, repetidas hasta la saciedad por los responsables de los servicios forestales.

Entre ellas creo que tiene especial relevancia la recomendación de no quemar los rastrojos. Hay muchas razones de carácter agronómico que lo desaconsejan, pero si algún agricultor se encuentra con problemas insalvables de eliminación de paja —y este año los habrá por la gran cosecha existente—, debe asimismo esforzarse al máximo para evitar la propagación del fuego en el convencimiento de que sus efectos desastrosos será el primero en sufrir.

A este respecto hemos de poner de manifiesto como modélica la actuación de los habitantes, beneficiarios, más directos, de nuestra zona de pinares, en la que los índices de incendios están entre los más bajos de España, lo que supone, además de gran conciencia cívica, gran inteligencia, ya que de la preservación de dichos recursos naturales depende en buena parte su futuro.

Tomen buena nota de ello excursionistas y agricultores poco precavidos para que desaparezca, o al menos disminuya, el número de incendios forestales.

PERSONAS



PLACIDO DOMINGO, famoso tenor español, ha obtenido un resonante éxito en Berlín y su voz se ha difundido por todo el mundo.

Los asistentes al gran festival en Alemania han podido comprobar la enorme categoría que tiene este artista.

Pese a que la lluvia se hizo presente durante el acto, el público aguantó todo para

admirar y aplaudir al gran tenor español.

JOSE LUIS LOPEZ RUIZ, ingeniero aeronáutico, catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos, ha propuesto en las páginas de DB que Burgos fuese un núcleo de transporte aéreo de mercancías del Norte de España, que es una de las salidas que se pudieran dar a las instalaciones de Villafra.

La idea ya se ha barajado en varias ocasiones e incluso se habló de algunas gestiones en esa dirección.

El trabajo de este experto ha sido recibido con interés por nuestros lectores como por Burgos en general.

MONTserrat CABALLE, la popular soprano catalana, dejó en suspenso la interpretación de un aria en un concierto celebrado en Santiago para poder escuchar el sonido de la campana Berenguela de la Catedral.

Este gesto le hizo célebre el director de música fallecido Aulfo Argenta al interrumpir

una sinfonía en señal de respeto a la Catedral.

La ovación esta vez también fue de gala.

JOSE LUIS CORCUERA, ministro del Interior, y el ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, han celebrado una reunión y se ha puesto de manifiesto las excelentes relaciones



entre ambos Departamentos que deben ser de cooperación y colaboración en aras de la eficacia y, sobre todo, de la Justicia.

«Un clima razonable y solidario» se dice que existe entre los dos.

Eso es bueno para afrontar problemas comunes que a todos importa que se resuelvan.

MADONNA, cantante norteamericana, tendrá prohibido actuar en Tailandia porque las autoridades de ese país tienen miedo que la provocativa estrella se desnude en medio del escenario, informa la prensa local.

«Si se quita la ropa frente de la audiencia, ¿cómo vamos a tolerarlo? Eso iría en contra de la ética del pueblo y la cultura tailandesas y es totalmente inaceptable», dijo el ministro de Educación, Samphan Thongsamak. Madonna tenía intención de actuar en el Estadio Nacional de Bangkok. «Si realmente quiere actuar aquí tendrá que ser en un establecimiento cerrado, no en el Estado Nacional», señaló el ministro, quien, tras autorizar la actuación cambió repentinamente de parecer.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

30 DE JULIO DE 1968

- El gobernador civil clausuró varios cursos del Programa de Promoción Profesional Obrera.
- El Ayuntamiento ofreció un homenaje a don Felicísimo Alvarez Cabestreros.
- Esta tarde, asamblea extraordinaria del Burgos, C.F.
- Con motivo del VIII Centenario del Monasterio de Bujedo y de las bodas de diamante lasalianas se reunieron los antiguos alumnos.
- La temperatura máxima de ayer fue de 27,4 grados y la mínima de 15,4.

HACE 50 AÑOS

30 DE JULIO DE 1943

- Vacante una plaza de encargada de limpieza de los locales propiedad del Excmo. Ayuntamiento, se acuerda su provisión entre viudas y huérfanas de empleados municipales, pudiendo las que deseen cubrir indicada vacante presentar sus solicitudes en el Negociado de Personal, haciendo constar su edad, el nombre del empleado de plantilla de que son viudas o huérfanas, número de personas que tiene que atender económicamente, los ingresos que tanto ellas como los familiares

con quienes vivan perciben y demás circunstancias que estimen convenientes, en el improrrogable plazo de quince días a contar de la publicación del presente anuncio.

HACE 75 AÑOS

30 DE JULIO DE 1918

- Banco de Burgos (fundado en 1900). Capital propio y reservas, 3.430.000 pesetas. Compra y venta de valores del Estado, entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas. Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Depósitos de valores sin cobrar derechos de custodia.
- La temperatura máxima de ayer fue de 26,0 grados y la mínima de 9,0.

HACE 100 AÑOS

30 DE JULIO DE 1893

- Se halla entre nosotros desde hace unos días el acaudalado y conocido marqués de Vallejo, quien pretende pasar en esta población la temporada de verano.
- El mercado de ganados de ayer en esta población estuvo bastante concurrido y se hicieron bastantantes transacciones.
- Reina un viento Norte muy desagradable.

AGENDA

- Desde las 9,30 horas, en la Facultad de Teología, última jornada de la 46 Semana española de misionología dedicada en ésta, a la «Experiencia sinodal en Asia, presidirá el acto de clausura Mons. Miguel Asurmendi Aramendía, Obispo de Tarazona.
- Desde las 10 horas, en el centro de acogida al peregrino, bajos de la Catedral, quinta jornada de la muestra «Diario de Burgos, la huella impresa del Camino de Santiago».
- A las 20,30 horas, en el Gran Teatro, representación de la obra «Oteló», puesta en escena por la Compañía de Eusebio Lázaro, dentro de la programación de los festivales de verano reina Sofía.

Restaurante
Mesón de los Infantes
Deguste nuestra fabulosa
PAELLA DE MARISCO
Reserve su mesa
Servicio a domicilio. Tlf. 20 59 82

El Bar-Restaurante
Amparo, de Berberana,
que venía siendo regentado por José Javier Villate Paul, pasa a serlo por M.^a Isabel Azpitarte.

TRANSITOS CASTELLANOS, S.A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 165 de la Ley de Sociedades Anónimas y normativa concordante, se hace público que la Junta Universal de Accionistas celebrada el día 22 de julio de 1993 acordó, por unanimidad, reducir el capital social mediante la disminución del valor nominal de la totalidad de las acciones de la serie B, numeradas del 1 al 4.000, ambos inclusive, en 8.000 pesetas por acción lo que hace un total de 32.000.000 de pesetas, con objeto de devolver aportaciones a los señores accionistas en la cuantía del valor nominal disminuido en las acciones afectadas.

En Burgos, a 22 de Julio de 1993.
EL SECRETARIO

Junta de
Castilla y León

CURSOS SUBVENCIONADOS
PROYECTO EUROFORM-92

Programa Juvenil Aprendizaje de Oficios

Curso: Conductores (Categorías Auxiliares).

Fecha de inicio: Septiembre de 1993.

Duración: 700 horas.

Requisitos: Jóvenes entre 16 y 25 años. Desempleados.

Posibilidades: Experiencias laborales, Contrato temporal 1/2 jornada, Duración mínima 6 meses, posibilidad de contrato indefinido.

Lugar de impartición: Asociación de Empresarios de Transportes.
Avenida Reyes Católicos, 42-1.º de Burgos.
Teléfono: 23 33 13.

Presentación: Del 1 al 15 de Agosto, de 9,00 a 14,00 horas.

OROS

● **JEANNE RUCARD**
Viuda de Luis Buñuel
«En México tienen a mi marido bastante olvidado».

● **GREGORIO MORENO**
Director general de la Vuelta a Burgos
«La proximidad de fechas con el Tour de Francia nos perjudica».

BASTOS

● **GILBERT MUDGE**
Cardiólogo, médico del jugador de la NBA Reggie Lewis
«Espero ver a Lewis jugar al baloncesto y hacer las mismas cosas que el resto de profesionales».

● **GUSTAVO ARANZANA**
Seleccionador nacional de Baloncesto sub-23
«Podemos ganar a Brasil si jugamos como es debido».

RETINA



ALBERTO RODRIGO.

¿AUTOCTONO?—Un grupo de chavales capturó el pasado martes este ejemplar, de tamaño considerable, que recorría las orillas del Río Vena. La simpática pandilla compuesta por José Manuel Núñez González, Roberto Tejero, Sergio Esteban Rodríguez, Oscar García de la Torre, Jorge Vicente García y Víctor Núñez González —cuyas edades oscilan entre los 5 y 12 años—, se presentó en nuestras instalaciones, orgullosos de su hallazgo, convencidos se trataba de un cangrejo autóctono. Para satisfacer su curiosidad se trasladaron más tarde al vivero de Icona, donde podrían confirmarlo. No, no lo era. Las marcas azuladas debajo de las patas, atestiguan que es un «cangrejo señal» para la repoblación. ¿Desilusionados? En absoluto. La tarde tuvo su chispa.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Villafría

□ Las noticias que nos llegan sobre el aeródromo son graves. Para octubre puede quedar cerrada la instalación a toda actividad aeronáutica con lo que el proyecto de Burgos puede quedar en eso, en mero proyecto sin posibilidad de hacerse realidad. Es una cuestión de la suficiente importancia como para que los parlamentarios, las instituciones y las Corporaciones reclamen la información precisa.

Vega

□ Hay malestar entre los comerciantes e industriales de Vega. No puede ser de otro modo: Se han alargado las obras, se han hecho y

parece que mal, en cuanto al pavimento y ahora hay que reponerlo otra vez por la brigada de obras. Claro que es peor que quede para toda la vida tal y como se había hecho. Pero que se exijan responsabilidades, hay quien reclama.

Seco

□ Otra paseante de la Isla nos llama por teléfono para manifestarnos que observa últimamente que los jardines de ese lugar están bastante secos y que se riega poco con lo que la vegetación del mejor parque de Burgos se puede deteriorar. Nos comenta que siempre el tratamiento de este jardín ha sido excelente por parte del servicio de jardines contratado por el Ayuntamiento, pero que unas veces por

falta de cuidado de los ciudadanos y otras porque no se cumplen del todo bien los servicios, las cosas no están como antes. Tomen nota.

Calles

□ Se ha programado recientemente por el Ayuntamiento un plan de arreglo de algunas calles. Suponemos que no tardando corresponderá el turno a la de Barrio Gimeno que fue parcheada hace algún tiempo y que tiene ahora las «heridas» evidentes de esos arreglos de emergencia, precisando de otras mejoras más definitivas.

Tractores

□ Los tractores ahora lle-

van una luz distintiva de su presencia. Nos parece acertadísima la medida de Tráfico. Así se evitarán muchos accidentes, pero creemos que ello no es suficiente cuando arrastran remolques. Estos deben llevar las luces necesarias para que sean perfectamente visibles en las calzadas. Más aún cuando transitan por las rutas de máxima circulación.

Monumento

□ Se ha empezado la instalación del monumento a Rodríguez de la Fuente. Lo importante es el recuerdo pero bastante más el parque natural que evoque la obra de este gran pozano. La Asociación de Amigos está cumpliendo plazos.

EDITORIAL

La Plaza de Vega, asignatura pendiente

EL alcalde ha decidido remover el enlosado de la Plaza de Vega y cambiarlo, porque el resultado final de las obras de pavimentación es discutible. A la primera autoridad municipal no le agradó cómo quedaron los trabajos llevados a cabo por la brigada de obras. Los comentarios de la calle iban en el mismo sentido. Al final, sí, no, total que el alcalde piensa que rectificar es de sabios, que vale más que ahora se hagan los trabajos nuevamente y que este céntrico recinto de Burgos presente el aspecto digno y ornamental, propio de la antesala de la zona monumental de la Catedral.

A lo largo del mes de Agosto se quieren hacer las obras que supongan la reposición del pavimento. Habrá quejas y protestas, se pedirán responsabilidades. Puede haberlas y de ello debe encargarse el regidor municipal en primer lugar, la Corporación en su conjunto. Quizás la oposición debió ejercer como corresponde a su cometido en este sentido, pero acaso se descuidó demasiado aunque los socialistas tengan su sede tan cerca de todo este conjunto urbano. ¡O es que piensan que lo que se hizo está bien?

Lo cierto es que para la Plaza de Vega se debió encargar un proyecto especial. Acaso no debía ser la transformación urbana que se propició hace muchos años y que las costosas expropiaciones impidió, pero algo que realmente fuese más propio de un recinto de tanto sabor e importancia urbana. Desde las columnas de DB sí dijimos no hace muchas semanas que lo hecho en la Plaza de Vega no era digno de ese recinto urbano, que se había perdido una buena oportunidad de mejorar considerablemente todo el conjunto urbano, aprovechando que se construía el aparcamiento subterráneo que, digase lo que se quiera, es un pleno acierto del Ayuntamiento. Las cosas así, no cabe otra cosa que remediar el parcheo realizado. El Concejo no puede dar por bueno algo que no es muy presentable en opinión generalizada, que es la que nos ha llegado. El tratamiento noble de una ciudad monumental dado a plazas como la del Cordón, San Fernando o la Plaza Mayor no es precisamente ésta de Vega. De ahí que la reconsideración, otras cuestiones al margen, nos parece adecuada.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

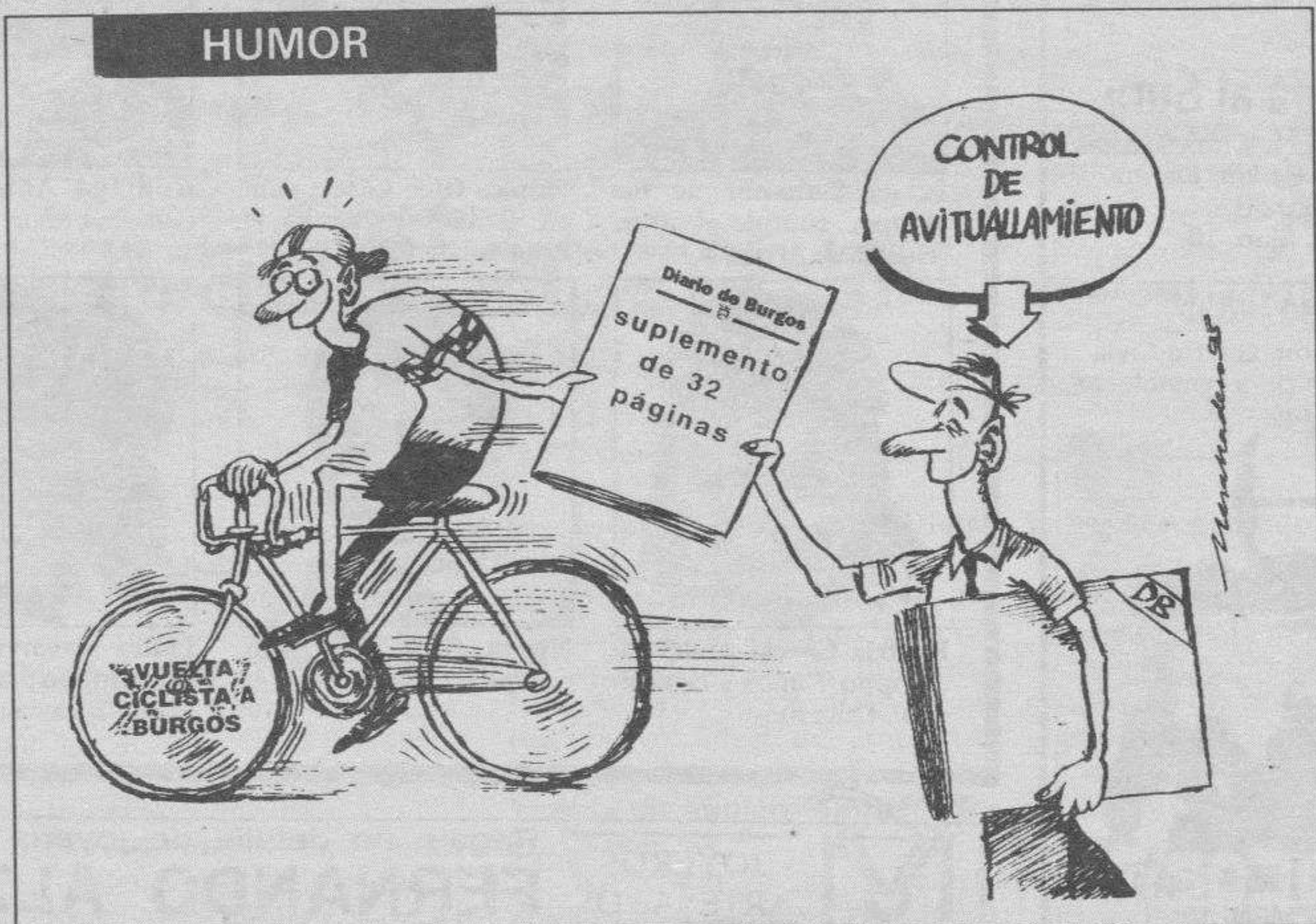
Edita: **DIARIO DE BURGOS, S.A.**
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS
Redactor Jefe: Antonio José Mencia
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso
Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraín, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgenalla, 7.5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º. C ☎ 331681. Fax: 331694
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002 Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad: 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

HUMOR

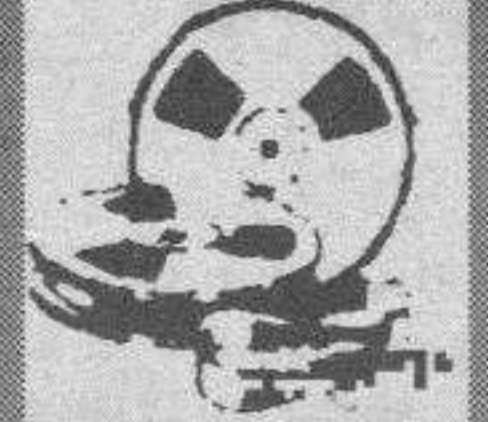


DOMINGO, 1 DE AGOSTO A SANTANDER A LAREDO

DIA DE PLAYA 1.500 PTS.
SALIDA DE BURGOS
7,15 Gamonal
7,30 Pl. España
REGRESOS DE LAREDO Y SANTANDER
20,30 horas
CON
AUTOC. RAMILA
INFORMES Y BILLETES
VIAJES SOLINIEVE, S.A.
Avda. General Yagüe, 11
Telf. 23 20 13
Avda. Cid, 9
Telf. 27 69 27

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

Cartelera



GRAN TEATRO

FESTIVALES DE VERANO
«REINA SOFIA»
(EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS)

TEATRO EN EL CAMINO
¡¡HOY!! A LAS 8,30 TARDE
COMPANIA DE EUSEBIO LAZARO
Presenta

«OTELO»

De W. Shakespaere
(Traducción de Eusebio Lázaro).

PRECIOS:
BUTACA 800 PESETAS.
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 y 10,45 (May. 18)



EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS
(ARMY OF DARKNESS)

Bruce Campbell y Dridget Fonda en la aventura del mago de la acción: Sam Raimi.

CORDON 2

5,30, 8 y 10,45 (May. 18)



UNA PROPOSICION INDECENTE

EL MARIDO.
LA ESPOSA.
EL MULTIMILLONARIO.
UNA PROPOSICION.

¿...Estarías dispuesto a vender la fidelidad de tu pareja por un millón de dólares?
(2.º MES - EXITO)

VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30
COMPARETE LA MAGIA DE
WALT DISNEY
(6.ª SEMANA)

«Bambi»
APTA PARA TODOS.

ATENCION AL HORARIO: 10,30
En su vida el mismo día se repite una y otra vez.

«Atrapado en el tiempo»

De HAROLD RAMIS. Con Bill Murray y Andy McDowell.
(APTA PARA TODOS).

5,15 - 8,10 - 10,45
Continúa la historia de «rejas de Cristal»...



CHICOS DE LA CALLE

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10
Regresan las tortugas más simpáticas del cine. En la aventura más excitante en 400 años.

«Las Tortugas Ninja 3»
APTA PARA TODOS

ATENCION AL HORARIO: 8,00 10,30
MAGICA Y ROMANTICA... El plato está servido ahora toca degustarlo.

«Como agua para chocolate»

De ALFONSO ARAUN. Con MARCO LEONARDI, LUMI COVAZOS.

ATENCION AL HORARIO
5,15 - 8,00

Walt Disney presenta un largo viaje a través de la aventura, protagonizado por dos perros y un gato.

«De vuelta a casa»
APTA PARA TODOS

10,30
Donde se funde la aventura y la magia.

«Escapada al Sur»

De MIKE NEWELL. Con: Gabriel Byrne, Ellen Barkin, Ciaran Fitzgerald.
No Rec. Men. 18.

5,15 - 8,00 - 10,30
Cuando la vida de un hijo peligra y el tiempo corre en contra, la única solución es arriesgarse.



LORENZO'S OIL
EL ACHE DE LA VIDA

NO REC. MEN 13.

5,30 - 8,10 - 10,45
Caos. Corrupción. Guerra Civil. Vuelve Robocop para restablecer la ley.

CAOS
CORRUPCION
GUERRA CIVIL



ROBOCOP

NO REC. MEN. 18

◆ FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Del Alamo, Avenida del Cid, 43; Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 17; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edificio Beyre).

◆ REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Rubén Quintana y Varona, María Blanca Serrano y Fernández, María Sonia Serrano y Fernández, Mirian Román y Navarro, José Campoo y Olalla, Daniel Miguel y Martín, Berta Varona y Sáez de Ibarra.

DEFUNCIONES.- Eutimio Revilla y Temiño, de Villangómez, 73 años; Paulina Abarquero y Lázaro, de Castrillo de Onieta, 87 años; Elena Maestro y Gutiérrez, de Osorno (Palencia), 85 años; Juana de Pedro y Andrés, de Quintanar de la Sierra, 83 años.

◆ TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 687,2 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 36,2 grados, a las 15 horas de la tarde. Mínima, 14 grados a las 8,15 de la mañana.

Viento: Noreste.

Humedad: 48 por ciento.

● EFEMERIDES

1910.- El Gobierno español, presidido por Canalejas, suspende sus relaciones diplomáticas con el Vaticano.

1913.- Se prohíben los juegos de azar en España.

1932.- Elecciones en Alemania: los nazis duplican sus escaños en el, pero no logran la mayoría, por lo que iniciaron una campaña terrorista.

1983.- Entra en vigor en España la ley de las 40 horas semanales de trabajo y 30 días de vacaciones al año.

1991.- Juan Carlos I hace un llamamiento a la tolerancia, a la paz y a la democracia y anima al pueblo vasco a participar en la construcción de España y Europa, en la primera jornada de su viaje, junto con la Reina, al País Vasco.

ABUTAXI
Calle de los Reyes, 55 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

94.998

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

HOY

30

Ss. Pedro Crisólogo, Senén, Gerardo, Germán, Julita, Máxima, Donatila, Septimia, Silvano. Misa: De feria de S. Pedro D. M.L.

Salas de arte

☐ **TRADING COLOURS.**- Expone **RAFAEL PEÑALVER.** Laín Calvo, 10.

☐ **CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**- Exposición de obras premiadas y seleccionadas en el Concurso Regional de Fotografía. Hasta el 13 de Agosto. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

☐ **CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.**- Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 16 a 19,30 horas.

Salas de fiestas

☐ **ABRAXAS.**- Calera, 10.

☐ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

☐ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

☐ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

☐ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

☐ **RANCHO BILL.** - Cra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -añote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Javier Palomar de los Mozos, cumple 4 años (Huerta de Arriba.)



Mónica Oteo López, cumple 5 años y estudia en Princesa de España.



Rodrigo Antón Tomé, cumple 1 año.



Mario González Angulo, cumple 1 año.



Beatriz García Aparicio, cumplió 7 años y estudia en F. Díaz Reig.



Nuria Saiz del Amo, cumplió 2 años.



Laura Navarro Camarero, cumplió 5 años y estudia en Blanca de Castilla.



David Arroyo Sáez, cumple 9 años y estudia en La Salle.

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

Regale un detalle de joyería artesana: **FERNANDO ALZAGA**

Avda. Sanjurjo, 13. ☎ 20 30 66.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

El aeródromo de Villafría cesará todo tipo de actividad el día 1 de Octubre

Las instalaciones podrían desmantelarse a finales de este año o principios del 94

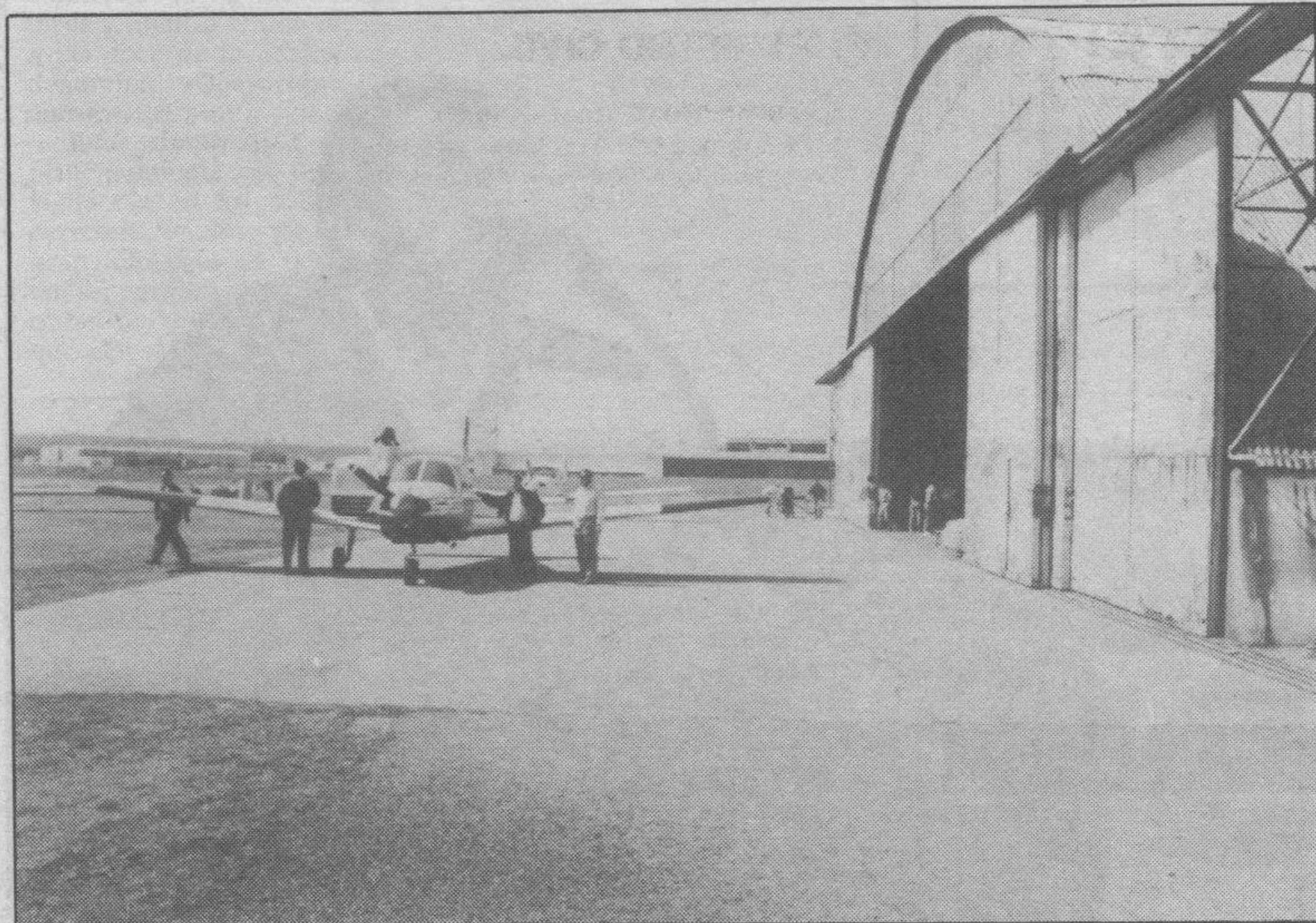
□ **BURGOS.**— El aeródromo militar de Villafría dejará de prestar servicio el próximo día 1 de Octubre, y podría ser definitivamente desmantelado a finales de este año o a principios del 94, según pudo saber DB.

El cese de todo servicio en la instalación militar ya ha sido comunicado oficialmente al Real Aero Club de Burgos, a la compañía Gestair, que opera en el mismo, y el anuncio se ha hecho extensivo a todos los aeroclubes y lugares de España que, aunque sea ocasionalmente, tienen algún tipo de contacto o relación con el aeropuerto militar de Villafría.

A partir de esa fecha ningún aparato volverá a aterrizar o despegar en el aeródromo burgalés.

El primer paso aprobado, como ya había adelantado DB, será el traslado del centro de adiestramiento de perros a Zaragoza.

La crisis económica, y la necesidad de recortar gastos en todos los Ministerios, parece ser la causa que ha llevado a Defensa a tomar la decisión de suprimir unas instalaciones que, en estos momentos, son prácticamente nuevas, y que en los últimos años habían recibido importantes inversiones, hasta



Ningún tipo de aparato volverá a aterrizar o despegar en el aeródromo militar burgalés.

el punto de poder afirmarse que se va a desmantelar una base en perfectas condiciones, con todas sus instalaciones en óptimas condiciones de operatividad, tanto para la aviación civil como para la militar.

TRAFICO CIVIL

Las instalaciones quedaron abiertas al tráfico civil, para pequeños aparatos, en el año 1971. El Ministerio del Aire accedía así a la petición del

Ayuntamiento de la capital, estableciendo el servicio de dicha modalidad.

El aeródromo está catalogado desde 1978 como base aérea abierta al tráfico civil, y conceptuado de tercera categoría en lo que a esta modalidad de tráfico se refiere, en atención al tamaño de las aeronaves que puede recibir.

Además de las labores propias de la base, en cuanto a instalación militar, durante los veranos se realizan diversos

cursos, como vuelo sin motor, etc.

También cuenta con unas excelentes instalaciones para la realización de previsiones meteorológicas, que se benefician además de la antigüedad de la base, lo que permite que sean de las más fiables de España.

Aprovechando todas estas ventajas, es por lo que la Fundación para el Desarrollo Provincial presentó su proyecto de compatibilizar el uso de la base.

Más de 70 años de cordial relación

□ **BURGOS.**— El cierre y desmantelamiento del aeródromo supondrá poner fin a una «cordialísima» relación existente entre el Ejército del Aire y la ciudad de Burgos (en la que se creó el Ministerio del Aire), que se remonta a 1920.

En aquel año se eligió la zona forestal de Gamonal, en la que se estableció un destacamento aeronáutico.

La evolución registrada por los aparatos hicieron ver la necesidad de ampliar las instalaciones, y en 1927 se creó, mediante un Real Decreto firmado por Alfonso XIII, el aeropuerto nacional de Villafría.

Al año siguiente se aprobó la construcción.

Poco después se decidió, debido a la situación económica, que tanto el aeropuerto como el aeródromo militar deberían tener instalaciones comunes, y el Ayuntamiento de Burgos cedió los terrenos. Las obras comenzaron a finales de 1928.

Diversas vicisitudes registradas en España impidieron que el proyecto se desarrollara en su totalidad, aunque durante estos 73 años la presencia del Ejército del Aire en Burgos ha sido ininterrumpida, y las relaciones excelentes.

María Luisa Avila Gil, nueva directora gerente del Hospital Provincial «Divino Valles»

Responsables del Insalud en Madrid han manifestado su voluntad de concertar camas

□ **BURGOS/A.G.**—María Luisa Avila Gil, natural de Soria y actual jefa de Inspección Sanitaria del área de Gamonal, es desde ayer la nueva directora gerente del Hospital Provincial «Divino Valles», según acordó el Consejo de Administración del consorcio que lo regenta.

Tras una selección de cerca de 80 expedientes por los miembros del Consejo, y como ya anunció este periódico hace algunos meses, se decidió por unanimidad que sea la doctora Avila Gil quien se encargue de la gerencia del centro sanitario.

«Reúne todas las condiciones solicitadas y, además, su experiencia y conocimiento de los problemas de los hospitales y de las relaciones entre administraciones ha hecho aconsejable a todos su elección, algo que ha resultado sumamente difícil», aseguró el presidente de la Diputación y del Consejo de Administración del consorcio, Vicente Orden Vigar.

Vigara manifestó el desecho del consorcio de que, si es posible, el 1º de agosto tome posesión

de su nuevo cargo.

María Luis Avila afirmó que es conocedora de los problemas que ha tenido el «Divino Valles» y que está a la espera de que el consorcio comente con ella sus planes para ponerse a trabajar.

SATISFECHA

«Prefiero hablar con ellos primero y después daré mis ideas», explicó esta licenciada en Medicina por la Universidad de Valladolid que indicó sentirse satisfecha por el nombramiento «y contenta de que depositen confianza en mí».

El presidente de la Diputación, Orden Vigar, aseguró que el coordinador del área asisten-



ARCHIVO/DB

El Hospital Provincial «Divino Valles», regentado por un consorcio, ya tiene su nueva gerente.

cial del Insalud, en Madrid, ha manifestado al director general de Salud Pública de la Junta, José Antonio de Santiago Juárez, la voluntad de concertar «rápidamente» con el «Divino Valles» un número aproximado de 100 plazas.

«Estas son palabras coincidentes con las que ya no dijera

el primer ministro de Sanidad con el que nos entrevistamos para este tema. Siempre se nos habló de un número que ronda las 100 ó 120 camas», dijo Orden Vigar.

«Afortunadamente, se empieza a ver el fin de esa novela por entregas que ha sido el Divino Valles. Se están acercando

las posturas y hay otro talante en el actual director provincial del Insalud, que va a contribuir a que esto se haga de inmediato», añadió.

Por su parte, De Santiago Juárez afirmó que «hay que ser optimistas» y que en otoño el Hospital estará funcionando al cien por cien.

46 SEMANA ESPAÑOLA DE MISIONOLOGIA

Ramón Bosch dibujó Africa como un continente de violencia y exilio

El Vicario General de Dapaong, en Togo, denunció la intransigencia de los gobiernos

□ **BURGOS.**—/M.N.— Vicario General en Dapaong, Togo, gerundense e indignado con las injusticias que conforman la realidad en Africa, Ramón Bosch está en Burgos para aportar su testimonio y compartir sus experiencias.

El continente que representa, dentro de la Semana Española de Misionología, «está olvidado en Europa», aseguró. «Las situaciones de violencia y drama que se respiran no son recogidos convenientemente por los medios de comunicación. Muertes, asesinatos y exilios se suceden en Togo, pero aquí sólo prestan atención a Somalia», manifestó el Vicario General.

La situación es explosiva. Desde un punto de vista social, Africa es un drama humano, y desde el político y económico, las ayudas no llegan a Togo. El motivo, sus dirigentes. Presidentes autoritarios con una actitud inflexible.

Y aquí entra en juego la Iglesia. Es entonces cuando debe plantarse y defender lo que en aquellos parajes resulta inexpugnabile. Los hombres y mujeres que sufren en silencio reciben su única ración de consuelo de manos de quienes, como Ramón Bosch, admiten que



PATRICIA

Juan González Núñez, abrió, por la mañana, la serie de conferencias sobre la Iglesia en Africa.

«evangelizar supone enseñar a amar, y es en situaciones extremas cuando nuestra labor se concreta en actos».

Es un pueblo agradecido. Según palabras del Vicario General de Togo, la vida religiosa en el continente africano es intensa. «En occidente, en zonas más desarrolladas, el consumismo y la vida fácil dejan de lado la vivencia religiosa. Aquí faltan los valores que en Africa bullen», comentó Ramón

Bosch.

EL RETO AFRICANO

Suscitar la solidaridad. Que los demás tomen partido ante la problemática generalizada en Africa. Que sientan vergüenza, desde aquí, los que deberían solucionar tantas cosas allí. Son muchos de los aspectos que el Vicario General de Dapaong, zona deprimida donde las haya, considera de inmediata urgen-

cia. Y por si fuera poco, son perseguidos. Las misiones en Africa son sitiadas por gobiernos intransigentes que insisten en que «su única labor es rezar, no meterse en política».

La Misa diaria en Dapaong es a las seis de la mañana. Para Ramón Bosch, ayudar al Obispo desde la Vicaría General, impartir clases de Filosofía en el Liceo y cuidar de los pueblecitos situados en las inmediaciones, completa su apretada agenda.

El sínodo africano, tema de la penúltima jornada

□ **BURGOS.**—El continente y la Iglesia africana fueron los temas centrales de la jornada de ayer en la Semana Misionológica. Un contexto, el africano, interesante en cuanto que desconocido, que no encuentra el suficiente eco en los medios de comunicación occidentales.

El P. Juan González Núñez, actualmente superior de los PP. Combonianos, y durante años director de la revista «Mundo Negro», expuso la situación de la Iglesia en Africa, revelando el número creciente de católicos, pero con escasez de sacerdotes. Entre las características de la iglesia africana señaló su liturgia viva, la variedad de asociaciones, la participación de los laicos, aunque en una situación social de dependencia, violencia y control ideológico.

El P. Dionisio Segura, Director del Centro y Documentación Africana, —dirigido por los PP. Blancos—, presentó el desarrollo seguido hasta ahora en la preparación del inminente Sínodo Africano convocado por Juan Pablo II.

Estudió los distintos períodos de preparación y comentó la estructura de los documentos preparatorios, de donde emergió el conjunto de problemas, posibilidades y opciones que se prevén para el futuro de Africa.

Por la tarde tuvo lugar una ponencia de Ramón Bosch, actualmente vicario general de la diócesis de Dapaong, en Togo, que explicó cómo una iglesia particular se prepara y colabora en el sínodo que realizarán los obispos.

A continuación, tuvo lugar una excursión turística a Covarrubias y Santo Domingo de Silos, a fin de que los seminaristas forasteros puedan conocer también nuestro patrimonio histórico y artístico.

PROGRAMA DE HOY

Hoy viernes tendrá lugar la sesión de clausura, que se desarrollará por la mañana. El tema del día está dedicado a Asia y sus experiencias sinodales. Se presentarán fundamentalmente dos, procedentes de diferentes contextos.

El P. Josep M. Abella, consejero general de los misioneros claretianos, residente en Roma, presentará una reflexión sobre «La comunidad eclesial al servicio de los pueblos de Asia». A continuación, el P. Raúl Vicente Urbaneja presentará «El Servicio misionero desde la inculturación» a partir de la experiencia de la diócesis india de Cuttat.

Las jornadas se clausurarán con una eucaristía presidida por Monseñor Miguel Asurmendi Aramendia, obispo de Tarazona.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 23 de Julio de 1993, adoptó el siguiente Acuerdo:

- Aprobar inicialmente el Proyecto de Urbanización de la Avenida Fray Justo Pérez de Urbel.

- Someter a información pública dicho expediente, durante un plazo de QUINCE DIAS, a efectos de presentar alegaciones.

La documentación aprobada se halla expuesta en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 27 de Julio de 1993.
EL ALCALDE,
Fdo.: Valentín Niño Aragón

FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA CONCURSO DE MURALES "XXII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE DE BURGOS"

AVISO

Por dificultades técnicas, el Concurso de Murales que se iba a celebrar el domingo, 1 de agosto, queda APLAZADO HASTA EL JUEVES, 5 DE AGOSTO, durante la mañana, en los alrededores del Teatro Principal (Pº. Espolón).

Asimismo el PLAZO DE PRESENTACION DE BOCETOS se amplía hasta el LUNES, DIA 2 DE AGOSTO, en la Sección de Cultura del Ayuntamiento (Plaza Mayor).

AYUNTAMIENTO DE BURGOS



FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA

Julio - Agosto / 1993

FESTIVAL DE TEATRO CLASICO

Hoy viernes, 30 de julio, en el Gran Teatro, a las 20,30 horas.

Compañía de Eusebio Lázaro "OTELLO"

De W. Shakespeare

Dirección: Eusebio Lázaro

Entradas: taquilla Gran Teatro

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34. Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

SUCESOS

Un autobús de Burgos, accidentado en Logroño

□ **BURGOS.**- Entre once y quince personas resultaron heridas leves en la carretera de circunvalación de Logroño, al salirse de la calzada el autobús en el que viajaban, tras caer una farola arrancada por el viento, según informa la Delegación del Gobierno en La Rioja.

El accidente se produjo pasadas las cinco de la tarde de ayer en el punto kilométrico 411 de la N-232. El autobús matrícula BU-4455-G se salió de la calzada y cayó sobre el mismo una farola, resultando varios de los ocupantes heridos. Al lugar de los hechos se personaron efectivos de la Guardia Civil de Tráfico, Policía Local y Policía Nacional, que trasladaron los heridos al Hospital San Millán de la Seguridad Social de Logroño. El autobús, perteneciente a la empresa Soto y Alonso, hacía el recorrido entre Burgos y Logroño.

Un anciano muere arrollado por el tren

□ **BURGOS.**- Marcelo Maeso Maeso, burgalés de 72 años, falleció ayer por la mañana al ser arrollado por un tren de mercancías en la línea férrea Madrid-Irún, a la altura de los Viveros Municipales. Según informa el Gobierno Civil, se desconocen aún las causas del accidente.

Dos jóvenes, heridos en un accidente de moto

□ **BURGOS.**- Los jóvenes Eduardo Fernández y Francisco Ponce resultaron heridos, de pronóstico reservado, en el accidente registrado ayer tarde en la calle de Valladolid.

El siniestro se produjo cuando la moto en la que circulaban, matrícula BU-5613-I, colisionó con una furgoneta, BU-5786-H, conducida por Félix Cantero.

Se queman cien hectáreas de rastrojo en Roa

□ **ROA.**- Cien hectáreas de rastrojos y alguna viña resultaron quemados ayer por la tarde en Roa, según informa el corresponsal en la zona. El incidente fue sofocado horas más tardes por los bomberos de las localidades de Aranda, Torresandino y Roa, también participaron en las tareas de extinción la Guardia Civil y tractores de Roa y Pedrosa. El incendio fue debido al fuerte viento que extendió el fuego que había en el vertedero, donde se quemaban las basuras, hasta la zona quemada.

Robos en domicilios

□ **BURGOS.**- De un domicilio de la Avenida del Cid han sido robadas 60.000 pesetas, tras haber sido forzada la puerta de entrada, y dos bicicletas han desaparecido de una casa de campo de la calle Uruguay.

Comienza la «Operación 1º de agosto»

□ **BURGOS/ S.D.**-La Dirección General de Tráfico pone en marcha un dispositivo especial, que comienza hoy a las tres de la tarde y finaliza el uno de agosto a las doce de la noche, que se denomina «Operación 1º de agosto».

Este dispositivo consiste principalmente en una mayor vigilancia en los puntos de la carretera en los que se prevé gran afluencia de vehículos, y en la paralización de algunas obras de reacondicionamiento, que actualmente se realizan en

la Red Viaria y afectan a la plataforma de la carretera.

Tráfico informa que para cualquier información sobre el estado de las carreteras y posibles itinerarios alternativos al viaje se puede llamar gratuitamente al teléfono 900-123505.

Asimismo, desde las doce horas del sábado, y hasta el final de la «Operación especial 1º de agosto», quedará prohibida la circulación de vehículos que transporten mercancías peligrosas.

La Dirección General de Tráfico

no observa ninguna restricción específica para los camiones con cargas superiores a los 3.500 Kgs. de peso máximo autorizado.

Sin embargo, esta medida podrá ser modificada según el desarrollo de la Operación. De esta manera se podría proceder a la prohibición temporal de circulación de vehículos con cargas de más de 3.500 Kgs.

CONSEJOS DE TRAFICO

Como todos los años, Tráfico

recuerda los consejos y normas que se deben tener siempre en cuenta cuando se conduce.

Así, recomienda revisar el coche a fondo antes de salir de viaje, evitar el exceso de equipaje, utilizar siempre en carretera el cinturón de seguridad, mantener las distancias de seguridad entre los vehículos, suprimir el consumo de bebidas alcohólicas, adecuar a la velocidad a la del tráfico y evitar la conducción continuada durante muchas horas, siendo aconsejable descansar cada tres horas.

Rebajamos aún más las rebajas.**Ahórrrese hasta un****50%****en toda la confección, complementos, bañadores, bikinis...****Enormes rebajas en Galerías. Será capaz de todo.**

Domingo abrimos de 12 a 21 h.
el centro de Bahía Sur.
Y de 11 a 21 h. Parquesur y Vaguada.

Galerías Preciados

Rechazo del PSOE al archivo del expediente de los lodos por la Junta

□ **BURGOS.**—El PSOE ha manifestado su rechazo a que la Junta de Castilla y León haya dado por archivado el expediente contra el Ayuntamiento por el tema de la posible intoxicación de los lodos de la Depuradora, según manifiesta en un comunicado el procurador socialista, Octavio Granada.

A juicio de los procuradores del PSOE, al margen del tema de la toxicidad o peligrosidad, la Junta ha pasado por alto la ilegalidad que, a su juicio, supone que el Ayuntamiento esté depositando los lodos de la depuradora en fincas «que carecen de la más mínima adecuación y que no se han tramitado legalmente como vertederos».

Los representantes del PSOE en las Cortes regionales se preguntan «qué fuerza moral tiene la Consejería para seguir imponiendo sanciones a ciudadanos particulares por el abandono de basuras, cuando tolera que una administración pública como el Ayuntamiento vierta estas mismas basuras sin ningún requisito legal».

Los socialistas se quejan de que desde el Ayuntamiento no se haya llevado a cabo ninguna de las peticiones de los concejales de la oposición, como la solicitud de que cesaran los vertidos, renunciar al emplazamiento del vertedero en Villaciencia y comenzar a tramitar un vertedero de emergencia hasta que una evaluación de impacto ambiental determinara la ubicación más aceptable para el vertedero definitivo.

Octavio Granada acusa a la Junta de Castilla y León de no tener, tampoco, voluntad de solucionar el problema y tacha a las administraciones autonómica y local de incompetentes.

El Gobierno Militar de Soria dependerá del de Burgos a partir de agosto

□ **SORIA/EFE.**—El Gobierno Militar de Soria dejará de ejercer sus funciones a partir del 1 de agosto y pasará a depender del Gobierno Militar de Burgos, según orden del Estado Mayor del Ejército.

La causa de este cambio es la escasez de medios humanos que supondrá que todas las actuaciones burocráticas pasarán a ser competencia del Gobierno Militar de Burgos.

Además, el Cuartel dejará de recibir mozos para el cumplimiento del Servicio Militar aunque en el acuartelamiento de Soria se mantiene el centro de reclutamiento y la delegación del Instituto de Sanidad de las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, se encuentra en estudio la creación de la delegación de la Defensa, que asumirá las competencias que hasta ahora desempeñaba el Gobierno Militar.

Para ocupar el cargo de Delegado de la Defensa podría ser propuesto el actual Gobernador Militar de Soria, el coronel César Jiménez Cacho.



ANGEL AYALA

Ignacio de Miguel, secretario; Antonio Risco, director y Marie P. Blanc, agregada de prensa.

Georges Martin inaugura los cursos «Merimée-De Sebastián»

Se trata de uno de los mejores especialistas franceses en épica castellana

□ **BURGOS/A.G.**—La lección inaugural de los cursos «Merimée-De Sebastián» correrá a cargo de Georges Martin, catedrático de la Universidad de Toulouse y uno de los mejores especialistas franceses en épica castellana, según le definió Antonio Risco, director de los cursos.

Más de cuatrocientos alumnos participarán en la nueva edición de los cursos «Merimée-De Sebastián», que se inician oficialmente el próximo lunes, día 2 de agosto con el tradicional acto oficial.

Risco resaltó la participación este año en los «Merimée-De Sebastián» de opositores a cátedras de español en institutos de enseñanzas medias en Francia a los que calificó de «semilla del hispanismo».

Como ya ocurrió el pasado año, los estudiantes, algunos de los cuales proceden de la

universidad alemana de Braunschweig, se alojarán con familias burgalesas o en residencias estudiantiles.

También forman parte de los «Merimée-De Sebastián» un grupo de 20 profesores de español becados por el Ministerio de Educación francés.

Los seminarios, que junto con las actuaciones culturales, son el germen de estos cursos versan sobre muy distintos temas: «Religión y sociedad en la España Imperial», «Obra poética de Antonio Machado», «Evolución del español, hoy» o «El arte burgalés en el Camino de San-

tiago».

Los estudiantes participarán en las actividades de la ciudad como la Semana de Música Antigua y la Semana de Cine.

Al tema cinematográfico se le sigue dando una gran importancia y se dedicará un seminario a la obra del director Luis Buñuel y otro al cine español de los años 80.

Según Antonio Risco, se ha querido dar un especial enfoque a los temas burgaleses en estas jornadas como «homenaje a la ciudad».

Así, se ofrecerá un concierto de guitarra clásica a cargo de Juan José Sanz, que reestrenará una sonata del compositor burgalés Antonio José, obra que cumple 60 años de existencia.

El secretario de los cursos, Ignacio de Miguel indicó que esta edición es la de consolidación de la nueva andadura que se inició hace tres años.

La Diputación concede un millón de pesetas a la Institución Fernán González

□ **BURGOS.**—La Diputación concederá una subvención de un millón de pesetas a la Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, con el fin de atender a gastos ordinarios y de funcionamiento, según se acordó en la Comisión de Gobierno celebrada ayer.

En el área de Bienestar Social se dio el visto bueno al convenio de colaboración entre la Corporación Provincial y el Ayuntamiento de Burgos para la ocupación de plazas en las residencias de la Tercera Edad.

En el mismo se realizaron una serie de precisiones técnicas y se delegó en el presidente para su firma.

Asimismo se dio autoriza-

ción al proyecto de la quinta y última fase de la obra del polideportivo de Briviesca por un importe de 14.866.733 pesetas, y se delegó su ejecución en el Ayuntamiento de esta localidad a petición del mismo.

En Planes Provinciales, la Comisión aprobó diecisiete proyectos de obra, por un importe total de 90.757.884 pesetas. A petición de cada uno de los Ayuntamientos solicitantes se delegaron en los mismos la ejecución de cinco proyectos de obras y fueron aprobadas certificaciones por un importe total de 73.653.300 pesetas.

Por el procedimiento de urgencia se aprobó una subvención que asciende a

400.000 pesetas para la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Medina de Pomar para la realización de la I Feria Agroalimentaria e Industrial.

Las obras, cuyos proyectos han sido aprobados, son el alumbrado público en Aguilar de Bureba, la Casa Consistorial en Ameyugo, captación de aguas en Añastro, pavimentación en Salas de los Infantes, Vallarta de Bureba, Cubo de Bureba y Rojas de Bureba, alumbrado público en el Valle de Mena, el cementerio en Fresneña.

Para alumbrado público se dio el visto bueno a los proyectos de la Junta de Villalba de Losa, Peñaranda de Duero y Merindad de Valdeporres.

El camping de Fuentes Blancas recibe una ayuda de 10 millones

□ **BURGOS.**—La Comisión de Gobierno dio cuenta, en su reunión de ayer, de la subvención de 10,24 millones de pesetas concedida por la Junta de Castilla y León para las obras de ampliación y mejora del camping de Fuentes Blancas.

La Comisión aprobó los dos puntos procedentes de Acción Social, el convenio a suscribir con la Diputación para la reserva de 20 plazas para ancianos residentes en la capital, con destino a la residencia de la Tercera Edad de Fuentes Blancas y la prórroga excepcional por un mes, renovable hasta un máximo de tres, del contrato de gestión de la Escuela Infantil «Río Vena», hasta la resolución del concurso para el curso 1993-94.

Por otra parte, quedaron desestimados los recursos de reposición interpuestos por varios policías, contra el pago que les fue efectuado por trabajos extraordinarios realizados durante los meses de octubre a diciembre de 1991. Igualmente, se desestima otro recurso de varios policías que habían solicitado que les fuera abonado el «plus de nocturnidad».

El equipo de Gobierno aprobó la adquisición de 96 farolas, modelo Burgos, para instalar en el Paseo de la Isla, así como se dio el visto bueno al convenio de cooperación a suscribir entre la Dirección General de Política Ambiental y el Ayuntamiento de Burgos para el desarrollo conjunto de acciones encaminadas a la disminución de los volúmenes de residuos, mediante la recogida selectiva.

Saneamiento legaliza 33 actividades en Burgos y provincia

□ **BURGOS.**—La Comisión Provincial de Saneamiento, reunida ayer en la sede de la Junta de Castilla y León, ha informado favorablemente 33 expedientes de actividades en diversas localidades como Burgos, Aranda de Duero, Miranda de Ebro o Covarrubias.

Los proyectos relativos a la instalación de un pequeño taller de montaje de persianas y otro de reparación de grúas, ambos en la localidad de Miranda de Ebro y una industria de corte y preparado de mármol en Briviesca han quedado pendientes de resolver por falta de documentación.

Según fuentes de la propia delegación territorial, existe oposición vecinal importante para la apertura de un pub en las calles Empedrados y el Cuerno de Aranda de Duero. No obstante, Saneamiento considera que las medidas correctoras impuestas en el proyecto son suficientes para informar favorablemente el expediente, dentro de las competencias asignadas de acuerdo con el reglamento de actividades molestas.

También se acordó estudiar la forma de cooperar con los Ayuntamientos en los temas de inspección y sanciones.

Curso de lengua y literatura en el Camino de Santiago

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento ha decidido unirse a la celebración del Año Jacobeo patrocinando la organización de un ciclo de conferencias que, bajo el título «Lengua y Literatura en el Camino de Santiago», se celebrará entre los días 2 y 4 de agosto en la capilla de música de Las Bernardas, por iniciativa de la Universidad de Valladolid.

Estructurado en cinco áreas —historia y cultura, lengua, hombres y nombres del Camino, tradición, folklore y música de los trovadores, y leyendas en torno a la ruta jacobea, las distintas conferencias de este curso —el único que se celebrará este verano en Burgos, al margen de los «Merimée De Sebastián»— serán pronunciadas por profesores de reconocido prestigio.

La ponencia inaugural —lunes, 9,30 horas— correrá a cargo del catedrático de la Universidad de Valladolid, José M. Ruiz Asensio, quien disertará sobre «El marco histórico y escritorios en el Camino». A las 10,30 horas, Jacques De Bruyne, catedrático de la Universidad de Gante (Bélgica) hablará sobre «Los Caminos de Santiago: implicaciones y perspectivas culturales». A las 12,00 horas, la profesora Carmen Hoyos abordará el tema «El Camino de Santiago y la aventura de la lengua». La última conferencia de esta primera jornada, titulada «Migraciones y contactos lingüísticos en la Europa medieval», prevista para las 13,00 horas, correrá a cargo de Emilio Ridruejo Alonso, catedrático de la Universidad de Valladolid.

El martes, día 3 (9,30 horas), Antonio Alvarez Tejedor, profesor de la Universidad de Valladolid, analizará las melodías y los versos en la música del Camino.

A las 10,30 horas, el catedrático emérito de esta misma universidad, Gonzalo Martínez Díez, disertará sobre «Las huellas del Camino de Santiago en la toponimia de Castilla y León».

A las 12,00 horas, Carlos Alvarez Ezquerro, catedrático de la Universidad de Alcalá de Henares, comentará el papel de los trovadores en el Camino de Santiago. Finalmente, José Fradejas, catedrático emérito de la UNED, hablará sobre «Vida y leyenda en el Camino».

ALARCOS Y MANUEL ALVAR

«La escritura en el Camino, primeros testimonios escritos: reinterpretación de las Glosas», es el tema que abordará el miércoles, 10,00 horas, el catedrático de la U. de Valladolid, César Hernández Alonso. A las 11,00 horas, el académico Emilio Alarcos Llorach disertará sobre «El Camino Francés en la palabra de Berceo». La conferencia de clausura —12,30 horas— correrá a cargo del ilustre académico de la Lengua, Manuel Alvar López. La entrada será libre.

«Otelo, el moro de Venecia», en versión de la Compañía teatral de Eusebio Lázaro

□ **BURGOS.**—La Compañía teatral de Eusebio Lázaro, en cuyo reparto destacan los actores Manuel de Blas, Marina Saura y Luis Hostalot, entre otros, escenificará hoy en el Gran Teatro —20,30 horas— la tragedia en cinco actos de Shakespeare, «Otelo, el moro de Venecia».

Con esta actuación se reanuda el Festival de Teatro Clásico, incluido en la quinta edición de los Festivales de Verano «Reina Sofía», con la particularidad de que la obra elegida

por el director de la Compañía, quien también participa como actor y traductor del texto escrito por Shakespeare hacia 1604, vuelve a ser representada en los escenarios españoles después de 20 años de ausencia.

Considerado por la crítica especializada como uno de los dramas más lúcidos y clásicos de cuantos escribiera el genial autor inglés, uno de los mayores aciertos de esta tragedia lo constituye la magnífica descripción de los estragos que puede

producir la pasión en un ser humano.

En este caso, en la persona del general moro Otelo, casado con Desdémona y al que los celos provocados intencionadamente por su alférez Yago, acabarán por convertirle en un ser cruel y vengativo.

«EL AVARO»

Por otro lado, la Compañía de Juan Antonio Quintana clausurará mañana, sábado —Gran

Teatro, 20,30 horas—, este Festival de Teatro Clásico con la representación de la comedia en cinco actos y en prosa de Molière «El Avaro».

Obra escrita en el año 1668 y protagonizada por un rico burgués que aumenta su fortuna prestando dinero con usura.

Cabe destacar el gran éxito obtenido el pasado año por Juan Antonio Quintana durante la escenificación de esta misma obra en distintos colegios burgaleses.

EL LIQUIDAZO DE DINAMARCA NO SOLO SON PRENDAS DE VERANO,



▶ Para chicos y chicas los números unos en tejanos y ropa informal

La tentación del verano, los precios del

LIQUIDAZO

▶ En señora y caballero el sport-vestir más relevante del verano



DINAMARCA

Somos Moda

SANTANDER - TORRELAVEGA - LAREDO - BURGOS

Los mejores precios del verano

TAMBIEN ENCONTRARAS TODO LO QUE

NECESITES PARA VESTIR LOS PROXIMOS MESES A PRECIOS ESPECTACULARES

Esa buena costumbre de almorzar con cuchillo y tenedor

FUJMA

PERDURA en nuestra ciudad, si bien reducida en extremo, la vieja costumbre de almorzar a base de cuchillo y tenedor al filo de la media mañana.

Cierto es que se está imponiendo los veinte minutos de la burocracia dedicados al cafelito o a la premura de tomar un bocadillo en pie. Pero aún y con todo, afortunadamente hay lugares en donde se da culto a la parsimonia de enfrentarse ante una cazuela de barro con raciones suculentas de una variedad de condimentos.

Entre el ligero desayuno de la mañana hasta la copiosa comida de mediodía, ese tonificador almuerzo intermedio viene a ser un agradable reconstituyente. Hay una dilatada relación de tabernas y mesones a donde acudir en solitario o en compañía a ese rito gastronómico de enfrentarse ante una ración de asadurilla, de callos, de bacalao, de calamares en su tinta, de cordero guisado, de merluza en su salsa, de lengua o de chuletillas, por no citar más que una breve relación de la larga lista de una cumplida oferta.

Como hemos indicado van desapareciendo algunos de esos establecimientos que albergaban comensales en el horario medio de la mañana. Razones laborales por una parte, quizá restricciones económicas por otra influyen en ello. Pero los que persisten cuentan con clien-

Hay una dilatada relación de tabernas y mesones a los que acudir a ese rito gastronómico

tela seleccionada de afluencia ininterrumpida. Cabría la posibilidad de hacer una guía de esos lugares y hasta incluso merecería la pena, llevar a realidad el proyecto, porque entendemos constituiría aportación interesante a la gastronomía burgalesa.

Más como quiera que no es posible traer a colación a todos ellos, vamos a ocuparnos con carácter exclusivista de uno de ellos, por entender que el mismo constituye ejemplaridad entre todos de su estilo. Nos referimos a Casa Jorge, abierto en la calle de Santa Casilda. Sin grandes pretensiones ornamentales, divide el servicio propio de bar del comedor. Pocas mesas, del orden de las treinta plazas, cocina a la vista del público, limpia y ordenada. Entre fuegos y perlas un trío de eficientes profesionales. En el servicio al comensal Fernando y Urbano siempre atentos y orientadores en la carta que se ofrece a viva voz. Hasta casi una veintena de platos es presentada.

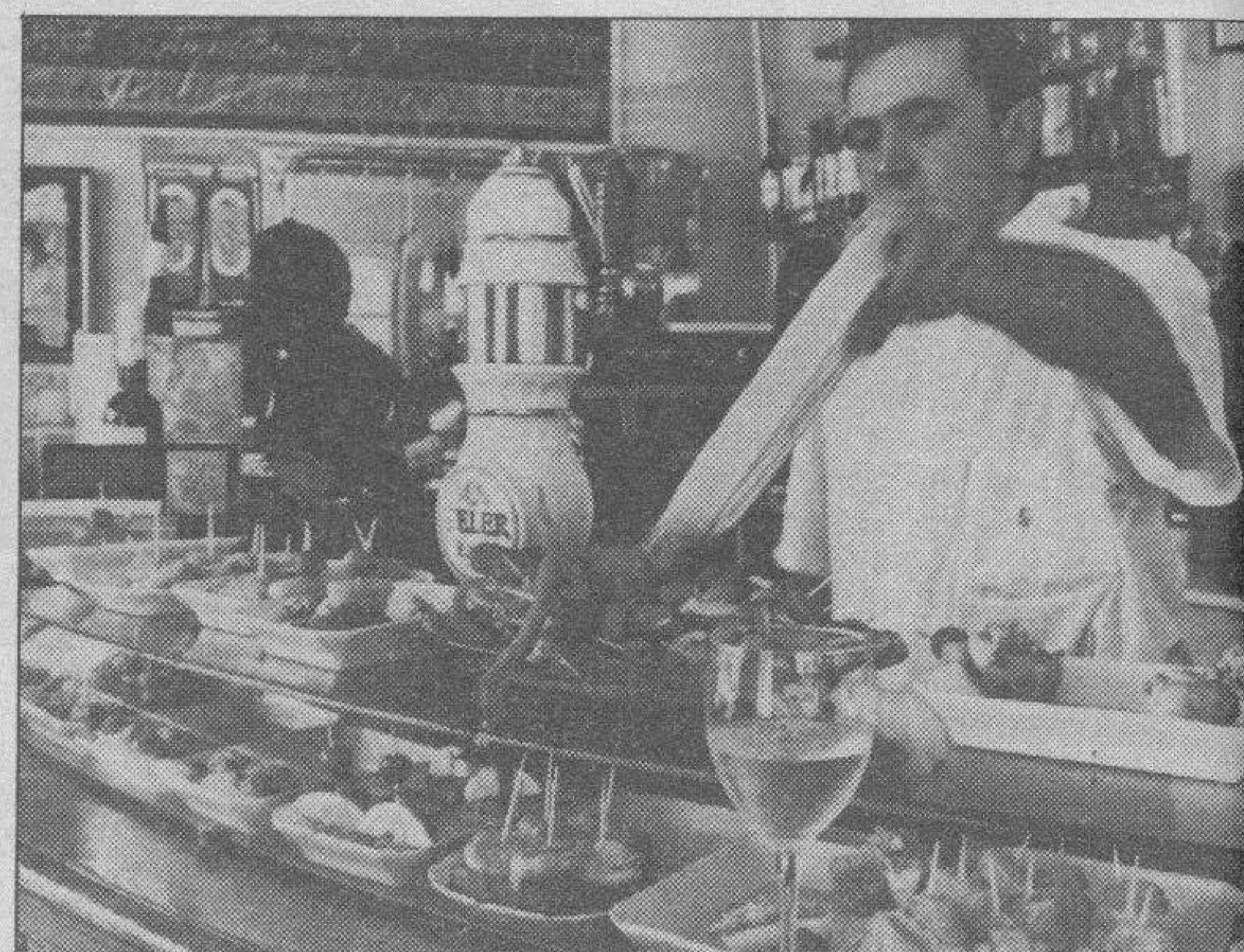
La clientela es variada, selectiva en sus peticiones, si se llega en grupo se toma mesa en



La buena costumbre de almorzar con cuchillo y tenedor.

común, si se hace en solitario se acepta el acompañamiento circunstancial. No hay una voz más alta que otra, si bien se capta de inmediato esa atmósfera de convivencia propia de buenos comedores. El ambiente es grato, acogedor dentro de la sencillez del lugar. Y, por supuesto, la pitanza exquisita. Las razones cumplidas, el género de calidad y los precios ajustados.

Hay variedad y aún le agrada ir probando platos distintos en cada comparecencia. Si a una ración de callos, escrupulosamente limpios, se añade el pan sin cortapisas, un porroncillo de Rioja descorchada en el acto, un fuerte e hirviente carajillo y el acompañamiento de una faria, viene a costar unas setecientas pesetas. Si se suprime esos dos últimos ingredientes no llega a los cien duros. Si comparamos relación de precio/calidad bien puede decirse -sin



Bares y mesones mantienen el rito.

que ello presuponga asomo alguno de publicidad gratuita- que viene a ser razonable. De ahí que haya mañanas en que

uno no consigue encontrar asiento, lo que bien a las claras dice que en ese lugar se almuerza bien y satisfactoriamente.

LUIS SAN VALENTIN

□ ¿Qué tal se va pasando el veranillo? Como pueden advertir, doy un trato a la estación estival un tanto despectivo, pero es que, teniendo en cuenta lo anormal de su comportamiento, no se hace merecedora de más.

En lo que a mí respecta, aunque peque de reiterativo, ya saben que no veraneo. La verdad es que no me apetece ni mucho ni poco ni nada. ¡Se está tan bien en este nuestro Burgos!

En cuanto a mis habituales dedicaciones, considero un deber informarles de nuestra presencia -me acompañaba un estimado amigo- en el calificado restaurante «Mesón de la Villa» de Aranda de Duero, donde en un marco acogedor y atendidos por nuestros incondicionales Eugenio y Xery, de la mano de esta última -valga la

expresión-, distinguida ejercitante en las artes culinarias, y de acuerdo con sus deseos, disfrutamos -nunca mejor dicho- en el paladeo del siguiente menú: «Cangrejos de río a su estilo»; «Revuelto de bonetes»; «Pastel de verduras con trufas»; «Ensalada de escabechados» y «merluza encabollada», rematado cuanto antecede con una «espuma de limón con pasas», todo ello ampliamente humedecidos con un rosado de la Ribera del Duero. En fin, una verdadera gozada gastronómica.

Por considerarlo un tanto singular e infrecuente, me voy a permitir comunicarles el hecho de cómo, cuando nos

hallábamos en los inicios de precipitado ágape, se acercó a saludarnos un buen amigo, el cual, seguidamente y a presencia de Xery, dirigiéndose a ella, hizo hincapié en que él, deseaba que se le sirviesen los mismos platos que a mí.

En otro orden de cosas, ¿sabían ustedes estimadas lectoras que las zanahorias, los tomates, los pimientos, las endivias, los melocotones y el melón, ricos en betacarotenos, protegen el tejido cutáneo y ayudan a conseguir un buen bronceado de la piel, sin necesidad de pasar excesivo tiempo expuestas a los rayos solares, lo cual en muchos de los casos resulta peligroso?

Pues ya lo saben.

En materia de recomendaciones en lo que concierne a frutas y verduras, nos decantamos por las cerezas (ya en sus postrimerías) y los melocotones, mientras que respecto a las hortalizas, destacaríamos las acelgas y los calabacines.

Pasando al tema de la receta, el domingo pasado, con verdadero éxito, en casa, confeccionaron la denominada:

BACALAO REBOZADO CON GUARNICION (para 4 personas)

Ingredientes: 1/2 kg. de lomos de bacalao, desalado 48 horas; 3/4 de litro de aceite (sobrará); 1 vasito de cerveza; 1

vasito de leche; 1 plato con harina; 3 tomates medianos; 2 pepinos pequeños y tiernos; 1 lechuga; 1 aguacate y sal.

Elaboración: En un recipiente se mezcla la leche y la cerveza, incorporando la harina poco a poco, sin dejar de batir, hasta conseguir una mezcla homogénea y cremosa, sazonando con sal. Al bacalao bien escurrido se les suprimen pieles y espinas, troceándolo en palitos, los cuales, rebozados en la crema, se fríen por tandas con el aceite muy fuerte hasta dorarlos por ambos lados, disponiéndolos en la fuente en que se vayan a servir, en cuyo fondo, previamente, habremos distribuido la lechuga cortada en juliana, encima las rodajas de tomate y pepino, así como el aguacate troceado, aliñado todo ello con 6 cucharadas de aceite, 2 de vinagre y sal.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Añote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS** indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUScriptor en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NÚMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

HEMOS MODERNIZADO EL BANCO.



HEMOS INCORPORADO LA TECNOLOGÍA
MÁS AVANZADA.



HEMOS PREPARADO A FONDO A NUESTRA GENTE.



HEMOS REORGANIZADO TODA LA ESTRUCTURA
PARA ORIENTAR EL BANCO HACIA EL CLIENTE.



HEMOS OPTIMIZADO LOS RECURSOS.



HEMOS DESPERTADO LA CONFIANZA
DE LOS MEJORES INVERSORES EXTRANJEROS.



AHORA BANESTO AMPLÍA CAPITAL

SU DINERO TIENE UN NUEVO PROYECTO DE FUTURO.

CONOCEMOS LOS NUEVOS RETOS. CONOCEMOS LOS NUEVOS MERCADOS. SABEMOS CUÁLES SON LAS NUEVAS EXIGENCIAS DE LOS CLIENTES.

Y HEMOS PREPARADO EL BANCO PARA SER MÁS COMPETITIVO. CON LA CONVICCIÓN PROFUNDA DE QUE SÓLO ASÍ PODRÍAMOS OFRECER A NUESTROS ACCIONISTAS UN PROYECTO AMBICIOSO DE FUTURO.

YA ESTÁ AQUÍ.

Y AHORA, USTED TIENE UNA OPORTUNIDAD HISTÓRICA PARA AMPLIAR EL FUTURO DE SU DINERO.

El folleto informativo ha sido registrado por la CNMV. Dicho folleto puede obtenerse gratuitamente en el domicilio social del Banco, P^o de la Castellana, 7, Madrid, y en sus sucursales. Igualmente, el folleto informativo está a disposición del público en la Sociedad de Bolsas y en las Sociedades Receptoras de las Bolsas de Valores.

COMPRE FUTURO, COMPRE BANESTO.

Las nuevas acciones de Banesto se suscriben a razón de una por cada tres antiguas. Si usted no es todavía accionista, podrá suscribirlas adquiriendo derechos de suscripción preferente en la Bolsa. Pregunte en cualquier oficina de Banesto.

Su dinero encontrará todas las respuestas. Ahora. Y en el futuro.

El periodo de suscripción de las nuevas acciones está comprendido entre el 7 de Julio y el 6 de Agosto de 1993.

O llame al teléfono

900 - 20 30 20



AMPLIAMOS CAPITAL. AMPLIAMOS FUTURO.



Importante estudio de la economía de Burgos

La Cámara de Comercio e Industria acaba de editar el n.º 2 de su Boletín de Coyuntura Económica de Burgos, correspondiente al segundo trimestre del presente año. Esta publicación de carácter gratuito, recoge los datos más relevantes de la marcha de la economía internacional y nacional, realizando un especial hincapié en la economía provincial. Si en el primer trimestre se señalaba textualmente que la economía provincial acusaba una apreciable caída en la actividad pero con un nivel de deterioro inferior al nacional, en este nuevo número se refleja una ralentización general de esa actividad, aunque matiza que se vislumbran esperanzadoras perspectivas en el sector servicios.

Los datos más recientes disponibles para la economía burgalesa, reflejan, al igual que para la economía española, una agudización del proceso de desaceleración de la actividad productiva.

En conjunto se observa, un retroceso de cierta consideración en la producción de casi todas las actividades industriales, la tendencia observable parece presagiar un mayor deterioro sobre todo en las actividades productivas de bienes de consumo.

No obstante la economía burgalesa en su conjunto, mantiene niveles de actividad que superan la media nacional.

ACTIVIDAD Y PRODUCCION

La evolución de los consumos productivos de energía eléctrica en los cinco primeros meses de 1993 presenta un descenso del -2,6%, frente al crecimiento del 3,5% observado en el mismo período de 1992.

El último dato disponible de mayo muestra una caída del -7,3%, frente a la apreciable expansión del consumo del 6,7% de mayo del año pasado.

La evolución sectorial del consumo eléctrico está lejos de ser uniforme, así mientras los consumos industriales descienden el -4,6% de enero a mayo, el sector servicios mantiene un aumento del 6,8%, similar al observado por este sector en los cinco primeros meses de 1992.

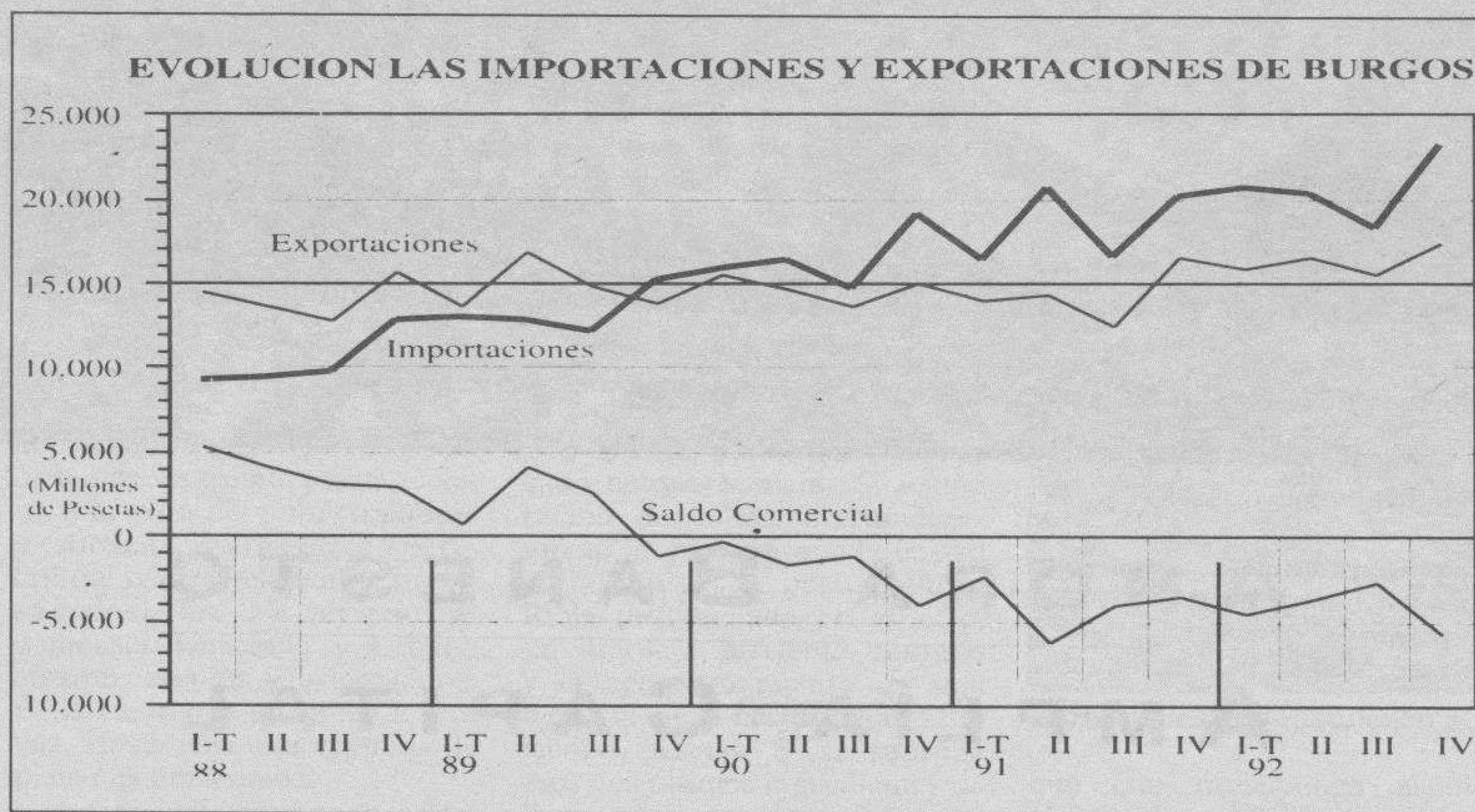
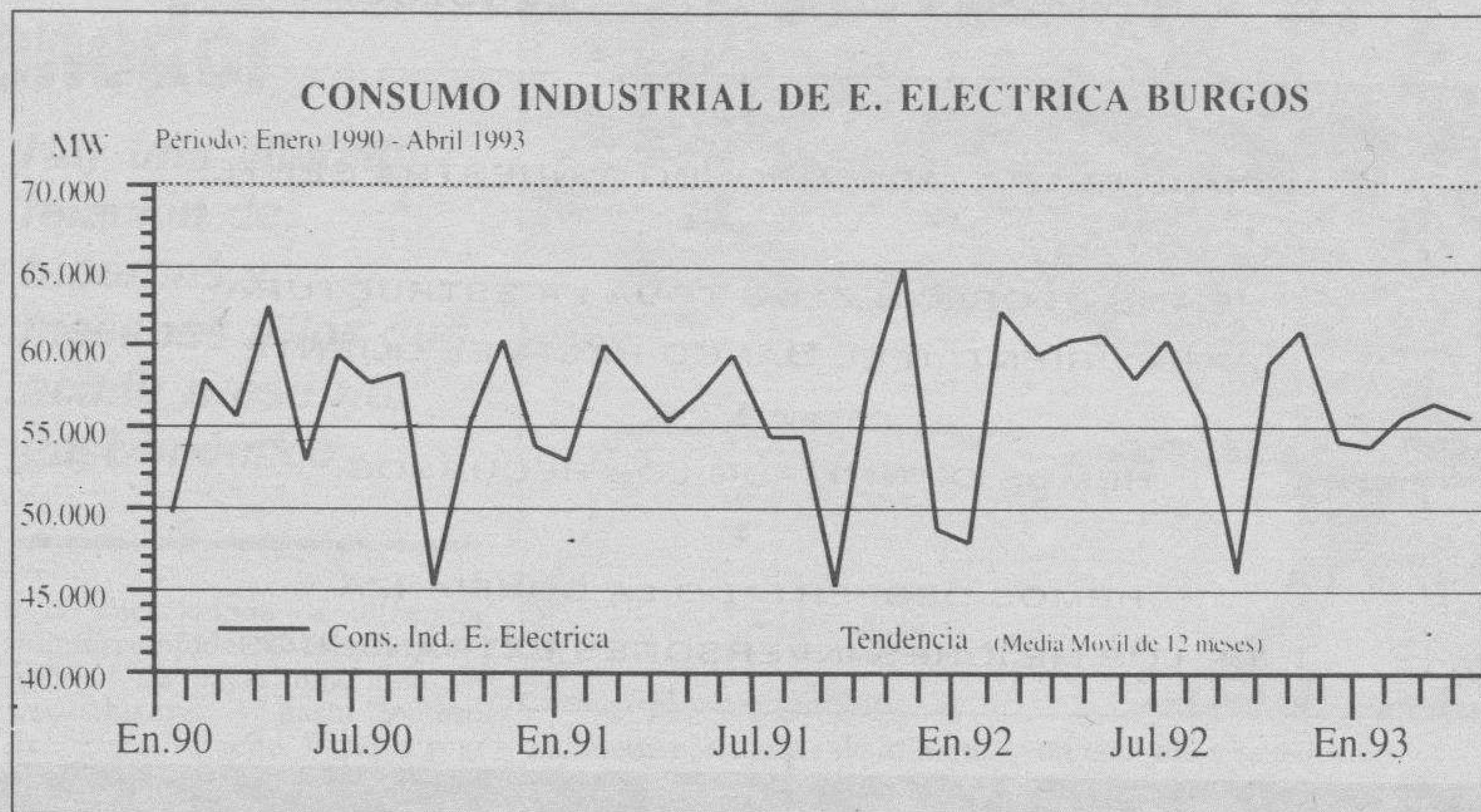
La evolución reciente de los consumos eléctricos industriales ofrece tendencias dispares.

El subsector de transformados metálicos y maquinaria de precisión mantiene una apreciable expansión del 9,5% para los cinco meses del año, gracias al fuerte aumento de enero (89%) que partía de niveles muy bajos (debido a la caída del consumo en enero de 1992).

No obstante, los datos de los últimos meses muestran una ralentización del crecimiento hasta niveles similares a los del pasado año.

Por su parte, el grupo sectorial que incluye las industrias químicas, cerámica, construcción y obras públicas, presenta un descenso del -2,6% en el primer trimestre, después de mantener crecimientos positivos en todos los trimestres de los últimos años. El descenso para el conjunto de los cinco primeros meses del año asciende al -3,6%.

La caída del consumo de energía eléctrica de mayor importancia, se observa en otras



industrias manufactureras (alimentación, textil, papel, artes gráficas, etc.) que para el período enero-mayo llega a suponer el -13,3%. Este grupo sectorial muestra continuos descensos del consumo eléctrico desde septiembre del año pasado, habiéndose intensificado la caída en los últimos meses.

COMERCIO EXTERIOR

Los datos disponibles más recientes del comercio exterior burgalés presentan para el último trimestre de 1992, un saldo comercial acumulado de -16.942 millones de pesetas, lo que ha supuesto cierta contención del fuerte crecimiento del déficit exterior de 1991 y ha permitido mejorar levemente la tasa de cobertura burgalesa.

Ello ha sido posible gracias al importante aumento del 13,8% de las exportaciones frente al 12% de las importaciones, para el conjunto del año 1992.

No obstante, el anómalo comportamiento de las exportaciones en el último trimestre del año (a pesar de las devaluaciones) que con un 4,9% tuvieron el incremento trimestral más bajo del año, y el vigor mostrado por las importaciones (15%), han impedido una mejora más apreciable del déficit exterior burgalés.

DEMANDA INTERNA

En el primer trimestre del

Acusada desaceleración de la actividad productiva y esperanza en el sector servicios

ejercicio se ha acentuado el proceso de desaceleración de la demanda interna.

Respecto al consumo privado, los indicadores disponibles presentan una reducción en su evolución, tal es el caso del consumo de energía eléctrica para usos domésticos que ha sufrido en el primer trimestre un descenso del -2,2%, si bien de enero a mayo el descenso ha sido tan sólo del -0,9%.

La matriculación de turis-

mos ha sufrido un deterioro considerable, que para el conjunto del primer trimestre se cifra la caída en un -35% respecto al mismo período de 1992.

No obstante, aún considerando que una parte importante de la matriculación de turismos del primer trimestre pudo llevarse a cabo en diciembre (52,1%), para eludir legalmente el impuesto de matriculación de vehículos, la caída respecto al mismo período de 1991 asciende al 16,3%.

Respecto a la inversión, el descenso del 36,9% en la matriculación de camiones, autobuses y tractores, es un buen indicador del estado de retraimiento inversor generalizado.

Por su parte, el movimiento de viajeros muestra una ralentización en el proceso de deterioro que ha venido manteni-

do a lo largo de todos los trimestres de los dos últimos años, el leve incremento del 0,7% en los cuatro primeros meses del ejercicio corriente frente los descensos del -9,7% y -13,1% de 1992 y 1991, respectivamente, sugiere una próxima reactivación del sector de servicios de alojamientos, ocio y hostelería.

La mejora del sector tiene su origen en la demanda interior que aunque ha supuesto un modesto incremento del 1,1% en el número de viajeros, ha llegado a elevar las pernoctaciones el 27,8%.

MERCADO DE TRABAJO

La evolución del mercado de trabajo refleja con cierta claridad el estado productivo general de la economía burgalesa.

La encuesta de población activa informa de un descenso de 12.000 ocupados en el primer trimestre de este año, respecto a los existentes en el mismo período de 1992, lo que supone un descenso del -9,8%. No obstante, el descenso de 7.100 activos, ha limitado el incremento de los desempleados en 4.900, lo que ha elevado la tasa de desempleo al 17,5%.

La agricultura y la industria son los sectores que están sufriendo con mayor intensidad el descenso de la actividad, con 6.100 y 5.900 ocupados menos, respectivamente, lo que supone un decremento del -26,8% y 16,8% respectivamente, frente al mismo período de 1992.

Por su parte el aumento de 1.200 ocupados en la construcción, compensa la leve flexión estacional del invierno de 1.300 empleos del sector servicios.

El paro registrado por zonas entre enero y mayo, avanza considerablemente en Aranda de Duero y solamente se muestra decreciente en Briviesca y Salas de los Infantes.

CREDITO Y DEPOSITOS BANCARIOS

Los indicadores financieros también delatan la situación general, la caída de su ritmo de crecimiento evidencia las dificultades de las empresas y familias. El crecimiento del crédito en el cuarto trimestre de 1992 (último dato disponible), se ha ralentizado hasta el 9,1%, aproximadamente la mitad del aumento que se produjo en el mismo trimestre del pasado ejercicio (18,5%), revelando de nuevo el estado de desconfianza en que está inmersa la inversión.

Misión comercial a Nueva York (EE.UU.)

La Cámara de Comercio e Industria de Burgos, está preparando la celebración de una misión comercial a Nueva York para los días 20 al 24 del próximo mes de septiembre, en la que participarán 10 empresas castellano-leonesas, de las cuales nueve son de Burgos y una de León.

Esta misión se enmarca en el programa de comercio exterior de 1993 que viene

desarrollando la Cámara de Burgos durante todo el año, y tiene como destino un país que empieza a dar signos de recuperación de la crisis en que están sumergidas las economías occidentales. Nueva York sigue siendo el principal centro comercial de los Estados Unidos, y punto de entrada imprescindible de mercancías para toda la costa Este americana.

Se trata de la tercera misión que se realiza desde Burgos a ese país, después de la que tuvo lugar a la misma ciudad en enero de 1992 y la de Miami del mes de noviembre del mismo año.

Los sectores representados en la Misión son los siguientes: queso, industria cárnica, vino, madera, marroquinería y servicios de asesorías a empresas.

MELGAR DE FERNAMENTAL

El CIT melgareense presenta la guía de la comarca y la oficina de información

El Centro de Iniciativas recién constituido está integrado por 50 personas

□ BURGOS/J.A.G.-El Centro de Iniciativas Turísticas de Melgar de Fernamental inicia su andadura con la inauguración de la oficina de información turística y la presentación hoy de una guía turística de la villa y de la comarca Odra-Pisuerga, en la que se recoge el arte, paisaje así como su gastronomía y las fiestas.

Esta guía, que ha sido impresa en los Talleres Gráficos de Diario de Burgos, presenta un formato innovador que persigue precisamente la facilidad en el manejo. En una primera parte se recoge una breve síntesis histórica así como unas pinceladas sobre el paisajes y el entorno natural así como una serie de rutas que tiene su inicio en Melgar y su desarrollo por toda la comarca del Odra-Pisuerga. Asimismo, este trabajo no se olvida de los monumentos más significativos. El río, como elemento integrador de esta comarca, también tiene su apartado propio. La última página se dedica a las gastronomía y a las fiestas.

Según explicaron los directivos del CIT, que está integrado en la actualidad por medio centenar de personas, se han editado veinte mil ejemplares de esta guía que será distribuida por el propio colectivo. Para la financiación de este trabajo, que



Portada de la guía turística editada por el Centro de Iniciativas Turísticas.

viene a llenar un vacío en este tipo de publicaciones, se ha contado con ayudas del Ayuntamiento así como con aportaciones de buena parte del sector hostelero y comercio alimentario de Melgar de Fernamental.

OFICINA TURISTICA

Por lo que se refiere a la oficina de información turística, los directivos del Centro de Iniciativas Turísticas han contado con el apoyo del Ayuntamiento

que les ha cedido un local en el antiguo cuartel de la Guardia Civil.

El CIT confía en aumentar el número de socios para llevar a cabo un ambicioso plan de fomento y promoción turística que pasa por llevar a cabo una serie de campañas con publicaciones de posters así como la edición de un libro-guía más denso y completo que la que se va a presentar. Otras iniciativas que piensan llevar adelante entran de lleno en fiestas,

semanas culturales y otros tipo de actividades para atraer al turista.

Los directivos consideran que los proyectos no se podrán llevar a cabo si los municipios, vecinos y distintos colectivos, tanto sociales como económicos, no asumen su cuota de participación.

«El turismo puede convertirse, junto a otros sector, en un motor de desarrollo para Melgar y la comarca», comentó un directivo.

TREVÍÑO

Cucho ha pedido un crédito para pagar las obras municipales

CHELIS
CUCHO

□ Inés Villanueva, regidora pedánea de la localidad de Cucho, se ha visto obligada a solicitar un crédito de un millón de pesetas, con el fin de pagar las obras realizadas para el abastecimiento de aguas de esta localidad.

«La Junta aprobó el proyecto con carácter de urgencia, ya que ni la Residencia de Ancianos de Cucho ni el pueblo tenía una gota de agua. Pasado un año, avisamos a la Junta de que no habíamos recibido el millón y nos dijeron que lo habían abonado. Hicimos las pesquisas oportunas y comprobamos que se lo habían entregado al Ayuntamiento de La Puebla por error», comenta la regidora.

«Para un pueblo pequeño como Cucho, este millón es una cifra muy importante. La mayoría de las obras las hemos pagado con el dinero de los vecinos, por lo que inmediatamente solicitamos el dinero al Ayuntamiento de La Puebla, y a la vista de que no lo devolvían, pusimos el asunto en manos del Ayuntamiento de Treviño», recuerda.

El alcalde de Treviño, Ernesto Argote, ha manifestado que el tema se trató en el Pleno, y se aprobó solicitar de forma oficial la devolución del millón a Cucho. «En estos momentos, estamos a la espera de que se nos conteste oficialmente», comenta.



JESUS ALCALDE

LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL CELEBRA SU 50 ANIVERSARIO EN BELORADO.—La Caja de Ahorros Municipal de Burgos está celebrando el cincuenta aniversario de la apertura de su oficina en Belorado con diversos actos culturales con lo que ha querido obsequiar a los vecinos. Al concierto de la Banda Municipal de Música de Miranda de Ebro se unió una exhibición de danzas rusas a cargo del Ballet «Yunost», elenco que participó en el último Festival de Folklore «Ciudad de Burgos». El director de la entidad, Jesús López, indicó que dentro de esta celebración tendrán lugar otros actos organizados por la entidad.

Lonja de Lerma

Fecha de celebración: 28 - 7 - 1993

COTIZACIONES AL CIERRE

CEREALES

Trigo (Tipo III)	C/C	Pts.-Kg.
Cebada dos carreras	19,00	Pts.-Kg.
Cebada seis carreras	18,90	Pts.-Kg.

PORCINO CEBADO

Selecto	147	Pts.-Kg. vivo
Normal	142	Pts.-Kg. vivo
Graso	137	Pts.-Kg. vivo
Cerdas desvieje	75-85	Pts.-Kg. vivo

LECHONES

Lechón tipo Lerma	2.350	Ptas. Unidad
-------------------------	-------	--------------

GANADO VACUNO

Terneras carne blanca	710	Ptas. Kg. canal
Terneras carne rosada	555	Ptas. Kg. canal
Añojos extra	520	Ptas. Kg. canal
Añojos primera	500	Ptas. Kg. canal
Añojos corriente	410	Ptas. Kg. canal
Vacas extra	395	Ptas. Kg. canal
Vacas primera	345	Ptas. Kg. canal
Vacas segunda	285	Ptas. Kg. canal
Vacas industria	250	Ptas. Kg. canal

COMENTARIO

- En cereales, mercado sin consolidar.
- En porcino cebado, baja provocada por los mercados exteriores.
- En lechones, falta de demanda.
- En vacuno, escasez de ganado.

FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL

La unión del comercio y de los empresarios de la zona es la razón y el objetivo primordial de esta Feria, declaró Carlos Pereda Sainz-Maza, presidente de la Asociación de Comerciantes y Empresarios. Nada es producto de la casualidad y en aras de hacer un comercio más competitivo pretenden llevar a cabo diversas actuaciones que se estrenan con este evento ferial.

Un certamen con voluntad de continuidad

Carlos Pereda considera que la feria servirá para relanzar el comercio

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ Carlos Pereda considera que la Feria Agroalimentaria e Industrial es «un escaparate de primera» para Medina y la comarca. «Queremos demostrar que en Las Merindades hay vida, que hay empresas e industrias familiares que fabrican excelentes productos, muchos de ellos con el 100% de calidad», indicó. El presidente de la asociación organizadora señaló que este certamen «está dirigido a satisfacer las demandas de los comerciantes de la zona».

El representante del colectivo empresarial manifestó su agradecimiento con las entidades patrocinadoras y dejó claro que este acontecimiento es el reto más importante de la ACEMP en sus tres años de vida.

Pereda, que en primera lugar desea conocer el resultado de este encuentro ferial, de momento no tiene otra perspectiva que la continuidad, «estamos trabajando para que perdure», declaró.

Carlos Pereda, que a partir de este momento ve más factible la ampliación del ámbito de acción de la ACEMP, considera que este es el comienzo de un ambicioso plan de actuación. El presidente confía que el Ayuntamiento participe en estos proyectos. «Todos -prosiguió- van encaminados en beneficio del comercio».

En relación a los 4,5 millones de presupuesto inicial, Pereda lo estima como prudente y confía que en un futuro la feria pueda autofinanciarse en un 80 por ciento.

El equipo organizador de la feria espera la presencia de medio centenar de expositores. El propio presidente fue aún más preciso al indicar que «prácticamente todos los comerciantes están invitados». «Los que no han respondido y no hayan tenido confianza en esta iniciativa -apuntó- ellos se lo pierden», aunque añadió que tendrán otra oportunidad en el 94.

En una pincelada a la situación del comercio en la comarca, Pereda lo consideró que este sector está flojo. «Estamos esperando -indicó- que con la llegada del turismo veraniego se alivie la situación». El principal representante de la Asociación empresarial ve la solución en una actuación mancomunada por parte de los Ayuntamientos de la zona Norte. «Si esto se produce -indicó- la zona cam-



Carlos Pereda Sainz-Maza, presidente de la Asociación de Comerciantes y Empresarios (ACEMP)

E.G.T.

biará mucho». En concreto éste propone que se aborden las obras de la carretera Bercedo y El Berrón, que desde diversos puntos de Burgos y de las provincias vecinas se instalen indicadores señalizando Las Merindades y, por último, mencionó una política medioambiental de adecuación de las zonas verdes.

COMERCIO COMPETITIVO

Carlos Pereda defiende la calidad y los precios del comercio medinés. «Aquí tenemos precios muchísimo más baratos que en cualquier otro sitio», declaró. En cuanto a la calidad, considera que los productos cumplen con los requisitos de primera calidad. «En muchas

ocasiones miramos la peseta y no miramos la calidad y el servicio», comentó.

El presidente de la ACEMP, que considera que Medina está dotado de todo, propone abrir los domingos por la mañana durante el verano. Con ello, el titular del colectivo comercial entiende que los veraneantes no vendrán con la cesta de la compra de sus lugares de residencia.

El presidente de los comerciantes y empresarios criticó al Ayuntamiento por la nula promoción y puesta en servicio del polígono industrial. Pereda Sainz-Maza considera que se «están escapando industriales y otros están esperando a que se urbanice lo que falta del polígono. Aquí nadie se mueve». En

este terreno él y su equipo directivo se ofrecen a la Corporación para sacar adelante el polígono industrial. «Se echa en falta -concluyó- voluntad e ideas para actuar en este tema».

Para el presidente de la ACEMP, la captación de una o dos empresas que proporcionen medio centenar de puestos de trabajo sería una buena solución para el desempleo juvenil y, en definitiva para Medina.

Carlos Pereda, que piensa en la ampliación de la Asociación en un futuro próximo, hace pública su invitación para que el comercio de la zona se asocie.

A este respecto, el directivo dejó claro que es necesaria la unión para afrontar los retos de futuro.

Fomentar la cultura asociativa

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ Los cambios producidos en la economía, el descenso del poder adquisitivo del comprador, la lucha por un mercado cada vez más competitivo y la carencia de alicientes para que se materialicen inversiones, han puesto en guardia al sector comercial. En la moderna organización empresarial, las actuaciones individuales abandonan posiciones tradicionales para buscar la satisfacción en la solidez de los resultados que proporciona el estilo corporativo.

Con estos matices como horizonte, la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Medina de Pomar prepara nuevas fórmulas y orienta sus campos de actuación en todo

el territorio comarcal. Este encuentro ferial es la primera invitación a formar parte del colectivo. En el seno de la ACEMP se respira la sensación de que en la zona cada comerciante siente la necesidad de emprender un cambio en sus estructuras, pero que no saben por dónde ni cuándo abordarlo. El equipo directivo de la ACEMP ofrece el asesoramiento fiscal, contable, jurídico y laboral. Las gestiones de seguros combinados, la consecución de líneas de créditos y el de compras conjuntas forman parte de otro paquete de servicios que la asociación comercial tiene en su punto de mira de manera permanente.

La motivación y la actitud empresarial son fruto de los sistemas económicos y poli-

ticos. Con ellos, los cambios practicados en las estructuras comerciales son indicadores del proceso de adaptación. También parece claro que la evolución comercial, en aras de ofrecer calidad y servicio, es permanente. Ante esta continua dinámica, la experiencia tiene cada vez menor peso específico. Conocedores de esta situación y ante el reto que significa el futuro, la directiva de la ACEMP anima a los comerciantes a emprender una filosofía moderna basada en nuevos métodos y estilo profesional.

La cultura comercial nos afecta a todos. La formación y el intercambio de experiencias, también a juicio del movimiento asociativo, juegan un papel primordial en la política comercial.

El concurso exposición, un aliciente para la Feria

El programa de actos de la Feria contempla la puesta en marcha de un concurso exposición de los productos presentados por los expositores.

Este concurso consta de dos fases: premios a los mejores productos presentados en las distintas categorías y premios otorgados a los mejores stands en cada categoría. Cada expositor participante puede obtener galardón tanto en el concurso de productos como en la exposición de los mismos.

Los expositores que deseen participar, deberán presentar sus productos y sus stands antes de la visita que, entre las 11 y las 12 de la mañana, realizará el jurado calificador a cada uno de ellos.

Este jurado está formado por miembros del Ayuntamiento, de la Junta, de la ACEMP, de la Asociación de Amas de Casa, del Centro de Iniciativas Turísticas de la localidad, y de la Sección Agraria Comarcal de Villarcayo. A la hora de evaluar, tendrá en cuenta la calidad, variedad y presentación del producto y la ornamentación del stand. La entrega de premios se celebrará el domingo 1 de agosto a las 12 horas.

Dentro de la fase del concurso de productos, se establecen premios a los mejores productos de las categorías de horticólicas autóctonas, agroalimentarios de elaboración industrial y distribución comercial, e industriales artesanos.

En el caso de los productos horticólicas, deberán haber sido elaborados por el concursante; respecto a los elaborados industrialmente y comercializados, se tendrá en cuenta el nivel de penetración en el mercado nacional, autonómico y provincial del producto elegido.

Por otra parte, a las 13 horas del sábado, dará comienzo el pasacalles y la muestra de bailes regionales por el recinto ferial, y a las 19 horas se llevará a cabo la rifa de un coche, organizada por la Asociación de Comerciantes y Empresarios.

FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL

El alcalde de Medina y procurador regional, Antonio Serna, considera que esta primera edición de la Feria Agroalimentaria e Industrial será importante para el futuro de Medina y de la comarca norteña.

ANTONIO SERNA

«El Ayuntamiento apoyará todas la iniciativas que reactiven la economía»

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ El alcalde de Medina de Pomar, Antonio Serna, considera que la primera edición de la Feria Agroalimentaria e Industrial «Las Montañas del Norte de Burgos servirá para resaltar la vida económica de la comarca y aseguró que el Ayuntamiento no puede estar ajeno a proyectos que como este quieren ser motor de desarrollo para el municipio y toda la zona».

«Las genuinas labores artesanales y, en general la creatividad del hombre de las Montañas del Norte de Burgos, tienen en la Feria Agroalimentaria e Industrial un escaparate de excepción».

«Adicionalmente, será expone de oficios heredados y de nuevas técnicas de elaboración. En definitiva, una manifestación cultural con signo reivindicativo para esta geografía norteña», añadió el regidor y procurador regional.

«Alcalde, estamos ante el acontecimiento ferial más significativo de la comarca, ¿cómo recibió el Ayuntamiento esta propuesta de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Medina de Pomar?»

«Bien. Este Ayuntamiento y su Alcaldía siempre ha sido sensible con los temas que pueden resaltar la vida económica de la ciudad y de la comarca. Creo que con este certamen se fomentarán los productos de la zona y se conseguirá dinamizar la actividad económica y, naturalmente, obtener un valor añadido para nuestra comarca».

Yo espero que las instituciones provinciales y regionales asuman de buen grado esta iniciativa y que la apoyen económicamente, puesto que ello repercutirá en la creación de riqueza del bienestar económico de los castellano-leoneses.

COMERCIO

¿Qué otra lectura puede darnos de este encuentro de personas y productos del Norte de Burgos?

«Creo que puede ser un punto de arranque para hacer cosas en común. Estamos en un enclave geográfico que necesita potenciarse porque reúne todos los pronunciamientos para que se produzca. Es necesario confluir todos, las instituciones públicas, las asociaciones y colectivos y la iniciativa privada para conseguir mayores cotas de desarrollo y poner en marcha proyectos que permitan afrontar el negro futuro económico».

¿Estamos ante una típica feria de siempre o por el contrario tiene algo de novedoso y de atractivo?

«Tradicionalmente las ferias de Medina de Pomar han tenido

«Esta feria será un magnífico escaparate de los productos de esta ciudad y comarca»

importancia en toda la comarca. En los momentos actuales aquellas ferias no tienen la fuerza que demandan los nuevos tiempos. Entre todos conseguir que este acontecimiento tenga un valor de acuerdo con las actuales circunstancias y necesidades. Por ello debemos dar a conocer nuestras actividades en los diversos campos».

ATRATIVOS

¿Cómo considera el presupuesto para una sola jornada?

«El Ayuntamiento debe apoyar todos los proyectos que puedan contribuir a mejorar la imagen y, en definitiva, el bienestar de todos los medinenses, y hacerlo extensivo a toda la comarca, porque así podemos hacer una oferta más atractiva y rentable. Lo propuesto para un día es importante y espero que una

parte se traduzca en inversión fija, pudiendo servir para otros acontecimientos. Tal vez tendríamos que haber conseguido celebrar una «mesa redonda» con responsables de las instituciones afines para que ilustren las fórmulas más convenientes para el desarrollo y potenciación de la zona a través del comercio y otros sectores como puede ser la agroindustria o el turismo».

COMARCA

¿Esta feria puede significar otro paso adelante para la creación de conciencia comarcal?

«Yo creo que la conciencia de comarca está creada. Lo que no es tan fácil es que se produzca la integración al grado administrativo, porque habría que hacer desaparecer muchas aristas y crear una conciencia de asociación o cooperativismo, que ahora mismo está muy verde. No tengo ninguna duda que estando conjuntados se pueden conseguir mejores resultados en todos los ámbitos, más ayudas y, en definitiva, la creación de un bienestar social para la comarca. Se está dando algún paso, pero muy tímido. Creo que los que estamos al frente de los distintos Ayuntamientos y en la política debemos progresar hacia este proyecto».

¿Cuál es la sugerencia del alcalde para los organizadores de esta feria?

«Yo les diría que todos los principios de cualquier proyecto suelen ser duros, que no se desanimen si en esta primera celebración no logran las ayudas que solicitan o los objetivos que pretenden. Les animo a continuar en esta labor a la vez que les felicito por la ilusión que han puesto en la organización de esta feria. En el futuro habrá que ver la posibilidad de ampliar este certamen».



E.G.T.

Antonio Serna González, alcalde de Medina de Pomar

Saludo del alcalde

□ Medina, con la colaboración inestimable de las Asociaciones, presenta una actividad importante en distintos campos, sentía, sin embargo, la necesidad de manifestarse en aquello que de forma tradicional ha sido el exponente de su laboriosidad.

En años pasados, venía celebrándose una Exposición de productos de nuestra huerta, tan apreciada en la zona por la presencia de los mismos en los mercados de localidades próximas de la Comarca.

Consciente la ACEMP de la evolución de los tiempos y de las nuevas exigencias de los mercados, ha tenido la feliz idea de programar la 1ª Feria Agroalimentaria de la Comarca, a celebrar el día 31 de julio y 1 de agosto de 1993, como experiencia de lo que pueda ser en el futuro un acontecimiento de mayor relieve.

Como ya anticipó la Prensa, fue presentado este proyecto en el Ayuntamiento, donde, como no podía ser de otra manera, fue acogido con agrado, animándoles a que llevarán adelante el mismo, que sin duda redundará en beneficio de esta actividad tan importante en la Comarca y con tantas posibilidades de potenciación.

Felicitar a la ACEMP por esta iniciativa y animar a los expositores en general a que colaboren en el éxito de la misma.

Recibid todos, expositores, visitantes y amigos un cordial saludo.

QUESO FRESCO DE CABRA
QUESO ARTESANO
LA ERMITA
Telf. 15 30 92
PRADILLA DE HOZ DE ARREBA

Estación de Horna - Villarcayo 06550 (Burgos) - Tel. 947/13 04 30



TALLER
SILOE

Escultores y Canteros

Taller de carpintería
TECNOMADERA
Tel. 947/13 04 00

- Entarimados
- Parquet
- Frisos, molduras y rodapiés
- Puertas
- Ventanas
- Escaleras
- Muebles a medida
- Carpintería en general

Estación de Horna - Villarcayo (Burgos)

Vía Verde

VIVERO CENTRO
JARDINERÍA
PROYECTOS
Y MTO. JARDIN

Estación de Horna
VILLARCAYO (Burgos)

NUEVO TELEFONO
130 344

I.F.E.S.COOP
INDUSTRIA DE FORJA "LA ESTACION" S. Coop.

- SOLDADURA
- FORJA ARTESANAL
- CERRAJERIA
- REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

ESTACION DE HORNA - VILLARCAYO (BURGOS) - TELF. 947/10 03 75

FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL

El recinto ferial, escaparate de las cualidades creativas

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ Las montañas del Norte de Burgos es la descripción geográfica más genérica de la comarca de Las Merindades y por extensión de todo el Norte de la Provincia. A media distancia entre la meseta y la cornisa cantábrica, goza de una situación privilegiada. Su topografía -valles y montañas- adquiere en cada estación una estampa paisajística de singular belleza, cuajada de contrastes y agradables sorpresas.

Ciertamente, la cuna de Castilla y la esencia de este nombre, están en este solar. Como confirmación de ello, al recuerdo nos vienen nombres como Taranco, Mijangos, Cillaperlata, Bisjueces..., e incluso la misma Medina de Pomar, al parecer, la primera capital que tuvo Castilla. Esta tierra parió a insignes conquistadores y colonizadores del nuevo mundo, como Pedro de Matienzo, Juan de Salazar, Juan de Garay... A estas pinceladas históricas se añade el legado monumental y artístico de singular importancia. Tierra noble y agradecida, cantada por

La promoción del comercio y del turismo, claves para el futuro de la zona

Machado y otros poetas. Esto hoy en día es historia, añoranza y motivos de feliz recuerdo.

Este Norte burgalés constituye un mosaico medioambiental e histórico donde se concitan las tradiciones y las modernas formas de vida, reuniendo las esencias naturales receptoras de turismo. Sus gentes tienen bien ganada fama de laboriosas y hospitalarias. Su medio de vida ha consistido, primordialmente, en el sector primario. La ganadería y la agricultura -cereal, hortalizas y patata, sobre todo-, han significado la principal fuente de recursos. Gentes, tierra y productos han hecho posible la gastronomía y las excelencias de la cocina burgalesa.

En las Montañas del Norte de Burgos la cultura artesana cobra carta de naturaleza en



Los mercados semanales, una de las tradiciones que aún se conserva en Medina de Pomar. E.G.T.

distintas manifestaciones. Los mercados semanales y el calendario de ferias anuales en Espinosa de los Monteros, Medina de Pomar, Soncillo y Villarcayo se han convertido en una cita

casi obligada. Los encuentros feriales en la Ciudad de los Condestables es una tradición con siglos de historia.

La Asociación de Comerciantes y Empresarios, en su deseo

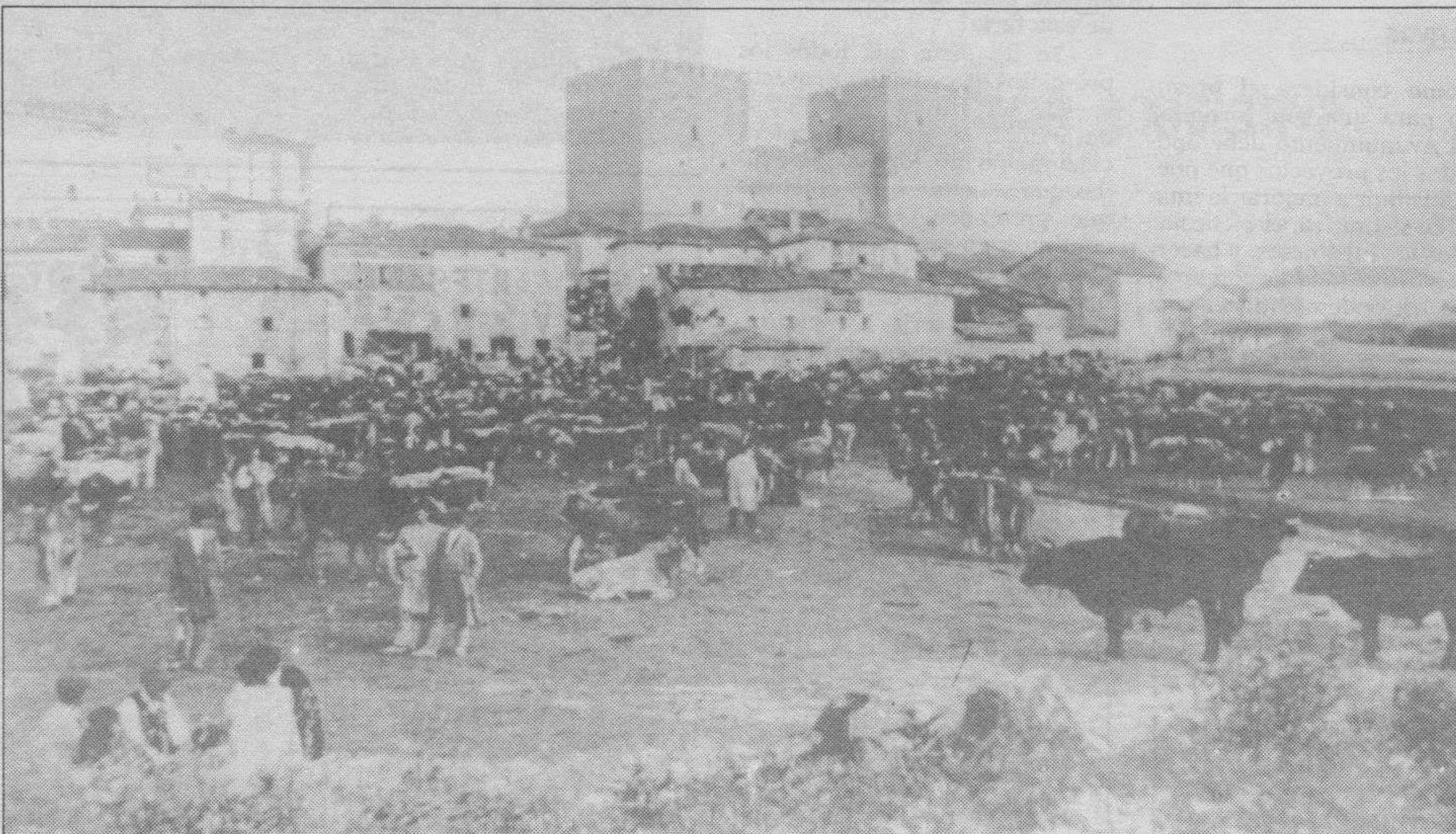
de reunir en un escenario común las cualidades creativas humanas y darlas a conocer, ha convocado esta primera edición de la Feria Agroalimentaria e Industrial.



EL ALCALDE Y LA CORPORACION DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE MEDINA DE POMAR

SALUDAN A LOS EXPOSITORES Y VISITANTES DE LA

FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL



MEDINA DE POMAR, 30 JULIO 1993

FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL



E.G.T.

Jesús Ferrajón y Pilar Martínez, gerente y presidenta del CEDER-Merindades.

El CEDER-Merindades apuesta por un desarrollo comarcal

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ La cúpula del CEDER-Merindades se sumó desde el primer momento a la iniciativa empresarial de la ACEMP para organizar la Feria Agroalimentaria e Industrial. Tanto la presidenta, Pilar Martínez, como el gerente, Jesús Ferrajón, coincidieron en que este certamen es de máxima importancia para la comarca.

Pilar Martínez aseguró que se echaba de menos una exposición de estas características. «Los primeros beneficiados en la Feria son los propios expositores y por añadidura todos los empresarios y comerciantes. Desde el primer momento vimos bien la propuesta y, lógicamente, tiene todas nuestras bendiciones», añadió. Para el gerente, este acontecimiento significa «la articulación de objetivos desde la base, desde quienes precisamente los demandan», comentó.

En esta misma línea de

Pilar Martínez y Jesús Ferrajón insistieron que apoyarán todas las iniciativas

actuación, los directivos del CEDER-Merindades anima a los agricultores y ganaderos de la comarca a que se asocien. Ferrajón, que considera oportuno que los profesionales del sector conozcan cómo funcionan otros colectivos, indicó que «el asociacionismo es la cultura que hay que fomentar en la comarca». «Esta es, junto con la promoción de la iniciativa privada, la filosofía del plan Leader y de los programas europeos».

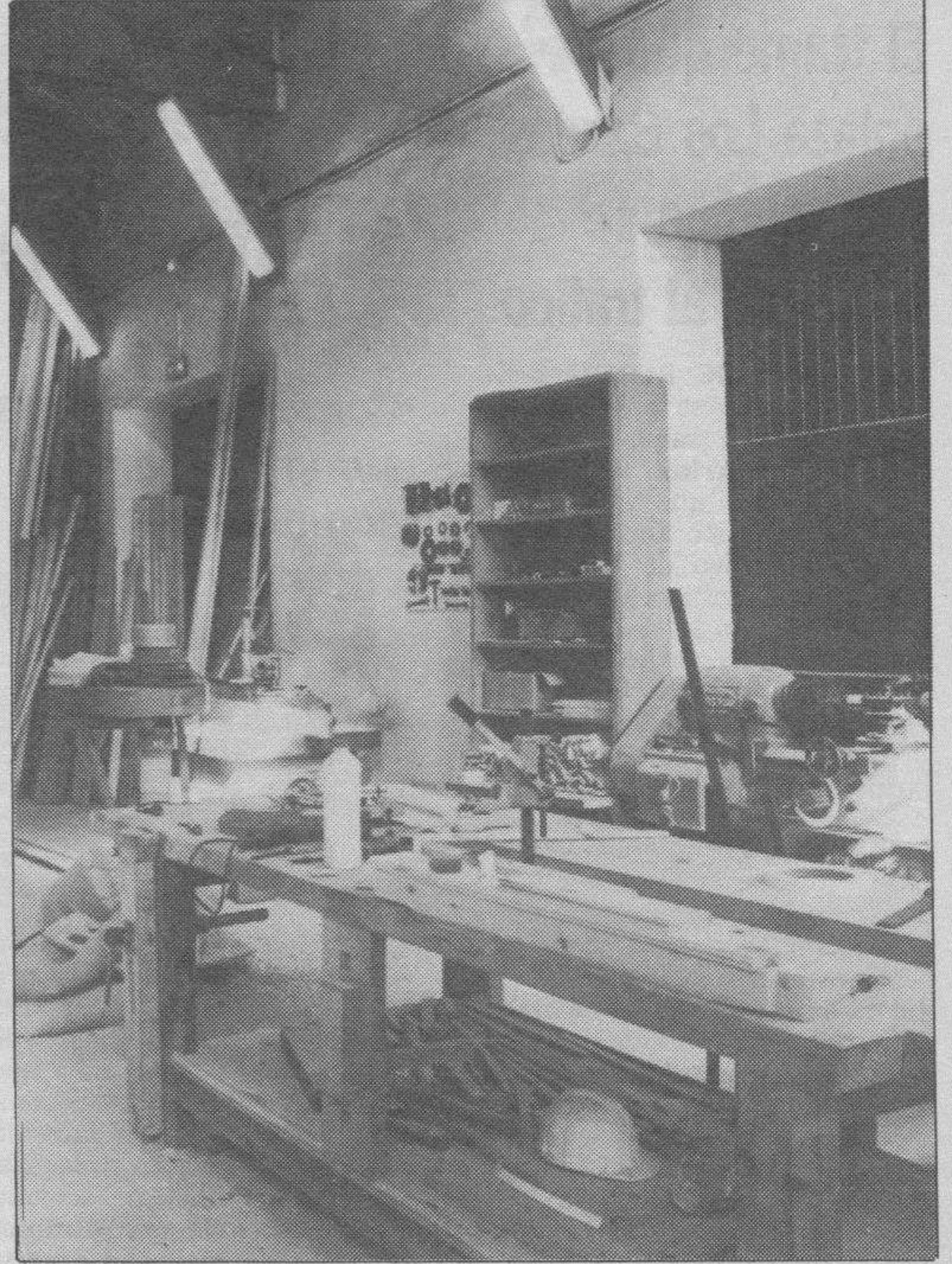
CAPTAR RECURSOS

Martínez y Ferrajón se extienden en las bondades y posibilidades que ofrece la zona

Norte de la provincia para la inversión. Los recursos naturales y la situación geográfica son atractivos suficientes para emprender el desarrollo de diversas actuaciones. Particularmente apuntaron hacia el sector turístico, que, según las estimaciones realizadas, podría absorber del 70 al 80% de la actividad. Jesús Ferrajón indicó que los proyectos deben ser estudiados y atraer la confianza del inversor.

Asimismo ambos destacaron asimismo las posibilidades que ofrece otro sector como es el de la agroindustria y la agroalimentación, pero advierten que se quiere ser competitivos hay que invertir en formación. «Esta faceta -según Ferrajón- es fundamental también para los empresarios y comerciantes en general. Es conveniente que éstos se preparen. Si no hay profesionales no se conduce a nada».

Esto es lo que ha venido sucediendo durante años pero hay que cambiar los términos.



ARCHIVO

El programa apoyará las iniciativas empresariales.

«El CEDER tiene un amplio programa de formación para el ejercicio del 94 y esperamos que los afectados respondan», comentó.

COMARCIALIZACION

Otros de los objetivos de futuro es la creación de comarca y opina que en las zonas fronterizas del territorio regional donde más necesario resulta mantener la cultura castellano-leonesa, donde los servicios deben ser competitivos con los de los pueblos vecinos.

Ferrajón insistió en que es precisamente en estas zonas donde las Administraciones, especialmente la autonómica, deben mostrar mayor atención y tener una presencia permanente.

El Ejecutivo autónomo, se lamentó, «no quiere oír hablar de comarcalización porque le da cierto miedo». Para Ferrajón la experiencia de El Bierzo puede ser un buen ejemplo de administración comarcal. «Estamos

aún muy lejos de empezar a trabajar en este sentido porque el Gobierno de Juan José Lucas no tiene voluntad en ello», opinó.

SERVICIO

El CEDER apuesta por la comarcalización y, es más, está totalmente al servicio de los municipios y habitantes de la zona. «Siempre que los proyectos que se nos presenten encajen en nuestros programas todos tendrán cabida», declaró.

«En aquellos otros casos que no se ajusten nosotros mismos les indicamos la manera de actuar para acceder a otras líneas de subvenciones establecidas por las diversas Administraciones», aseguró. Para Ferrajón, lo más importante conseguido hasta el momento con el programa Leader es la unión de los Ayuntamientos de la comarca. A partir de aquí, nuestros proyectos podrán implantarse y desarrollarse en toda esta geografía.

CAFETERIA CONDESTABLE Y PEREDA 2

— HERMANOS PEREDA —



FELICITAN A SUS CLIENTES, AMIGOS Y A LA COLONIA VERANEANTE EN LAS FIESTAS DE SAN IGNACIO

Plaza Juan de Salazar, 4 – Teléfono 11 10 01

Plaza Juan de Salazar, 1 – Teléfono 11 11 61

MEDINA DE POMAR

El tramo que enlaza Los Barrios y Cornudilla se abre hoy al tráfico

□ **BARRIOS DE BUREBA/CHELIS.**—Esta tarde se procederá a la apertura del tramo de carretera Los Barrios de Bureba-Cornudilla, que ha estado cerrado al tráfico durante unos días con motivo de las obras realizadas en este tramo de la BU-510. Según ha manifestado a DB Felipe Berganza, ingeniero de la Junta de Castilla y León, el resto de las obras que se están llevando a cabo se encuentran bastante atrasadas ya que las condiciones atmosféricas no han resultado favorables; sin embargo, los cálculos apuntan a que la obra finalice durante el presente año.

Las obras en el tramo Briviesca-Cornudilla cuentan con un presupuesto de 280 millones de pesetas, y aparte de arreglar el firme de la carretera se están efectuando dos variantes; la primera, a la entrada de los Barrios de Bureba, en la que desaparecerán dos curvas y el puente, donde sólo puede pasar un vehículo, y la segunda a la entrada de Cornudilla. Esta última obra ha obligado a cortar la carretera que esta tarde se abre, corte que obliga a los vehículos a hacer un rodeo de varios kilómetros hasta llegar a esta última localidad.

La noticia de la apertura de la carretera ha sido bien acogida en Oña, Pino y los demás pueblos que dependen de los servicios médicos de Briviesca, ya que el tiempo que tendrán que emplear en los desplazamientos se reduce de forma significativa.

Sin embargo, los onienses se mostrarán todavía más satisfechos cuando concluyan las obras que se están efectuando en la carretera que une Cubo de Bureba con Cantabria.

Los hosteleros de la Plaza Mayor se sienten engañados por el Ayuntamiento

Dicen que la Corporación no ha cumplido con su compromiso de organizar conciertos

Piden respuestas a esta actitud

□ **BRIVIESCA/J.B.**—Los hosteleros de la Plaza Mayor de Briviesca se consideran engañados por el Ayuntamiento de la localidad, por entender que éste no ha cumplido el compromiso que había adquirido con este colectivo, para que durante los fines de semana del mes de julio se celebraran actuaciones musicales en este emplazamiento. Un sentimiento de malestar generalizado flota entre los propietarios de los establecimientos, quienes aseguran que, en este caso concreto, se encuentran en una situación de «abandono», según subrayan a este diario los propietarios de los establecimientos ubicados en esta céntrica plaza.

Estos profesionales habían solicitado previamente a la Corporación municipal autorización y colaboración económica para la celebración de festejos con periodicidad semanal, cuyos gastos se pagarían al 50 por ciento entre ambas partes.

Esta iniciativa cuenta inicialmente con el respaldo del Ayuntamiento. En este senti-



MONTEEJO

Estos profesionales aseguran que el Ayuntamiento les ha impedido sacar adelante sus iniciativas.

do, la Comisión municipal de Gobierno celebrada el pasado 2 de julio destaca que la Corporación coincide con los hosteleros en la necesidad de animar la Plaza Mayor y su entorno, al tratarse de un «lugar de encuentro y convivencia social y familiar y ser centro de muchos visitantes que se acercan a esta ciudad», señala textualmente el escrito de la Comisión de Gobierno de esa fecha.

En este escrito, el Ayuntamiento acuerda que se ultimarán los detalles con la dirección de la Banda de Música «con objeto de concretar las actuaciones de grupos forma-

dos en la misma a partir del próximo fin de semana, continuar los restantes de julio, ampliándose también a los del mes de agosto».

Las protestas de los hosteleros se basan en que la iniciativa presentada para la realización de estas actividades musicales se ha visto cortada de raíz. «Propusimos al Ayuntamiento que nos subvencionara o nos dejara hacer algo los fines de semana y de esta manera ni nos han dejado, ni tampoco lo han hecho ellos», señala Angel Rodríguez, hostelero de la plaza, molesto porque entiende que se ha cortado la iniciativa y la ilusión.

Por esta razón, este colectivo de profesionales, que se considera agraviado por no haberse hecho efectiva la decisión aprobada por la Corporación, solicita una respuesta que aclare el porqué de esta medida.

En la misma Comisión se pide, además, que se señalen los presupuestos y costes de las actuaciones, de la que quedan eximidas las peticionarios, pese a su compromiso inicial de participar económicamente en su realización. Según señala el texto del mencionado acuerdo, las actuaciones se ampliarían a los fines de semana del mes de agosto.



MONTEEJO

IMPOSICION DE MEDALLAS.—El alcalde de Briviesca, José María Martínez, condecoró con medallas a 25 viudas de la localidad en un homenaje celebrado en la Casa Consistorial la tarde del jueves, donde pronunció palabras de agradecimiento para todas las premiadas por su participación en los actos organizados por la Corporación provincial burgalesa para conmemorar el Año Europeo de Nuestros Mayores. En este acto, continuación de las actividades que la Diputación de Burgos había programado por esta circunstancia en Fuentes Blancas el pasado 21 de julio, se premiaron los mejores trabajos de gastronomía, de redacción y del juego de la brisca que se presentaron a estos concursos.

Julia Lafont: «Debo a Poza que me galardonaran con la Gran Cruz de Alfonso X "El Sabio"»

□ **POZA DE LA SAL/M. FUENTE.**—Julia Lafont Lopidana, de 90 años de edad, que ejerció de maestra nacional de escuela en Poza de la Sal desde 1931 hasta el año 1960, considera que haber sido galardonada con la Gran Cruz de Alfonso X «El Sabio» es, en gran medida, mérito de sus ex-alumnas en este municipio. «En honor del pueblo pozano y a mis ex-alumnos puedo afirmar que en gran parte les debo el mérito adquirido para hacerme acreedora a disfrutar de tal distinción», asegura a este periódico Julia Lafont, que aprovecha para desear a sus discípulas toda la felicidad del mundo.

La ex-profesora —«Doña Julia», para sus alumnas— reconoce, sin embargo, que si volviera a ser joven no dudaría en regresar a Poza de la Sal como maestra. «Si que me ilusionaría, ya que mi vocación de profesora me ha cautivado siempre, y no me importaría volver», añade.

El recuerdo de sus alumnas continúa vivo en la imagen de Julia Lafont. «En general recuerdo a casi todas ellas; fueron muy aplicadas en la realización de los trabajos docentes y a todas las estoy agradecida por el bien que su interés en aprender me hizo a mí también», recalca esta profesora, que dejó una huella en varias generaciones de pozanas, después de casi tres décadas de trabajo ininterrumpido.

Sin embargo, Julia Lafont reconoce que la comprensión de los pozanos, en general, así como la confianza que sus alumnas depositaron en ella fueron factores esenciales para asegurar su permanencia en este pueblo ejerciendo la docencia durante tantos años.

El carácter abierto y hospitalario del pueblo pozano fueron los ingredientes que facilitaron la permanencia en esta localidad de esta maestra, según afirma ella misma.

El Grupo 93 parte hoy hacia la Fiesta Europea en Escocia

□ ARANDA/A.L.- La asociación cultural Grupo 93, que ha organizado la participación de Aranda en el Festival de la Gente de Europa que se celebrará del 31 al 7 de agosto en Dunonn, parte hoy hacia esa ciudad escocesa para convivir allí con equipos procedentes de localidades de los 12 países que componen la Comunidad Económica Europea.

El proyecto de este colectivo se llevará a cabo gracias a la subvención de un millón y medio de pesetas que aporta La Caixa. Las aportaciones de participantes y la posibilidad de obtener alguna ayuda de instituciones o empresas compondrán el resto de la financiación.

Javier Iglesia, coordinador del Grupo 93, explicó que Aranda participará en la feria con un «stand» que representará la Plaza Mayor de Aranda, y donde expondrán y venderán los productos comerciales que llevan a Escocia. Además cada país contará con un restaurante en el que podrá presentar comida típica y un pub. Aquí los arandinos ofrecerán música española, vino y sangría.

En un seminario que se organizará sobre turismo se llevará una ponencia sobre cómo podría pasar un extranjero unas vacaciones en Aranda y su comarca, y en otro económico procurarán que intervenga el representante de alguna empresa local.

El Grupo 93 tiene igualmente previsto viajar a Edimburgo donde esperan ser recibidos por Alberto Santandreu, canciller del Consulado español en Escocia.

Principio de acuerdo con el INSALUD para integrar al personal del Patronato

Los trabajadores deberán ratificar en asamblea la propuesta

La firma del convenio está más cerca

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ INSALUD y representantes de los trabajadores dependientes del Patronato del hospital «Los Santos Reyes» llegaron ayer a un principio de acuerdo respecto al futuro laboral de estos empleados, que persiguen desde hace tiempo la integración en el sistema sanitario público. La propuesta se debatirá en una próxima asamblea.

Según explicó Gerardo Pinto, que actuó en la negociación como representante del Patronato, la oferta comprende el abono de los atrasos exigidos por el personal de este órgano, aunque se les denominará «primas de homologación». También se ha conseguido una equiparación salarial para el 1 de enero de 1994 en la que se incluyen más derechos sociales, aunque en este apartado a aquellos que tengan unos sueldos por encima de los de los trabajadores del INSALUD se les aplicará un



FLORENTINO LARA

Los trabajadores del Patronato han estado negociando su situación con el INSALUD.

«complemento personal transitorio absorbible», un plus que irá rebajando las remuneraciones hasta llegar a una homologación.

Por último, el INSALUD aceptó igualmente el compromiso de integrar a los trabajadores del Patronato en un tiempo que podría ser de aproximadamente un año. Este acuerdo figurará en una cláusula del convenio de gestión del centro hospitalario que renovarán en unos meses el Instituto Nacional de la Salud y el Patronato «Los Santos Reyes».

La oferta realizada ayer es global (no se podrán aceptar o rechazar alguno de los acuerdos) e individual, con lo cual los empleados que no estén de acuerdo con sus términos podrán no aceptarla y continuar en su situación actual.

Es previsible que el comité de empresa presente a los trabajadores esta propuesta la próxima semana en una asamblea. Más adelante el patronato también deberá pronunciarse sobre la misma.

Para Gerardo Pinto, como miembro del Patronato, la

oferta es aceptable y una forma de solucionar los problemas que plantean a este órgano los trabajadores que tiene a su cargo. En su opinión, se deberá hacer un esfuerzo para que haya acuerdo.

En el caso de que los afectados acepten, Pinto considera que a principios de septiembre se podrían reunir los miembros del Patronato y en ese mismo mes proceder a la firma del convenio de gestión del hospital «Los Santos Reyes», que estaba precisamente pendiente de esta negociación con los trabajadores.

Aranda propone a la comarca celebrar la IX Fiesta de la Ribera el 19 de septiembre

□ ARANDA/A.L.- La novena edición de la Fiesta de la Ribera se celebrará el 19 de septiembre si los pueblos de la comarca no se oponen a esta fecha propuesta desde el Ayuntamiento arandino. La alcaldesa, Leonisa Ull, y el concejal de Turismo, Florencio Rodríguez, han mantenido una reunión con miembros de la Asociación para el Fomento del Turismo Ribereño, (AFO-TUR) y varios alcaldes de la comarca, aunque esta última representación fue mínima.

El Ayuntamiento arandino pretende que la Fiesta de la Ribera se integre en un programa de actos en honor a la Virgen de las Viñas, organizado en torno al vino y en el cual se espera una importante participación económica de la Junta de Castilla y León. No obstante, se ofertará también un punto de exposición gratuito para los pueblos de la comarca en el recinto de la Feria de la Ribera.

Según el borrador del programa del citado homenaje, las actividades comenzarían el día 10 de septiembre con una con-

ferencia sobre el compromiso de Aranda con el mundo del vino de la Ribera. El 18 se organizaría una cata de vino dirigida a profesionales y el 19 el homenaje a la patrona de Aranda, la Virgen de las Viñas, con la proclamación de una Bodeguera de Honor de la Ribera. En esta jornada se celebraría también la Fiesta de la Ribera.

Los días 21, 22 y 23 se quieren organizar conferencias-coloquios sobre la cultura y el mundo del vino, su comercialización y «marketing».

«Se pretende dar el protagonismo que tiene el patronazgo de la Virgen de las Viñas, que desde tiempos inmemoriales ha llevado el nombre de la planta que nos permite llegar al vino. La Virgen es uno de los puntos de identidad de Aranda de Duero», se señala en el borrador del programa, donde se afirma también que en el Ayuntamiento hay voluntad de colaboración y recuperación del tiempo perdido. Los actos finalizarían antes de la Fiesta de la Vendimia, el día 26, en Roa.



FLORENTINO LARA

Antes habrá actos en torno al vino en la ermita de la patrona.

BREVES

Gala mágica en Milagros

□ MILAGROS.- Seis magos, -Marco, Alfonso, Juanjo Bayo, Mónica y Raquel, Víctor Arrogante y Mavi y Conde Ropherman-, ofrecerán mañana sábado a las 11 de la noche una gran exhibición de trucos de magia. También dentro del Verano Cultural organizado por la Asociación Deportivo Cultural de Milagros hoy viernes a partir de las 23.00 horas habrá un concierto de música tradicional aragonesa a cargo del grupo «Biella-Nuci».

Teatro en Ferial Bañuelos

□ ARANDA.- La Asociación de Vecinos Ferial Bañuelos ha organizado una representación teatral para hoy viernes a las 10 de la noche en el patio del edificio Moratín. El grupo E.J.E.A.T. de la Caja de Ahorros Municipal pondrá en escena la obra «La venganza de la Petra».

Importante Empresa de distribución ubicada en Aranda precisa

PERSONAL PARA ALMACEN

Interesados presentarse lunes, día 2 de Agosto, en C/ Petronila Casado, 51. Burgos.

Organizado para septiembre un seminario sobre la exportación

□ **MIRANDA.**—La Cámara de Comercio e Industria ha programado un seminario de iniciación a la exportación, en colaboración con el Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX), que tendrá lugar el día 14 de septiembre. El objetivo del mismo es aumentar las exportaciones de las empresas e incrementar el potencial exportador local, incorporando nuevas empresas a la actividad exportadora.

El seminario comenzará con la recepción de los asistentes a las nueve y media de la mañana. El primer tema que se abordará será los objetivos y requisitos previos para exportar, a cargo de Enrique Gil-Robles, jefe del departamento de Formación del ICEX. Rafael Bader, consultor de Comercio Exterior, se ocupará de la selección de un mercado exterior.

El contenido de este seminario incluye también una ponencia sobre la venta del producto y los secretos del éxito en la distribución, en la que participará José Moracho, director de la División Internacional de Comercial Gallo, S.A. El consultor de Muixí y Asociados, Francisco Muixí, centrará su intervención en la penetración en el mercado y los agentes que intervienen en este aspecto. Posteriormente, tendrá lugar un coloquio.

Las personas interesadas en participar en este seminario de iniciación a la exportación pueden dirigirse a la Cámara Oficial de Comercio e Industria, sita en el número 5 de la calle La Estación, de ocho de la mañana a dos de la tarde. También pueden llamar al teléfono 32 23 56. La cuota por asistente es de 3.000 pesetas.

El alcalde manifiesta que la Junta no puede «alegar ignorancia» sobre el Ebro

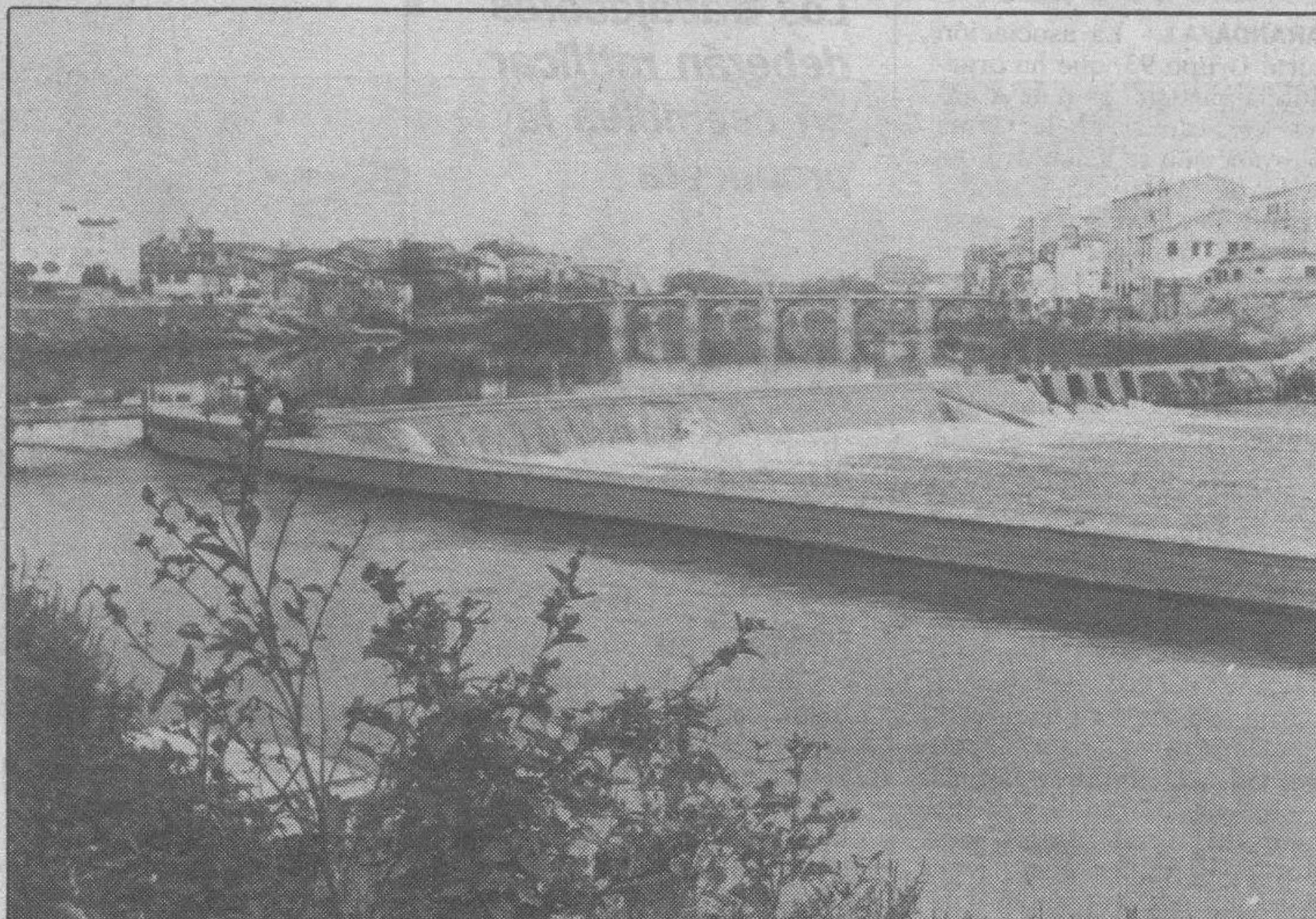
Considera que debe ponerse en contacto con las instituciones del País Vasco

Insiste en que desatiende a Miranda

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ «La Junta de Castilla y León no puede alegar ignorancia sobre la contaminación que sufre el Ebro, pues es ella quien dice que la gente no se puede bañar y tiene la obligación de decir el porqué, de dónde viene la porquería y buscar soluciones para evitar esta situación». En estos términos se ha expresado Julián Simón Romanillos en relación a la actitud del Gobierno autónomo hacia el problema de la contaminación del río.

El alcalde ha señalado que existe una desatención por parte de la Junta hacia Miranda y que, en ningún momento, ha venido ningún responsable de Medio Ambiente al Ayuntamiento para hablar sobre el problema surgido y estudiar una vía de solución. «No hay que decir a la Junta lo que pasa porque ya lo sabe, pero sí queremos conocer cuáles son las causas que provocan esta contaminación para intentar cortarlas, pues hasta ahora sólo sabemos los efectos», añade el alcalde, en relación a los últimos análisis de las aguas del Ebro que han vuelto a desaconsejar el baño en la zona de Los Pinares.



TRUCHUELO

Los últimos análisis revelaron que la zona de Los Pinares no era apta para el baño.

Simón Romanillos considera que la culpa de esta situación no la tiene Miranda, puesto que la contaminación viene de las aguas del río antes de su paso por la ciudad. En este sentido, entiende que la Junta debería ponerse en contacto con el Gobierno Vasco con el fin de conocer la influencia que los vertidos de las industrias alavesas puedan tener en el estado del Ebro.

«Nosotros ya hemos denunciado a la empresa Avinorsa, que está en terrenos de Alava, por sus vertidos orgánicos al Zadorra. Por ello, creo que la Comunidad Autónoma Vasca tendría que involucrarse a la hora de solventar el problema», explica el alcalde.

El director del departamento de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Alava, ha manifestado a este diario que los vertidos industriales de las factorías del polígono alavés de Lantarón no son contaminantes al cien por cien, aunque ha matizado que en combinación con otras materias o por reacciones de diverso tipo pueden contribuir a acrecentar la contaminación que

actualmente sufre el río. También ha subrayado que la Diputación Foral de Alava está dispuesta a trabajar con otra comunidad autónoma, como puede ser la de Castilla y León, si hay que solucionar un problema de este tipo pues, en su opinión, «el agua no tiene fronteras administrativas y es un problema de todos».

En relación a estas declaraciones, el alcalde mirandés ha recalcado que si es verdad que la Diputación de Alava está dispuesta a colaborar para tratar de solventar la situación actual, «mi queja hacia la Junta de Castilla y León es aún mayor».



TRUCHUELO

FRANCISCO JAVIER GUTIERREZ, GANADOR DEL XVI CONCURSO DE COCKTelería.—El barman Francisco Javier Gutiérrez, del bar «Zilar», se proclamó vencedor del XVI Concurso de Cocktelería «Santa Marta», celebrado con motivo de las fiestas del gremio de Hostelería. La originalidad y el sabor del cocktail «Sol Tropical», fueron dos aspectos fundamentales que llevaron al jurado a otorgarle un total de 113 puntos. En segundo lugar quedó Pablo Bustamante, mientras que el tercer y cuarto puesto fueron para José Antonio Merino y Miguel Ángel González, respectivamente. Los actos en honor de Santa Marta finalizaron ayer con una cena de hermandad, en la que se entregaron los premios, y una verbena fin de fiestas.

El C.B. Cronos ultima todos los preparativos para el XIV Torneo «Virgen de Altamira»

□ **MIRANDA.**—El C.B. Cronos se encuentra ultimando los preparativos y el calendario del que será el XIV Torneo Juvenil «Virgen de Altamira», que se desarrollará los días 10, 11 y 12 de septiembre, con motivo de las fiestas patronales. En esta edición participarán, junto a los dos equipos del Cronos, otros seis equipos invitados.

Por lo que respecta a la categoría masculina, los rivales a los que deberá enfrentarse el equipo mirandés son el Fórum de Valladolid —campeón de la última edición—, Taugrés-Baskonia y Cáceres C.B., todos ellos equipos de base de conjuntos que militan en la Liga ACB, por lo que se prevé contar con un buen nivel en el torneo. Este año se producirá una novedad que permitirá a los espectadores asistir a un mayor número de partidos, puesto que se ha establecido como competición un sistema de liguilla en la que se enfrentarán todos contra todos.

En la categoría femenina, se mantendrá el sistema de semifinales y final. Al margen del Cronos, este año participarán en el torneo los siguientes equipos: C.B. Gasteiz —que venció en la última edición—, el PMD de Oliva de la Fontera (Badajoz) y el ADUS de Salamanca.

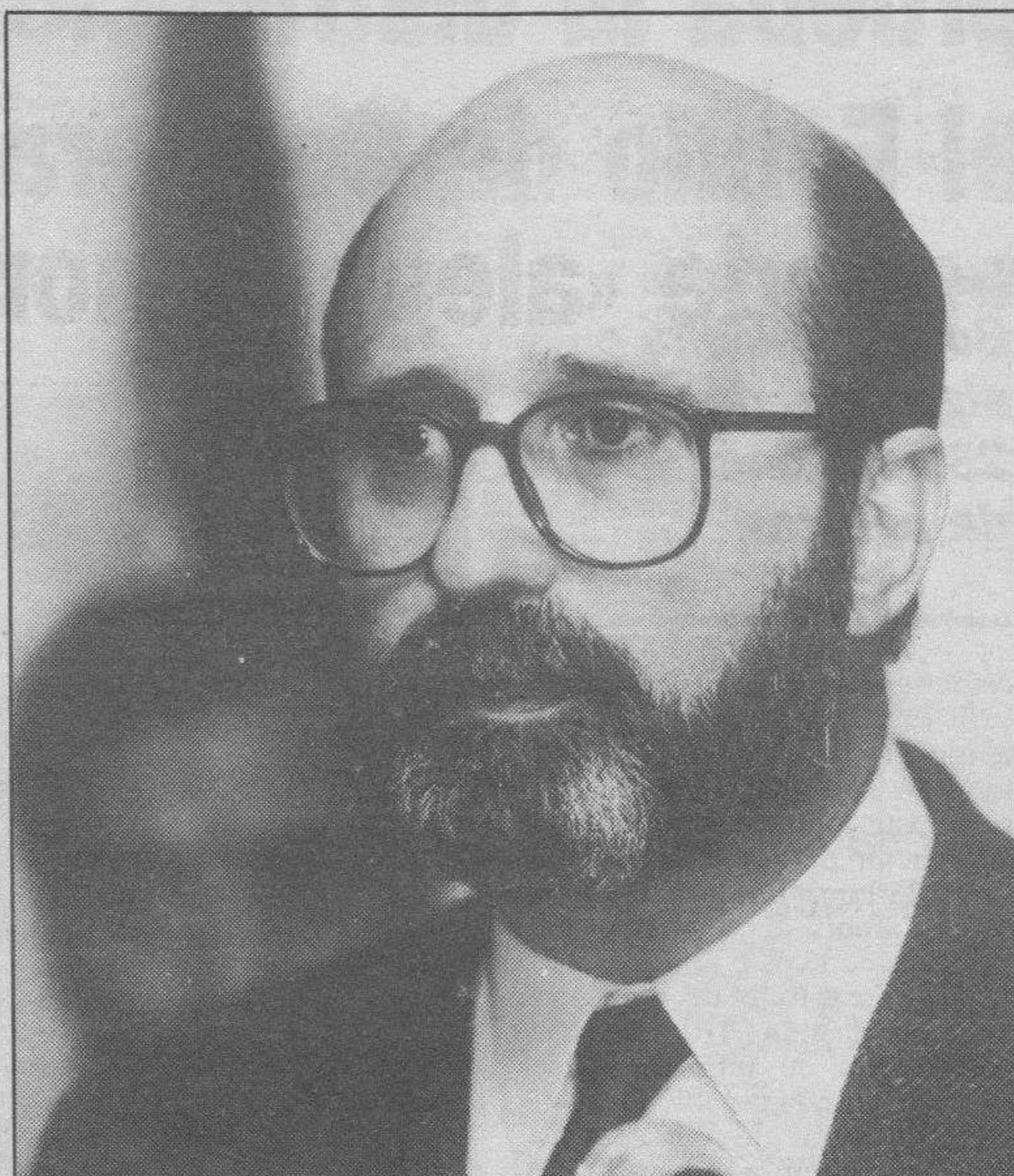
Los encuentros se disputarán tanto el viernes 10 como el sábado 11 de septiembre, por la mañana y por la tarde, a las 10.15, 12, 17 y 18.45 horas. El domingo, día 12, los aficionados podrán asistir, en jornada matinal, a tres partidos. El primero será a las 9.30, el segundo (final femenina) a las 11.45 y el último partido a las 13 horas.

Por tanto, todo está preparado para un nuevo torneo «Virgen de Altamira» de baloncesto juvenil, en el que los equipos del Cronos serán los anfitriones y en los que se espera ver un interesante nivel baloncestístico, tanto en categoría masculina como en femenina.



ARCHIVO

Angel Olivares Ramírez cambiará Badajoz por Valladolid.



ARCHIVO

Lope Huerta será delegado del Gobierno en Madrid.

Angel Olivares sustituirá a Lope Huerta al frente de la Delegación del Gobierno

El Consejo de Ministros aprobará los relevos de varios delegados gubernamentales

□ **BURGOS/DB/ICAL.**—El burgalés Angel Olivares Ramírez, actual delegado del Gobierno en Extremadura, pasará a ocupar este mismo cargo en Castilla y León. El nombramiento, según se aseguró a este periódico, será aprobado hoy por el Consejo de Ministros que celebra una de sus últimas reuniones antes de las vacaciones de verano.

Olivares Ramírez sustituirá al frente de la Delegación del Gobierno en la Comunidad a Arsenio Lope Huerta, que será designado delegado del Gobierno en la Comunidad de Madrid, cargo en el que sustituirá a Miguel Solans. El relevo de Lope Huerta y el nombramiento de Angel Olivares forman parte de una amplia remodelación en las delegaciones del Gobierno

en varias comunidades autónomas.

Olivares, de treinta y ocho años de edad, está considerado como uno de los hombres de mayor confianza del ministro del Interior. De la mano de José Luis Corcuera llegó en 1988 al Gobierno Civil de Avila, donde permaneció hasta septiembre de 1990, años en el que fue nombrado delegado del Gobierno en Extremadura.

Al margen de su trayectoria gubernamental, Olivares ha ostentado distintos cargos municipales en el Ayuntamiento burgalés y políticos dentro de UGT y el PSOE burgalés. Entre 1978 y 1983, formó parte de la Ejecutiva de la Federación Estatal de Industrias Químicas del sindicato. En las elecciones municipales de 1983 fue elegido concejal. Dos años más tarde formó parte de la ejecutiva provincial del PSOE burgalés. En 1987 fue reelegido capitular de la Corporación municipal burgalesa y designado diputado provincial.

LOPE HUERTA

Por su parte, Arsenio Lope Huerta ocupa el cargo de dele-

gado del Gobierno en Castilla y León desde febrero de 1990. Antes había sido gobernador civil de León.

El nombre de Lope Huerta ha sonado como delegado del Gobierno en Madrid en los últimos años. Arsenio Lope Huerta nació en Alcalá de Henares (Madrid), en 1943. Con la llegada de la democracia fue concejal (1979) y alcalde (1983) de Alcalá y diputado provincial de Madrid hasta la desaparición de esta institución, asumidas sus funciones por la Comunidad de Madrid. Antes de su nombramiento de gobernador civil de León, en septiembre de 1988, había sido director general de Cooperación Cultural en el Ministerio de Cultura.

La Universidad de Valladolid aprueba cuatro nuevos planes

□ **VALLADOLID/ICAL.**—La Junta de Gobierno de la Universidad de Valladolid ha aprobado cuatro nuevos planes de estudios: diplomado en Enfermería y las licenciaturas de Matemáticas, Química y Filología Inglesa. Estos planes de estudios se ajustan a la remodelación llevada a cabo por el Consejo de Universidades y el Ministerio de Educación y Ciencia por lo que las tres licenciaturas tendrán una duración de cuatro años y no de cinco como sucedía hasta el momento.

Los nuevos planes contemplan que para obtener el diploma en Enfermería el alumno debe conseguir 241 créditos (247 en materias obligatorias y 24 en optativas). En caso de la licenciatura en Filología Inglesa la carga lectiva global es de 303 créditos mientras que para el título en Química deberá obtener 320 créditos (138 en el primer ciclo y 101 en el segundo a los que se suman los 24 créditos de las materias optativas).

Por su parte, el nuevo plan para la licenciatura en Matemáticas contempla que el universitario debe superar la carga lectiva de 300 créditos repartidos de la siguiente manera: 120 pertenecen al primer ciclo y 75 en el segundo, mientras que los 105 créditos restantes los podrá obtener mediante la superación de las materias optativas.

Asimismo, la Junta de Gobierno de la Universidad de Valladolid ha aprobado la implantación de la especialidad en Didáctica de Información al Consumidor en las escuelas universitarias de Formación del Profesorado de EGB en Palencia y en Valladolid. Incluyendo a la Escuela de Burgos, que introdujo esta especialidad el año pasado, la Universidad cumple así con el convenio con Fomento.

Inaugurado el último tramo de la Autovía del Noroeste, entre Castrogonzalo y Benavente

□ **ZAMORA/ICAL.**—El director general de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, Javier Dombriz Lozano, inauguró ayer el último tramo de la Autovía del Noroeste (Adanero-Benavente), entre esta última población y el cruce de Los Paradores de Castrogonzalo.

El tramo, de cuatro kilómetros de distancia, forma parte del itinerario de autovía que ya une Villalpando con Benavente, lo que concluye la primera fase de desdoblamiento de calzada en la N-VI (Madrid-La Coruña) a su paso por Castilla y León.

Javier Dombriz dijo que Benavente es el segundo nudo de carreteras en importancia de España, sólo precedido por

Madrid, ya que confluyen cuatro carreteras nacionales.

El director general de Carreteras estuvo acompañado durante su estancia en Zamora por el gobernador civil de la provincia, Angel Gavilán, y por el alcalde de la capital, Andrés Luis Calvo.

El tramo Villalpando-Benavente ha supuesto una inversión de 8.206 millones de pesetas. Cuenta con siete enlaces de conexión con las poblaciones de Villalpando, Villafáfila, Cerecinos de Campos, San Esteban del Molar, Castrogonzalo y Benavente, está última con dos entradas: N-525, a Orense y Vigo, y otra que llega al Centro de Transportes.



EFE

El Director General de Carreteras del MOPT fue el encargado de abrir el tramo al tráfico.

La Junta aprueba la distribución de 1.880 millones del Fondo de Cooperación Local

La provincia de Burgos recibirá algo más de 235 millones de pesetas

□ VALLADOLID/ICAL.-La Junta de Castilla y León aprobó ayer la distribución de 1.880 millones de pesetas del Fondo Territorializado de Cooperación Local destinado a municipios de la Comunidad con menos de 20.000 habitantes.

Este ha sido el principal acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno celebrado ayer, con el consejero de Presidencia, César Huidobro, como presidente en funciones del Gabinete por la ausencia de Juan José Lucas.

La asignación de esta cantidad se realiza anualmente a las Diputaciones de las 9 provincias de la región para que financien proyectos de inversión que incluyen desde la pavimentación de calles al alumbrado, abastecimiento de agua, mejoras en la infraestructura... El coste total de la ejecución de las obras mencionadas se realiza también con las aportaciones de los propios caudales de los Ayuntamientos y Diputaciones.

La subvención de la Junta ha sido de 1.880 millones y el coste total de los proyectos en toda la región se eleva a 5.316 millones lo que arroja una cantidad de 3.436 millones de diferencia, que tendrán que aportar estas entidades locales de su hacienda propia.

El reparto de este Fondo Territorializado por provincias asigna 209 millones a Avila, con un coste total de obras de 380; para la Diputación de Burgos 235 con un coste total de 673; para León 261 millones con 854 de coste total; la Diputación de Palencia contará con 149 con coste total de 526; Salamanca

dispondrá de 283, coste total de 925; la Diputación de Segovia tendrá 172 millones con coste total de 345; Soria obtiene 149 con coste total de 376; para la Diputación de Valladolid se destinan 230 con un coste total de 889 y Zamora dispondrá de 188 millones con coste total de 350.

En el capítulo de obras, el Consejo destina 410 millones para obras de infraestructura rural en la zona regable salmantina del canal de Villagonzalo que incidirá en la mejora de 40 kilómetros de caminos rurales. El Gabinete ha destinado también 252 millones para la construcción de una estación de tratamiento de agua potable en la localidad abulense de Navas del Marqués, un gasto de 8 millones para la dirección de las obras de una terminal de autobuses en la localidad segoviana de Riaza, la aprobación del concurso público para las obras de acondicionamiento de la carretera BU-550 (Trespaderne-País Vasco), en el tramo del Puerto de Peña Angulo, y la ocupación urgente de bienes afectados por expropiación en las localidades salmantinas de Ciudad Rodrigo y Mogarraz para el tendido de una línea eléctrica.

En el apartado de subvenciones, la Junta de Gobierno ha destinado 60 millones al Ayuntamiento de Valladolid para el

FONDO DE COOP.LOCAL

Cifras en pis.

Diputación	Subv. junta	Coste Total
Avila	209.302.000	380.549.091
BURGOS	235.137.999	673.535.635
León	261.791.000	854.490.350
Palencia	149.699.000	526.492.802
Salamanca	283.805.000	925.623.440
Segovia	172.569.000	345.188.000
Soria	149.039.000	376.814.000
Valladolid	230.731.000	889.500.000
Zamora	188.860.000	350.000.000
TOTAL	1.880.933.999	5.316.943.048

FUENTE: Junta de Castilla y León

DB

realojo de población marginada en esta ciudad, 12 millones corresponderán a la Agrupación de Productores de Patata de Siembra de Castilla y León (APPACALE), 5 millones para la Asociación Castellano-Leonesa de deportistas contra la droga y 1.800.000 pesetas irán a varias asociaciones deportivas de la Comunidad.

En el capítulo de Patrimonio artístico, el Gabinete ha aprobado una inversión de 49 millones para la restauración de tres iglesias de la provincia de Valladolid situadas en Santervás de

Campos, Cubillas de Santa Marta y Alcazarén y la declaración de bienes culturales para otras tres iglesias parroquiales salmantinas en Aldearrubia, Almenara de Tormes y Villaverde de Guareña.

El Consejo de Gobierno también ha aprobado un decreto que regula el almacenamiento de chatarra y la desconcentración de competencias sancionadoras que atribuye a los jefes de servicio territoriales de Sanidad y Bienestar Social la imposición de multas inferiores a 500.000 pesetas.

La mejora de Puerto Angulo costará 600 millones

□ BURGOS.-La Consejería de Fomento sacará a concurso el proyecto de obras de acondicionamiento de la plataforma y estabilización de taludes entre los kilómetros 33,100 y 34,800 de la carretera BU-550, Trespaderne-límite con el País Vasco, correspondiente al tramo del puerto de Peña Angulo, según acordó el Consejo de Gobierno.

La inversión prevista por la Junta en la mejora de este tramo, clave para asegurar la conexión de esta zona con la Comunidad vasca, será de unos 600 millones de pesetas. El proyecto consiste, según indicaron responsables de Fomento, en dotar a este tramo de una plataforma con una sección del tipo 6/7, pavimento de mezcla bituminosa así como fijar una radio mínimo de curvas de 50 metros. Al mismo tiempo se definirá la solución que se adopte a partir de las propuestas que se barajen.

Dada la complejidad del estudio así como la importancia medioambiental de la zona se tenderá, comentaron, a minimizar el impacto ambiental de las obras. Aún no siendo perceptivo, se realizará un estudio de impacto y se redactará un programa de vigilancia para el objetivo de preservar el singular paisaje del entorno por donde discurre esta carretera.

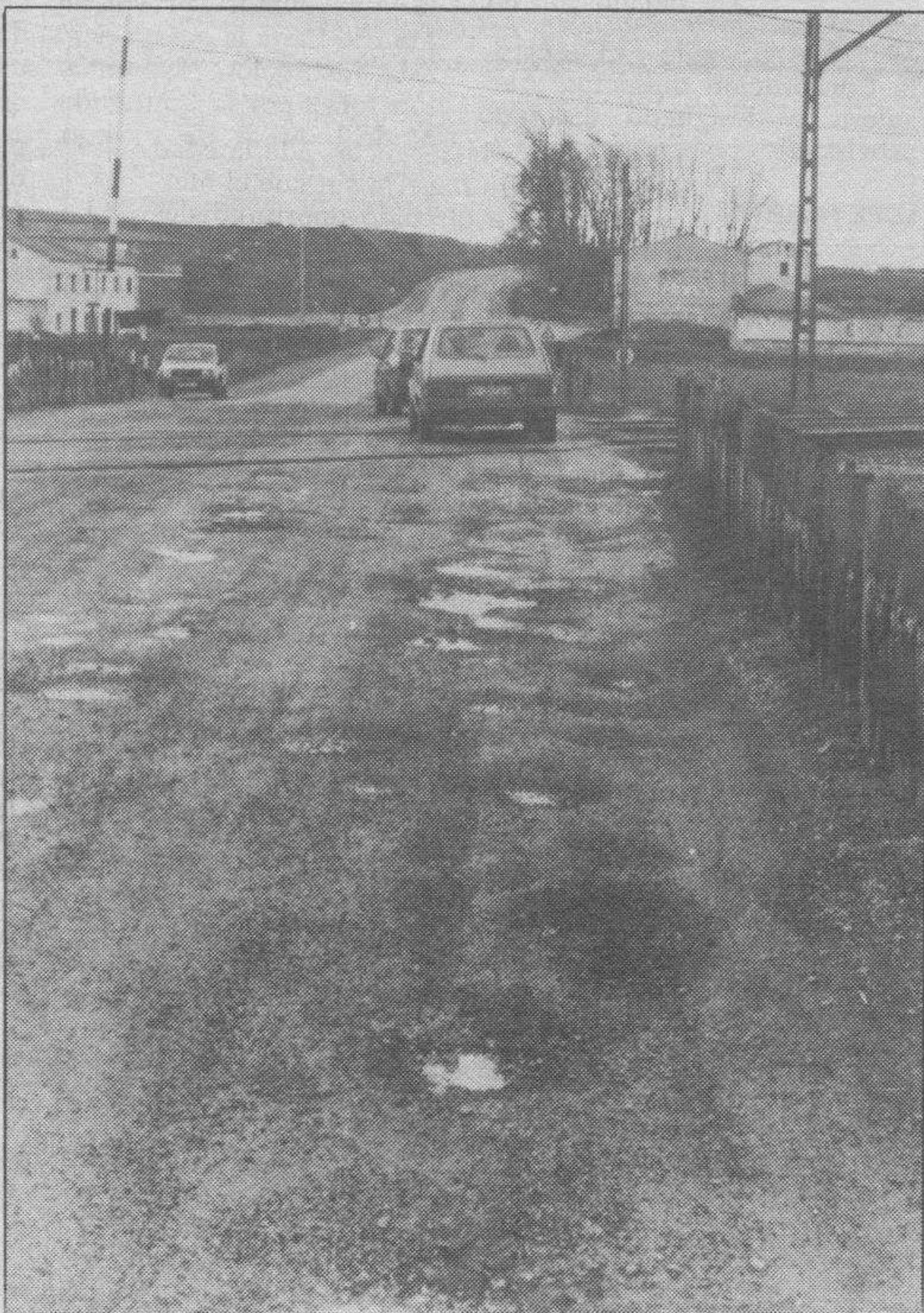
La jefa de la oficina de la Junta en Bruselas presenta su plan de trabajo

□ VALLADOLID/ICAL.-La nueva jefa de la oficina de la Junta en Bruselas, María José de No Sánchez de León, ha informado a la Comisión de Asuntos Comunitarios del Ejecutivo regional de su plan de trabajo para los próximos meses.

De No Sánchez ha sido presentada en la reunión que esta Comisión celebró ayer en Valladolid bajo la presidencia del secretario general de la Consejería de Economía y Hacienda, Juan Vicente Herrera.

Por otra parte, la Comisión de Asuntos Comunitarios ha abordado también el incremento de los recursos del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a causa de la actualización de los programas europeos y ha informado del trámite que desde ahora seguirá el Plan de Desarrollo Regional de España (PDR) para las regiones Objetivo 1.

El PDR nacional, elaborado por el Ministerio de Economía junto con las CC.AA., será enviado próximamente al CES y aprobado por el Gobierno central.



ARCHIVO/DB

El MOPT ha decidido suprimir 30 pasos a nivel de Burgos.

El MOPT aprueba suprimir 30 pasos a nivel de la región, en la línea Madrid-Hendaya

□ MADRID/EFE.-El Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) ha adjudicado obras en líneas ferroviarias por un importe total de 7.000 millones de pesetas que se repartirán entre cuatro Comunidades Autónomas, una de ellas Castilla y León.

Aragón, Cataluña y la Comunidad Valenciana serán las otras regiones que se beneficiarán de esta inversión que el Gobierno Central hará a través del MOPT.

Por lo que respecta a Castilla y León se ha aprobado la renovación de la vía en el tramo La Cañada-Avila, de la línea férrea Madrid-Hendaya, y se ha aprobado la supresión de treinta pasos a nivel en la línea que enlaza Madrid-Hendaya y en el tramo Valladolid-Vitoria.

Un total de 17 pasos corresponden a la provincia de Burgos.

En concreto, las localidades que se verán afectadas por esta medida serán: tres pasos en Revilla Vallejera, uno en Villazopeque, uno en Villaquirán de

los Infantes, uno en Villanueva de las Carretas, tres en Villademiro, dos en Celada del Camino, dos pasos en Estépar, uno en Frandovínez, dos en Buniel, uno en Quintanilleja, dos en San Mamés, uno en Briviesca, uno en Quintanillabón, tres en Grisaleña y uno en Berzosa de Bureba.

Según informó ayer este Departamento, en la comunidad aragonesa se han adjudicado las obras correspondientes a la rehabilitación de la vía en el tramo Miraflores-La Zaida, de la línea Madrid-Barcelona, por un importe total que asciende a 875,3 millones de pesetas.

Para Cataluña se han adjudicado, según este Ministerio, las obras de renovación de la vía en la línea Barcelona-Mas Janet, en el tramo Arenys-Mas Janet.

En la Comunidad Valenciana se ha aprobado la supresión de siete pasos a nivel en la línea ferroviaria Madrid-Valencia, en el tramo comprendido entre la localidad de Alcázar de San Juan y Valencia.

Política pactada y solidaria

FRANCISCO VAZQUEZ
CATEDRÁTICO DE ETICA

VIVIMOS el ritmo del sobresalto económico nacional y de la incertidumbre diaria del valor de nuestra peseta y, entre la galopante crisis de nuestra economía y un afán nervioso de entablar un pacto social, nuestro Gobierno pretende definir la política presupuestaria, metido en un mar de confusiones: ¿cómo frenar la destrucción de puestos de trabajo?; ¿cómo crear un mercado de trabajo?; ¿de qué manera es posible aumentar las bolsas de protección a los desempleados?; ¿qué recortes sociales deberían realizarse?; ¿es posible subvencionar la creación de puestos de trabajo?; ¿es posible coordinar la contención de los salarios con una reinserción productiva de los excedentes empresariales?; ¿cómo pactar con éxito en extremas situaciones de escasez?.

Sólo son algunas cuestiones de primera línea, que martillean en la mente de un Gobierno que debe ofrecer respuestas urgentes ante problemas importantes, que día a día se agrandan como una ola galopante y despiadada.

Gobierno, sindicatos y empresarios han realizado el primer encuentro para el «pacto social».

Pero nadie tiene bien definido «sobre qué pactos». Hay que decir que resulta muy problemático realizar pactos entorno a una economía de la escasez y a una situación de desmoralización en todos los sectores de las organizaciones sociales. Nadie, por separado, y todos en colaboración

podrán establecer un equilibrado diagnóstico de la situación de crisis aguda.

Pero es el Gobierno el que está obligado a definir los «criterios de planos económicos» a seguir.

Mientras no sea capaz de hacerlo, está demostrando la incapacidad de ese equipo y de esa política económica que ahora estrena.

De ahí que se hayan levantado voces de denuncia de dos de los socios del PSOE: CiU y PNV. Reclaman, con pasión, que Felipe González declare cómo está el panorama y qué proyectos son válidos. No se puede esperar en su denuncia.

Como se trata de una «política pactada», todos los interlocutores válidos deben tomar clara conciencia de la situación y de sus remedios y, en eso, radica la mayor dificultad en esa tarea de acuerdo en el desacuerdo -Gobierno, sindicatos y patronal- y de buena fe a la hora de una colaboración abierta y decidida. Si no se sabe a dónde se va, mal se puede trazar un camino concertado a golpe de esfuerzo común.

Parece que le «confusión» acom-

paña a la crisis y que la carencia de «proyectos» impide una múltiple fórmula de acuerdos. La pregunta múltiple más inquietante es la de «qué se pacta».

Y, en esa vía muerta, se estrellan todos los trenes de la política económica a todos los bandos posibles, pero que tiene en el Gobierno el arquitecto responsable de que no se derrumbe el nuevo edificio y en esa estamos. ¿Hasta cuándo?

La psicosis nacional se está convirtiendo en patología alarmante, entre obreros, empresarios, organizaciones sindicales y fuerzas políticas.

Los ciudadanos conservan la serenidad del pueblo sufrido, pero reflejan un cabreo contenido y una preocupación de insomnio.

Y todos somos ciudadanos afectados. Por eso, al estimar que es necesaria una política pactada -que propone el Gobierno- añadimos que es imprescindible, en este momento, practicar con finura, generosidad y buen juicio una auténtica «política solidaria».

Los desequilibrios deben ser suprimidos en todos los niveles, con equidad y realismo. Es la hora de los proyectos comunes en una empresa colectiva nacional. En ese vértice se forja el difícil éxito de una concertación salvadora de mayores males futuros. El Gobierno de los «grandes acontecimientos» del 92, tiene que demostrar ser capaz de controlar, con inteligencia y firmeza, las «graves carencias» del 93 y la baja moral del pueblo español.

El país sigue esperando



PEDRO
ALTARES

LAS cosas en el plano económico están de tal manera, o sea tan rematadamente mal, que la gran pregunta es saber si de aquí a finales de septiembre, fecha tope para la entrega por parte del Gobierno de los Presupuestos para el 94 al Parlamento, se va a hacer algo para paliar o intentar corregir las aristas más graves de la situación. Léase, por ejemplo, paro y déficit.

Casi dos meses después de celebradas las elecciones legislativas, Felipe González no ha hecho otra cosa que tener conversaciones: para formar gobierno, con los nacionalistas, con los agentes sociales, etc. Todas ellas, por supuesto, necesarias. Pero posiblemente también compatibles con una serie de medidas de choque y urgentes. En este sentido tiene toda la razón Jordi Pujol, y también su socio de coalición Durán Lleida, cuando dice que hasta ahora sólo ha habido palabras. Efectivamente, no se entiende muy bien, cómo piden los convergentes, que nada se haya hecho para reducir las deudas de la Administración con las empresas. Deudas que alcanzan cifras siderales (se habla de ochocientos mil millones de pesetas en el conjunto de las administraciones del Estado, autonómicas y municipales) y que ha ocasionado el cierre o la suspensión de pagos de muchas de ellas, con la consiguiente entrada de decenas de miles de trabajadores en el paro, aumentando así las necesidades del INEM. Es sólo un ejemplo pero podrían buscarse muchos más. De hecho, este país aparece como parado e inerte desde antes incluso de la convocatoria electoral, allá por el mes de abril. Salvo en el gasto que esa es otra, como recientemente se ha dado a conocer.

También tiene razón Pujol cuando afirma que Felipe González debería comparecer ante la opinión pública para explicar la profundidad de las crisis. Efectivamente, no se entiende la resistencia tanto del Gobierno como de González a explicar formalmente qué es lo que está pasando y qué es lo que se debería de hacer. Solbes no tendrá más remedio que hacerlo en el Parlamento dado que el PSOE, ahora en minoría, no va a conseguir evitarlo. Pero González no ha dicho todavía esta boca es mía. Su discurso de investidura fue una declaración de propósitos y ahora no se trata de eso sino de enfrentar al país con la dura y pura realidad. ¿A qué espera? Los ministros han dicho que no tendrán más allá de diez días de vacaciones. Bien. Pero, además de trabajar, hay que decir qué es lo que pasa, dejar las palabras a un lado y compatibilizarlas con los hechos. Seguimos esperando.

PULSO ECONOMICO

710.650 parados más en un año

PRIMO GONZALEZ

La destrucción
de empleo
en el segundo
trimestre
del año
ha seguido
manifestándose
con intensidad
en la industria
y en la
construcción

LA Encuesta de Población Activa ha confirmado el importante aumento del paro en el segundo trimestre del año, con 96.430 parados más que en el primer trimestre. En relación con el segundo trimestre del año pasado, el número de parados ha aumentado la escalofriante cifra de 710.650 personas, de las cuales 486.780 son varones y el resto, casi 224.000, mujeres. El aumento del paro en un año ha sido del 26,5 por ciento y en el trimestre pasado, entre marzo y primeros de julio, de un 2,9 por ciento. Estas son las cifras escalofriantes de la crisis económica, un año después de que las estadísticas de empleo comenzaran a dar signos cada vez más deteriorados de la trayectoria del mercado de trabajo en España.

El incremento del paro en algo más de 96.400 personas en el segundo trimestre de este año no se ha debido tanto a destrucción de empleo como a aumento de la población activa que no ha encontrado oportunidades de trabajar, lo que constituye un cierto vuelco en la situación precedente. En el segundo trimestre, la población activa aumentó en 82.240 personas y el empleo descendió en 14.190 personas. Como resultado de la leve disminución del empleo (apenas un 0,12 por ciento, la más baja desde hace un año y del considerable aumento de la población activa, el número de personas en situación de desempleo ha aumentado por la imposibilidad de los nuevos activos (es decir, de las personas que deseaban trabajar sin poder hacerlo de integrarse en el mercado de trabajo. Es bastante menos grave esta situación que si hubiera sucedido al revés, aunque continúe siendo profundamente negativa.

El proceso de destrucción de empleo en la economía parece haberse tomado, por ello, un ligero respiro.

En los doce últimos meses, la situa-

ción ha sido algo diferente e incluso radicalmente distinta.

El paro ha aumentado en 710.650

personas y ello ha sido el resultado de una destrucción de 590.130 empleos y de un aumento de las personas activas de 120.520 personas en los doce últimos meses. Es decir, el aumento del paro se ha debido básicamente a la llegada a las listas del desempleo de personas que habían trabajado con anterioridad y que se han visto desplazadas del mercado de trabajo, mientras que un número relativamente más modesto llegaba al paro desde situaciones de inactividad, posiblemente por haber alcanzado la edad suficiente para hacerlo sin que el mercado les haya ofrecido oportunidades para integrarse en él.

La situación del mercado de trabajo sigue siendo, por tanto, bastante negativa, aunque este cambio en la tendencia de aumento del paro, que proviene más de los inactivos y menos de los anteriormente ocupados, puede suponer ya un cambio apreciable, de freno en el deterioro de las actividades productivas, que expulsan ya en estos momentos menos empleo que en los tres trimestres anteriores. No obstante, la destrucción de empleo en el segundo trimestre del año ha seguido manifestándose con intensidad en la industria y en la construcción, mientras ha sido el sector servicios el que ha conseguido una aportación positiva, con 44.140 nuevos empleos en el conjunto de este período de tiempo.

La industria, con 26.350 empleos destruidos, y la construcción, con 23.330 puestos de trabajo eliminados en este segundo trimestre del año, muestran cómo todavía las actividades económicas estrictamente productivas se encuentran en una crisis de expectativas y de niveles de producción. Y cómo en ellas se siguen destruyendo puestos de trabajo a ritmos realmente elevados, que en el caso de la industria son del 10,6 por ciento en los doce últimos meses mientras en la construcción han sido del 9,5 por ciento.

Nutrición animal y dieta mediterránea

JOSE MARTIN PARDO

SEGUN investigaciones de los técnicos del Instituto Argentino de Tecnología Agropecuaria, Drs. Jorge J. Casal y Pilar Teresa García, las vacas argentinas poseen carnes con menor cantidad de colesterol y otras grasas productoras de arteroesclerosis que sus congéneres de Europa y Estados Unidos. Los novillos investigados en régimen de pastoreo presentan hasta un 25% menos de grasa intramuscular que los alimentados a base de granos de sorgo, grasa que las amas de casa no pueden extraer; y además encuentran que las carnes de los primeros contienen más ácidos grasos insaturados, similares a los vegetales y de pescado, protectores frente al dañino colesterol de baja densidad, el tristemente famoso, LDL. Ello se debería también al ejercicio que han de hacer las vacas y novillos de las pampas para conseguir su ración de pasto.

En relación con lo que antecede, nos refería un pescador que el pasado año, había capturado una trucha de más de un kilo, y ante la estupefacción de otros pescadores cercanos, que presenciaban envidiosos la hazaña, una vez fuera del agua y muerta, la arrojó al suelo y la pisoteó con rabia. Al preguntarle por qué había hecho cosa tan inaudita, respondió: «La he destruido porque tenía en el lomo el siguiente aviso: consumir antes de abril de 1991. Y queridos com-

pañeros y amigos, estamos en mayo de 1992».

Esta anécdota, probablemente producto de la fantasía de un fabuloso pescador, nos revela sin embargo, una gran verdad: que casi todo lo que consumimos es producto un tanto artificial, ya sea aparentemente libre, o bien, enlatado. Sobre todo, en lo que respecta a carnes, su procedencia tiene muy poco de natural: bóvidos, pollos, conejos, cerdos, codornices, etc., etc., son animales criados con escasa o nula libertad, e incluso encerrados en espacios muy reducidos. En cuanto a pescados, truchas, salmones y otras especies, se crían en cantidades industriales en piscifactorías. Todo ello es una suerte, pues estos modernos sistemas, permiten un gran rendimiento de la producción y por tanto mayor número de alimentos. Su inconveniente es que al ser los animales cebados con piensos compuestos y privados de ejercicio, sus carnes, como en el caso del ganado argentino, son probablemente menos sanas que las naturales. Una excepción tal vez sea la oveja, objeto de pastoreo y cuyo producto el sabroso lechazo, prototipo del burgalés, es tan apetitoso y cremoso que saludable. Problema que a imitación de los argentinos merecería estudiarse a fondo.

La dieta mediterránea, de la que tanto se habla y alaba con todo merecimiento en la actualidad, y que como se sabe

consiste en consumo abundante de frutas y verduras frescas, aceites vegetales (oliva, girasol, soja) y pescados, no sólo protege frente a las enfermedades coronarias y vasculares en general, sino que tal protección se hace extensiva contra el cáncer. Esta es una de las conclusiones del IV Congreso Nacional de Oncología. Parece ser que a medida que renunciemos a esta dieta aumenta el número de procesos cancerosos, aunque todavía dentro de Europa, España presenta las cifras más bajas.

Es una lástima que por parte de los españoles se tienda a prescindir de tan beneficiosa dieta y se consuman cada vez más productos grasos animales en su mayoría foráneos. A pesar de la recesión económica, tenemos cerca de un 25% de sujetos con exceso de peso, y muchos niños españoles tienen cifras de colesterol en sangre superiores a las normales. Es conveniente, pues, volver a la alimentación tradicional con las correcciones que el progreso impone. También se hace cada día menos uso de la siesta, cuando en el resto del mundo se empieza a reconocer es un excelente medio contra el estrés y un gran preventivo de las afecciones coronarias, por desgracia tan frecuentes y mortíferas. Hasta el presidente Clinton tan atareado y responsable, tiene tiempo para hacer footing y echarse su siestecita, ¿por qué no imitarle?

«QUE es un aniversario», pensaba Larra. «Acaso un error de fecha». Han pasado más de 150 años de aquel 13 de febrero de 1837, fecha de la trágica noticia: Larra se había suicidado de un pistoletazo. «No hay bien ni mal que cien años dure». ¿Dónde está buena o mala, la España de Larra? Al cabo de más de 150 años, el bien y el mal de España ¿dura todavía? ¿O estamos más allá de aquel bien y de aquel mal, que Larra subraya irónicamente con la sombra de su palabra?

No hace ni siquiera cien años, el 13 de febrero de 1901, la llamada generación del 98 levantaba el nombre de Larra como una bandera. Un grupo de escritores de aquella época, capitaneados por Pío Baroja y Azorín, visitaban, románticamente enmascarados, el cementerio de Fuencarral, donde estaba la tumba del escritor suicida. En aquel acto se reconoce y proclama a Larra maestro de aquella juventud.

Aquellos escritores del 98, y aún diríamos que sus sucesores inmediatos, peregrinos de Larra, fueron también con él y como él, «peregrinos en su patria». No solamente Baroja y Azorín, Valle Inclán mismo, Antonio Machado y, en gran parte Unamuno, como Ganivet, peregrinaron por España. La idearon o idealizaron peregrinamente como Larra. Como después de ellos algunos de sus

¡Ideas peregrinas!

FRANCISCO ARIAS SOLIS

sucesores inmediatos: el más característico, José Ortega y Gasset.

¿Pero qué es eso, o mejor aquello de peregrinar por la patria? ¿Qué es «un peregrino en su patria»? como Lope hizo llamar a uno de sus libros, para nosotros, un libro eminentemente romántico. Pero también es cierto que su romanticismo no parece que tenga relación alguna con aquel otro que evocamos en Larra. «El peregrino en su patria», de Lope, es un peregrino de amor, es un enamorado. Y no de su patria. Es un español enamorado el peregrino de Lope; no es un enamorado de lo español, un enamorado de España. La peregrinación de Larra, la de aquellos otros escritores, es una peregrinación distinta. Quizá también de enamorados. Enamorados de las cosas, de las palabras.

Enamorarse de la historia es algo verdaderamente peregrino. ¿Pues no es idea peregrina vivir enamorado de una España

repetida en historia? La historia, sin embargo, según el decir popular no se repite.

Lo que se repite, lo que se sucede, es el hombre. «Yo me sucedo a mí mismo», había dicho Lope, peregrino en su patria, pero no por su amor.

El suceso español de Lope, suceso romántico, no es lo mismo que el suceso romántico de Larra, que por no poderse suceder a sí mismo, se suicida.

Por no poderse suceder y no quererse repetir.

Evoquemos nuevamente por las ideas peregrinas al hombre libre, peregrino en su patria: Larra. volveremos a leer en él palabras como éstas: «Porque las pasiones en el hombre siempre serán verdades, porque la imaginación misma, ¿qué es sino una verdad más hermosa?»; ¡Idea peregrina! La imaginación, «la verdad más hermosa», le fue infiel a Larra. Le abandonó al suicidio. ¡Fuerte sino el de Larra!

«No vi nada» —concluye Fígaro (Mariano José de Larra) al despertar de su peregrinar por su patria— «sino el gran casi por todas partes». ¿Qué veremos nosotros cuando despertemos de nuestro peregrinar? Pues en ello estamos, aquí y ahora en España, peregrinando por sus tierras. Y como dijo el poeta: «De una España Peregrina, / ¿qué le queda al pensamiento / que no sea convencimiento / de que cree lo que imagina?».

¿Un ejército musulmán en Europa?

FERNANDO MAS

de los Balcanes utilizando aviones para defender a las fuerzas destacadas allí por la ONU. Los aviones atacarían en respuesta a agresiones- los blindados, la artillería y las posiciones terrestres.

La última vez que los musulmanes actuaron como potencia militar en Europa fue durante la primera guerra mundial (si ignoramos la Guardia Mora de Francisco Franco y las tropas que liberaron París al mando del general Leclerc).

Los musulmanes son vistos por los europeos como una peste llegada de Oriente. Son el Islam que Europa derrotó, el imperio otomano. Son Asia. Y Asia, decía Metternich, comenzaba en la Landstrasse, una de las avenidas de la Viena imperial, llena hoy de boutiques y tiendas de la moda.

Pero con la liquidación del imperio

otomano, en 1920, el peligro de un resurgimiento musulmán se había alejado. Ahora vuelve, fortalecido, y Bosnia-Herzegovina se convierte en un gran pretexto histórico para que intervenga militarmente en Europa.

Si se ve con un mínimo de perspectiva histórica, el conflicto de la antigua Yugoslavia ha tenido, en estos dos últimos años, tres etapas: la agitación nacionalista de sus diferentes pueblos contra el poder central de Serbia, la declaración de independencia de Croacia, Eslovenia y Bosnia-Herzegovina (y su precipitado reconocimiento diplomático por parte de Alemania, que arrastró a sus socios comunitarios) y la guerra (una breve, entre Serbia y Croacia, y una larga entre croatas, serbios y musulmanes). Ahora, con la propuesta de enviar un ejército musulmán y la decisión de intervención de la OTAN, el conflicto parece internacionalizarse.

Burgos «Camino y encuentro»

JESUS MANUEL
PAYNO

SE habla, se piensa este año en «el camino» como algo señero y ritual. A Burgos, alejado de la cultura por afa-nes guerreros, se le ha querido encasillar en ambientes inmovilistas -señeros para muchos-. Las miras interesadas y obtusas de algunos han pretendido ignorar la evidencia: «en Burgos existe un sentido innovador, progresista y un amplio panorama de posibilidades que le otorga su privilegiada ubicación».

Hacer de Burgos la Capital Cultural del verano es una meta que se puede lograr con menos esfuerzo del que se supone. Existen en Burgos hombres con una innegable imaginación y entusiasmo, que superan los avatares y las trabas que intereses no confesados les imponen.

Lo que es cierto es que quienes rigen nuestras instituciones y organismos han de ser generosos.

Burgos «Camino y Encuentro» de cine; de cine, por su belleza, su gastronomía, sus gentes, su corazón, sus monumentos.

Sorprende a muchos que Jesús María Jabato, presidente de la comisión de cultura del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, ofrezca con un presupuesto tan ínfimo, ballet, folklore, teatro, música y cine.

Sin duda alguna lo que más va a sorprender es ese acontecimiento del XXII Encuentro Internacional de Cine con las «conversaciones hispano francesas de cine» dedicadas este año a Luis Buñuel y que van a reunir a los mejores especialistas mundiales sobre su obra.

Sabemos que en las mismas habrá ausencias obligadas y no deseadas, como la de Lola Gaos —invitada desde hace tiempo— y la más reciente de Marcel Oms, quien tenía preparada su ponencia y que desgraciadamente ha fallecido, víctima de accidente de tráfico, cuando se disponía a pasar unos días en Hendaya con un pariente suyo, antes de acercarse con entusiasmo hasta Burgos.

Estaba muy ilusionado, ansioso de comunicar sus nuevos argumentos sobre «Viridiana», para sustituirle contamos con la personalidad de Emilio Sáez de Soto que fue amigo personal de Luis Buñuel.

Siento que Buñuel haya decidido, al cumplirse el 10 aniversario de su muerte, salir de su tumba para llevarse a uno de sus mejores amigos.

Confiamos en que a pesar de terminar el Festival de Cine en 13 y viernes —fecha fatídica para los extranjeros— contemos con la presencia señalada de personalidades como los historiadores, Manuel Alcalá, Agustín Mahieu, Julio Pérez Perucha, Agustín Sánchez Vidal, los profesores Manuel Larraz y Antonio López Campillo. Emilio Sáez de Soto y los actores y directores que nos acompañarán en esta edición de «encuentro con Fernando Rey, Montxo Armendáriz y Luis Buñuel».

de Verano



EFE

Próxima cita: Denver

El Año Santo Compostelano ha acercado hasta la plaza del Obradoiro a peregrinos con motivaciones bien distintas: estos días en Santiago se celebra un encuentro en el que se reúnen universitarios llegados de Europa. Se trata de un preámbulo del que tendrá lugar en Denver a nivel mundial.

PAGINA 26



La participación de los niños salenses en el día especialmente dedicado a ellos es muy alta y entusiasta.

DB

El arte del adiestramiento de perros

Ramón Sáiz es uno de los fundadores del centro canino «La Colonia», de Aranda. Se dedica desde hace muchos años a la cría de perros, y es un maestro del adiestramiento. Ramón afirma que para este arte se necesita mucha paciencia, pero sobre todo la capacidad para entender a cada perro, una cualidad que él posee de forma innata.



LARA

PAGINA 27

Ramón Sáiz, con uno de sus canes.

Un día para los niños en Salas de los Infantes

La villa salense celebra hoy, viernes, el «Día del Niño». Al igual que otros años, los niños cuentan con un día especial dentro del «Agosto Cultural». Juegos, disfraces, chocolatada y títeres...qué más para hacer feliz a un niño.

PAGINA 28



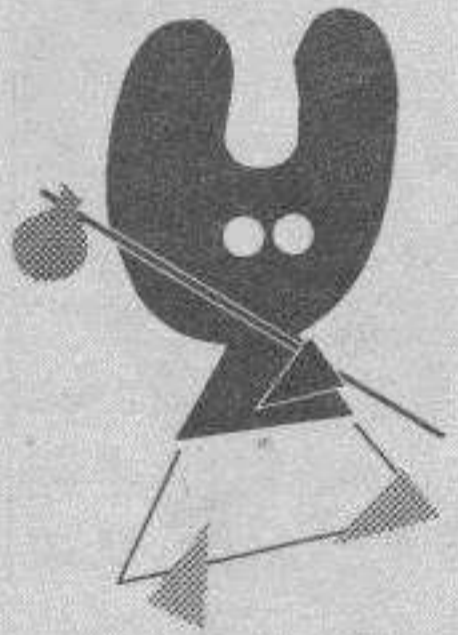
Los largos kilómetros hacia el Obradoiro llevan a los peregrinos al borde de la extenuación.

EFE

Europa peregrina hacia Santiago

La capital compostelana acoge un encuentro católico internacional

ROBERTO VILLARREAL



LA plaza del Obradoiro continúa recibiendo peregrinos de todo el mundo. Llegan a Santiago en diversas expediciones, iniciativas deportivas, musicales, tradicionales ... y una larga lista de lazos con el Apóstol en el Año Santo Compostelano.

Hace dos días un grupo compuesto por tres mil peregrinos madrileños abrazó a Santiago en la Catedral; el arzobispo de Madrid, Monseñor Suquía les

acompañó en el último tramo de los 180 kilómetros que recorrieron hasta la ciudad que se ha convertido en el centro cultural de Galicia en este 1993.

Con la misma vocación jacobea, desde ayer veinte mil jóvenes participan en la «Peregrinación Europea» organizada por el Arzobispado de Compostela.

Este encuentro de universitarios católicos llegados de toda Europa tiene por objetivo, según señaló Monseñor Rouco Varela, arzobispo de Santiago, «unir a los jóvenes de todo el continente, una tierra necesitada de raíces espirituales».

La concentración, que se prolonga hasta el domingo, servirá, por medio de conferencias, talleres, actos litúrgicos y culturales, de preparación para el encuentro mundial en Denver, con la presencia de Juan Pablo

Unos 20.000 peregrinos, entre profesores y alumnos, asisten al preámbulo del encuentro cristiano mundial en Denver al que asistirá Juan Pablo II



Cartel del encuentro europeo.

II. En ella participan profesores y alumnos de Alemania, Francia, Italia y delegaciones de numerosos países del Este.



SALESIANOS A SANTIAGO.—Un total de 32 jóvenes de los clubs cicloturistas Salesianos-Ureta Motor y Salesianos-Pamplona, han llegado a Santiago después de diez días de esfuerzo sobre sus bicicletas.

Los ciclistas salieron el día 19 de Roncesvalles y en su peregrinación hacia Santiago han realizado paradas en Pamplona, Logroño, Burgos, Carrión de los Condes, Ponferrada, Sarria y Santiago.

En las motivaciones de la expedición se mezcla el interés deportivo con los sentimientos religiosos de los participantes. Los muchachos salen todos los domingos del año y finalizan la temporada con una gira de varios días. En años anteriores han visitado lugares santos como Roma, Fátima, Covadonga y Galicia.

HACIA COMPOSTELA

Concierto de órgano en la Catedral

BURGOS.—El catedrático de órgano del Conservatorio Superior de Música de Salamanca, Luis Dalda, ofrece hoy un concierto a las ocho de la tarde en la Catedral de Burgos. Este intérprete, uno de los más cualificados a nivel internacional en lo que se refiere a órganos históricos, abordará obras de autores europeos de las escuelas ibérica, holandesa, francesa y alemana.

Luis Dalda, además de concertista y coordinador de ciclos de órgano, es colaborador de Radio Nacional y realiza el programa «Órganos históricos» de Radio 2. El talento de Dalda, unido a su profundo conocimiento de los compositores y el increíble interior de la Catedral, auguran un concierto inolvidable.

El concierto se inscribe dentro del «Ciclo de órganos históricos en Castilla y León» organizado por la Junta y la Asociación «Manuel Marín» de Amigos del Órgano.

El fin de semana vuelven las audiciones en Melgar de Fernamental y en Castrojeriz. El sábado, 31 y el domingo, 1, Carmen Santamarta ofrecerá un concierto en la iglesia de La Asunción, de Melgar. Alvaro Jesúa hará lo propio en la iglesia de San Juan, de Castrojeriz.

Por su parte el martes, día 3, Belorado vuelve a ser escenario de un gran concierto de órgano con los intérpretes Ernesto Schmieid y María del Mar Tejada.

Albergues saturados

LOGROÑO/EFE.—Aventureros y devotos de Santiago Apóstol, procedentes de los más diversos países, no han dejado ni una plaza libre en el Albergue de Peregrinos de Logroño, inaugurado el pasado mes de abril con motivo de la celebración del Año Xacobeo.

Desde que puso en funcionamiento han pernoctado en el albergue más de 3.000 personas, en su mayoría españoles, aunque ha recibido la visita de peregrinos de Nueva Zelanda, Japón y Canadá, entre otros «lejanos orígenes». Los extranjeros más aficionados a la ruta Xacobeá, según el registro del albergue, fueron alemanes y franceses.

Negocios Irregulares

MADRID/EFE.—Más de 2.000 falsificaciones del «pin del pelegrín» en oro y plata, valoradas en cinco millones de pesetas, fueron incautadas por la Guardia Civil en un domicilio particular de la localidad pontevedresa de O Grove, informó hoy el Gobierno Civil.

La operación se realizó tras la denuncia de la empresa que tiene la exclusiva en la venta y distribución de las insignias ante el Juzgado de Instrucción número 1 de Santiago de Compostela por presunta falsificación de la mascota.

Éxito de «Pícaros ...»

BURGOS.—El libro del burgalés Pablo Arribas «Pícaros y picaresca en el Camino de Santiago», editado por la «Librería Berceo» ha resultado un gran éxito editorial.

Ante la gran demanda de ejemplares, que se encuentran prácticamente agotados, Carlos Olivares, uno de los responsables de que la obra de Arribas viera la luz, está pensando en lanzar una segunda edición del libro.

«Pícaros y picaresca en el Camino de Santiago» es el resultado de un documentado trabajo de reconstrucción histórica, elaborado por uno de los principales especialistas en temas jacobeos del país.



Un alto
en el Camino



Junta de
Castilla y León

El adiestramiento, arte y técnica

Ramón Saiz comenzó a educar perros con 14 años, y desde entonces se dedica a ello.

MARTA MIGUEL DE LA CAMARA

RAMON Saiz es uno de los fundadores del centro canino «La Colonia» de Aranda de Duero. Educó a su primer perro cuando tenía 14 años y desde entonces se dedica al adiestramiento. A lo que comenzó como una afición, ha ido sumando experiencia y conocimientos teóricos y se ha convertido en su trabajo.

En «La Colonia» se realizan tareas de cría y adiestramiento; también funciona como residencia canina.

Puesto que persiguen objetivos distintos, también utilizan

El mejor perro de trabajo es el pastor alemán: se utiliza tanto como lazarillo, como para rastreos

sistemas diferentes para cada tipo de adiestramiento. El orientado a concursos necesita métodos mucho más coercitivos.

TIPOS DE ADIESTRAMIENTO

En un concurso se busca la elegancia, la vistosidad y una ejecución perfecta. Para ello, el animal es entrenado de forma muy estricta.

Si quieres una precisión del 100%, cualquier fallo, por pequeño que sea, deberá ser severamente corregido.

Ramón Saiz agrega: «En la ciudad lo que busco es que el perro se acople bien al dueño sin darle demasiada precisión. La mayoría de los adiestrados, con los cuales difiero, trabajan de manera esquemática para que el animal cumpla seis, ocho o diez órdenes: «síéntate», «ven aquí...», todo con la mayor perfección posible.

En la ciudad es necesaria mayor fluidez. El adiestramiento básico de ciudad se consigue muy bien con el método clásico o natural: se condiciona al perro



LARA

El centro «La Colonia» también opera como residencia de animales para períodos vacacionales, sobre todo.

con una recompensa, generalmente comida, si ejecuta bien la orden. Pese a lo que pueda parecer, este método que es más suave, lleva más tiempo porque al no utilizar castigos, la orden tarda más en ser asimilada. Lo realmente importante para mí es conocer bien al dueño para que el adiestramiento se adecúe a lo que él necesita.

SU METODO DE TRABAJO

Reconoce que no acepta entrenar perros para concursos porque no le gusta cómo se tra-

baja: hay demasiada técnica y unas pautas muy fijas.

Un buen adiestramiento debe contemplar un amplio conocimiento del dueño y del perro. Interesa saber a qué horas se

que luego no va a utilizar porque lo olvidará pronto.

Ramón Saiz se dedicó, durante cuatro o cinco años, al adiestramiento a domicilio. Una de sus ventajas es que el animal no tiene que separarse de sus amos y éstos están al corriente de sus progresos constantemente. Pero, al tener la interferencia de sus dueños, se hace más difícil para el adiestramiento ganarse al perro y enseñarle. Eso no sucede en «La Colonia»; allí el animal sólo tiene al adiestrador y únicamente los primeros días se muestra atemorizado.

La edad ideal para adiestrar a un perro se sitúa entre el año y el año y medio. De todas formas, es conveniente ir enseñándole buenos hábitos desde que es un cachorro.

«Mucha gente piensa que no es conveniente tener perros en pisos, y mucho menos si se trata de perros grandes, y esto es un error»

saca al animal a la calle, si lo hacen pocas o muchas veces, si se dan paseos largos o cortos... También es imprescindible averiguar qué se quiere conseguir con el adiestramiento; es absurdo enseñar al perro cosas

que luego no va a utilizar porque lo olvidará pronto.

Los problemas más comunes con los canes

«El 90% de la gente con que su perro acudiera cuando lo llamen y con que no les tire de la correa, se dan por satisfechos. Son pequeños problemas que, desde luego, hay que solucionar. Sin embargo, los dueños dedican muy poco tiempo a hacerlo. Enseñárselo a un perro es bastante fácil y lo aprende para toda la vida».

Mucha gente piensa que no es conveniente tener perros en pisos. Sin embargo esto es un error: un perro no es más feliz en una enorme finca; un perro es feliz cuando está con su dueño. Habla por experiencia propia: «Mi perro, que vive conmigo en un piso, ha

compartido gran parte de mis vivencias. Está más preparado para la vida cotidiana que un perro de finca. Generalmente, los perros que me traen de fincas, de los que el dueño apenas se ocupa, llegan con problemas psicológicos».

Otro error es creer que los perros que viven en pisos tienen que ser pequeños. Hay perros pequeños que son insostenibles para vivir en un piso porque no paran quietos un minuto y además, para estar en forma necesitan hacer 20 ó 30 kilómetros diarios, como le sucede a un fox-terrier. En cambio, un perro grande puede que no necesite apenas moverse.

A la hora de cruzar animales suele prevalecer la belleza, y esto va muchas veces en detrimento de su carácter

El período de adiestramiento dura una media de dos meses. Después al dueño sólo le queda asimilar el método de trabajo del adiestrador.

Los perros responden a la voz y al gesto, aunque si la penetración entre la persona y el animal es muy grande una simple mirada es suficiente.

«Hace falta paciencia, pero sobre todo, capacidad para entender a cada perro. Eso no sé si es una cualidad adquirida o innata en mí: toda la vida me ha sido fácil conectar con los perros y conocerlos mejor que otras personas».



LARA



La jornada en la que los más pequeños se adueñan de Salas se ha convertido en una tradición.

DB

El día de los niños

CARMELO GARCIA
SALAS DE LOS INFANTES

□ Hoy, viernes, va a tener lugar, dentro de la programación del «Agosto Cultural», la celebración del Día del Niño, organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

Ya es tradicional en el verano salense establecer una jornada para los más pequeños en cuyo transcurso se elige a la reina y damas infantiles. Las actividades comienzan a las 11 de la mañana con divertimentos infantiles en el patio del Colegio «Fernán González». Durante toda la mañana los chavales podrán disfrutar gratuitamente de carreras de «karts», hincha-

bles, el tren «Santa Fe», camas elásticas y algún juego más.

Por la tarde, a partir de las 6, los niños y niñas disfrazados se concentrarán en la Plaza

Títeres pondrá el broche final al Día del Niño.

EXPOSICIONES

Los chavales podrán disfrutar gratuitamente de carreras de «karts», castillos hinchables, camas elásticas y otros juegos

Mayor para iniciar un desfile por las calles céntricas que terminará con una chocolatada obsequio de la Casa Porras. A las ocho, en el frontón municipal, se elegirá la corte infantil y, a continuación, la Escuela de

curso del cartel de fiestas y los trabajos realizados por los alumnos de la Escuela Municipal de Cerámica. El sábado, 31 de julio, comenzará el V Maratón de Fotografía organizado por el Ayuntamiento.

Durante 40 horas, todos los fotógrafos que lo deseen podrán realizar sus diapositivas sobre los temas a concurso.

MIRADA FOTOGRAFICA

Los participantes recogerán previamente sus carretes en las oficinas municipales a partir de las once de la mañana. Los temas son los siguientes: flora y fauna, paisaje, arte, gentes, y un apartado libre. Todos estarán dedicados a Salas y su comarca. Los premios son de 20.000 pesetas a la mejor serie y de 10.000 a las mejores diapositivas de las series anteriores. Los derechos de inscripción cuestan 2.000 pesetas.

El órgano, protagonista del verano en Quintanar

□ Las actividades programadas dentro del verano cultural, en la localidad de Quintanar de la Sierra, se van a ver enriquecidas a partir del mes de agosto con cuatro conciertos de talla internacional.

El primero de ellos correrá a cargo del profesor de órgano del Conservatorio Nacional de Burdeos, Francis Chapelet.

El famoso organista, que ya ha actuado en más ocasiones en la localidad serrana, interpretará diversas piezas en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal el domingo día 1, a partir de las 20,30 horas.

Los conciertos de este año

serán más completos que en ocasiones anteriores, esto es debido que se ha instalado en el órgano un «pedalero» que permitirá la ejecución de obras musicales que antes estaban vedadas.

El segundo concierto, que se desarrollará a mediados de mes tendrá como protagonista al afamado organista Antonio Soria, profesor en el Conservatorio de Albacete.

El profesor también ha participado en los cursos interna-

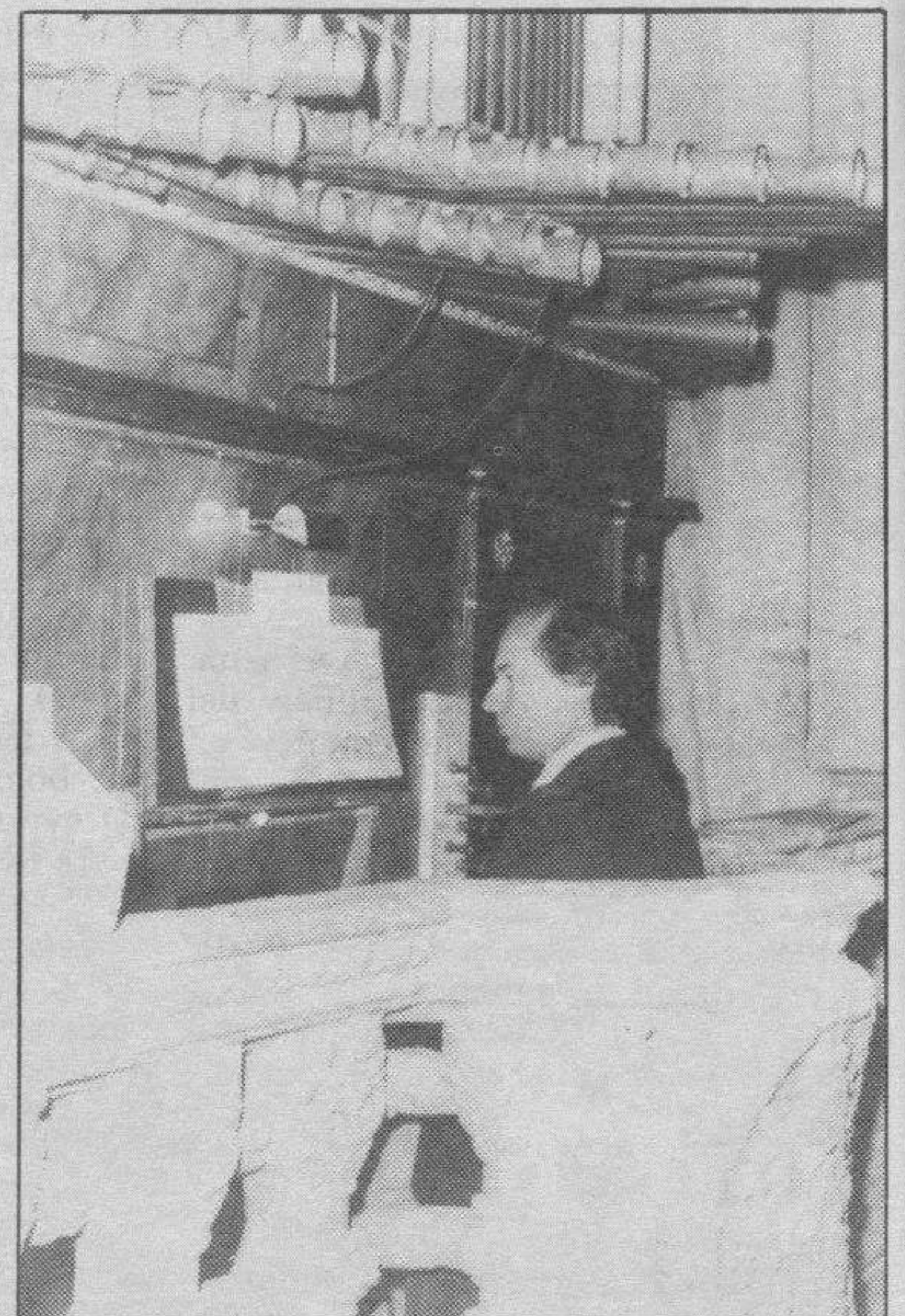
cionales de órgano Tierra de Campos, que interpretará, también en San Cristóbal diferentes piezas sacras.

Pero los conciertos en Quintanar de la Sierra no acaban con el período estival, llegado el otoño Sophia Thomas de Pascual dará una serie de conciertos, acompañada por los alumnos del conservatorio de Soria, especialistas en flauta y trompeta.

Todas las actividades musicales están patrocinadas por el

Ayuntamiento de la localidad y cuentan con la participación desinteresada de los organistas que participan.

Dentro del verano cultural que se celebra en la localidad actuarán afamados organistas de los conservatorios de Burdeos y Albacete



Francis Chapelet actuará el próximo domingo.

DB



Este año es el IV aniversario del intercambio de los metalúrgicos burgaleses.

DB

Jornada de hermanamiento de los metalúrgicos San Eloy

□ La localidad leonesa de Valdevimbre, celebra por cuarto año consecutivo una jornada de hermanamiento con los metalúrgicos burgaleses San Eloy. La idea surgió por parte de las autoridades y Comisión de Festejos de Valdevimbre, y encontró su eco en el presidente de la mutualidad de los metalúrgicos.

La villa quiere aprovechar este acontecimiento para invitar a los burgaleses a los actos que tendrán lugar el próximo día ocho de agosto.

Los organizadores quieren

poner en conocimiento de todos los interesados, que podrán retirar las invitaciones en la Secretaría del Círculo Católico, en la calle Concepción 21. El horario será de 19,30 a 21,30 horas.

La localidad está situada al suroeste de la provincia de León, entre los ríos Orbigo y Esla, a tan sólo dieciocho kilómetros de la capital.

Esta villa destaca por la peculiaridad arquitectónica de sus cuevas-bodegas, y por el gran número de ellas. De hecho, la localidad comercializa más de ocho millones de vino, y en

la actualidad cuenta con una superproducción respecto al consumo.

Además, es también importante por su comercio de aguardientes, que cuenta con una producción anual de más de trescientos mil litros.

Valdevimbre celebra durante los días 7, 8, 9 y 10 de agosto sus fiestas patronales en honor a San Lorenzo.

Durante los festejos se repartirán cinco mil litros entre los vecinos y los visitantes que acudan a estas populares «fiestas del vino».

Villangómez da comienzo a los actos culturales del veraneante

□ La localidad de Villangómez, junto con la de Villafuertes y Quintanilla se preparan para celebrar una gran cantidad de festejos culturales y recreativos en honor al veraneante.

En su preparación han colaborado voluntarios de las tres localidades, el Ayuntamiento de

Los actos se inician mañana con la recepción a los visitantes y un campeonato deportivo

Villangómez, así como la Diputación de Burgos.

Los actos darán comienzo mañana con un acto de bienvenida al veraneante, que tendrá lugar a las ocho de la tarde.

Una hora después dará comienzo el campeonato de brisca, mus, futbito, fútbol y frontón.

Para finalizar la jornada se proyectará la película «Los últimos días del Edén».

Los actos continuarán durante todos los fines de semana de agosto, hasta septiembre, momento en el que se celebrarán las fiestas patronales en honor de San Cosme y San Damián.

Entonces se hará entrega de los diversos trofeos de las actividades realizadas durante el verano.

Entre los actividades al aire libre más destacados para agosto destaca la carrera de bicicletas de montaña que se celebrará el día siete, y la acampada en la granja de Quintanilleja, del día veintiuno.

HOY, DIA 30

LA MOLINA DE UBIERNA

A las 19,30 horas, chupinazo e inauguración de fiestas.

A las 20,00 horas, juegos variados de cartas y exposición etnográfica.

A las 21,00 horas, baile con «Banda Nocturna».

A las 00,30 horas, verbena.

QUINTANAPALLA

A las 8,00 horas, dianas y pasacalles.

A las 17,00 horas, juegos infantiles.

A las 21,00 horas, baile de tarde con «Gigante».

A las 23,30 horas, banquete en el abrevadero.

A las 01,00 horas, verbena. Investidura del «sheriff» y del «jefe indio» y baile «country» en su honor.

TOBES Y RAHEDO

A las 22,00 horas, toque de campanas y traca.

A las 23,30 horas, gran animación callejera.

TORREPADRE

A las 23,45 horas, presentación de las fiestas. Chupinazo y pregón.

A las 0 horas, degustación

de limonada por las bodegas.

MAÑANA, DIA 31

ARLANZON

A las 17 horas, campeonato de mus, subastado y concurso abierto de bolos.

A las 18 horas, partido de fútbol infantil.

JARAMILLO QUEMADO

A las 12,30 horas, chupinazo y comienzo de fiestas.

A las 13 horas, juegos infantiles.

A las 16 horas, concurso de dibujo infantil (hasta los 14 años).

A las 18 horas, campeonato de bolos local, organizado por el Ayuntamiento.

A las 20,30 horas, baile amenizado por la orquesta «Epoca 2000».

A las 23,30 horas, verbena a cargo del mismo grupo.

MELGAR

A las 12 horas, competición de piragüismo en el río Pisuerga, organizadas por la peña «Ya te vale».

DIA A DIA

LA MOLINA DE UBIERNA

A las 11 horas, solemne misa de difuntos.

A las 12 horas, gymkana humorística.

A las 17 horas, varios juegos infantiles.

A las 20,30 horas, baile con el grupo «Imán».

A las 22 horas, merienda para todos los asistentes, siendo invitados por la Asociación Cultural de la localidad.

A las 0,30 horas, sesión de fuegos artificiales con carreras a los toros de fuego.

Seguidamente, verbena con el grupo «Imán», durante la que se «domará» el búfalo mecánico.

PAULES DE LARA

A las 21 horas, baile por el grupo «Tensión».

A la 1 hora, verbena amenizada por el mismo grupo.

QUINTANAPALLA

A las 8 horas, dianas y pasacalles.

A las 12,30 horas, misa concelebrada.

A las 14 horas, «Llasc» y recepción de autoridades.

A las 17 horas, comienzo del campeonato de mus y brisca femenina.

A las 17,30 horas, juegos infantiles (misión imposible, tiro de carabina, carrera de caballos).

A las 18 horas, campeonato de bolos.

A las 19 horas, partido de fútbol: Ibeas-Atapuerca.

A las 21 horas, baile de tarde, amenizado por el grupo «Cam-balache», en el que se celebrará un concurso de disfraces.

A la 1 hora, verbena con la misma orquesta y búsqueda del «Bueno, el Feo y el Malo».

A las 6,30 horas, búfalo asado.

TOBES Y RAHEDO

A las 8 horas, diana.

A las 8,30 horas, pastas y orujo.

A las 10 horas, pregón de fiestas.

A las 11,30 horas, recibimiento de autoridades.

A las 12 horas, misa en homenaje de gratitud a los religiosos de la localidad.

A las 13 horas, actuación del grupo de danzas «San Pedro de la Fuente».

A las 13,30 horas, vino de honor.

A las 17,30 horas, desfile de antigüedades.

A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Gramola».

A las 21,30 horas, gran concurso de disfraces.

A la 1 hora, verbena amenizada por la misma orquesta.

TORREPADRE

A las 17 horas, comienzo del campeonato de mus, subastado y brisca.

A las 17,30 horas, juegos infantiles en el frontón.

A las 21 horas, baile amenizado por el grupo musical «Cascada».

A las 0 horas, verbena a cargo de la misma orquesta.

VILLANGOMEZ

A las 20 horas, bienvenida al veraneante.

A las 21 horas, comienzo del campeonato de brisca, mus, futbito y frontón.

A las 23,30 horas, proyección de la película de video: «Los últimos días del Edén».

VILLARCAYO

A las 18 horas, degustación gastronómica de productos típicos para todos los veraneantes en el Soto, organizado por la Asociación de Amas de Casa de la villa.

A las 22,30 horas, toro de fuego.

A las 24 horas, actuación del grupo «Los cinco bilbaínas» en la Plaza Mayor.

Kassandra y Antonella



Compiten por la audiencia del verano



“ADIOS A LAS ARMAS”
Rock Hudson
y Jennifer Jones,
en el romántico drama
que abre el ciclo dedicado
a la Fox

CIFRAS Y LETRAS
Elisenda Roca estrena una
versión juvenil del concurso

DOCUMENTALES
Viajes y aventuras
en los lugares
más remotos de la tierra

TODAS LAS NOVEDADES DEL VERANO EN NUESTRA GUIA DE TELEVISION

Por un despertar de las artes dormidas

La Red de Teatros promueve entre los ciudadanos el gusto por las artes escénicas

IGNACIO MIRANDA/ICAL

DOCE salas cuya titularidad ostentan administraciones públicas -generalmente ayuntamientos- y una decena de propiedad privada conforman actualmente la Red de Teatros de Castilla y León, surgida en 1992 para promover y difundir entre los ciudadanos el gusto por las artes escénicas y musicales. Sus responsables ya han presentado las actividades que tendrán lugar a lo largo del segundo semestre de 1993.

La programación conjunta, que comenzó en mayo del año pasado bajo el título «Empieza la función», se extendió por seis teatros públicos de toda la comunidad: el Juan Bravo de Segovia, el Bretón de Sepúlveda, el Principal de Zamora y su homónimo de Medina de Rioseco, el Reina Sofía de Benavente y el Latorre de Toro.

Ante el éxito artístico y la rentabilidad social, otros cuatro locales de titularidad pública se incorporaron al circuito: el Teatro Principal de Palencia, el Nuevo de Ciudad Rodrigo, el Calderón de la Barca de Peñaranda de Bracamonte y el sorianopalacio de la Audiencia.

A principios de este año, el Teatro Villafranquino de Villafranca del Bierzo y el Sarabia de Carrión de los Condes también decidieron sumarse a la Red, aunque ambos permanecen todavía sujetos a obras de remodelación.

Por otra parte, siete consistorios de poblaciones con censo superior a 20.000 habitantes -Ávila, Aranda de Duero, Burgos, León, Miranda de Ebro, Salamanca y Valladolid- donde no existen inmuebles públicos o su explotación está cedida a

compañías privadas, se integran en este proyecto de difusión cultural y se hacen cargo de los espacios escénicos necesarios para el desarrollo de los espectáculos.

GRANDES MUNICIPIOS

Precisamente, la incorporación de tales municipios se considera «esencial» dentro del proyecto, pues en ellos se concentra la mayor cantidad de población de la comunidad.

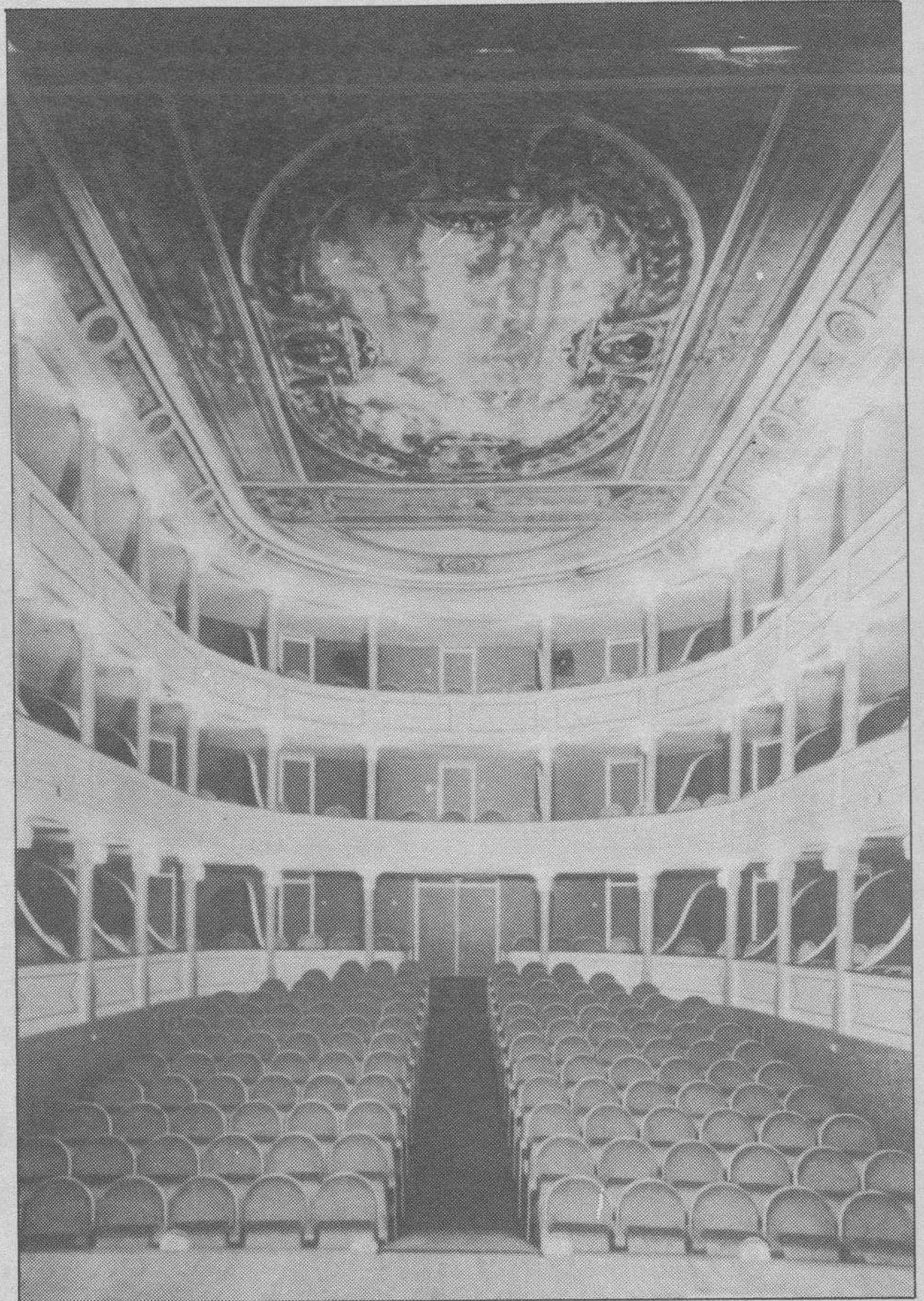
En esta segunda mitad del año los auditorios privados que ofrecen sus instalaciones -merced a acuerdos previos con sus respectivos ayuntamientos- son el Teatro Clunia y el Gran Teatro de Burgos, así como los salones de las Casas de Cultura de Aranda de Duero, Miranda de Ebro y el teatro de la Caja de Ahorros Municipal en esta última población.

También acogerán distintos espectáculos el Teatro de Caja de Ávila, el Liceo y el Juan del Enzina de Salamanca, además del Calderón y la Sala Cervantes de Valladolid.

El aforo total de los doce coliseos públicos de la Red asciende a unas 4.860 plazas, siendo el benaventano Teatro Reina Sofía el mayor de todos ellos. En la segunda fase de «Empieza la función», desarrollada en el último trimestre del pasado año, fueron aproximadamente 62.400 las personas que contemplaron las distintas actuaciones, tanto a cubierto como al aire libre, en todas las capitales de provincia de la región y en los municipios ya citados.

OBJETIVOS

La puesta en marcha de los



ANGEL MARCOS

Teatro Nuevo de Ciudad Rodrigo (Salamaca).

circuitos teatrales persigue tanto el fomento de la afición a este arte y a la música como la exhibición de la producción propia, de manera que se contribuya a la economía de las compañías y grupos castellano-leoneses y al sostenimiento de cierta actividad artística en los locales públicos.

El criterio elemental con el que se trabaja en la Red es el de aumentar la calidad de la programación y, teniendo en cuenta que va dirigida a un público amplio y muy diverso, se trata de huir de toda vulgaridad y elitismo.

Otro aspecto destacado del funcionamiento del circuito teatral pasa por el respeto y la prudencia ante espectáculos de calidad que sí funcionan dentro de auditorios privados -como Luis Eduardo Aute o Carlos Cano-, por lo que sus visitas en la región no serán organizadas por la Red.

En opinión de Gloria Sánchez, del Servicio de Promoción Cultural de la Consejería, la intervención exagerada de hace unos años «asfixió a la empresa privada y llegó a perjudicar al mundo artístico». Ahora se procura no entrar en aquellas actuaciones rentables desde la iniciativa privada y que están al alcance del público.

Asimismo, en lo concerniente al apoyo de la producción autóctona, Gloria Sánchez matiza que esa ayuda no forma parte de una tarea de beneficencia, «sino de un desco de conservación -y si es posible promoción- del patrimonio que representan nuestros actores, músicos y bailarines».

Una red para el futuro

En el primer medio año de vida de la Red de Teatros de Castilla y León -coincidente con el segundo semestre de 1992- salieron al escenario 39 compañías, que sumaron un total de 198 exitosas actuaciones. Los gastos originados se elevaron a casi 120 millones de pesetas, de los que 53,5 fueron aportados por la Junta y el resto por las corporaciones locales.

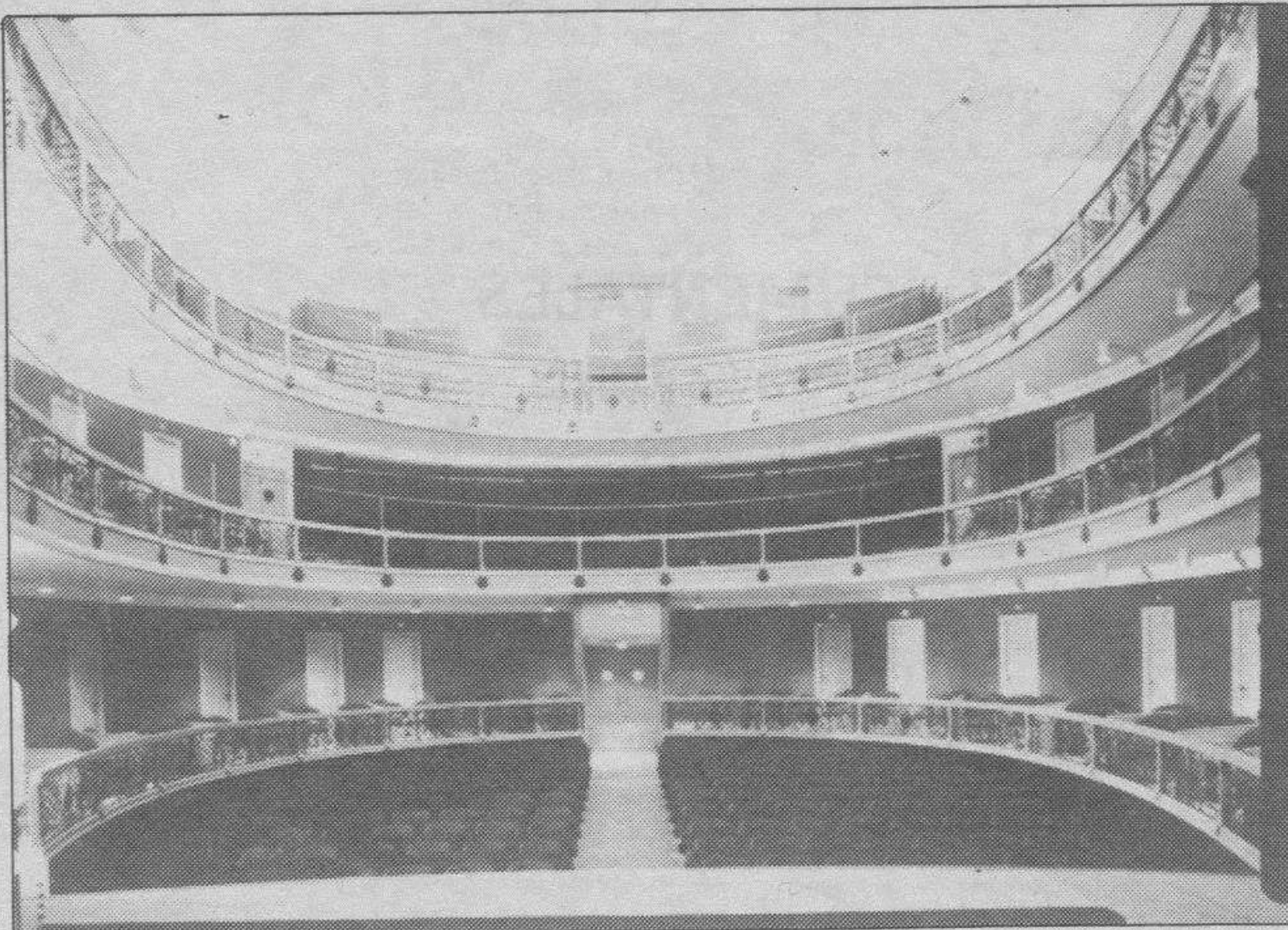
Entre los artistas participantes entonces se encontraban grupos folclóricos como Nuevo Mester de Juglaría, Candeal o Tahona, ballets como el Contemporáneo de Burgos y el de Luis Fuente, además de compañías como la Nacional de Teatro Clásico, la de Cristina Higuera y la catalana Els Joglars.

Asimismo, se celebraron representaciones de obras como «La casa de Bernarda Alba», «El avaro», «La Traviata» o «El sueño de una noche de verano» y una serie de conciertos a cargo del cantautor berciano Amancio Prada.

Veintiuna compañías y grupos de Castilla y León actúan en el segundo semestre de este año dentro de la programación de la Red, en los apartados de danza, música y teatro. De los que llegan de otras comunidades autónomas figuran los ballets de Ucrania, Víctor Ullate, la compañía de danza de Carmen Cortés y la Opera Rumana de Timisoara.

En lo que se refiere a Burgos, la actividad de teatro profesional en nuestra ciudad se centra en el «Gran Teatro», uno de los espacios escénicos en manos privadas que se integra en la Red. En este mes de julio, el «Gran Teatro» acoge el «Festival de Teatro Clásico» dentro de los Festivales Reina Sofía; desde que comenzara el ciclo el día 22 han pasado por sus tablas tres compañías, que han representado «Los melindres de Belisa», el «Sueño de Don Juan» y el «Sueño de una noche de verano». Hoy llega a Burgos «Otelo», la obra cumbre de Shakespeare, y mañana se representa «El avaro».

Una vista del Teatro Latorre de Toro (Zamora).



ANGEL MARCOS



La actriz española da vida a una peculiar presentadora de televisión en la última película de Pedro Almodovar.

Victoria Abril, nueva estrella de Hollywood

□ MADRID/COLPISA.- La cada vez más internacional Victoria Abril dejará de ser Andrea «Cara cortada», la directora y presentadora del reality show «Lo peor del día» en el último trabajo del director manchego Pedro Almodovar; «Kika», película en la que también interviene Verónica Forqué, Alex Casanovas y el norteamericano Peter Coyote.

Victoria Abril finalizará «Kika», preparará sus maletas y emprenderá un largo viaje que tiene como destino la meca del cine, Hollywood, donde rodará bajo la dirección del cineasta y guionista Barry Levinson, que cuenta en su haber con obras como «El mejor», «Raiman», «Avalon», «Bugsy», «Good morning, Vietnam» y «Toys».

En Estados Unidos rodará una comedia negra que todavía no tiene título, junto al oscarizado Joe Pesci, protagonista

de filmes tan famosos como «Uno de los nuestros» y «El ojo público». También está incluido en el reparto Christian Slater, conocido por sus trabajos en «El nombre de la rosa» y «Robin Hood».

A pesar de que Victoria Abril afirma que sólo es una actriz que trabaja, la intérprete española es, fuera de España, la más grande, internacional y cotizada de nuestras actrices.

Victoria Abril ha participado en varios filmes extranjeros y ha protagonizado ya una película en Estados Unidos, «Río abajo», de José Luis Borau, pero con este nuevo trabajo, en el que será absoluta protagonista, se consolidará en el mercado más importante, el norteamericano.

Menuda, sensual y dramática, Victoria Abril, 34 años, tras-pasa fronteras.

La actriz, que quería ser bai-

larina, nació con el apellido de Méridas, pero se puso Abril porque la primera película que hizo la rodó en ese mes.

La Luisa de «Amantes», filme que le valió el Oso de Plata del Festival de Berlín, galardón al que se une el de mejor actriz en el Festival de San Sebastián por «El Lute», se hizo popular por sumar las pesetas, hace ya muchos años en el incombustible concurso «Un, dos, tres».

La protagonista de «Intruso», película que aún no se ha estrenado, «Tacones lejanos», «Atame», «A solas contigo», «Las bicicletas son para el verano», «Tiempo de silencio», «La muchacha de las bragas de oro», «Mater amantísima» y «Cambio de sexo», vive en París y está unida sentimentalmente al cámara francés Gerard de Battista, con el que tiene dos hijos.

Se prohíbe a Madonna actuar en Tailandia

□ TAILANDIA/EFE.- Madonna tendrá prohibido actuar en Tailandia porque las autoridades de ese país tienen miedo que la estrella norteamericana se desnude en medio del escenario. «Si se quita la ropa frente de la audiencia, ¿cómo vamos a tolerarlo? Eso iría en contra de la ética del pueblo y la cultura tailandesas y es totalmente inaceptable», dijo el ministro de Educación, Samphan Thongsamak. Madonna tenía intención de actuar en el Estadio Nacional de Bangkok. «Si realmente quiere actuar aquí tendrá que ser en un establecimiento cerrado,

no en el Estadio Nacional», señaló el ministro, quien, tras autorizar la actuación de la cantante americana, cambió repentinamente de parecer. Michael Jackson, en cambio no tuvo ningún problema en obtener los permisos debido a que, según el ministro, «un hombre cantando es muy diferente de una mujer desnudándose». A pesar de los recientes esfuerzos del Gobierno para acabar con los abusos de menores y de su rechazo a la exhibición pública de sexo o desnudez, Tailandia es uno de los países más tolerantes con la prostitución.

A PLENO SOL

Utrera dió el último adiós a Enrique Montoya

□ SEVILLA/EFE.- El artista Enrique Montoya, que murió ayer en Sevilla a los 64 años, fue enterrado ayer en Utrera, localidad en la que nació y que se volcó con quien ha sido designado por el Ayuntamiento utrerano como Hijo Predilecto, a título póstumo.

Enrique y «Tate» Montoya, hijos del fallecido, presidieron el cortejo fúnebre de este artista al que también dieron su último adiós unas mil personas, quienes asistieron al funeral que se le ofició en la parroquia de Santa María de la Mesa y posteriormente acompañaron al féretro hasta el cementerio municipal.

Junto a su familia, acudieron a esta localidad toreros como Martín Pareja Obregón y Curro Durán, y compañeros de Enrique Montoya como Juanita Reina, Marifé de Triana, Paco Gandía o el grupo «Los del Río», quienes coincidieron en destacar la «gran pérdida» que ha supuesto la muerte de este artista sevillano.

Enrique Montoya, nacido en 1928, murió a las 13:30 horas de ayer en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Virgen del Rocío de Sevilla, donde quedó internado tras haber sido operado en este centro tras sufrir el pasado lunes un aneurisma de aorta.

La censura China prohíbe la última película de Chen Kaige

□ PEKIN/EFE.- Chen Kaige, director de cine chino, asistió anoche a la primera y última exhibición en Pekín de su película «Adiós a mi concubina», galardonada con la Palma de Oro del festival cinematográfico de Cannes en la edición de 1993.

La censura china se encargó de frustrar las expectativas de la audiencia cuando pudieron comprobar cómo la cinta había sido mutilada en varias escenas, en particular en aquellas en las que se critica al Partido Comunista y se pone de manifiesto la homosexualidad de uno de los protagonistas.

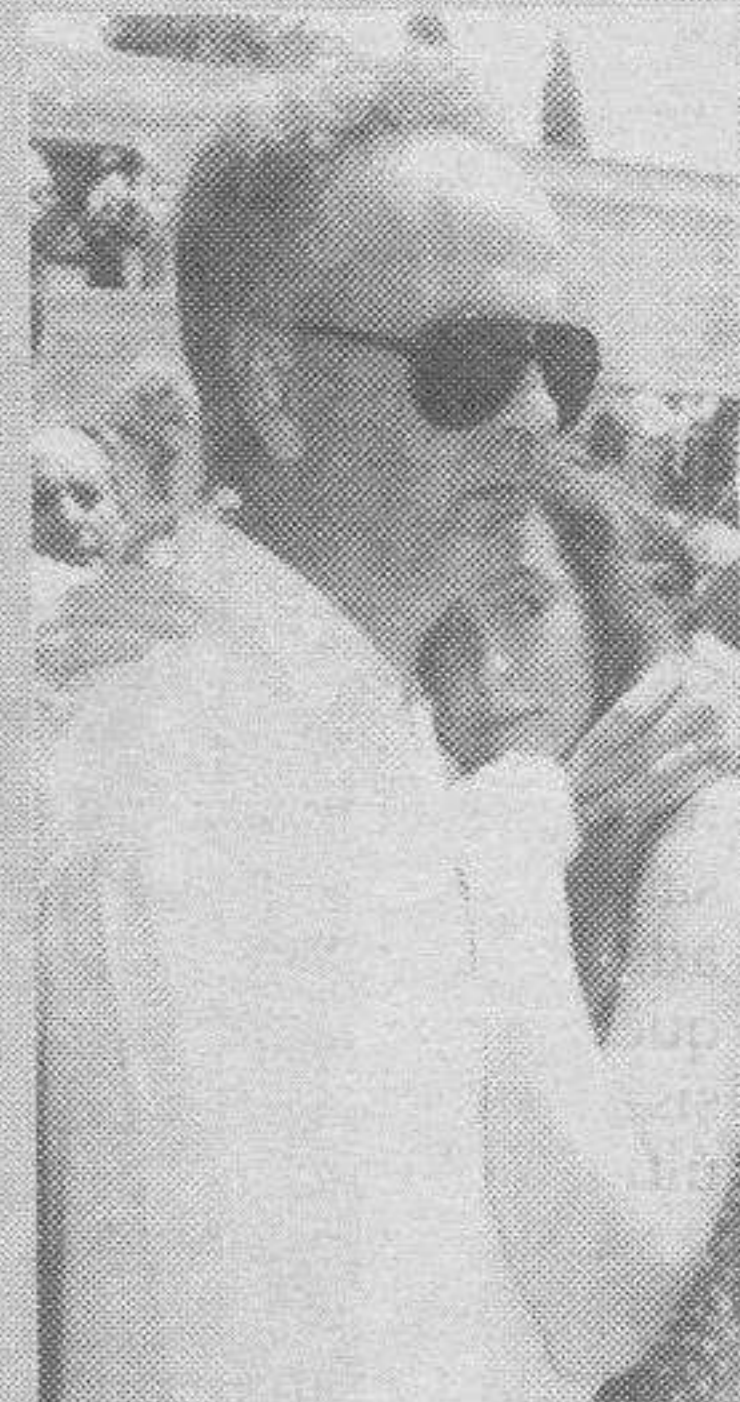
Las autoridades chinas no permitirán, de momento, la exhibición de la cinta en los cines.

Judith Mascó donará el dinero de su boda a entidades benéficas

□ MADRID/EFE.- La modelo catalana Judith Mascó cederá los ingresos que reciba por la publicación de la exclusiva de su boda en una revista del corazón a entidades benéficas, entre las que destaca la orden fundada por la Madre Teresa de Calcuta, informó hoy Beatriz Santamaría, miembro de su agencia de modelos.

Santamaría indicó que la obra piadosa de la Madre Teresa de Calcuta recibirá el 50 por ciento de los beneficios obtenidos por la exclusiva, mientras que el resto del dinero se repartirá a partes iguales entre dos asociaciones, el «Grupo Cristiano Capuchinos de Sarriá Ayuda a Comedores Escolares de Niños Necesitados» y la obra «Acción Solidaria contra el paro».

«Judith, que nunca ha negociado con la prensa, deseaba una boda privada e íntima, pero accedió al ofrecimiento de esta publicación por el carácter altruista y el destino benéfico de las ganancias», puntualizó.



La hija de Enrique Montoya con su tío.



Judith Mascó, famosa modelo catalana.



Madonna quería actuar en el Estadio Nacional

«González falseó datos económicos con el propósito de engañar»

□ MADRID/AGENCIAS.-El presidente del Partido Popular ha acusado a Felipe González de «haber ocultado la verdad» en la campaña electoral y, además, «haber falseado los datos económicos con el decidido propósito de engañar buscando ventajas para él y su partido».

Aznar añadió que «la situación de nuestro país es de emergencia y ante esto el Gobierno no tiene ninguna iniciativa, no sabe lo que quiere y no sabe adonde va, con el agravante de que estamos en medio de la crisis económica más seria de los últimos 30 años».

Aznar acompañó al alcalde de Madrid en una visita a la Casa de Campo como apoyo al mantenimiento del jardín renacentista de Felipe II, que, según los populares, está «amenazado» por el proyecto de la Comunidad de realizar una vía de metro.

El líder del PP se mostró preocupado por los posibles recortes en las prestaciones sociales e ironizó con que «el PSOE hizo campaña acusando a todos de querer quitar las prestaciones y ahora vamos a ver qué quita él».

Aznar se refirió también a las acusaciones vertidas en Italia por un acusado de corrupción en el sentido de que políticos españoles habían cobrado comisiones en el caso Elosúa

Aznar acusa al presidente de buscar ventajas «para él y para su partido»

y expresó su deseo firme de conocer si es verdad la acusación y quiénes habían sido.

Expresó su satisfacción porque Pujol haya pedido públicamente la comparecencia del presidente del Gobierno en el Congreso para que explique la situación económica de España, aunque, mordaz, se preguntó por qué CIU se había opuesto hace 15 días a la comparecencia del vicepresidente solicitada por el PP para este mismo fin.

El portavoz adjunto del grupo popular del Congreso, Enrique Fernández Miranda, anunció que en la reunión que mantendrá la Diputación Permanente el próximo 4 de agosto su grupo pedirá que Felipe González comparezca ante el pleno de forma inmediata, para que explique detalladamente la situación de la economía, ya que, a juicio del PP, los problemas obligan a que se adopten decisiones importantes antes del mes de septiembre.

Insistió el portavoz adjunto en la necesidad de que el pre-



DÍAZ/EFE

Aznar, Del Manzano y la concejal de Aguirre visitaron el jardín renacentista de la Casa de Campo.

sidente comparezca ante el Parlamento, «y no en televisión, como otros han pedido».

ROCA EXIGE TAMBIÉN MEDIDAS URGENTES

Miquel Roca exigió al Gobierno medidas urgentes para superar la crisis y solicitó que los documentos que el Ejecutivo entregue a los agentes sociales para preparar el pacto por el empleo sean remitidos también a los grupos parlamentarios. En El Escorial, Roca afirmó que considera «bastante sensato» que los documentos que el Gobierno «parece haberse comprometido a remitir a los agentes sociales y económicos

sean también remitidos a los grupos parlamentarios».

En función de esa remisión, que debería ser anterior o «cuando menos simultánea» al envío a los agentes sociales, «se puede producir una explicación por parte del Gobierno en el Parlamento sobre el alcance de estos documentos y las propuestas que en el mismo se contengan», añadió.

Esta sería la postura del grupo catalán en cuanto a la propuesta de IU y del PP de pedir la explicación de las medidas económicas del Gobierno en el Parlamento la próxima semana, dijo Roca.

El proceso de elaboración del acuerdo «podría alargarse

mucho, prorrogarse en el tiempo, y esto no es conveniente», señaló, para añadir que «la situación económica requiere medidas de urgencia, dado que ya llevamos meses retrasados». Como mínimo deberían indicar «que aquí comenzamos a luchar para que la reactivación se produzca, que no sólo se toman medidas de ajuste, sino de reactivación y relanzamiento», porque «si no, no vamos a superar la crisis». El aplazamiento de las conversaciones «no se alcanza a entender, pero me parece secundario que se aplase 20 días ó 25» dijo Roca y agregó que «entretanto, lo que hay que hacer es tomar las medidas que hay que tomar».

El CES solicita del Gobierno una respuesta a la violencia de los agricultores franceses

□ MADRID/EFE.-El Consejo Económico y Social aprobó una resolución para pedir al Gobierno que intensifique ante la Comunidad Europea las actuaciones de respeto a la libre circulación de mercancías, prevista en el Mercado Único, y traslade a Francia el rechazo a los actos «violentos» de los agricultores galos.

Este órgano, que trasladará al Gobierno esta resolución urgente presentada ayer por las organizaciones agrarias aprobó también su presupuesto para 1994, que asciende a 720 millones de pesetas, un 35,9 por ciento más que en 1992, y que fue calificado por su presidente, Federico Durán, de «austero».

Las organizaciones agrarias afirman que las agresiones que sufren los camiones españoles de frutas y hortalizas por parte de los agricultores franceses son unos «ataques injustificados, violentos e intolerables».

Aseguran que las organizaciones agrarias no van a responder «a una salvajada con otra salvajada», y añaden que

Jiménez Aguilar: «Que comparezca Serra y explique la situación económica»

la resolución pretende «ejercer la presión insitucional necesaria para recuperar las relaciones comerciales entre ambos países».

El secretario de relaciones institucionales de UGT, Emilio Castro, sobre la posibilidad de que el Consejo de Ministros apruebe mañana un paquete de medidas económicas, advirtió que si se toman medidas unilateralmente «sería un desafío y un mal favor que se hace a la negociación del pacto social».

El secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, afirmó que si el Gobierno toma medidas para combatir el fraude de las prestaciones por desempleo deben tener el «aplauzo general», y sobre la adopción de otras medidas económicas dijo que las aplau-



CASTRO/EFE

Federico Durán y Jiménez Aguilar, durante el pleno del CES.

dirán «si aciertan», a pesar de que no les hayan consultado.

Sobre la petición para que Serra explique la situación económica en el Parlamento,

Jiménez Aguilar manifestó que «si a los interlocutores sociales nos lo han contado dos ministros a la sociedad se lo tiene que contar el vicepresidente».

Fernández Marugán ve en el caso Elosúa intentos por obtener ventajas políticas

□ MADRID/EFE.-El secretario de Asuntos Económicos y Sociales del PSOE, Francisco Fernández Marugán, manifestó ayer que la campaña de las elecciones del pasado 6 de junio fue «modesta» y «austera» y agregó que su partido se gastó 1.859 millones de pesetas, 115 millones menos del límite legal establecido.

Manifestó, en relación con el caso Elosúa, que «por desgracia nos hemos encontrado con intentos por obtener ventajas políticas».

Marugán hizo unas breves declaraciones sobre las revelaciones de Giuseppe Berli, consejero financiero de la multinacional Ferruzzi, según las cuales políticos españoles que no identificó recibieron presuntas comisiones ilegales para facilitar la compra de la aceitera Elosúa.

El responsable socialista de Finanzas puso en duda la honorabilidad de las declaraciones de Berli y agregó que «hay manifestaciones que se deben hacer con nombres y apellidos, concretando, y eso no se ha hecho».

Consideró, por otra parte, que es «buena» la permanencia de la peseta en el Sistema Monetario Europeo ya que ello «introduce un elemento de disciplina» en la economía española.

El fiscal aceptó la fianza de mil millones aportada por Al Kasar

□ MADRID/EFE.-El fiscal de la Audiencia Nacional aceptó la fianza de mil millones de pesetas que los abogados del presunto traficante de armas sirio Monzer Al Kasar presentaron para obtener su libertad provisional por la acusación de participar en el secuestro del buque «Achille Lauro».

Con esta decisión del fiscal, que previsiblemente aceptará el juez, únicamente queda pendiente que Al Kasar deposite los otros cinco millones de pesetas de fianza que le impuso ayer la Audiencia para obtener la libertad provisional en la causa por falsedad por la que Argentina pide su extradición.

Respecto al primer asunto del «Achille Lauro», los abogados de Al Kasar entregaron ayer en el Juzgado Central de Instrucción número cinco doscientos millones de pesetas y aportaron para satisfacer el resto de la fianza documentos que acreditaban un valor superior a los mil millones correspondientes a un palacio y un chalet que el acusado tiene en Marbella (Málaga).

En el auto el fiscal considera suficiente la cobertura prestada, si bien la defensa tiene que presentar peritación de las fincas, lo que, a juicio del fiscal, no impide estimar que su valoración es suficiente para cubrir la fianza.

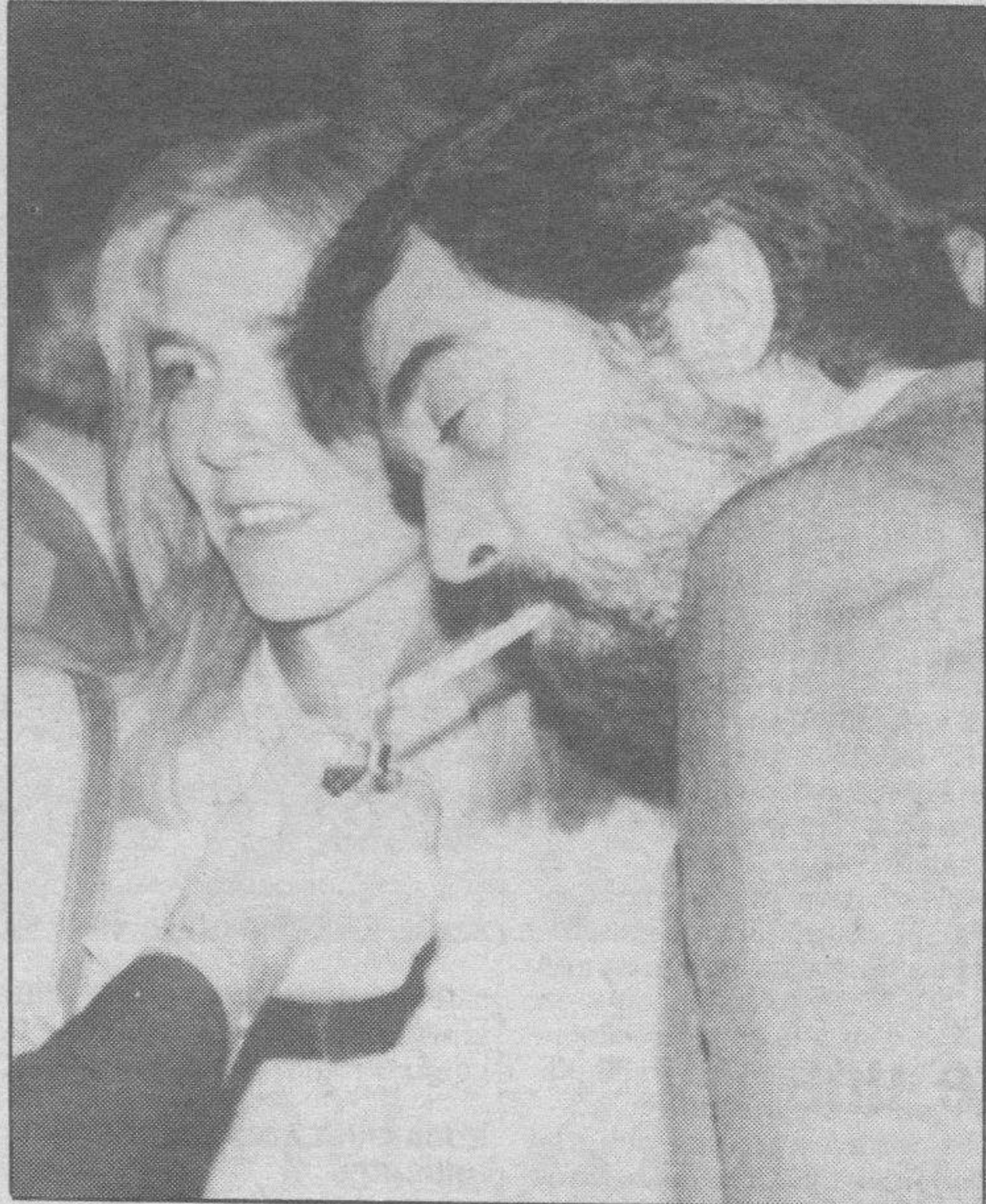
Según Belloch, la selección de jueces es competencia del CGPJ

El ministro presentará un anteproyecto de ley que incluye esta variación

□ MADRID/AGENCIAS.-El ministro de Justicia presentará un anteproyecto de ley para que el Consejo General del Poder Judicial sea competente no sólo para la formación de jueces, sino también para la selección, que depende actualmente del Ministerio.

Juan Alberto Belloch indicó en la Universidad de Verano de el Escorial que tiene previsto presentar después del verano el citado anteproyecto cuya aprobación implicaría la total competencia del CGPJ mientras que el Centro de Estudios Judiciales seguiría encargado de la selección de otros profesionales como fiscales y secretarios.

Estimó que los jueces deben estar obligados a asistir a cursos de formación continuada y señaló que se trata de recompensar la dedicación de aquéllos que tengan mejor formación más que de sancionar a quien no esté formado. No obstante, consideró



KOTE/EFE

Juan Alberto Belloch, en el curso de Abogacía del Escorial.

que «el Parlamento tendrá que decidir qué hace con los jueces que no tienen estas aptitudes», ya que «es nece-

sario que existan otros criterios además de la antigüedad para plazas judiciales cuya responsabilidad así lo exija».

España recibe 7.361 millones de los fondos de cohesión de la CE

□ MADRID/EFE.-España recibirá 7.361 millones de pesetas (47,8 millones de ecus) del instrumento financiero de cohesión para financiar los cinco primeros proyectos españoles aprobados en Bruselas que acceden a este tipo de ayudas.

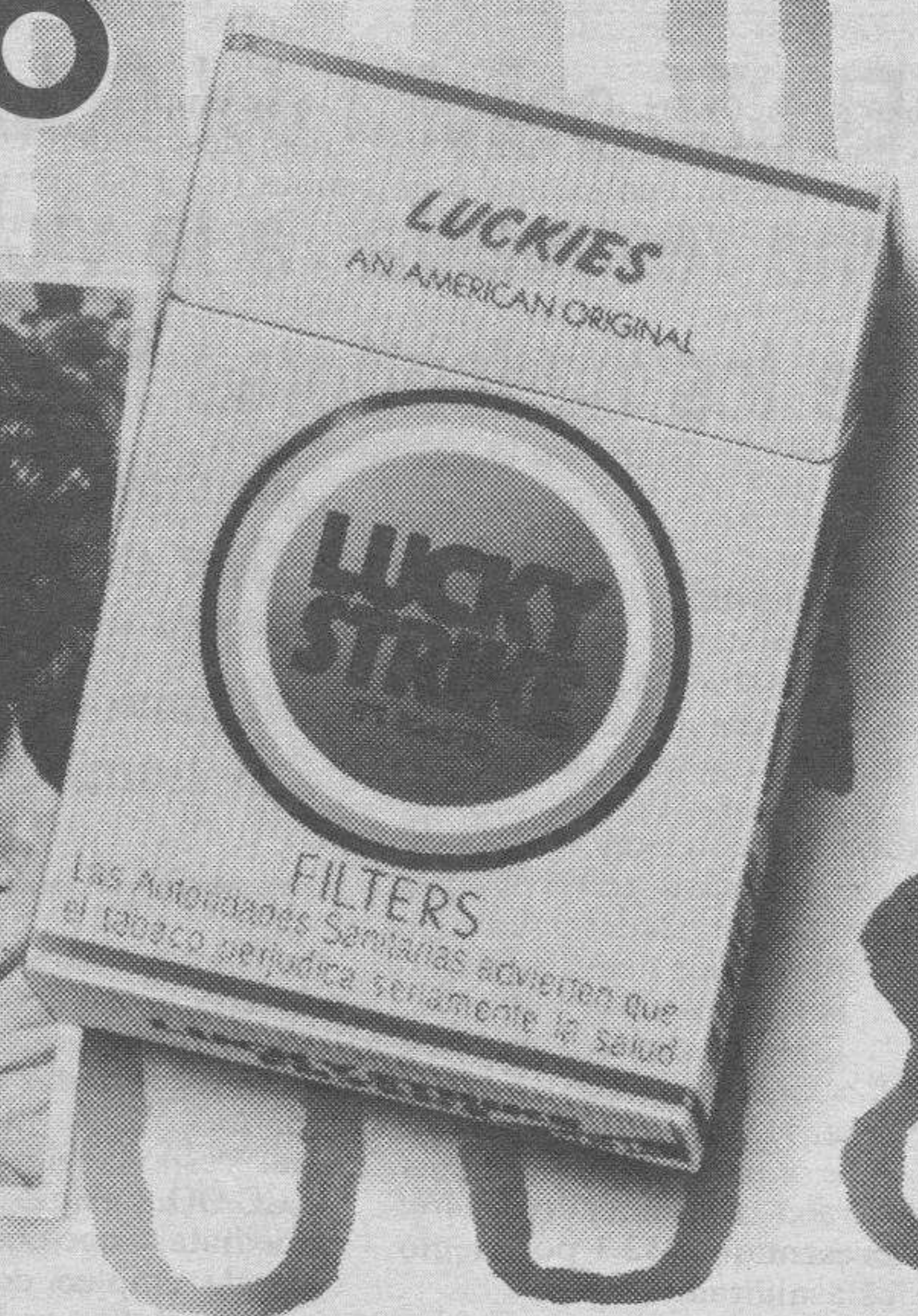
Esta cantidad representa el 85 por ciento del coste global de estos proyectos, que asciende a 56,2 millones de ecus (8.660 millones de pesetas), explicó el funcionario comunitario Antonio Luis. Estos cinco programas forman parte del paquete de casi ochenta proyectos que el Gobierno español ha presentado a la Comisión Europea para su financiación a través del instrumento financiero de cohesión.

El secretario de Estado para la CE dijo que su aprobación supone «un alivio presupuestario para España».

Westendorp expresó su satisfacción porque la «Comisión Europea ha cumplido con sus promesas de poner en marcha los fondos de cohesión antes de haberse aprobado Maastricht». Destacó el hecho positivo de que se empiecen a «plasmarse» los primeros proyectos a pesar de la baja coyuntura económica. Para el secretario de Estado es muy positivo que los proyectos aprobados ayer afecten a importantes infraestructuras en zonas exportadoras con Europa y de gran desarrollo turístico.

AQUI HAY ORO

84



◆ CORO Y BLANCA BENDITO (GUIPUZCOA)
CAJETILLA PLATA: 1.000.084 PTAS.*

Y ELLOS LO HAN ENCONTRADO EN LOS PAQUETES DE LUCKY STRIKE CON CODIGO 84.

◆ ANA MARIA VALDEGRANA (MADRID)
CAJETILLA BRONCE: 50.084 PTAS.*

◆ M^a DE LOS ANGELES SANZ (ASTURIAS)
CAJETILLA BRONCE: 50.084 PTAS.*

◆ M^a DE LOS ANGELES VELASCO (VIZCAYA)
CAJETILLA BRONCE: 50.084 PTAS.*

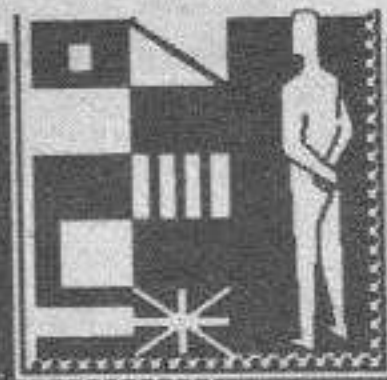
◆ AITOR AMORRORTU (VIZCAYA)
CIGARRILLO BRONCE: 10.084 PTAS.*

Estos son los primeros afortunados que han encontrado cajetillas y cigarrillos de color oro, plata o bronce, dentro de los cartones y cajetillas de Lucky Strike con código 84. Aún quedan muchos premios millonarios en los estancos, bares y máquinas expendedoras de toda España. Búscalos sólo en los productos Lucky Strike cuyo código de barras empiece por 84. Fíjate bien al comprar. No pierdas oportunidades.

**SIGUE BUSCANDO.
AUN QUEDAN MUCHOS MILLONES
EN PREMIOS SIN SORTEO.**

Promoción válida hasta el 31 de Diciembre de 1993. Bases depositadas ante notario. *Las cantidades indicadas representan el valor de los premios.

PARADOS POR CC.AA



SITUACIÓN	TOTAL	2º 93	92-93
Andalucía	818,58	2,40%	21,45%
Aragón	73,31	3,44%	47,32%
Asturias	84,05	0,55%	13,45%
Baleares	45,04	-6,94%	59,77%
Canarias	162,78	-2,32%	11,89%
Cantabria	40,07	6,91%	28,08%
C. La Mancha	119,93	3,53%	28,28%
Castilla y León	196,54	1,11%	14,52%
Cataluña	477,25	10,91%	47,06%
C. Valenciana	371,96	6,95%	31,40%
Extremadura	124,97	2,52%	20,94%
Galicia	202,09	-2,30%	8,22%
Madrid	329,83	3,63%	39,94%
Murcia	99,59	-0,64%	31,91%
Navarra	25,93	-10,72%	20,73%
País Vasco	201,24	-1,41%	22,50%
La Rioja	14,22	-5,69%	10,31%
Ceuta y Melilla	9,32	12,65%	-12,61%
Total	3.396,70	2,92%	28,48%

Cifras, en miles. Datos del segundo trimestre.

Fuente: INE

GRAFÍA

Patronal y sindicatos exigen un cambio urgente una vez conocida la evolución del paro

Según la EPA, entre abril y junio se registraron 96.430 desempleados más, cuyo número total asciende a 3,4 millones

□ **MADRID/EFE.** El número de parados se situó en 3.396.700 personas a finales de junio, tras un aumento de 96.430 parados en el segundo trimestre, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA), que han suscitado una petición unánime de reactivación económica por parte de sindicatos y patronal.

En los últimos doce meses se ha producido un aumento de 710.650 desempleados y la tasa se sitúa en el 22,25 por ciento.

Se han perdido 14.190 puestos de trabajo entre abril y junio, y 590.130 respecto a junio del año anterior.

El Ministerio de Economía señaló que la evolución del empleo entre abril y junio, pese a ser negativa, debe considerarse «mucho menos desfavorable» que la de trimestres anteriores, y destacó que estos datos «parecen confirmar que la recesión puede estar tocando fondo».

La destrucción de empleo en el último trimestre afectó sobre todo a los asalariados con empleo indefinido, que disminuyeron en 21.180 personas, mientras que el número de contratos temporales aumentó en 10.460 y representan el 32,1 por ciento de los asalariados.

El paro aumentó en todos los sectores durante el segundo trimestre, especialmente en los servicios, donde el número de parados creció en 32.170 personas, un 3,06 por ciento más que en los tres primeros meses del año.

Sin embargo en este mismo sector se produjo un aumento de 44.140 puestos de trabajo en el segundo trimestre, lo que demuestra, según Economía, que la temporada turística puede ser relativamente buena.

En la industria el paro creció en 24.230 personas, en la agri-

cultura 14.830 personas ciento) y en la construcción subió 11.510. Este último dato, unido a la destrucción de 23.330 empleos en la construcción supone un cierto cambio de tendencia y contrasta con la recuperación del sector apuntada por otros indicadores.

El colectivo de personas sin empleo anterior creció en 21.220, lo que representa un aumento del 3,32 por ciento, mientras los parados de larga duración (aquellos que perdieron su empleo hace más de tres años) descienden en 7.530 personas (un 1,54 por ciento).

El paro aumentó en diez comunidades, especialmente en Cataluña, y descendió en siete: Canarias, Baleares, Galicia, Murcia, Navarra, País Vasco y La Rioja.

El secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, dijo que cualquier cifra de aumento del paro es «preocupante» y demuestra la atonía en que se encuentra la economía que sólo se superará, en su opinión, con un proceso de reactivación porque, de lo contrario, «no se creará empleo».

El secretario de relaciones institucionales de UGT, Emilio Castro, quien vaticinó que el paro alcanzará los cuatro millones a final de año, insistió en que hay que cambiar la política económica, a su juicio, la principal responsable de la crisis.

CC.OO. exigió «respuestas inmediatas» que pongan la creación de empleo como objetivo fundamental para los próximos años, y destacó que el aumento del paro en el segundo trimestre del año se produce en un período tradicionalmente positivo para la evolución del empleo.

Las Cámaras de Comercio vaticinan en su último informe sobre coyuntura «fuertes aumentos» del paro en algunas autonomías si no crece la movilidad geográfica de los trabajadores, y constatan que la recesión económica en 1993 se manifiesta en todas las regiones, «con un deterioro generalizado de los mercados de trabajo».

Decepción europea al mantener Alemania su tipo de descuento

El Instituto de Massachusetts aconseja dejar flotar el franco y la peseta

□ **MADRID/RAMON LUIS ACUNA/EFE.** A los dirigentes de los países europeos «se les cayó el alma a los pies» cuando el Bundesbank anunció que mantenía el mismo tipo de descuento: se esfumaba así la posibilidad de una recuperación económica.

La economía de la Comunidad Europea ha desembocado en una situación en la que depende en extremo de la liquidez que una bajada de los tipos de interés puede inyectar a la actividad, primero en Alemania y después en toda Europa, al permitir medidas parecidas.

Tras la sorpresa, la tónica era de expectación tensa y, sobre todo, de cautela entre las autoridades económicas de las naciones miembros del Sistema Monetario Europeo que entra en una nueva zona de turbulencias.

«La especulación va a arreciar», anunciaron aquí resueltamente agentes de cambio y bolsa, preocupados por el impacto negativo de la actitud del Bundesbank en los ya continuos ataques al franco francés y a la peseta, vinculada a éste por la tupida trama de intercambios comerciales entre ambos países.

La de ayer era en efecto la decisión económica más

esperada desde la crisis monetaria del pasado mes de septiembre.

En contra de las expectativas creadas, el Bundesbank dejó en 6,75 por cien su tipo de descuento, el más importante de sus tipos de interés y el único que tendría capacidad de moderar las actuales caídas de las monedas europeas.

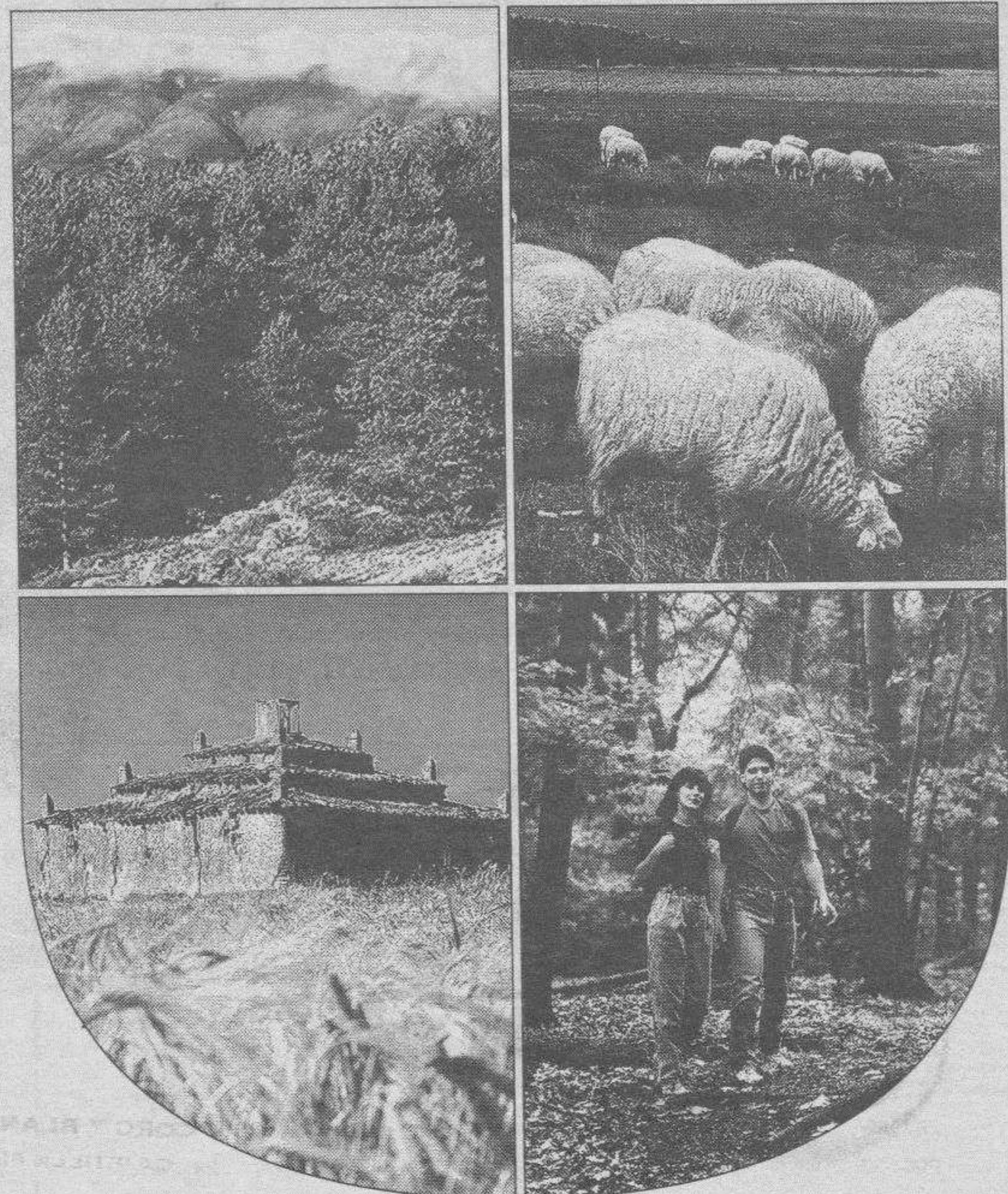
Para compensar, el Banco Central Alemán rebajó el tipo de interés a corto plazo llamado «Lombardo» de 8,25 a 7,75 por cien, pero para la mayoría de los observadores, ésta es una iniciativa destinada a expresar buena voluntad más que otra cosa, así como a curarse en salud en el caso de que se acentúe la inestabilidad del mecanismo europeo de cambios.

Reajuste de tipos tan tímido no iba a conseguir calmar el nerviosismo de los mercados y, en efecto, la primera consecuencia fue el desplome

súbito del franco francés y la corona danesa a última hora de ayer.

Los bancos centrales de Alemania, Holanda, Bélgica y Francia tuvieron que intervenir de manera concertada para sostener el nivel de cambio entre el franco y el marco alemán, clave del Sistema Monetario Europeo.

Todos los expertos coinciden en que Alemania prefirió contener su propia inflación, que tiende a empeorar, a poner orden en el maltrecho dispositivo europeo de cambios. «Esto demuestra que el Bundesbank no apoya verdaderamente el Sistema Monetario Europeo ni la unión monetaria», ha declarado un economista alemán resumiendo una opinión generalizada. El SME, que queda ahora en entredicho hasta la próxima decisión del Bundesbank el 19 de agosto, ha sido fuertemente criticado por seis eminentes economistas mundiales del Instituto de Tecnología de Massachusetts que aconsejan disolverlo. Los seis expertos, entre los que se hallan tres premios Nobel, Samuelson, Modigliani y Solow, recomiendan a Francia y a España que abandonen el mecanismo de cambios porque la prioridad de sus economías debe ser ahora crear empleo.



No quemes, que te quemas.

En verano, cualquier descuido en el campo puede ocasionar un incendio forestal. El fuego produce cada año enormes pérdidas de gran valor ecológico y en el medio de vida de muchas personas.

Así que, mientras disfrutas del entorno, vigila. Por tu interés. Ante cualquier señal de peligro, avisa cuanto antes al

TELÉFONO VERDE 900 200 300

o a la autoridad más cercana.

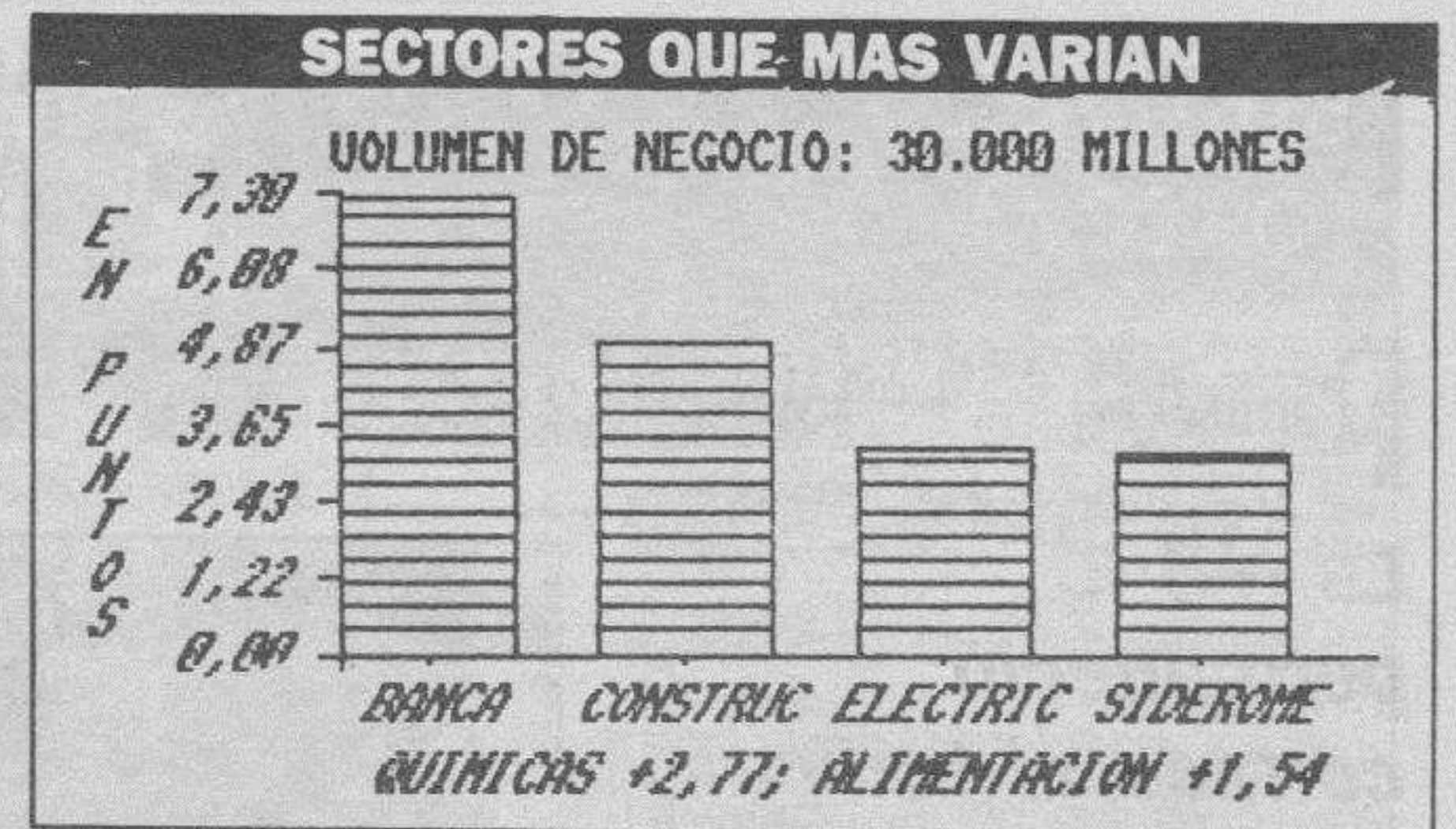
Junta de Castilla y León
CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Cuida tu tierra



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 29 DE JULIO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	670,00	+ 8,00	SNIACE	93,00	- 2,00	ASTURIANA ZINC	1.520,00	+ 30,00
ANDALUCIA	14.000,00	+ 500,00	GAS Y ELEC.	4.450,00	=	TAFISA	675,00	- 20,00	AZKOYEN	3.380,00	+ 80,00
ATLANTICO	2.590,00	+ 25,00	HIDRUÑA	398,00	+ 3,00	UNIPAPEL	2.915,00	=	AUXILIAR FF.CC.	5.300,00	- 40,00
BANESTO	2.045,00	+ 30,00	IBERDROLA	760,00	+ 5,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.905,00	=
BANKINTER	8.800,00	+ 300,00	S. DEL NANSÁ	5.350,00	=	AGROMAN	707,00	+ 4,00	DURO FELGUERA	613,00	- 12,00
B.B.V.	3.175,00	+ 70,00	SEVILLANA	467,00	- 3,00	ASLAND	1.590,00	+ 60,00	ESPAÑOLA ZINC	470,00	+ 24,00
CASTILLA	41.200,00	+ 300,00	U.FENOSA	451,00	+ 1,00	BAMI	395,00	+ 10,00	RADIOTRONICA	1.700,00	=
CENTRAL-HIPANO.	3.645,00	+ 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.450,00	+ 235,00	NICOLAS CORREA	501,00	=
ARGENTARIA	5.400,00	+ 400,00	AZUCARERA	2.430,00	+ 90,00	CUBIERTAS	7.140,00	+ 310,00	NISSAN MOTOR	384,00	+ 20,00
EXTERIOR	4.090,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	5.800,00	=	DRAGADOS	1.895,00	+ 45,00	NUEVA MONTAÑA	169,00	+ 6,00
FOMENTO	1.675,00	=	EBRO-AGRICOLAS	1.225,00	- 10,00	FILO	1.240,00	+ 15,00	TUBACEX	163,00	+ 5,00
GUIPUZCOANO	4.800,00	+ 5,00	EL AGUILA	980,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.440,00	+ 170,00	TUDOR	631,00	- 26,00
HERRERO	3.820,00	- 80,00	KOIKE	4.950,00	=	FOCSA	11.900,00	+ 550,00	ZARDOYA	11.690,00	+ 240,00
PASTOR	4.960,00	+ 10,00	TABACALERA	3.895,00	+ 45,00	HISALBA	950,00	+ 6,00	INVERSION		
POPULAR	14.750,00	+ 460,00	UNIASA	950,00	- 9,00	HUARTE	1.200,00	+ 20,00	C.F.ALBA	4.700,00	+ 100,00
SANTANDER	6.400,00	+ 220,00	VISCOFAN	1.755,00	+ 60,00	METROVACESA	3.910,00	+ 100,00	COFIR	310,00	- 5,00
VALENCIA	1.200,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	300,00	+ 3,00	GENERAL INV.	800,00	+ 25,00
ZARAGOZANO	1.675,00	=	CARBURROS	3.900,00	+ 170,00	URALITA	835,00	+ 14,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.050,00	=	URBIS	735,00	+ 22,00	ACESA	1.315,00	+ 15,00
AGUAS BARNA.	3.290,00	+ 25,00	ENCE	901,00	+ 6,00	VALDERRIVAS	8.110,00	+ 110,00	AUMAR	1.530,00	+ 25,00
CANTABRICO	2.355,00	- 10,00	ERCROS	109,00	- 1,00	VALENCIANA C.	11.800,00	Sin Cot.	TELEFONICA	1.445,00	+ 5,00
CATALANA GAS	7.770,00	- 10,00	FOSFORERA	1.000,00	- 15,00	VALLEHERMOSO	1.950,00	+ 80,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.945,00	+ 145,00	PAPELERA	168,00	+ 3,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	601,00	=
E.VIESGO	1.810,00	- 5,00	BP OIL ESPAÑA	4.600,00	- 140,00	ACERINOX	9.250,00	+ 400,00	MAPFRE	5.500,00	+ 420,00
ENDESA	4.870,00	+ 110,00	REPSOL	3.330,00	+ 55,00	ALTOS HORNOS	55,00	- 2,00	PROSEGUER	1.975,00	+ 15,00
ENHER	1.725,00	+ 55,00	SARRIO	409,00	=	AMPER	173,00	+ 6,00	UNION Y FENIX	2.575,00	+ 30,00

MADRID

IBEX-35: 2.963,16 + 61,25 INDICE GENERAL: 268,18 + 4,31

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	95,00	28 Jul.	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	185,00	12 Jul.	MERCAPITAL	158,00	=
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	215,00	+ 10,00	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	785,00	=
S.BANQUEROS	485,00	=	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	19 Jun.	SAGEI INV.	190,00	=
QUIMICAS			PASCUAL	25,00	27 Jul.	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	345,00	+ 5,00
KANGUROS	705,00	29 Jun.	PEBSA	10,00	23 Jul.	LEMONA	490,00	13 My.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	44,00	21 Jul.	PESCANOVA	150,00	28 Jul.	PORTLAND	1.030,00	28 Jul.	ACENOR	20,00	20 Jul.
P.NAVARRA	25,00	26 Jul.	SAN MIGUEL	740,00	27 Jul.	REZOLA	834,00	31 My.	CESELSA	128,00	- 1,00
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ab.	HOCALLA	116,00	=	COBRA	160,00	=
TRANSFESA	78,00	23 Jul.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELCNOH	495,00	- 15,00
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	13 My.	BANSALIBER	1.134,00	=	FASA	400,00	28 Jul.
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	202,00	+ 1,00	CANTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

213,48 + 4,12

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	260,00	- 2,00
LRISA	145,00	23 Jul.
DAMM	390,00	=
JUMBERCA	15,00	- 1,00
INDO	287,00	- 3,00
INVES	200,00	=
G.TIBIDABO	60,00	=

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	158,588
MARCOS AL.	1,94354
LIBRAS EST.	0,756263
FRANCOS F.	6,63920
LIRAS	1.810,40
DOLAR EE.UU.	1,13326
YENES	120,522

BILBAO

389,16 + 6,44

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	94,00	+ 1,00
BANKOIA	215,00	2 Jul.
SEG. BILBAO	247,00	14 Jul.
CANTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	20,00	26 Jul.
CORPOR. UCEN.	28,00	27 Jul.
FAES	875,00	23 Jul.
NICAS	35,00	27 Jul.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	22 Jul.
BODEGAS Y BEB.	205,00	28 Jul.
INTRA	6,50	28 Jul.
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

211,80 + 2,89

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA D.	550,00	+ 25,00
PASCUAL H.	25,00	27 Jul.
EL TURIA	140,00	=
CLEOP	548,00	27 Jul.
F.I. CISNEROS D.	125,00	26 Jul.
F.I. CENTRAL D.	290,00	+ 25,00
FORUM CISNEROS	88,00	=
SAPLAYA D.	375,00	=
NOVOPLAYA D.	350,00	=
DALT D.	145,00	22 Jul.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	185,00	=
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
M. JEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 26/07 AL 1/08	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	134,34	139,38
1 DOLAR USA (PEQUERO)	133,00	139,38
1 MARCO ALEMAN	78,19	81,12
1 FRANCO FRANCES	22,89	23,75
1 LIBRA ESTERLINA	201,17	208,71
100 LIRAS ITALIANAS	8,33	8,64
100 FRANCOS BELGAS	378,15	392,33
1 FLORIN HOLANDES	69,48	72,09
1 CORONA DANESA	20,08	20,83
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,09	81,02
100 DRACHAS GRIEGOS	56,73	58,86
1 DOLAR CANADIENSE	104,88	108,81
1 FRANCO SUIZO	88,70	92,03
100 YENES JAPONESES	125,98	130,68
1 CORONA SUECA	16,57	17,19
1 CORONA NORUEGA	18,20	18,97
1 CHELINES AUSTRIACOS	11,11	11,53

Nuevo accidente múltiple en las proximidades de Benicasim

La N-340 permaneció cortada al tráfico durante cuatro horas

□ CASTELLON/EFE.- La carretera N-340, de Valencia a Barcelona, ha permanecido cortada cuatro horas al tráfico en el término de Benicasim a consecuencia de un accidente múltiple en el que se han visto implicados cinco vehículos y en el que una persona ha resultado herida, informaron fuentes de la Jefatura de Tráfico.

El choque se ha producido entre tres camiones, una furgoneta y un turismo, en el kilómetro 985, en una zona próxima a donde el pasado 12 de julio murieron calcinadas 9 personas al chocar un camión frigorífico contra varios vehículos que estaban parados por unos trabajos en la calzada.

Poco antes de las 12 del mediodía ha quedado abierta al tráfico la calzada en dirección a Barcelona, aunque permanece cerrada en dirección Castellón y Valencia, por lo que los vehículos son desviados por la autopista A-7.

El herido, del que no se ha facilitado su identidad, ha sido



J. CARDENAS

Esta vez sólo hubo que lamentar un herido en el accidente múltiple de Beicasim.

evacuado hasta un centro hospitalario de Castellón, según fuentes de la Guardia Civil de Tráfico.

El accidente se produjo, por causas no precisadas, a las 8,15 de esta mañana, en el término municipal de Benicasim, lo que ha obligado a interrumpir la cir-

culación durante cuatro horas para facilitar los trabajos de las grúas en la retirada de los vehículos.

Este accidente se suma a otros tres ocurridos en carreteras de la zona norte de la provincia de Castellón en los últimos 17 días, dos de ellos en

la N-340 en los términos de Benicasim, donde fallecieron 9 personas, y Vinaroz, en el que murieron tres jubilados de Almenar (Lleida), y el tercero en la autopista A-7, en el término de La Llosa, accidente en el que falleció una súbdita marroquí.

Absuelta una médica, acusada de imprudencia con resultado de muerte

□ PALMA DE MALLORCA/EFE.- Una médica residente de la Seguridad Social ha sido absuelta de un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte por su presunta «falta de atención y abandono» a un paciente que falleció en noviembre de 1990, para la que el fiscal pedía una pena de seis meses y una indemnización de 15 millones de pesetas.

El abogado de la familia del fallecido exigió durante el juicio, celebrado la pasada semana en el juzgado de lo Penal número 5 de Palma de Mallorca, cuatro años de privación de libertad y el pago de una indemnización de 35 millones de pesetas.

Según la sentencia, a la que tuvo acceso Efe, el 5 de noviembre de 1990 la doctora Bárbara Siquier Vanrell estaba de guardia en la zona de urgencias del hospital de la Seguridad Social «Son Dureta» de la capital balear y atendió a Juan Torres Martín, de 58 años, de un fuerte dolor en el pecho y en los brazos.

Ante los síntomas, la doctora ordenó que se le practicara una analítica y un electrocardiograma, según la resolución, que confirma que la facultativa estableció un primer diagnóstico de infarto de miocardio, aunque decidió consultar con una compañera para asegurarse.

Por esa razón, se afirma en el fallo, la facultativa indicó a

Juan Torres que esperara. Este se dirigió a la sala de espera, aunque pocos minutos después sufrió un nuevo dolor en el pecho, por lo que volvió otra vez a urgencias, donde fue atendido de un «shock» cardiorespiratorio que le causó la muerte.

LA SENTENCIA ABSOLUTORIA

Sobre esta cuestión, la magistrada del juzgado de lo Penal número 5 de Palma, María Teresa García Quesada, entiende que tanto en uno u otro lugar del hospital -zona de atención médica o sala de espera- el enfermo recibía tratamiento médico, si no directamente sobre su cuerpo, si en cuanto al planteamiento y decisión de diagnóstico.

La jueza, que no especifica si la causa del óbito se debió a un infarto de miocardio o a una disección de la aorta, califica la actuación de la acusada de continuada y exhaustiva, y considera que la médica había prescrito todas las actuaciones con el objetivo de fijar el diagnóstico y averiguar el tratamiento.

Desestima, además, la argumentación esgrimida por el letrado de los allegados del fallecido, según la cual el comportamiento de la médica puede calificarse de desatención y abandono del paciente.

Mejora la situación meteorológica tras siete semanas de lluvias

La climatología beneficiará a los Estados de Misuri, Kansas, Illinois, y las dos Dakotas

□ WASHINGTON/EFE.- Las condiciones meteorológicas adversas que desde hace siete semanas afectan a diez Estados del centro-oeste de EEUU, con lluvias torrenciales que han causado graves inundaciones, comenzaron a mejorar ayer, jueves, gracias a una corriente de aire seco.

El Servicio Meteorológico Nacional estadounidense informó de que la mejora de las condiciones climáticas beneficiará principalmente a los Estados de Misuri, Kansas, Illinois, Dakota del Norte y del Sur y otras zonas vecinas, afectadas por las peores inundaciones de la reciente historia del país.

Siete semanas de lluvias torrenciales y vientos huracanados en esos Estados y los de Iowa, Kentucky, Minnesota, Nebraska y Wisconsin han causado la muerte de al menos 43 personas, dejado sin hogar a más de 50.000 y dañado unos cuatro millones de hectáreas de tierras de cultivos, con unas pérdidas superiores a los

10.000 millones de dólares.

El desbordamiento de los ríos Mississippi, Misuri, sus afluentes y numerosos lagos y lagunas anegaron vastas zonas y se prevé que el nivel de las aguas no bajará hasta dentro de semanas o meses, según los expertos de los servicios de auxilio y del Cuerpo de Ingenieros del Ejército.

EN SAN LUIS, ESPERAN EL ALUVION DEL MISURI LAS PROXIMAS SEMANAS

En Kansas City, el nivel de las aguas alcanzó una plusmarca de diecisiete metros y en San Luis (Misuri) -donde se espera para los próximos días la llegada del aluvión del río Misuri- alrededor de catorce metros. Las autoridades de San Luis continuaron ayer reforzando con cemento y grava el muro de contención de las aguas, preparado para una altura de diecisiete metros y que casi fue rebasado la semana pasada por la crecida del Mississippi.

La Cruz Roja estadounidense y otras organizaciones que ayudan a los damnificados informaron de que numerosas ciudades carecen aún de servicio de teléfono, electricidad y agua potable.

Esto es una amenaza

Cumpliendo unas sencillas normas, evitar los incendios forestales es fácil. Los agricultores y ganaderos deben recordar que están obligados a avisar a las autoridades antes de hacer quemas controladas de pastos y rastrojos. Entre todos, vamos a proteger el campo de la peor amenaza: el fuego.

Teléfono de aviso:
901 33 00 33
Llama,
apaga la llama.

TODOS
CONTRA EL
FUEGO.

MINISTERIO DE
AGRICULTURA
PESCA
Y
ALIMENTACION
ICONA

Aviones de EE.UU. disparan contra emplazamientos de misiles iraquíes

Se desconocen los daños ocasionados por los proyectiles norteamericanos

□ WASHINGTON/EFE.- Dos aviones de la Marina de Estados Unidos lanzaron ayer, jueves, sendos misiles «Harm» contra dos supuestos emplazamientos de misiles iraquíes situados en el Sur del país, informó ayer, jueves, el Pentágono.

Hasta el momento se desconoce la cuantía de los daños producidos en ambos ataques, los últimos de una serie en la que se han visto envueltos aviones de guerra de EEUU dentro de las zonas de exclusión aérea del Sur y Norte de Irak.

El primero de los incidentes de ayer ocurrió a las 9,30 GMT y el segundo dos horas después, a unos 125 kilómetros al Sur del paralelo 32, que marca la zona de exclusión aérea que prohíbe la entrada en ese área de la aviación iraquí.

Los ataques norteamericanos ocurrieron cuando los dos aviones de la Marina norteamericana, del tipo EA-6B, patrullaban por separado la zona y las fuerzas iraquíes activaron el sistema de radar de defensa antiaérea, explicó el Pentágono.

Los dos aviones, que pertenecen al portaaviones «Abra-

ham Lincoln», que actualmente patrulla por el Golfo Pérsico, regresaron sin novedad al navío de guerra.

Los incidentes de ayer ocurrieron cuatro días después de que otro avión, un F-4G de la Fuerza Aérea, disparara un misil contra un emplazamiento de misiles en respuesta a la actividad desplegada por el sistema de radar iraquí contra el aparato.

El Pentágono dijo entonces que la artillería iraquí respondió al fuego, pero que erró en el blanco.

El Gobierno de Bagdad negó que hubiera activado su sistema de radar, que el emplazamiento fuera alcanzado por ningún misil estadounidense y que se hubiera respondido al fuego.

Ese incidente ocurrió pocas horas antes de que los inspectores de Naciones Unidas llegaran el domingo a instalar



cámaras de video para controlar la actividad armamentista de Irak en los emplazamientos de armas.

La ONU estableció las

zonas de exclusión en el Norte iraquí para proteger a los kurdos y en el Sur a los chiíes, frente a posibles ataques de la aviación iraquí.

«Iván el Terrible», absuelto por un tribunal judío, vuelve a la cárcel

□ JERUSALEN/EFE.- Por carecer de ciudadanía legal, el ucraniano John Demjanjuk, condenado a muerte en 1988 y absuelto ayer, jueves, por el tribunal Superior de Justicia de Israel, deberá volver a la cárcel hasta su deportación a otro país.

Así lo anunció ayer, jueves, el ministro de Policía y Energía Moshé Shajal, luego de conocerse el veredicto de los cinco jueces del alto tribunal, presidido por Meir Shemgar.

El abogado defensor de Demjanjuk, el israelí Yoram Sheftel, pidió la «liberación inmediata» de su cliente, y expresó su satisfacción por el sobreseimiento de la causa, repudiado a gritos por varios sobrevivientes del holocausto nazi presentes en la sala.

Demjanjuk, de 73 años y exmecánico de coches de la compañía Ford en la ciudad de Cleveland (Ohio), fue privado por un tribunal de Estados Unidos de su ciudadanía norteamericana por mentir a las autoridades de inmigración acerca de su identidad.

La orden de deportación de Israel le fue entregada por un funcionario del Ministerio del Interior, que se hallaba en la sala del tribunal cuyo presidente leyó decenas de los casi mil folios del veredicto final.

El ataque israelita al Sur de El Líbano ha causado 114 personas muertas y 442 heridas

Los disparos judíos alcanzaron una posición de los «cascos azules», sin producir víctimas

□ BEIRUT/EFE.- Una posición de los «cascos azules» fue alcanzada, sin víctimas, en el quinto día de la ofensiva israelí contra El Líbano, mientras en la «zona de seguridad» se refuerzan las tropas israelíes, cuyo primer ministro descarta un alto el fuego.

Al menos 24 personas murieron ayer y otras 72 resultaron heridas en los bombardeos israelíes, con lo que la cifra total de víctimas desde el comienzo de la operación «Ajuste de Cuentas», el pasado domingo, asciende a 114 muertos y 442 heridos.

Una posición con catorce «cascos azules» del contingente irlandés de la Fuerza Interina de la ONU en El Líbano (FINUL) fue alcanzada por dos obuses israelíes de 155 milímetros en Barachit, al Este de Tiro, sin víctimas.

Dos helicópteros dispararon ayer tarde contra los campamentos palestinos de Baas y Rashadiye, cerca de Tiro, y más tarde, aviones israelíes dispararon contra Zidin, Haruf y Aba, tres aldeas al Este de Nabatieh, mientras que la artillería bombardeaba una veintena de localidades de esa región, informó la Policía libanesa.

Largas columnas de tanques y blindados israelíes cruzaron hacia la «zona de seguridad» que Israel ocupa en el Sur libanés, dijeron corresponsales de la prensa local.

Según fuentes militares

israelíes, los guerrilleros libaneses del grupo pro iraní Hizbulá (Partido de Dios) intensificaron desde la madrugada de ayer los ataques contra Galilea, en el Norte de Israel, y lanzaron 25 cohetes «Katiusha».

El Ejército libanés, según fuentes israelíes, se propone avanzar sobre las posiciones de los guerrilleros pro iraníes para controlar sus operaciones y de este modo lograr un alto el fuego.

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, declaró que las Fuerzas Armadas de su país seguirán con sus ataques contra Hizbulá «hasta que sean alcanzados todos nuestros objetivos».

Rabin dijo que «carecen de base» las noticias difundidas en Beirut sobre un inminente alto el fuego, pero admitió que mantuvo contactos en ese sentido con Estados Unidos, cuyo secretario de Estado, Warren Christopher, llegará a Jerusalén hoy o mañana.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, declaró por su parte que, en su opinión, la operación «Ajuste de Cuentas» finalizará antes de la

llegada de Christopher.

A raíz de los bombardeos masivos de Israel, medio millón de libaneses se vieron forzados a abandonar sus hogares en el sur de ese país y miles de israelíes los evacuaron en Galilea, con la consiguiente paralización a ambos lados de la frontera.

Una intensa actividad diplomática tuvo lugar ayer en Damasco, donde las autoridades sirias recibieron al ministro iraní de Exteriores, Ali Akbar Velayati, cuyo país financia a Hizbulá.

Igualmente, el primer ministro libanés, Rafic Hariri, también se reunió en Damasco con varias autoridades sirias, como una delegación del propio Hizbulá, en la víspera de la reunión extraordinaria de ministros de Exteriores de la Liga Árabe en esa capital para tratar de los acontecimientos en el Líbano.

«La comunidad internacional debe asumir su responsabilidad en el caso del Líbano, ya que las agresiones israelíes pueden afectar el proceso de paz para la región», dijo el secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid.

Las autoridades libanesas lanzaron un llamamiento a las organizaciones humanitarias para que les ayuden a hacer frente al éxodo de la población, y decidieron transformar las escuelas, cerradas por vacaciones, en albergues para los nuevos desplazados, 280.000 de los cuales se concentran en los



RAMZI HAIDAR/EPA

Esta madre árabe y su hijo fueron heridos por la metralla judía.

suburbios de Beirut.

La población palestina de las zonas de Naplusa y Hebrón, en Cisjordania ocupada, declaró una huelga de protesta en solidaridad con el pueblo libanés.

La portavoz de la delegación palestina en las conversaciones

con Israel, Hanan Ashraui, afirmó que los ataques afectan a los esfuerzos diplomáticos para reanudar el proceso de paz.

En el mismo sentido se pronunció el Rey Husein de Jordania, quien opinó que «es muy grave la situación».



CHRIS HELGREN/REUTER

En Sarajevo, un carro de los «Cascos azules» protegido con alambradas.

Enfrentamientos esporádicos en Bosnia, pese al alto el fuego

Los comandantes de las tres partes en litigio firmaron el cese de las hostilidades

□ BELGRADO/UPI.- Las tres facciones combatientes en Bosnia-Herzegovina mantuvieron ayer, jueves, algunos enfrentamientos esporádicos, a pesar de que sus líderes políticos alcanzaron un acuerdo de alto el fuego en las conversaciones de paz de Ginebra.

El presidente de Bosnia, el musulmán Alija Izetbegovic, el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, y el dirigente de los croatas de Bosnia, Mate Boban, ordenaron a sus comandantes militares que cesaran ayer las hostilidades, según informó un funcionario de la ONU en Ginebra.

Izetbegovic, Karadzic y Boban discuten la partición territorial de Bosnia-Herzegovina con los presidentes de Serbia, Croacia y Montenegro en las conversaciones de paz de Ginebra, presididas por los mediadores internacionales de la Comunidad Europea, Lord David Owen, y de la ONU, Thorbald Stoltenberg.

Los comandantes militares del Ejército bosnio, mayoritariamente musulmán, y las fuerzas serbias y croatas tenían previsto reunirse en Sarajevo a última hora de ayer para firmar el acuerdo de alto el fuego en presencia de funcionarios de la ONU.

Se trata de uno más de las docenas de acuerdos de cese de las hostilidades alcanzados en los 16 meses que dura la guerra en Bosnia, muchos de los cuales apenas entraron en vigor unas horas.

La radio estatal de Sarajevo informó que las fuerzas serbias, en su intento por fortalecer su control territorial en la república, continuaron hoy sus ofensivas contra Sarajevo y la estratégica localidad de Brcko, en el Nordeste de Bosnia.

El general Milan Gvero, vicecomandante de las fuerzas serbias, declaró que sus soldados no están atacando a las Fuerzas de Protección de la ONU en la antigua Yugoslavia (UNPRO-

Gvero reaccionaba así al comunicado emitido por el secretario general de la ONU, Butros Gali, en el que afirmaba que los aviones de combate de la OTAN podrían comenzar sus ataques aéreos para proteger a las tropas de UNPROFOR a comienzos de la próxima semana.

«No les hemos dado ningún motivo para tales acciones y consideramos innecesario que la OTAN y los aviones norteamericanos protejan a las fuerzas de pacificación», indicó Gvero a la agencia estatal serbia Tanjug.

Gvero, oficial de carrera en el Ejército yugoslavo antes de unirse a las fuerzas serbias en Bosnia en abril de 1992, negó las acusaciones de que los serbios estuvieran abriendo fuego y bombardeando posiciones de las fuerzas de la ONU y acusó a las fuerzas bosnias y croatas de atacar las tropas y las bases

de UNPROFOR.

Las fuerzas serbias, apoyadas por el antiguo Ejército yugoslavo y el régimen comunista de Belgrado, se lanzaron a una campaña de conquistas territoriales a gran escala en Bosnia-Herzegovina a principios de marzo de 1992, y en la actualidad controlan aproximadamente un 70 por ciento de la república, donde han proclamado un «estado serbio» que aspiran anexionar a su Estado.



MICHEL EULER/AP

Alija Izetbegovic, presidente de Bosnia, a la salida de la reunión.



ADJUDICADO POR 3.100.000 PTAS*

AHORA PUEDE TENER EL MITICO RANGE ROVER 2P. GASOLINA A UN PRECIO UNICO: 3.100.000 Ptas.

Un precio que solamente encontrará mientras duren las existencias. Venga pronto a visitarnos, o se quedará sin ellos.



RANGE ROVER

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Sólo válido para unidades disponibles en stock, en Península y Baleares.

TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5 - 09007 Burgos. Tel.: 22 35 44.
TALLERES ELECTRO SANZ. Avda. de Castilla, 49 - 09400 Aranda de Duero. Burgos. Tel.: 51 02 39.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENTA DIRECTA CHALETS

Al lado de la ciudad.
5 habitaciones, salón, 3 baños, chimenea francesa, jardín, garajes. Más información llamando **237339**

Agentes de la Propiedad
C/. VITORIA, 184-BAJO
TFNO.: 22 50 80

C/. VITORIA. Altura un 5.º. Seminuevo. Salón de 20 m.². Cocina amueblada. Puerta Blindada. Calefacción individual. Entrada: 1.200.000 ptas. Resto: 99.000 ptas./mes. (Préstamo).

CHALETs en SOTOPALACIOS

Para vivir todo el año

- Salón comedor.
- Cuatro habitaciones.
- Dos baños.
- Garage, amplio jardín.

Próxima entrega, 2ª Fase. Visite chalet piloto.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CONSTRUCCIONES **TETRA-5, S. A.**
Avda. Reyes Católicos, 40, of. 4.
☎ 21 44 75 o en obra, ☎ 44 11 57.

EN CONSTRUCCION

C/. VILLALON junto PASEO LA ISLA

- Local de 30,55 m.². Precio 2.500.000 Ptas. Con instalaciones de luz, agua, teléfono. T.V. Apropiado para oficina, peluquería, almacén, etc.
- Local de 131,20 metros cuadrados. Precio: 18.000.000 de pesetas. Muy comercial.

RUMOA, S.L. C/. Santander.
N.º 6-2.º. Teléfono: 27 36 20.

PRECIOSOS PISOS

C/. VILLALON esquina a PASEO LA ISLA

En construcción, totalmente exteriores, 3 habitaciones, salón, 2 cuartos de baño, garaje y trastero.

RUMOA, S.L. Teléfono: 27 36 20.
C/. Santander, N.º 6-2.º

Servicios

PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS, PROYECTOS Y SERVICIOS VARIOS
Telf. 24 12 96

Varios

Laboral

ALBAÑILES

PARA COLOCACION DE CARAVISTA

Teléfono: 23 51 61.

VENDO O ALQUILO ENTREPLANTA

AVENIDA REYES CATOLICOS, 26.- 55 m.² totalmente equipada. ☎ 20 63 46 (8 a 3).

ALQUILO ENTREPLANTA

ZONA PARQUE EUROPA, 23 M.² ó 55 M.², PARA OFICINAS, ESTUDIOS, ETC.

Teléfono: 26 18 63.

Diario de Burgos

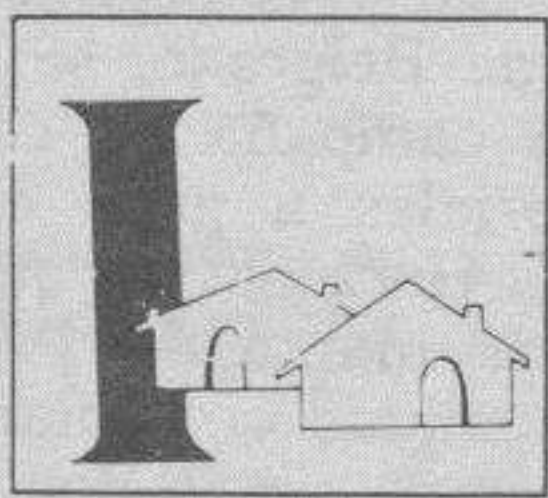
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68



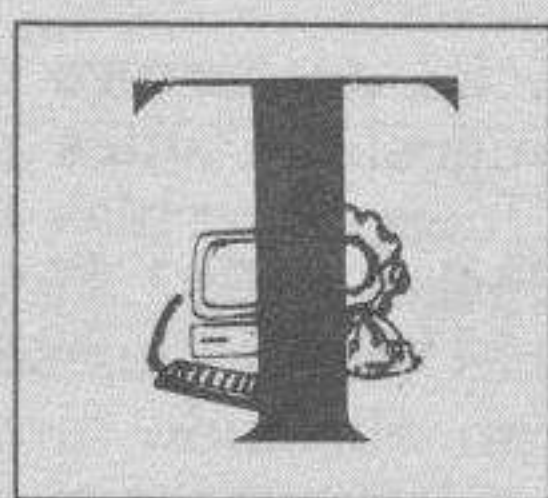
ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 480730, de 10 a 2.

POR PALABRAS



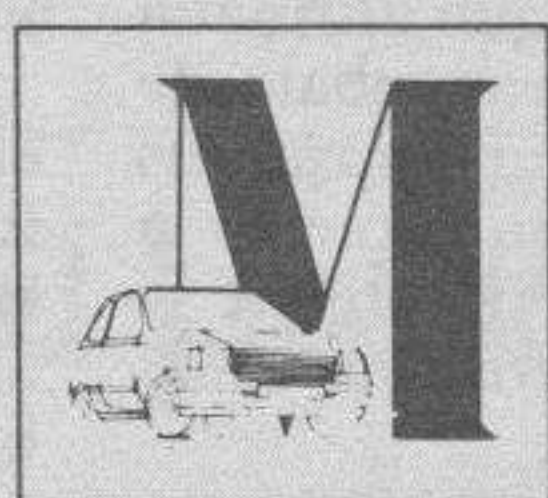
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



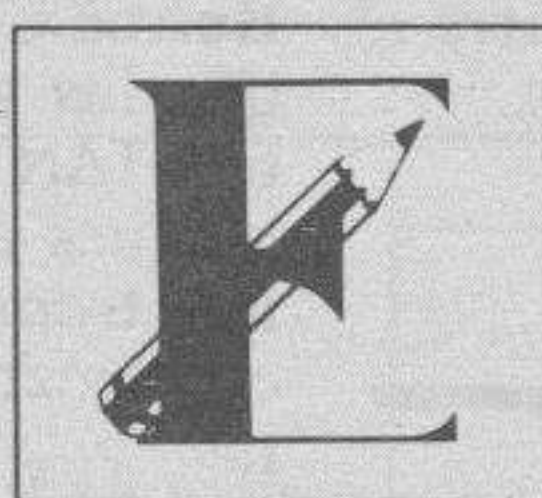
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



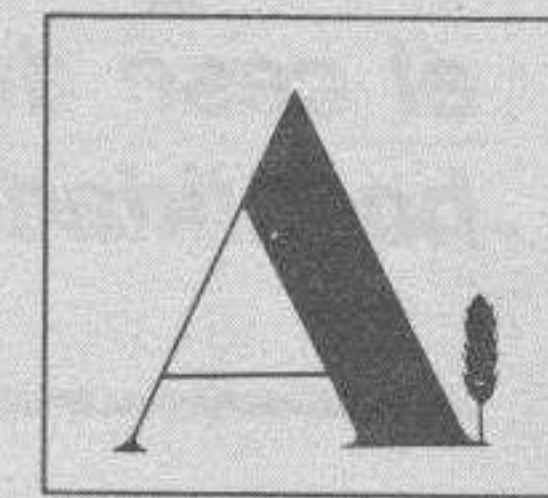
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



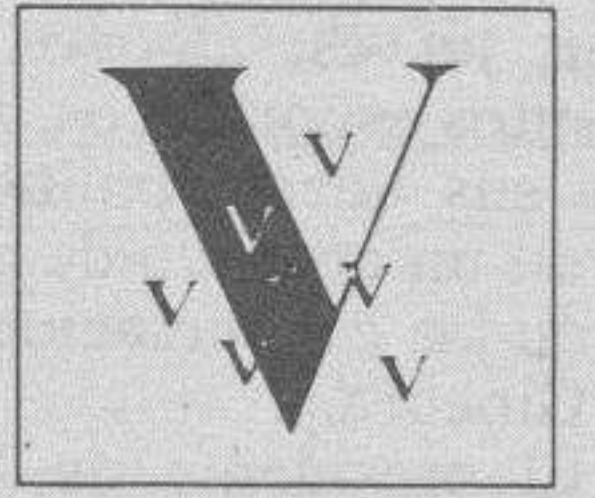
ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



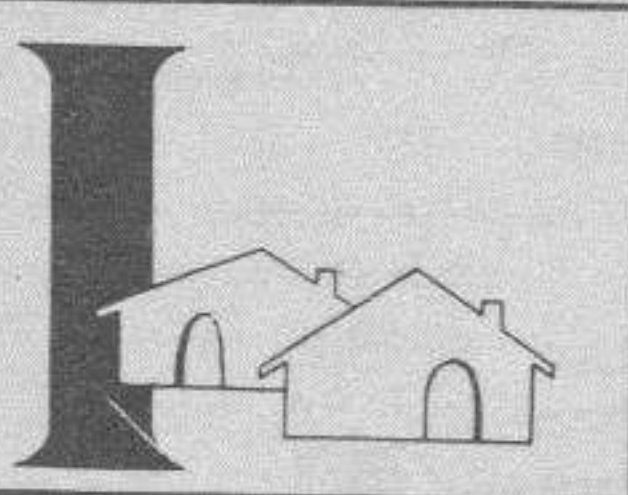
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, totalmente amueblado, con opción negocio peluquería con todos los utensilios. ☎222087. Abstenerse Agencias.

SE VENDE chalet con jardín en Sotopalacios. ☎203880 - 224386.

PARTICULAR Avda. Constitución, servicios centrales, tres, salón, exterior, terraza, ascensor, con vistas 12.500.000. 215760,

SE VENDE piso soleado, Luis Alberdi, tres, salón, reformado, entrar vivir. ☎237361.

MUÑOZ local Plaza Vega, 119 metros cuadrados, gran tránsito. 274382. 274724.

MUÑOZ A estrenar, Esteban Sáez Alvarado, dos, tres, cuatro. 274382.

MUÑOZ San Francisco, económico, soleado, tres, salón, gas. 274724 - 274382.

MUÑOZ Vitoria, tres, buena altura, gas ciudad. 274382 - 274724.

MUÑOZ Concepción, cinco, salón, baños, garaje, serv. centrales, terrazas. 274382 - 274724.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1º Dcha. 201460.

HERRERIA Plaza San Julián, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

HERRERIA Calzadas, tres, salón, cocina, baño, servicio, exterior, serv. centrales.

HERRERIA Paseo Isla, cuatro, salón, cocina, baño, servicio, garaje, trastero.

HERRERIA Céntricas, vendo dos buhardillas, una reformada, otra para reformar.

HERRERIA Avda. Cid, vendo local, planta, entreplanta, sotano. Precio negociable.

ORTEGA-DELGADO Agencia Inmobiliaria, Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

APARTAMENTO San Cosme, reformado, dos, salón, 7.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Gral Mola, estupendo, cuatro, salón, baños, Ortega-Delgado. 227941.

PISO Parque Isla, estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. 16.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Vigón, cinco, salón, baños, soleado, buen precio. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Regino, 170 metros, cinco, salón, baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

CASA Villagonzalo, tres plantas, cuatro, salón, baños, jardín particular, calidad materiales. Ortega-Delgado. 227941.

CASA Sotragero, 220 viviendas, cuatro, salón, amplio jardín. Ortega-Delgado. 227941.

CASA Zona Lerma, 180 metros, tres, salón, jardín 58 metros, bodega. 10.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

ORTEGA-DELGADO viviendas, locales, navas, diversas zonas, Reyes Católicos 7. 227941.

VENDO local 300 m² junto-dividido con terreno. Briesca. 591052 - 592277.

ESTRENAR San Pedro Cardena. Cuarto, cuatro, salón, garaje, trastero, le encantará. ☎277586.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6, bajo. ☎263954. Pisos de 2º mano.

MAGDA González. Arco San Esteban, apartamento un dormitorio, cocina amueblada, despensa, contraventanas.

MAGDA González. Francisco Grandmontagne, tres, terraza, armarios empotrados, calefacción individual, trastero.

MAGDA González. Emperador, tercero, tres dormitorios, cocina amueblada, contraventanas, calefacción, parquet.

SANTOS Agencia Inmobiliaria, oficina Julio Saez Hoya nº 8. ☎275142.

SANTOS General Vigón, exterior, 85 metros, tres, salón, serv. centrales. 275142.

SANTOS Parque Europa, 6º, cuatro terrazas, tres, salón, garaje, trastero.

SANTOS Avellanós 2º, apartamento, un dormitorio, salón, armarios. 275142.

SANTOS Plaza Vega, vendo apartamentos-oficinas, diversas superficies-precios. 275142.

SANTOS Gamonal, duplex, tres, salón 26 metros, baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS Grandmontagne, 7º, tres, salón 17 m², cocina amueblada, trastero. 240413.

SANTOS Candelas, casa reformar, 100 metros, planta, local, posibilidad ampliar. 240413.

SANTOS Santa Dorotea, precioso atico, cinco, salón, baños, cocina amueblada.

DELAFUENTE Avenida Valencia, tres grandes, salón 25, baños enormes, terraza grande, soleada alrededor piso. 265142.

DELAFUENTE Carretera Logroño, totalmente reformado, tres, salón, cocina amueblada. Barato. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE Magnifico local, 200 metros, amplia esquina, grandes escaparates. Martínez del Campo. Económico.

DELAFUENTE Muchas viviendas, chalets, locales, navas distintas zonas. consultenos. 265142.

VENTA casa en Barrio de Burgos, tres, salón, garaje, jardín, nueva, aproveche esta oportunidad, más información, llamando 237339.

ORTEGA API. Calle Vitoria, nº 27 bajo. ☎262426. Calle Vitoria, nº 155 bajo. ☎219809.

ORTEGA Reyes Católicos, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA Victoria Balfé, G-3, estrenar, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA Alfareros, muy acondicionado, tres, salón, calefacción central, trastero.

ORTEGA Calleja Zurita, cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero, exterior.

ORTEGA Parque Santiago, exterior, tres, salón, calefacción central, garaje, terrazas.

ORTEGA Poligono G-6, viviendas de 70 a 90 m², llave en mano, IVA incluido.

ORTEGA Vitoria-Gamonal, entreplanta, 170 m², tres despachos, dos baños. 219809.

PICON Paseo Castellana, Duplex lujo, salón, 25 metros, garaje, trastero. 15.500.000.

PICON Agencia Inmobiliaria. Vitoria siete primero. ☎ 202021, fax. 202061.

PICON Nuestra Señora Belén, tres, salón, centralizado, exterior, mejoras. 13.900.000.

PICON Calle Valladolid, frente paseo Esplolón, tercero, apartamento lujo, 80 metros útiles, garaje.

PICON Vitoria-Gamonal, cuatro, salón, dos baños, gas natural, trastero. 12.500.000.

PICON Regino, pisos diferentes alturas y superficies, desde 29.900.000. Infórmese.

PICON Frente Residencia Sanitaria, urbanización nueva, estrenar, 140 metros jardín.

PICON Avenida Valencia, octavo, calefacción central, impecable estado, trastero. 14.500.000.

PICON Junto Seminario mayor casa unifamiliar, dos plantas, atico, 100 metros terreno.

REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS
Infórmese: ☎ 22 79 12

VENTAS

1

PICON Valentín Jalón, tercero, impecable, tres, salón, individual gas, ascensor. 13.500.000.

PICON Padre Silverio, cuarto, salón, dos baños, centralizado, todo exterior, terrazas.

PICON Avenida Vena, cuarto, salón, dos baños, centralizado, exterior, terraza. 18.000.000.

OPORTUNIDAD vendo piso, dos, salón, muy económico. 203303.

SE VENDE piso, tres, salón, dos baños. 224874.

PARTICULAR a particular. Vendo piso a estrenar. Grupo Residencial Reyes Católicos. 230156.

ATICO Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9, 1º. 263779.

LOCAL Céntrico, 85 metros, diafano, amplia fachada, 31.000.000. Agencia Atico.

LOCAL zona Fuentecillas, 85 metros. 6.200.000, ideal garaje, ocasión. Agencia Atico.

SAN PABLO cuatro, salón, cocina, baño, aseo, calefacción. Agencia Atico.

PARQUE Santiago, tres, salón, serviceriales, soleado, garaje opcional, Agencia Atico.

ELADIO Perlado, cuatro, salón, cocina, dos baños, 14.500.000. Agencia Atico.

POR TRASLADO urge vender piso en Regino, tres dormitorios, salón, dos baños, dos garajes, dos trasteros. 270346.

VENTA finca edificable, 750 m², vallada, agua, luz. 2.975.000. 209705.

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19 - 21.

GIL-MERINO. Reyes Católicos, tres, salón, entrar vivir. 15.900.000. c/ Santander, 3-4º.

GIL-MERINO. Gamonal, seminuevo, dos, salón, soleado, 10.000.000. 274865.

GIL-MERINO. Plaza Aragón. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, terraza 60 m².

GIL-MERINO. Alhondiga, tres, salón, buena altura, 10.500.000. C/ Santander, 3-4º. 274865.

PRIGO Parque Europa, tres, salón, dos baños, cocina, garaje, entrada 3.700.000. 14.606.

PRIGO Avila, tres, salón, cocina, baño, parquet, terraza. 12.600.000. 14.651.

VENDO chalet. San Pedro Cardena, tres dormitorios, comedor, salón, cocina, baño, desván, jardín 200 m², garaje 20 m². 265429. (18-21 horas). Abstenerse Agencias.

VENDO traspaso disco-Pub. Fernán González. (Plaza Castaños), llamar partir 9 tarde. 267060.

PRIGO. Moneda 13, bajo. Más de 200 inmuebles a su disposición, precios interesantes. Informarse en los teléfonos: 207857 202782.

INMOBILIARIA Gamonal. Lope Gemenio, próxima construcción viviendas adosadas. Planta piso, jardín. 35 m². Calle Vitoria 175, 1ºF. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Sotopalacios, próxima construcción viviendas adosadas, planta, piso, jardín. Desde 12.000.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Villimar, próxima construcción casas adosadas, cuatro, salón, baño, aseo, garaje, jardín.

VENDO duplex. 80 m², mejor zona al mejor precio. 209415.

CHALET. Vendo. Villahizán de Treviño. 1000 parcela. 265 construidos. 375046.

VENDO - Alquilo. piso céntrico. Piza garaje. 981/582287.

ALQUILERES

3

PEÑISCOLA alquiler bungalow, junto playa, quincenas y meses. 227247.

ALQUILO nave. Carretera Madrid. 850 m². 221000.

APARTAMENTOS Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12.- 201771.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

LAREDO. Se alquilan apartamentos y chalets. Inmobiliaria Rosmar. 942-606952.

OFICINA 90 m² nueva, alquileramos Gral. Yagüe, 45. 261018.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. 260520.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) 956-494435, 205868.

GANDIA Playa alquiler apartamentos. 206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

MUÑOZ locales, zonas, comerciales, entreplantas, despachos céntricos, pisos económicos. 274382.

NOJA alquiler apartamento, 2º Agosto-Septiembre, nuevo. 225042.

ALQUILO piso amueblado, exterior, Avda. Reyes Católicos. 220324 - 233000.

ALQUILO habitación y plaza de garaje. 262600.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, dos, y salón, garaje. 60.000. 271322.

HERRERIA alquiler pisos, con sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA Edificio Otamendi, alquiler apartamento amueblado, calefacción, agua calefacción, agua caliente centrales.

HERRERIA amueblado, para estudiantes, cuatro camas, puede reservarse para Septiembre.

ALQUILO plaza garaje en regino Sainz de la Maza 12. 273586.

ORTEGA-DELGADO apartamentos, Burgense, San Felices, Sagrada Familia, desde 40.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO Barrio Gimeno, tres, salón, baños, garaje, amueblado. 80.000. 227941.

ALQUILO piso sin amueblar, salón, dos habitaciones, dos baños, garaje, llamar horario oficina. 271240.

SANTOS locales, alquiler diversas zonas, con-sin reformar, desde 20 metros.

SANTOS piso lujo, alquiler, cinco, salón, garaje, sin muebles, céntricos. 275142.

DELAFUENTE Local Santa Cruz, frente Sabeco, 420 metros, divisible, agua, luz. 265142.

ORTEGA Avda. del Cid, cuatro, salón, dos baños, central, sin muebles.

ORTEGA Calle Vitoria-Gamonal, dos, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA San Pedro San Felices, dos, salón, gas, amueblado. 262426.

ORTEGA Calle Vitoria-Centro, oficina o vivienda 200 m², calefacción individual.

ORTEGA San Francisco, acondicionado, oficina 56 m², dos accesos.

ORTEGA Ctra. Madrid-Irún, zona Abadesa, nave 260 m², diafana.

SANTANDER. Alquiler piso en sardiner, junto Casino. semanas, quincenas, meses. 942/313748, 272703.

BENIDORM. Alquiler apartamento económico. 274467.

ALQUILO piso. Santander. 2ª quincena agosto. En invierno estudiantes, frente universidades. Otro en Burgos, amueblado. 209627.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm, agosto 80.000 pts, septiembre 40.000. 206865.

ALQUILO piso soleado en Calle Concepción. servicios centrales. 263210.

ALQUILO piso céntrico. 273173. llamar horas de comercio.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, todo exterior, mes de agosto. Interesados llamar al teléfono 229757.

ALQUILO piso nuevo amueblado, mes agosto. 270369.

SE ALQUILA piso amueblado. Zona Gamonal. 231744.

GIL - MERINO. Pisos, apartamentos distintas zonas desde 50.000. C/ Santander, 3 - 4º. 274865.

TORREVIEJA piso cuatro habitaciones dobles, dos baños, Playa Cura. 204686.

SANTANDER Estudio centrico, completo, máximo dos personas, garaje, 28 Julio al 1 Agosto inclusive. Septiembre. 942-273054.

SE ALQUILA piso Nuestra Señora de Belén, amueblado. 218393.

SE ALQUILA piso verano, zona Residencial económico. 272852.

OFERTA especial. Alquiler apartamentos 1ª línea de playa en Salou - Cambrils - La Pineda, 21-31 Agosto 39.000 pts. 977/371617. srta July.

ALQUILO piso Avda. Constitución 3, razón. Constitución 20, 3ªA.

ALQUILO piso en Paseo los Pisones, con muebles, tres y salón, meses de Agosto, Septiembre y Octubre. 207284.

ALQUILO apartamento amueblado, muy céntrico, servicios centrales. 217953 - 208274.

SE ALQUILA apartamento de lujo en la mejor zona por 65.000 pts. gastos incluidos. Llamar al 268297.

SE ALQUILA 55.000 pts. de Renta piso céntrico, tres dormitorios, salón, cocina, baño, servicios centrales. llamar al 267461.

SE ALQUILA Departamento dos dormitorios totalmente amueblado, bien situado. Precio 50.000 pts. gastos incluidos. 262119.

ALQUILO piso amueblado en Calle Madrid, nº 29. 207400.

ALQUILO piso nuevo. Plaza Mayor 4, vivienda, oficina, etc. 272984.

ALQUILO plaza garaje. Plaza España. 207935.

SE ALQUILA piso amueblado. Totalmente reformado. Calle Madrid. 203635 (Tardes), 202263 (Mañanas).

ALQUILO piso. Condesa Mencia 108. 210110.

PEÑISCOLA. Alquiler apartamento 1ª línea playa. complejo deportivo, piscinas, parking. 228729.

TRASPASOS

4

SE TRASPASA Pub, zona Gamonal. Amplia clientela. 222164.

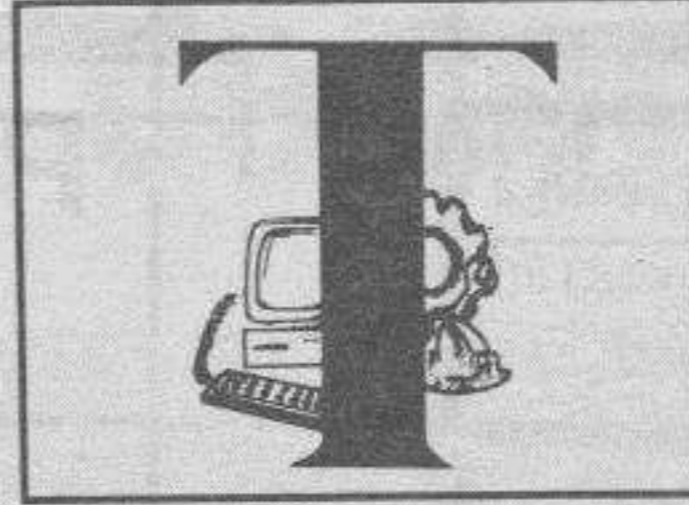
DELAFUENTE local Carmen, esquina Barrio Gimeno, 35 metros, poquísima renta. 265142.

TRASPASO Cafetería, instalada, renta antigua, facilidades pago. Agencia Atico. 263779.

RUSTICAS

5

VENDO parcela de 680 m², Monzoncillo de Juarros. 594301. 9 - 10 y 22-23 horas.



TRABAJO

OFERTAS

6

SEÑORITAS buena presencia, Club Eden, Plaza Nerja, (Málaga). 95-2534128.

SE NECESITA chica interna con experiencia e informes. 232602.

VENDEDOR para productos dietéticos con furgoneta. 94-4763038.

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia, preferiblemente con coche, para casa con dos personas en Urbanización La Calabaza, Aranda de Duero, de lunes a Viernes. 510455 o 500258.

SE NECESITA chica, 10 años, con informes. 260861.

SE NECESITA conductor para trayler con experiencia. 395590 - 395596.

SE NECESITA camarera para Cafetería, llamar 12-13 horas. 236265.

NECESITO cocinera y camarera comedor para fines Semana o fija. 403128.

SE NECESITA chico joven desde 17 años. Imprescindible residir en Burgos Capital. Cien mil pesetas al mes. Escribir adjuntando una foto al apartado de correos 3.059 de Valladolid, no olviden pones el teléfono.

FAMILIA francesa busca Au-pair. Dos niños. Un año. 221185.

DEMANDAS

7

SE OFRECE pastor. 945/271160.



MOTOR

VENTAS

8

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7. 240789.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardena nº 38. Telefono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiación instantánea. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

CARRETILLA elevadora, barata. 983-2201299.

VENDO camión Iveco 190-36 plataforma Chisalosa de 11,20 con tarjeta Nacional y trabajo fijo. Llamar 908-175415 y 236751.

VENDO varios coches desde 50.000 ptas. 208768.

LA OCASION del usado en Talleres Portugal, todas las marcas, revisados, garantizados, y con la financiación a su medida. Talleres Portugal. Calle Vitoria, 258. 237013.

VENDO remolque basculante. 12.000 kg. Seminuevo. Pasada ITV. 188055.

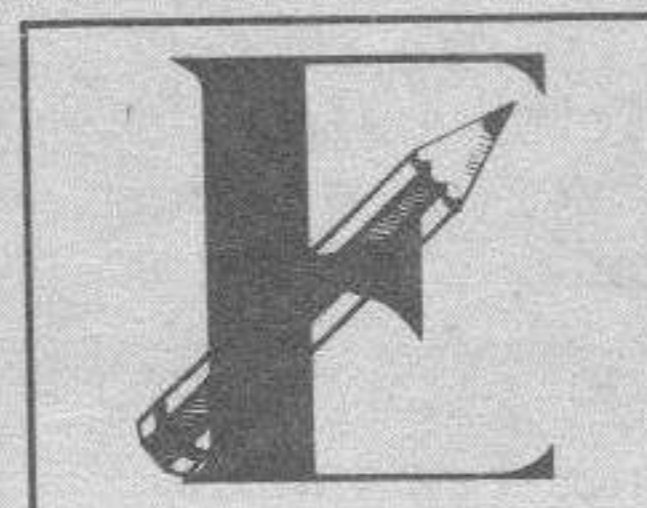
VENDO coche Sinca 1200 BU-E. 202065.

VENDO Opel Senator. Full Equip. Seguro y transferencia incluido. 680.000. 372020. Jesús.

ALQUILERES

10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo 9.- 274715.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS

12

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. 275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingenieros. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. 275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dícidete a aprobar. Excelentes resultados. 275077.

RECUPERACIONES, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. 225556.

EMPRESARIALES Clases de apoyo para Septiembre. Grupos reducidos, Academia Castilla. San Cosme, 4. 201643.

IDIOMAS

13

COLONIAS urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psicomotricidad. 225556.

INTENSIVOS idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

SE DAN clases Inglés, todos los niveles. 210055.

INGLES licenciado, experiencia, da clases particulares intensivas, grupos reducidos. 208883.

VARIOS

14

SELECTIVIDAD -COU: Lengua, comentario texto, Filosofía. BUP: Matemáticas, Física, Química. 270152.

PROFESOR. Clases matemáticas. Física. Química. BUP. COU. FP. 278461.

MATEMATICAS. Física, Química, Lengua. BUP. COU. Selectividad, Empresariales. 200428 - 275482. Almirante Bonifaz, 11.

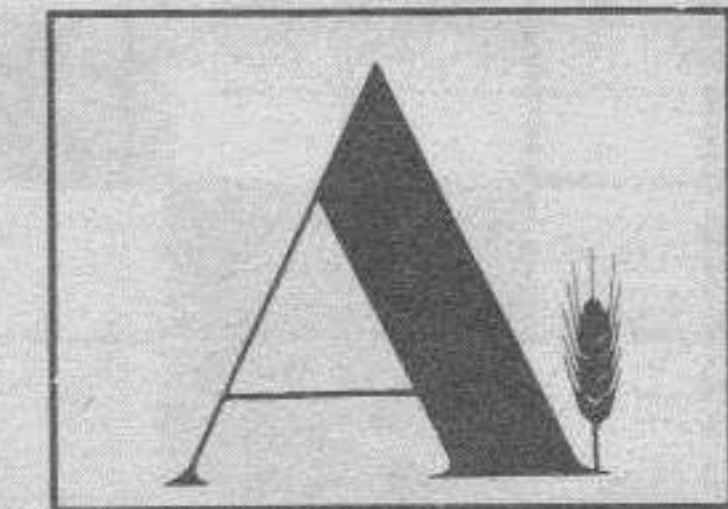
CLASES Matemáticas, cálculo, algebra. 217839. Jesús.

LATIN, Griego, Lengua, Filosofía. Clases particulares interesados 264981, mañanas.

FRANCES - Inglés. Clases particulares. Todos niveles. 204462.

UNIVERSITARIA da clases EGB, precio económico, zona Residencia Sanitaria. 228767.

INGENIERO Superior Industrial, clases Química, dibujo, F.P., BUP, COU. Llamar 213771, 2-6 tarde.



AGRO

MAQUINARIA

15

VENDO dos cosechadoras John- Deere 1072 e lasa 4420. Muy baratas. en perfecto estado. 270741 n-987/330061.

VENDO camión Pegaso Tro-mer. TR. 123638, dos años, facilidades. 269682.

VENDO plataforma frigorífica con elevador trasero, pala cargadora, ruedas. 269682.



VARIOS

VENTAS

20

ANTIGÜEDADES El Molinar, Compra-Venta. Carretera N-1, km 266 a 20 km. Burgos., Brivesca (entre Quintanavides y Santaolalla). 591003. Abierto siempre incluso Domingos y festivos.

CABALLOS, potros, vendo, cambio, domo, cubro, excursiones. 945 - 464031.

FINANCIERAS

21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES

22

ZONA Isla. Habitación caballeros, confortable, económica, ducha. Lavo ropa. 273804.

SANTANDER, Sardinero, alquiler habitaciones, primera línea playa. 2.500 Ptas. día persona. 942-270735.

SE NECESITA chica estudiante para compartir piso en Madrid. 274467. Burgos.

CEDO habitación a señorita. 209546.

DARIA habitación caballeros dormir, buen trato. 208676, zona Calle Madrid.

SE NECESITA chico para compartir piso. 275410.

SE ALQUILA habitaciones. 450058.

ALQUILO habitación. Chicofa. Francisco Sarmiento nº 11-5ªA. A partir 20,30.

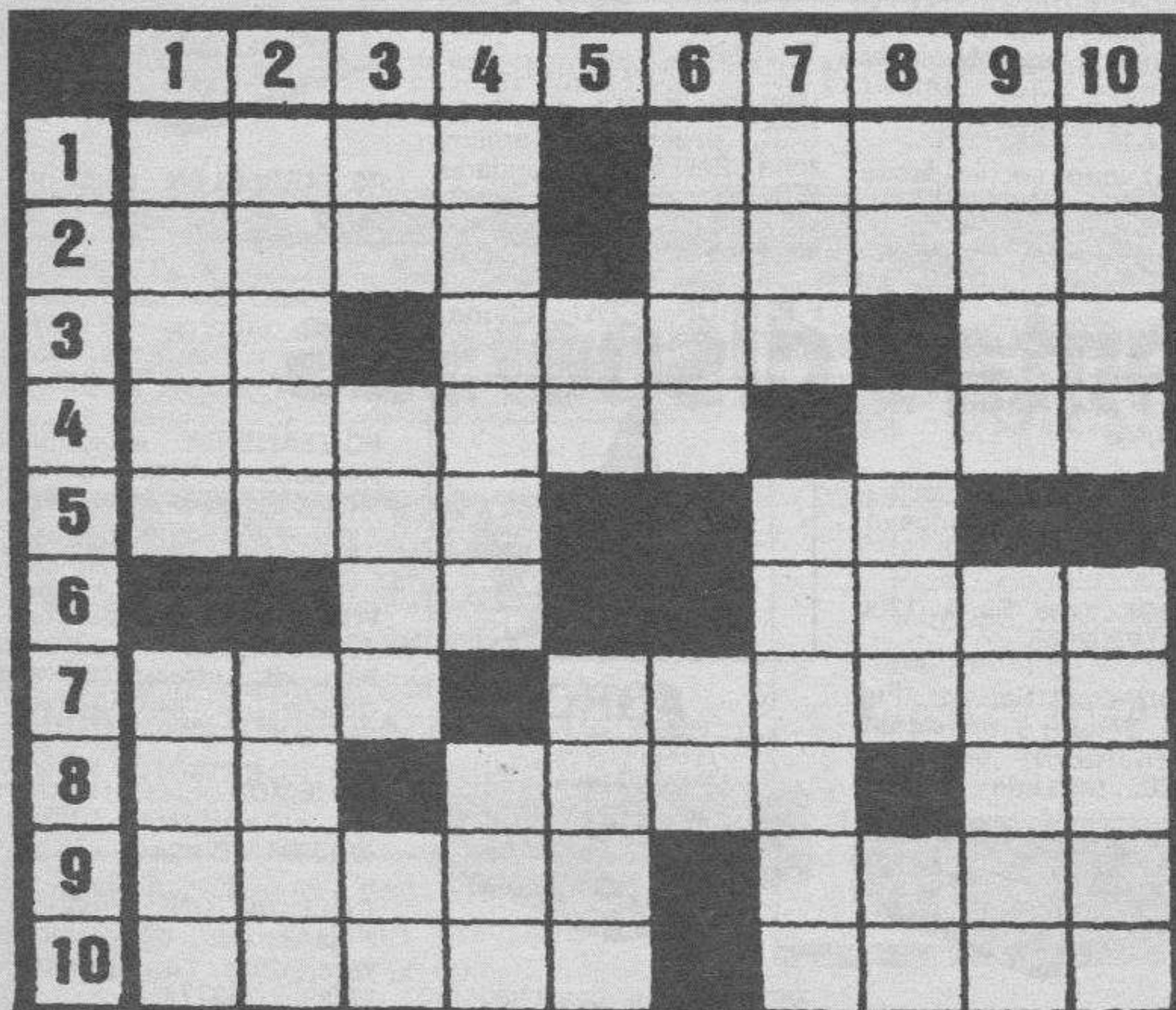
SERVICIOS

23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuber

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Poeta. Gordo. 2: Repetición. Capital andaluza. 3: Interjección. Querer, estimar. Siglas comerciales. 4: (Al rev.) Vasija grande, mucho más ancha por el medio que por el fondo y por la boca. (Al rev.) Alimento. 5: Tabarra. Prefijo que significa dos. 6: Patria de Abraham. Color. 7: Término. Insecto que molesta con sus picaduras a las bestias. 8: Voz de mando. Caricia. Nieto de Cam. 9: Acto público de propaganda. Se recupere de una enfermedad. 10: Albergue. Final de una oración.

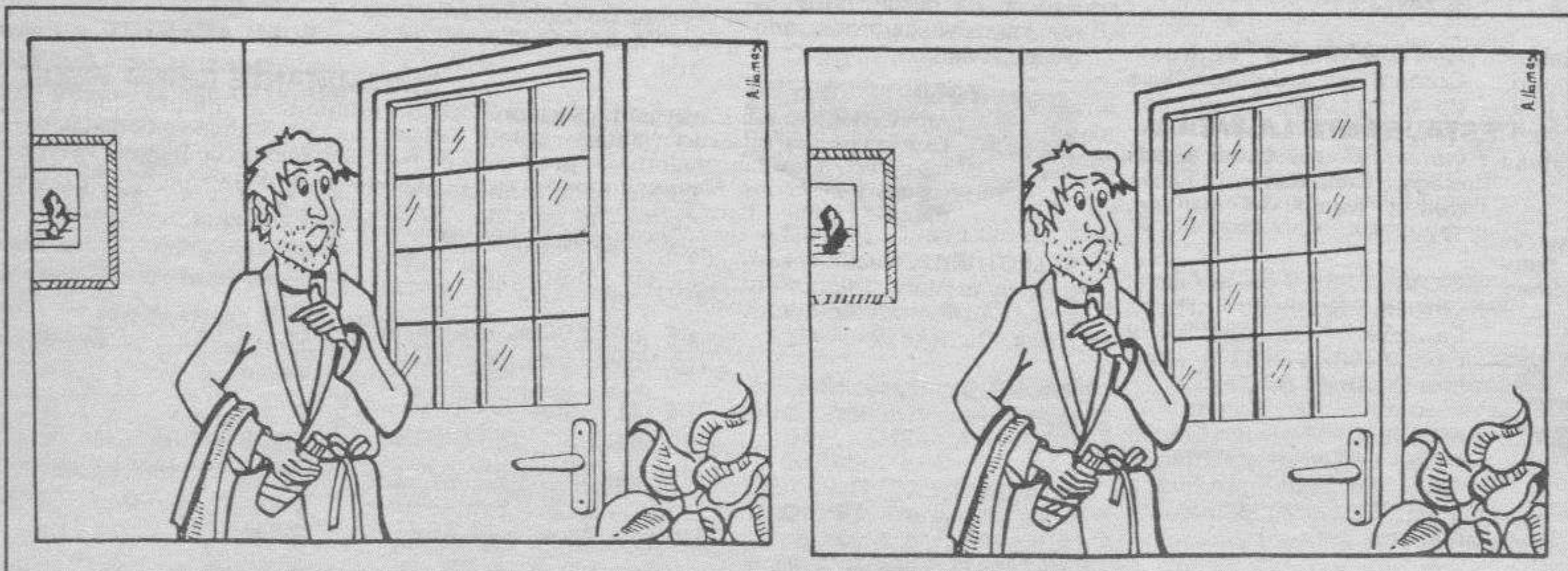
VERTICALES.— 1: Activo, enérgico. Renombre. 2: Río español. Cierta arco de colores. 3: Nombre de consonante. Pez marino. Símbolo del titanio. 4: Poceder, derivarse de algo. Cantidad. 5: Nota musical. Acierto. 6: (Al rev.) Palabrota. Símbolo del americio. 7: Establecimiento de bebidas. Molusco vermiforme, sin concha. 8: (Al rev.) Nombre de consonante. Pupila del ojo. Símbolo químico. 9: Hurta pequeñas cantidades en la compra. Vano, fútil, inútil. 10: (Al rev.) Casa solariega gallega. Tela de lana tupida parecida al fieltro.

● SOPA DE LETRAS

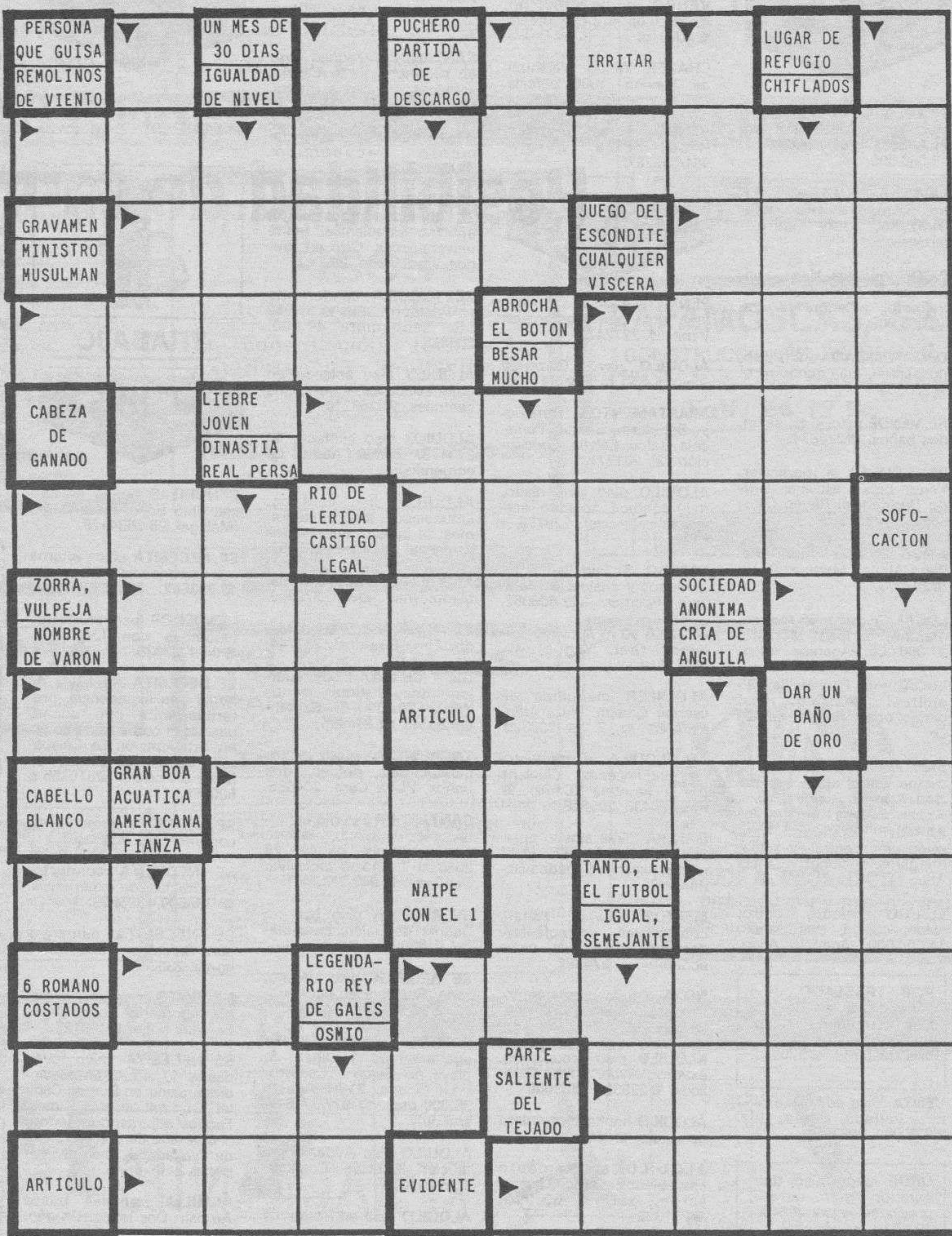


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Arboles frutales.**

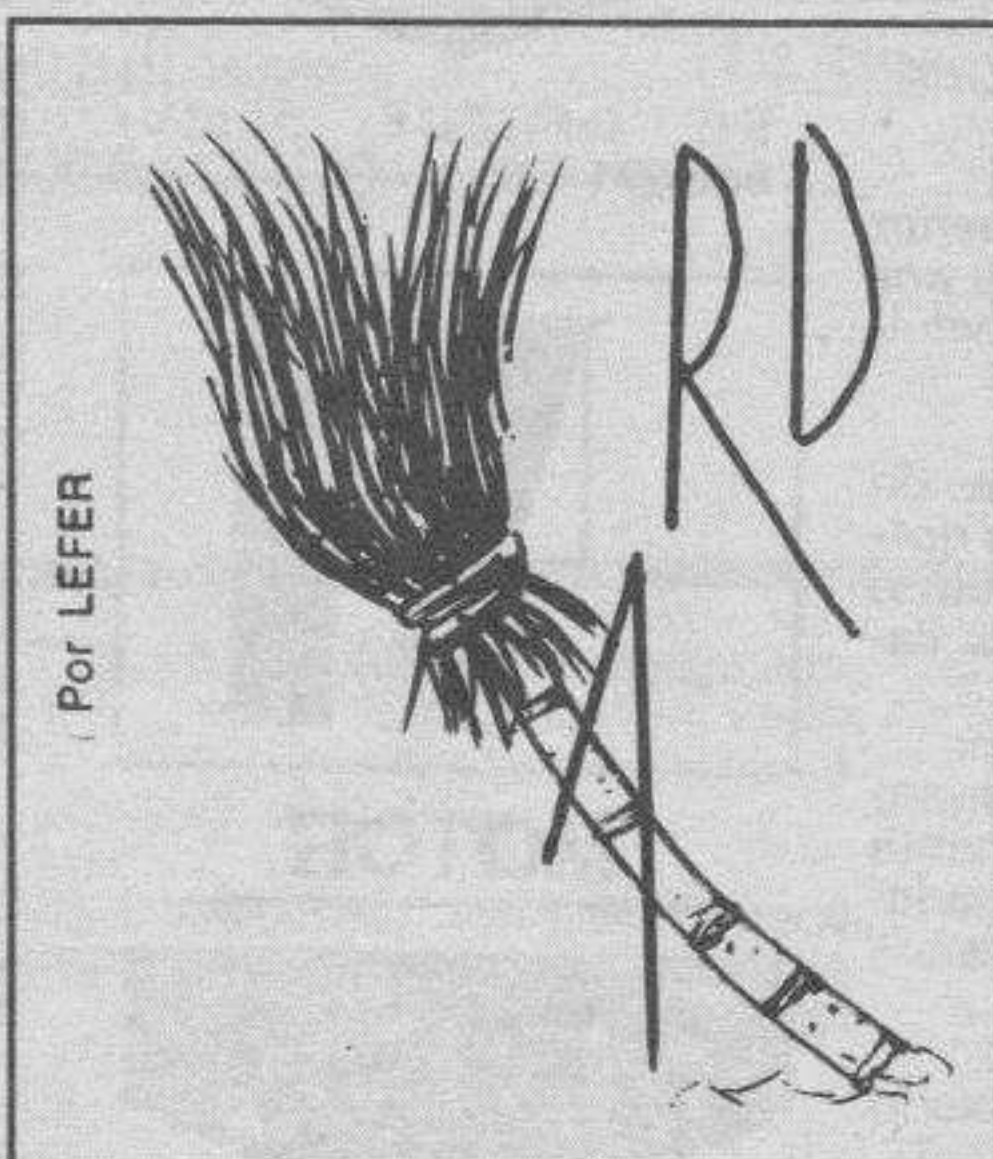
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

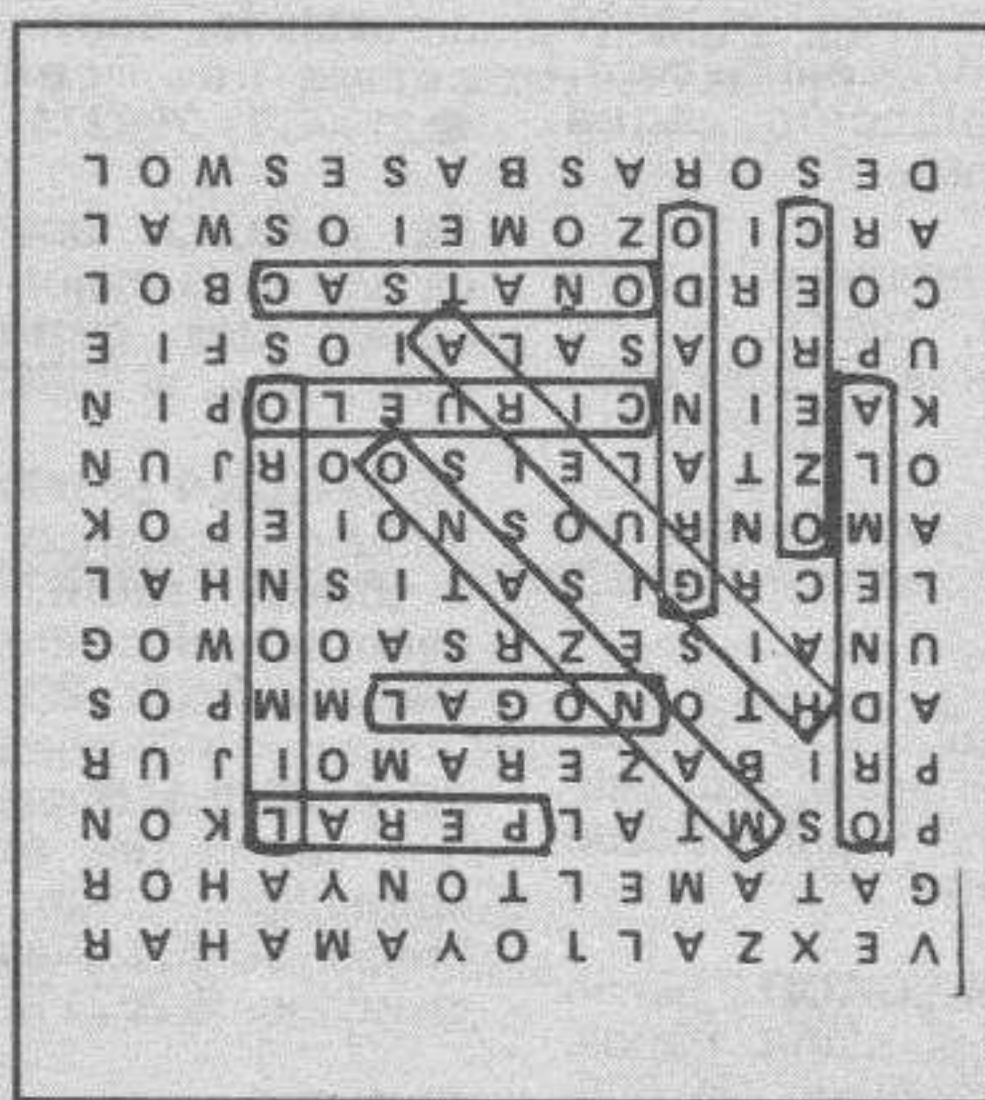


● JEROGLIFICO

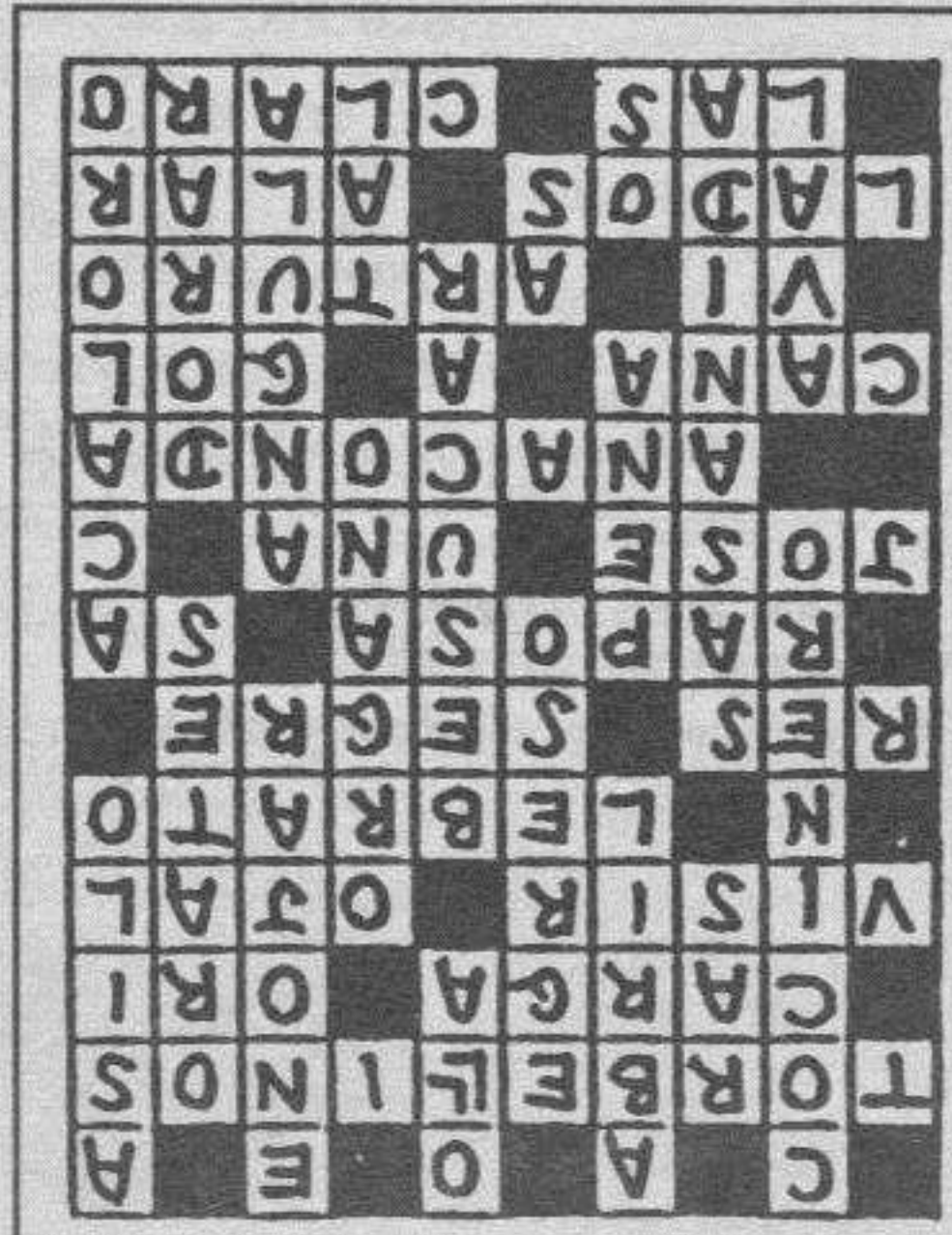


El que pega a un niño o a una mujer...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO

Reflejo del cristal.

1: Biqueta del frasco. 2: Pelo. 5: Lazo. 6: Hoja. 7: Dibujo del cuadro. 3: Es un cobarde.

SIETE ERRORES

10: ozaf. Loden.
 Nita. Am. 9: Sisa. Inane.
 7: Bar. Babosa. 8: eD.
 5: Ml. Tmo. 6: cat. Am.
 Aton. 11. 4: Emanar. Ml.
 lama. 2: Adaja. Ins. 3: Te.
VERTICALES.— 1: Vital.
 Vale. Obeso. 2: Idem.
HORIZONTALES.— 1: Amén.
 Mism. Sane. 10: Asilo.
 no. 8: Ar. Mimmo. Ad. 9:
 6: Ur. Anil. 7: Fm. Tabá.
 4: asant. naf. 5: Lata. Bi.
 Cádiz. 3: Tal Amar. Sa.
 Cadiz. 3: Tal Amar. Sa.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 10,00: La mañana. 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Los populares. 17,00: Directamente Encana. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J.L. Gago). 21,30: El espejo. (J.L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 01,30: Los populares. 03,00: Juntos en la noche. (R. Ruiz). 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios. Información de los últimos preparativos de la Vuelta Ciclista a la provincia de Burgos.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Acompaña tus horas con la música que te ofrece los 100 títulos mejores del catálogo discográfico del momento.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,20: El primero de la mañana. Edición local. 8,40: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 9,05: El primero de la mañana. Edición local. 9,15: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,34: Antena deportiva. Edición nacional. 14,41: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Ángel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Ángel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Antena deportiva. Paco García Caridad. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Ángel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretí. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14.30. Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

EL TIEMPO

Ha probado los platos de Cafetería

MENFIS

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 ☎ 2776 01

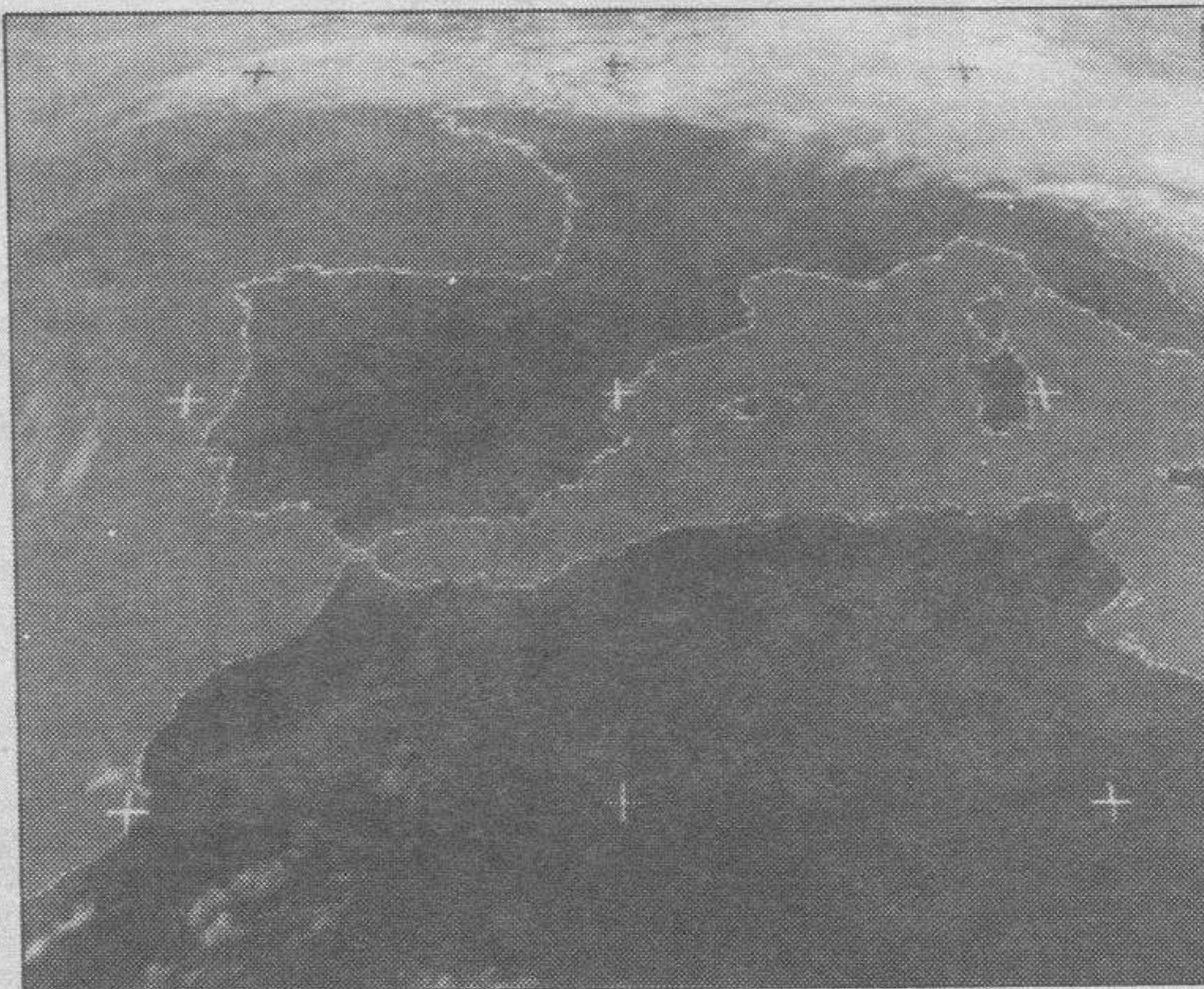
Posibilidad de tormentas dispersas

MEDINA CASADO

Las altas presiones, aunque centradas entre las Azores y nuestra Península, siguen afectando a toda España dentro de su radio de acción. Ligera inestabilidad atmosférica, no obstante, se detecta sobre las regiones más septentrionales, donde cabe la posibilidad de algunas precipitaciones ligeras y dispersas. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será escasa o nula y las temperaturas menos altas en general.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Cielo muy nuboso en el Norte con alguna precipitación débil y dispersa y poco nuboso en el resto.- **Asturias, Cantabria y País Vasco:** Nieblas matinales y nubosidad abundante con alguna precipitación ocasional.- **La Rioja, Navarra, Aragón, Cataluña y Baleares, Valencia, Murcia y Andalucía:** Algunas nieblas matinales e intervalos nubosos después. **Extremadura, Madrid y Castilla-La Mancha:** Nubosidad de evolución diurna por la tarde en las zonas montañosas y cielo poco nuboso en el resto.



Las temperaturas ligeramente más altas en las Baleares, algo más bajas en la mitad septentrional de la Península y en Castilla-La Mancha, siendo más acusado el descenso en el Duero, Alto Ebro y Aragón, y estacionarias en el resto de España.

CASTILLA-LEON

Los cielos estarán hoy, nubosos en Castilla y León,

con chubascos débiles en el Norte de la región y tormentos en el Sur y Este. Las temperaturas experimentarán un notable descenso respecto a las de ayer, situándose las máximas entre los 24 y 30 grados y las mínimas -de madrugada- entre los 10 y 15 grados. Los vientos soplarán flojos de componente este.

Durante el día de ayer -probablemente el más caluroso del presente verano-, todas las

capitales castellano-leonesas superaron ampliamente los 34 grados. Esta temperatura fue la registrada en León, mientras que las máximas se registraron en Zamora -con 39- y en Valladolid y Salamanca, ambas con 38. Burgos alcanzó los 35, Soria los 36, en tanto Avila y Segovia llegaban a los 37.

La temperatura mínima más alta fue la de Segovia, con 24 grados, y la más baja la de Burgos, con 14. En las restantes provincias las mínimas se aproximaron a los 20 grados.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 23, Santander 22, Oviedo 20, San Sebastián 20, Vitoria 29, Pamplona 34, Logroño 33, León 28, La Coruña 18, Valladolid 23, Salamanca 32, Zaragoza 34, Barcelona 29, Tarragona 29, Valencia 29, Alicante 29, Murcia 34, Madrid 37, Toledo 37, Ciudad Real 37, Albacete 35, Badajoz 35, Sevilla 35, Granada 36, Málaga 29, Cádiz 26, Mallorca 30, Las Palmas 26 y Santa Cruz de Tenerife 29.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1,950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalónquejar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. ☎ 292004. Bar Quintanilla Vivar, Carretera Santander, Km. 8.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafra (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbaoca, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-69 00. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza' 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinitillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Conatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida. Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalónquejar.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletillas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbaoca, chuletillas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas, ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbaoca. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcerredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermida visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Preseñco-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar). (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villaloz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozza de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseras-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

Pamplona: 10,45 - 18,45 (s

Muy avanzado el proceso de beatificación de Jakob Gabb, ejecutado por los nazis

□ VIENA/EFE.— El proceso de beatificación del sacerdote austriaco Jakob Gapp, que desarrolló algún tiempo sus actividades en España y fue ejecutado por los nazis el 13 de agosto de 1943, está muy avanzado, según el diario «Die Presse», de Viena.

El próximo 12 de agosto, el arzobispo de Viena, Cardenal Groer, que inició en el año 1987 el proceso de beatificación del marianista tirolés, oficiará una misa en su memoria en la catedral de San Esteban, de la capital

austriaca. Según el también marianista e historiador Josef Levit, el Papa Juan Pablo II podría beatificar a Gapp en 1995 o como muy tarde en 1996.

Gapp, que se alistó voluntario en la Primera Guerra Mundial y volvió del frente como ateo, sufrió un proceso de conversión y se hizo ordenar sacerdote en Friburgo en 1930.

Pronto descubrió el profundo carácter anticristiano de la ideología nacional socialista y proclamó públicamen-

te: «Hitler no es nuestro Dios».

Enviado por su orden a España, el marianista cayó en una trampa que le tendió la Gestapo y viajó a Francia, donde fue detenido para su posterior traslado a Berlín.

Condenado a muerte por alta traición, Jakob Gapp fue ejecutado a la edad de 46 años en la cárcel berlinesa de Ploetzensee, y los jerarcas nazis prohibieron que fuera enterrado en su patria del Tirolo por miedo a manifestaciones de los católicos.

1993

4º ANIVERSARIO
Convención de los
Derechos del Niño

TIB
A GOLPES SE HACEN
LOS HOMBRES

AMAR AL HIJO
ES ERRADICAR LA VIOLENCIA
SI LOS NIÑOS TE IMPORTAN
SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a **Filium**
Apartado 2421, 28080 Madrid

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio



PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Mariano Barbero Manzanal

Veterinario

Que falleció el día 30 de Julio de 1992.

Q. E. P. D.

Su esposa, hijos, hermanos, hermanos políticos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas, que se celebrarán los días 30 y 31 de Julio, en la Capilla del Santísimo Cristo y Altar Mayor de la Catedral, respectivamente, a las siete y media de la tarde.

Burgos, 30 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Salomón Román Gutiérrez

Maestro Nacional jubilado

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Leonisa Miguel Plaza; hijas, Pilar, Ana María y Esther; hijos políticos, Josefina Miguel, Mariano Lacalle y Eleuterio Delgado; hermano, Serafín; nietos, biznietos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las 12 horas, en la iglesia parroquial de Vallejera, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Vallejera

Vallejera, 30 de Julio de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



CUARTO ANIVERSARIO
DE
LA SEÑORA

Doña Valentina Martínez Alonso

Que falleció el día 30 de Julio de 1989.

Q. E. P. D.

Su esposo: Antonio Miguel; hijos: Antonio-Luis y Angel; hija política: Agueda Rojo; nietos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 30 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Frumencio Orcajo Angulo

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Teresa Campillo Fernández; hijos: Francisco y Antonio; hermana: Felicitas; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza del Rey, n.º 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Mariano Ortega Hernández

Industrial de Confitería «Ortega».

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, María del Carmen, Mariano, Emeterio-Manuel y José-Luis; hijos políticos, Ana Portal, Salomé Lozano y Adela Pascual; nietos; hermano, David; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Nuestra Señora de Fátima, N.º 4.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Julio de 1993.



El «alma mater» de la Vuelta Ciclista a Burgos tiene nombre propio. Se llama Gregorio Moreno y es más conocido en el mundo del ciclismo por Tito. Cree que en la presente edición, que va a comenzar mañana, se han superado muchas con respecto a las anteriores, aunque confiesa que las ausencias de Miguel Indurain y Greg Lemond no le han gustado mucho.

GREGORIO MORENO

«Parece que falta todo en una Vuelta si no está Indurain»

«El Lotus Festina viene con un gran equipo dispuesto a todo desde la primera etapa»

ANA ISABEL ANGULO
BURGOS

La extensa vida deportiva de Gregorio Moreno ha transcurrido prácticamente en Burgos. En 1981, a instancias del entonces presidente accidental de la Diputación Victoriano Aguirrebeña, aceptó retomar las experiencias de 1946 y 1947 y dar continuidad a la Vuelta Ciclista a Burgos.

Desde aquel entonces, todos sus esfuerzos están destinados a conseguir más prestigio, numerosa participación y buenos recorridos, que incrementen la categoría de la Vuelta.

Todos los objetivos que se marcaron en 1981 ya se han cumplido. Tanto es así, que en 1989 se logró que la FICP tuviera en cuenta el buen hacer de Burgos y concedió la internacionalidad. Desde 1988 es el presidente de la Asociación Española de Organizaciones Ciclistas (AEOC).

Quedan 24 horas para que comience la XV edición, en la que saldrán 120 corredores.

—¿Qué diferencias hay en la presente edición?

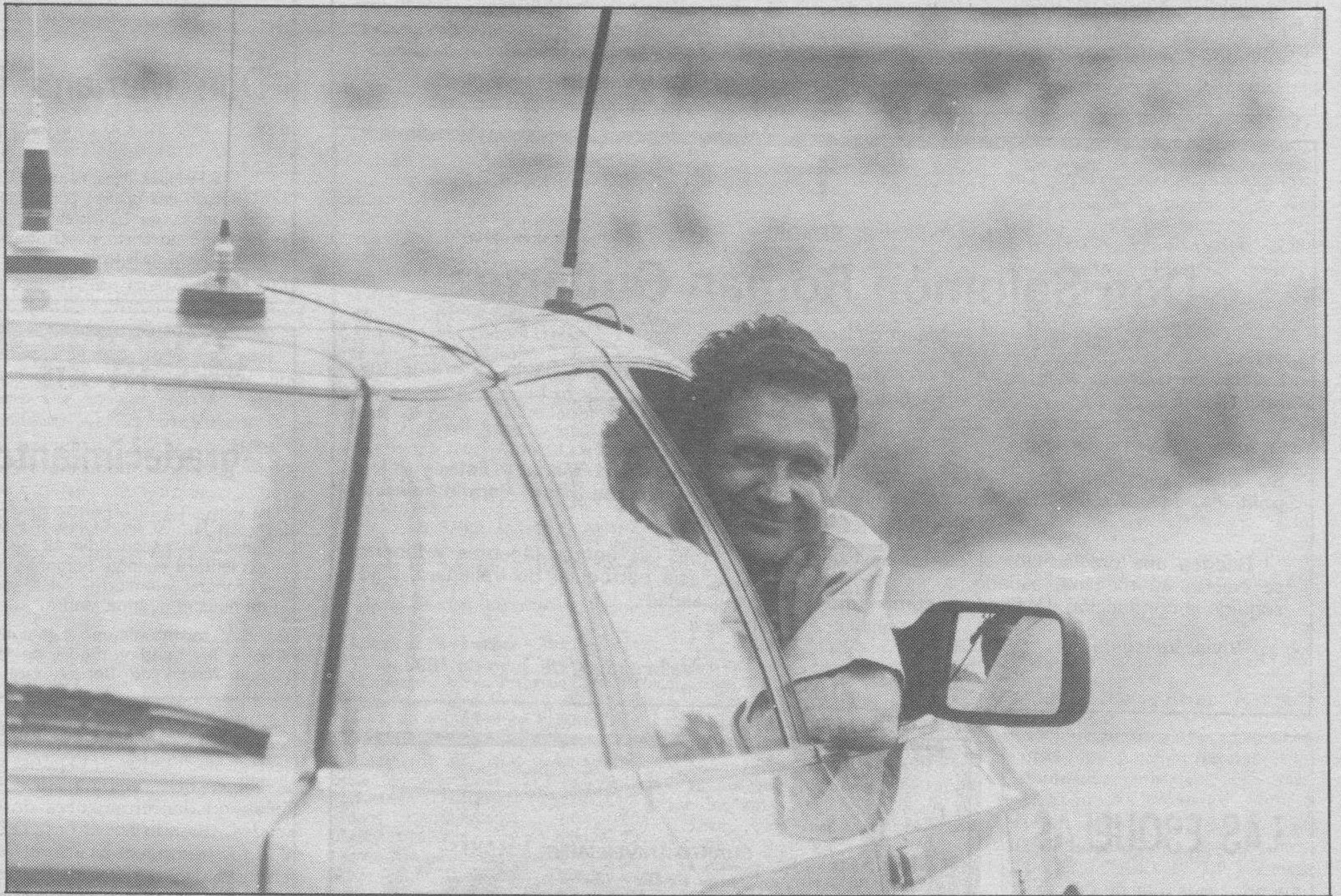
—Las fundamentales son dos llegadas en alto y comenzar con una contrarreloj por equipos. Nunca la Vuelta a Burgos había fijado dos llegadas en alto. Por un lado, el de Lunada, al que le podemos calificar de tipo medio. Es un puerto de segunda categoría, con unas pendientes no muy fuertes, pero con las dificultades necesarias para que haga ya una cierta selección en el pelotón. La subida a Neila no la vamos a descubrir ahora.

—El hecho de haber variado de fecha el ascenso a Neila, ¿no cree que perjudica el espectáculo?

—No lo creo. Es posible que haya menos gente en los últimos kilómetros de recorrido, pero hay que tener en cuenta que estamos en agosto, donde mucha gente toma las vacaciones. En ocasiones, no sólo hay que mirar esto sino que hay que fijarse en el aspecto deportivo. En las pasadas ediciones, se subía a Las Lagunas el segundo día de la Vuelta y esto marcaba mucho las diferencias entre los corredores.

—¿Quién es el favorito para la contrarreloj por equipos?

—Sé que el Lotus Festina viene a Burgos con un buen equipo y dispuesto a ganar las máximas carreras posibles. Vendrá hoy



LORENZO MATIAS

Gregorio Moreno siempre se ha caracterizado por su gran defensa a la Vuelta a Burgos y al ciclismo nacional.

para ver «in situ» los recorridos y sobre todo el circuito de la contrarreloj. El Worldperfect también vendrá con excelentes corredores y puede decir mucho. A estas dos formaciones hay que añadir, lógicamente, la ONCE.

—Mucho se ha comentado sobre las ausencias de Miguel Indurain y Greg Lemond, entre

otros. ¿Cuál es el nivel de participación?

—Es un buen nivel. Lo que pasa es que si a una Vuelta no van Indurain y Rominger parece que falta todo. A mí me gustaría recordar que Laurent Dufaux ganó la Dauphine Libéré y que otros corredores han conseguido importantes triunfos en otras importantes carreras.

La participación de la Vuelta a Burgos es más que digna.

—Exactamente, ¿qué ha pasado con Lemond e Indurain?

—Greg Lemond ya estaba escrito que iba a venir y José Miguel Echávarri el 19 de julio dio «luz verde» a Indurain para que viniera a Burgos, pero el navarro se encuentra muy cansado.

—Echávarri se había comprometido a traer a Indurain, pero como no ha podido ser, ¿por qué no viene Perico Delgado en su lugar?

—Ya se habían repartido las carreras, Miguel vendría a Burgos y Perico a Galicia. Ahora, el Banesto no se atreve a decir que Delgado no va, pero está claro que Perico prefiere correr en tierras castellanas.

—¿Cómo fue para que Marino Lejarreta aceptara ser coordinador de la carrera?

—Marino siempre ha demostrado su cariño a Burgos. La mejor forma de manifestarlo fue viniendo cuatro veces a la Vuelta y ganándola siempre. El año pasado en la comida de clausura se le ofreció el cargo y él aceptó muy gustosamente. En la pasada edición de la Vuelta a España me lo recordó. Lejarreta estará perfectamente asesorado por Eulalio García.

—Por último, ¿en qué se ha superado la Vuelta a Burgos?

—En esta ocasión, contaremos con la presencia de fuerzas especiales de orden público en las llegadas; habrá un vehículo, perfectamente dotado, para acoger a los periodistas y también se ha perfeccionado el autobús del control antidoping.

Gregorio Moreno se muestra satisfecho de cómo se van desarrollando las cosas. Todo está organizado para que mañana a las 16,30 eche a rodar la XV Vuelta Ciclista a Burgos.

«La UCI pone trabas al ciclismo español»

□ En la reunión de la Federación Española, a la que asistieron organizadores de carreras, ciclistas y federativos, se dejó bien claro que «la UCI pone muchas trabas al ciclismo español. Así se lo hemos remitido a París, vía fax», explica Gregorio Moreno.

«La UCI es partidaria de apoyar las pruebas de la Copa del Mundo y esto perjudica mucho. Todas sabemos que muchas carreras se van a reducir en 1995 a cinco días, entre ellas la Vuelta a Burgos, pero eso no significa que todo el calendario nacional deba ser trastocado. Por este motivo, el programa de carreras para 1995 no está hecho. El próximo 6 de agosto, justo al día siguiente de acabar la Vuelta, habrá otra reunión en San Sebastián. Quizás allí se decida algo», declara el presidente de la AEOC.

Por contra, el calendario para 1994 ya está prácticamente cerrado. Así, lo confirma Gregorio Moreno: «La Clásica de San Sebastián ha aceptado retrasar una semana la carrera y esto nos permitirá a nosotros fijar el inicio de la Vuelta a Burgos 13/15 días después del

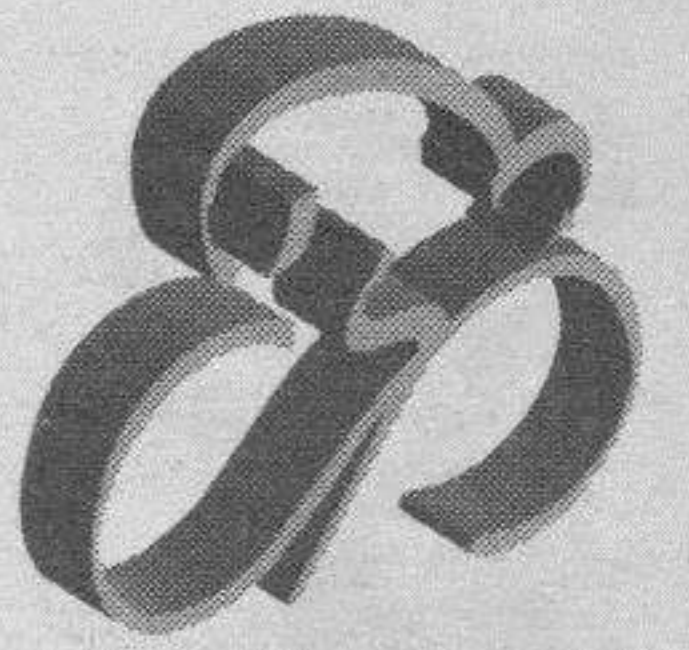
Tour de Francia, lo que sin duda, beneficiará en cuanto a la participación. Esta es la mejor fórmula para todos».

El Tour de Francia concluirá el 24 de julio y la Vuelta a Burgos podría iniciarse el 6 de agosto hasta el 11, siendo la Clásica de San Sebastián el 14 de agosto.

Todo el mundo recuerda la gran cantidad de problemas que dio el Gran Premio de Getxo. Desde el País Vasco se vertieron acusaciones muy graves contra la ronda burgalesa y sus organizadores. Toda la polémica surgió al coincidir las fechas. Getxo celebra su prueba el 31 de julio, festividad de San Ignacio. Sin embargo, este año no podía ser por el inicio de Burgos.

«No ha habido más problemas que los que ellos han creado. En la reunión, otros organizadores dejaron claro que Getxo no podía ser este año el 31 de julio y que debían cambiar su fecha. Una prueba de ello, es que en 1994 será el 24 de julio, por lo tanto, no coincide con la festividad de San Ignacio», concluye Gregorio Moreno.

Las escuadras del Banesto y del Clas Cajastur ya han dado a conocer de forma provisional los nombres de los corredores que participarán en la XV Vuelta Ciclista a Burgos. Las ausencias en ambas formaciones son importantes, aunque la organización espera suplir estas bajas con corredores «estrella» de otros equipos. Por su parte, la Policía Local hace unas recomendaciones a todos los burgaleses.



Clas Cajastur y Banesto ya han dado la lista provisional de sus corredores

□ **BURGOS/ANA ISABEL ANGULO.** - José Miguel Echávarri y Juan Fernández ya han dado la lista provisional de los corredores que tomarán la salida mañana en la Vuelta Ciclista a Burgos.

En principio, el Clas Cajastur iba a contar con el colombiano Fabio Rodríguez como jefe de filas. Sin embargo, en el último minuto los asturianos han cambiado de idea y el líder será Roberto Sierra.

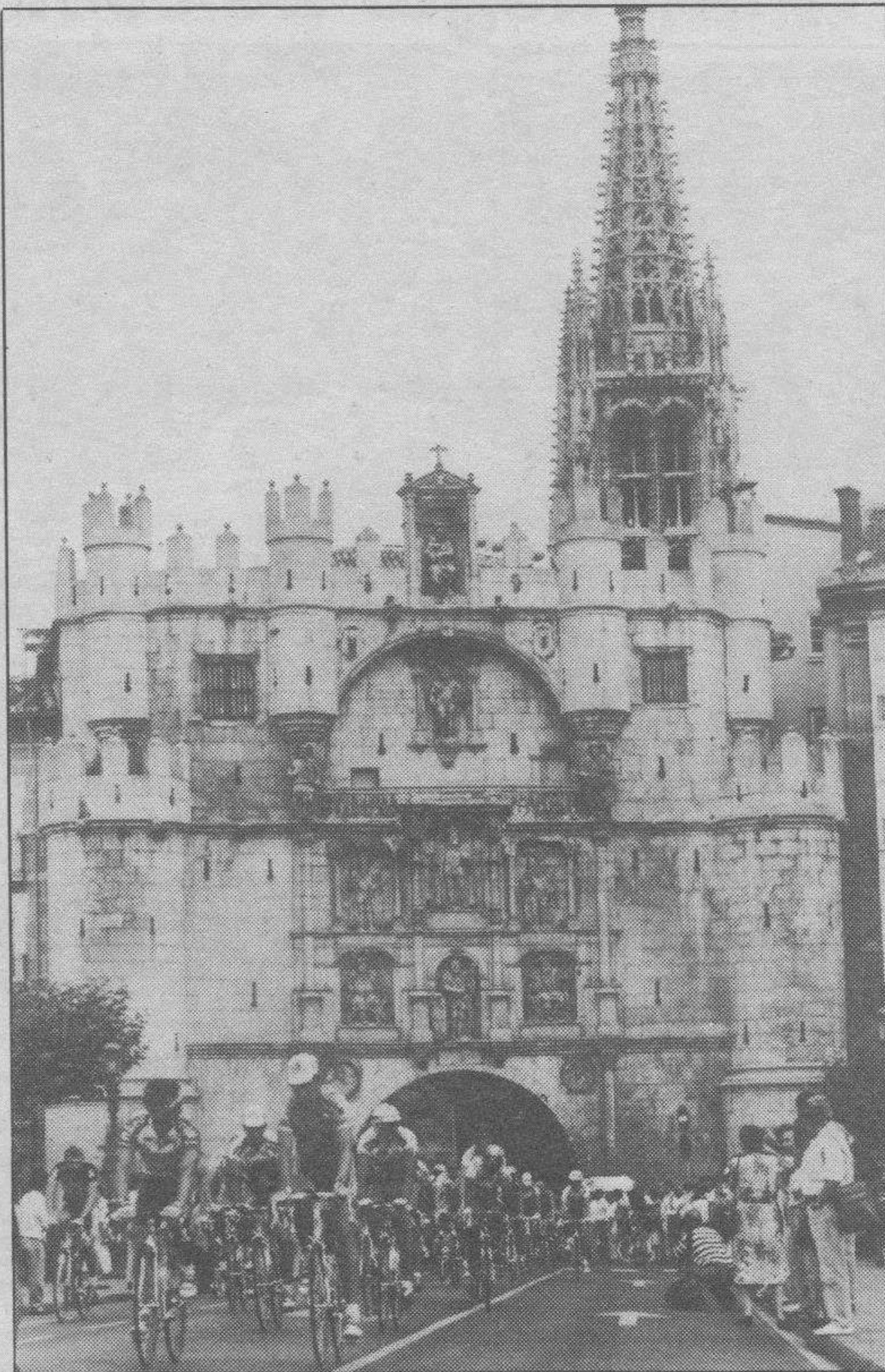
Este corredor contará con los siguientes escuderos: José Luis Villanueva, Juan Manuel Uría, Julio Coello, Francisco Espinosa, Manuel Fernández Ginés, Javier Usariaga y Juan Manuel García.

Sin duda, una formación bastante modesta, donde destaca la ausencia de figuras. No vendrá ni Federico Echave, ni Tony Rominger -que era de esperar-, ni Fernando Escartín y Jon Unzaga -dos hombres que han realizado una labor encomiable en el Tour de Francia en pro de su jefe de filas, el suizo Rominger-.

Tampoco estará Arsenio González. El burgalés, afincado en el País Vasco parece ser que no se ha recuperado de su lesión -sufrió una caída en las primeras etapas del Tour de Francia-. Arsenio esperaba recuperarse de sus lesiones pero no se encuentra al 100% por ello su director ha decidido que siga teniendo unos días de descanso.

En realidad, si se suman los puntos del Clas Cajastur, muy difícilmente subirá de categoría la Vuelta Ciclista a Burgos.

Por su parte, el Banesto también ha dado una lista provisional. Está formada por buenos corredores, pero no tienen el gancho de Miguel Indurain o el carisma de Perico Delgado.



LORENZO MATIAS

El pelotón tomará la salida, cerca del Arco de Santa María.

El jefe de filas del Banesto será Jean François Bernard, quien estará acompañado por Fabrice Philipot, José Luis de

Santos, José Luis Santamaría, Roberto Lezaun, Jesús Rodríguez Magro, José Luis Arrieta y José Miguel Jiménez.

Las bajas en esta formación ganadora de grandes premios y carreras también son importantes.

Por su parte, el Lotus Festina todavía no ha dado a conocer la lista de corredores, sin embargo, se cree que estará formada por los mejores de la escuadra. Esta formación viene a Burgos, dispuesta a conseguir muchos triunfos parciales y es una de las favoritas para hacerse con el primer maillot morado, pues se espera que realicen un buen tiempo en la contrarreloj por equipos de mañana.

Hay que decir que se espera que venga a Burgos, Thierry Marie, aunque parece ser que está pendiente de su rodilla.

El resto de las formaciones no han hecho, de momento, ninguna variación con respecto a la lista que facilitábamos en la edición de ayer.

En esa lista hay excelentes corredores que darán mucha emoción a la decimoquinta edición. Sin embargo, sobresale la presencia de un burgalés: el joven ciclista arandino Carmelo Miranda.

Como todos los lectores recordarán Carmelo Miranda se cayó en la Vuelta a España y los golpes que recibió le impidieron quedar en lugares destacados. Cuando acudió al Giro de Italia tampoco la suerte le acompañó y sufrió una fuerte caída, que le obligó a abandonar la ronda italiana. Durante este tiempo ha estado recuperándose y entrenando a fondo de cara a la Vuelta a Burgos.

Carmelo Miranda tiene la gran ilusión de triunfar en tierras burgalesas, igual que ya lo hiciera en su época de aficionado.

Prohibido estacionar en varias calles burgalesas

□ Mañana comienza la Vuelta a Burgos con una contrarreloj por equipos en un circuito semiurbano. En consecuencia, varios tramos serán inutilizados por los conductores.

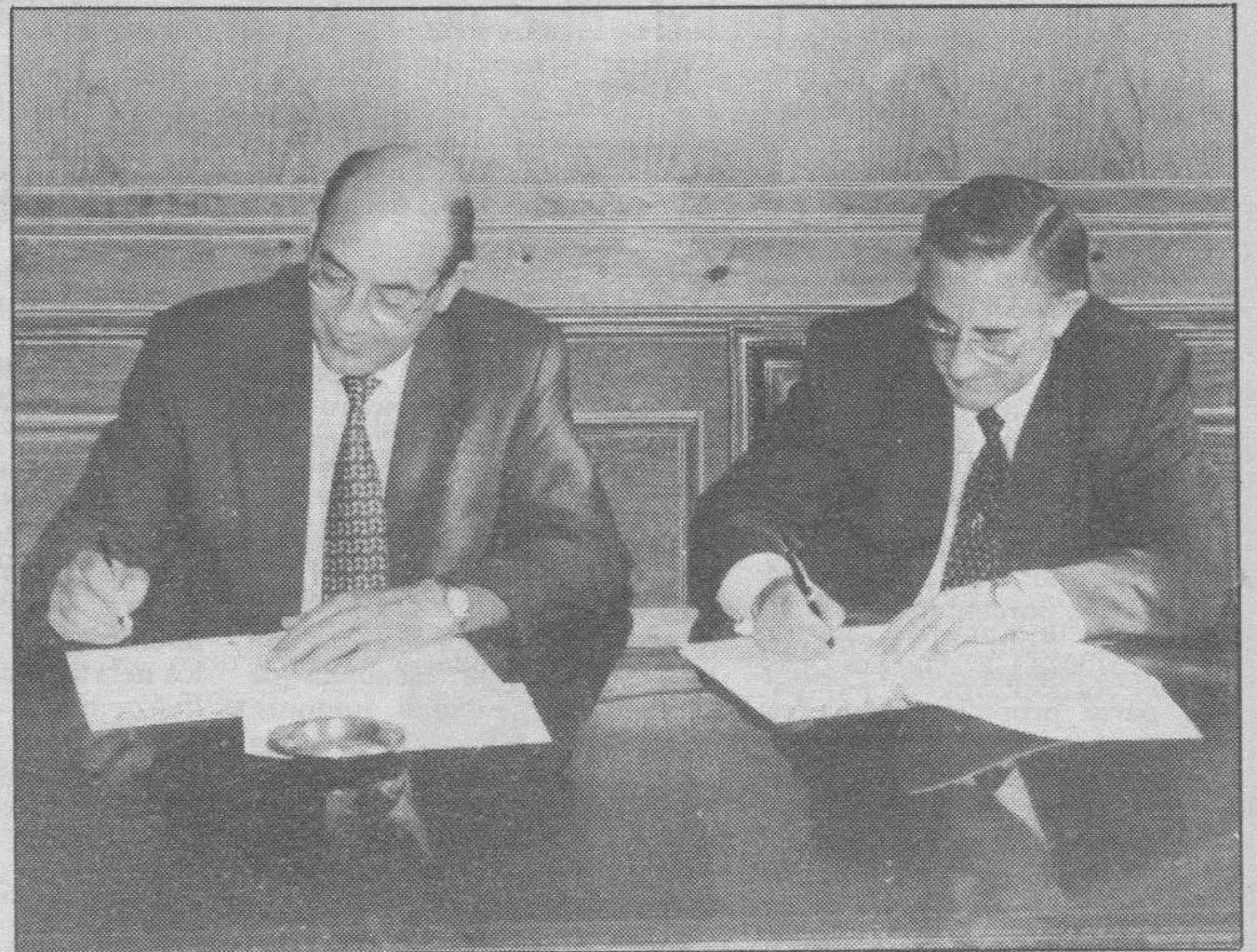
Al objeto de crear las menos inconveniencias posibles a los ciudadanos, la Policía Local informa que la contrarreloj discurrirá por la calle Martínez del Campo, Paseo de Los Cubos, Francisco Quintanadueñas, López Bravo (Polígono Villalonquéjar), carretera de Villalonquéjar, Avenida Costa Rica (Barriada Yagüe), paseo de las Fuentecillas, Punta Brava y Paseo de la Isla (Meta).

Permanecerá cerrado el carril de circulación, sobre el Puente de Santa María, que da acceso a la calle Martínez del Campo.

Se prohibirá el estacionamiento de las calles: Martínez del Campo, Paseo de Los Cubos, Paseo de Las Fuentecillas y Paseo de la Isla.

Quedarán abiertos los siguientes puntos para salir o entrar a las siguientes calles: Paseo de la Isla a la Comisaría y el Hospital; calle León y Puente de Veterinaria (controlado por la Policía Local) y Camino Antiguo de Villalón a las Pastizas.

Por otro lado, la Policía Local ruega que no hagan uso de sus coches -desde las 16,00 hasta las 19,00 horas- los vecinos del Barrio de San Pedro de la Fuente, Barriada Yagüe, Parque Isla, Fuentecillas y Paseo de la Isla.



ALBERTO RODRIGO

LOS PATROCINADORES DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS. - A falta de muy pocas horas para que se inicie la ronda burgalesa, dos nuevas firmas comerciales burgalesas apoyan a la Vuelta. Sus ayudas radicarán tanto en material como en cuestiones económicas. Se trata de Olivetti y Seguros La Estrella. En las fotografías, sus representantes Jesús de la Muñoza y Luis Martínez, respectivamente, firmando el contrato con el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara.



España se despidió ayer de las medallas en el Mundial sub 23, cuya fase final se juega en Valladolid. La selección hispana perdió una gran oportunidad de acceder a las semifinales, tras caer derrotado por 77-73 ante Brasil. Ahora el equipo de Gustavo Aranzana deberá conformarse con aspirar al quinto puesto, en un Mundial en el que partían como claros favoritos, pero en el que nunca ofrecieron la verdadera medida de sus posibilidades.

España cayó derrotada ante Brasil y consumó su fracaso en el Mundial

El equipo español deberá luchar ahora por la quinta plaza y hoy juega ante Grecia

□ VALLADOLID.- España consumó ayer su fracaso en el Mundial sub 23. La selección española tenía la obligación de llegar al menos hasta las semifinales, pero no ha sido capaz de superar una pésima primera fase y ayer cayó derrotada frente a Brasil en los cuartos de final por 73-77. Ahora, los españoles deberán aspirar al quinto puesto, reflejo de el equipo sénior, que en el Europeo de Alemania acabó con esta misma meta. Grecia será su rival esta tarde y dado el precario estado anímico de los jugadores españoles, parecen condenados a la séptima u octava posición.

ESPAÑA: 73 (31+42). Galilea (12), Lalo García (5), Paraíso (10), Reyes (14) y Almeida (2) -cinco inicial- Talaverón (3), Josines González (2), Esteller (17), Santos (1), Hernández (2) y González (5). Eliminados Reyes, Almeida y González.

BRASIL: 77 (41+36). Maz-zuchini (7), Da Silva (13), Faria (6), Klafke (22) y Joerke (8) -cinco inicial- Rodrigues (2), Simoes (3), Conrado (8), Dos Santos (4), Bonomi (3). Sin eliminados.

Árbitros: Cazzaro (Italia) y Unruh (USA).

GRAVES PROBLEMAS EN ATAQUE

España había encontrado en cuartos de final un rival asequible. Brasil, pese a su primera plaza en el Grupo B, era, junto a Australia, el enemigo menos peligroso. El potencial carioca se reduce a las portentosas cualidades en el lanzamiento de Klafke, alero creado a imagen y semejanza de Oscar Smith, la gran estrella del baloncesto brasileño en los últimos años. Klafke no defraudó y sus cinco triples fueron muy importantes, pero la derrota española llegó por sus propias carencias, sobre todo en ataque. Los jugadores de Gustavo Aranzana eran incapaces de anotar en ataques estáticos y sus porcentajes eran lastimosos. Sólo el tremendo esfuerzo defensivo de la segunda parte propició un acercamiento en el marcador, insuficiente para lograr la victoria.

El baloncesto de los españoles durante la primera mitad, excepto en los dos últimos minutos, fue una copia del que realizaron en la fase previa, rebosante de errores, impotente en las situaciones de juego posicional y plagado de lanzamientos que nunca encontraron la



El conjunto español defraudó al público de Valladolid.

cesta de los suramericanos.

Brasil no pudo despegarse en el marcador al comienzo del primer período por la pasión defensiva de España, sobre todo de Lalo García, y la cantidad de personales que cometió (seis en cuatro minutos).

Pero Gustavo Aranzana, seleccionador español, solicitó un tiempo muerto (12-15 m.9) y ordenó una defensa en zona que significó la escapada de Brasil que, en seis minutos, tenía siete puntos de ventaja (19-26) y había solucionado sus problemas con las pérdidas de balón.

La debacle volvió a planear sobre España, pérdida en el campo y con dieciocho puntos de lastre (23-41) hasta que Esteller entró en su quinteto, transformó dos triples y, junto a dos tiros libres de Tomás González,

dieron esperanzas al equipo al llegar al descanso (31-41).

BUENA DEFENSA EN LA SEGUNDA MITAD

La reacción española se prolongó en los primeros compases de la reanudación (35-41) y las diferencias se establecieron en torno a los seis u ocho puntos, mientras que Brasil no perdía los nervios y conservaba su confianza en el alero Klafke, que transformó a lo largo del encuentro cinco de sus seis intentos triples y no falló ni un solo doble ni un solo tiro libre para acabar con 23 puntos en su casillero.

La defensa era la mejor arma del conjunto español, donde Alfonso Reyes, que fue eliminado por personales a los 37 minutos con catorce puntos y quince

rebotes, y Esteller, eran los mejores.

Ese esfuerzo defensivo facilitó rápidas transiciones y contragolpes, únicos argumentos de España, que no superaba los ataques posicionales aunque si mejoró sus porcentajes en los tiros libres, pero sin clarificar su selección de tiro.

La selección española estuvo a sólo dos puntos en cuatro ocasiones (55-57, 60-62, 64-66 y 70-72), sin llegar a colocarse por delante en ninguna de ellas y cayendo al final para culminar una decepcionante derrota, tras no saber aprovechar algunas opciones que los brasileños les permitieron. Los pésimos porcentajes en el lanzamiento exterior fue explotado por Brasil, que cerró muy bien su zona e impidió que España buscase el juego interior.

Angola derrotó a China Taipei (68-75) en el primer partido

□ VALLADOLID/EFE.- La selección sub23 de Angola derrotó por 75-68 a la de China Taipei en un encuentro que comenzó con dominio de los asiáticos.

CHINA TAIPEI: 68 (38+30). Tsai, Lee (19), Lo (16), Liu (4), Huang (21), -cinco inicial-, Hsiung, Ko (2), Lai (2), Kuo y Sung (4).

ANGOLA: 75 (39+36).- E. Victoriano (9), Neto (23), Tchiponge (2), Lemos (7), J. Victoriano (9), -cinco inicial-, Paulo (7), Lutonda (7), Domingos (7), y Tchiengo (4).

Los contragolpes asiáticos colocaron el marcador con un 17-7 (m.15) a su favor, ventaja máxima de los asiáticos en todo el partido, lo que motivó que Fernández, el entrenador angoleño, pidiese tiempo muerto.

A partir de ese momento, el equipo africano cerró mejor el rebote y procuró seleccionar mejores situaciones de tiro, lo que provocó que se acercaran en el marcador (38-39 al descanso).

En el segundo tiempo Angola disfrutó de ventaja en el marcador, con un máximo de 13 puntos (54-67) en el minuto catorce.

Israel se impuso a Corea en un emocionante encuentro

□ VALLADOLID/EFE.- La selección de Israel derrotó por 94-88 a la de Corea en un partido muy entretenido e igualado cuyo ganador no se decidió hasta los últimos segundos.

COREA: 88 (43+45). Kim (2), Lee (7), Moon (33), Cho (3), Chun (12), -cinco inicial-, Choi (11), Hong, Woo, Y. Kim (8), J. Kim, Hyun y Seo (12).

ISRAEL: 94 (43+51). Muchtary (6), Cohen Mintz (17), Ashkenazi (6), Katch (27), NaoAman (9), -cinco inicial-, Baloule, Cohen (13), Adler (2), Amisha (12), Lahav y Shelef (2).

El coreano Moon fue el jugador más destacado del encuentro, por lo que fue muy aplaudido por el escaso público asistente.

Desde el inicio, el equipo coreano basó su juego en los contragolpes y el tiro exterior de Moon y Choi, lo que les situó por delante en el marcador (64-54). A siete minutos del final, la reacción israelí les colocó empatados a 84 puntos, pero Israel supo aprovechar el último minuto y llevarse el triunfo.

Italia y Estados Unidos acompañarán a Francia y Brasil en las semifinales del Mundial sub 23 de baloncesto, tras disputarse ayer los cuartos de final. La selección italiana ha enmendado su mal inicio en el campeonato y ayer derrotó a Argentina, equipo que era uno de los grandes favoritos. Los jugadores de Mario Blasone rentabilizaron bien su gran trabajo defensivo y resolvieron su compromiso ante los argentinos. Ahora, Italia se medirá a Estados Unidos, que ganó a Australia.



Italia acabó con las ilusiones de la selección argentina (74-68)

El combinado italiano se medirá en una de las semifinales a Estados Unidos

□ VALLADOLID/EFE.- Italia acabó con las ilusiones de una selección Argentina que, campeona de América, trataba de alcanzar este primer título mundial de baloncesto, según declaró a Efe su seleccionador Guillermo Vecchio en la fase clasificatoria disputada en Palencia.

ITALIA: 74 (33+41).- Abbio (16), Bonora (3), Fucà (12), Monzecchi, Frosini (10), -cinco inicial- Calbini (6), De Pol (10), Alberti (3), Portaluppi (14) y Casoli.

ARGENTINA: 68 (38+30). Nicola (17), Montecchia (3), Daniel Farabelo (3), Racca (19), Wolkowski (10), -cinco inicial- Diaz (6), Cocha (4) y Aragona (6).

Arbitros: Sanchís (España) y Figueroa (Puerto Rico).

El partido discurrió con una tremenda igualdad de fuerzas, si bien los argentinos dominaron durante todo el primer



A. CACHO (EFE)

El argentino Jorge Racca lanza a canasta superando a Frosini.

período, en el que consiguieron marcharse en el electrónico hasta de siete puntos en varias fases

del mismo.

La nota desagradable la dio el seleccionador italiano Blasone

que, a un segundo del final del primer tiempo, fue descalificado por el árbitro español Vicente Sanchís.

Blasone protestaba que el jugador que debía lanzar el uno más uno era Wolkowski -al que le hizo la falta el italiano De Polpero, al resultar lesionado, tuvo que ser reemplazado por el ala pivot del Taugrés vitoriano.

El segundo período discurrió dentro de un gran equilibrio de fuerzas, si bien los italianos pasaron a tomar la iniciativa en el marcador, aprovechando bien con sus contragolpes, los errores ofensivos de los argentinos.

De esta forma Italia consiguió remontar el tanteo, que les era desfavorable por 7 puntos (37-44 en el minuto 22), para conseguir distanciarse definitivamente a medida que pasaban los minutos.

Italia se mostró más entera que Argentina y, gracias a la efectividad en sus lanzamientos de Portaluppi, llegó a marcharse hasta de 9 puntos (72-63 en el minuto 39), con lo que el partido quedó sentenciado.

Argentina se despidió en su esperanza de luchar por el título mundial y tendrá que conformarse con aspirar a disputar los puestos quinto al octavo.

Estados Unidos se impuso con comodidad a Australia

□ VALLADOLID/PATRICIA CORRAL.- Estados Unidos se impuso por 82 a 56 a la selección de Australia, y jugará la semifinal a las diez de la noche contra Italia, cuyo entrenador, Mario Blasone, ha sido sancionado por dos partidos tras ser expulsado en su partido ante Argentina.

ESTADOS UNIDOS: Smith (14), Woodberry (4), Person (14), Parks (5), Williamson (12) -cinco inicial- Alexander (3), Austrý (2), Jones (18), Ratliff (1), Williams (0) Harrington (9) y Curley (0).

AUSTRALIA: Close (11), Maher (9), Alexander (2), Styff (12), Witkowski (4) -cinco inicial- Legassick (0), Macdonald (0), Carroll (12), Rogers (4), Bright (0), Agrums (2), Vanderputen (0).

Australia sólo aguantó la primera parte, llegando a ganar por cuatro puntos, pero a partir del minuto 27 Estados Unidos amplió su ventaja.

España jugará su partido contra Grecia a partir de las ocho de la tarde; mientras que el choque entre Brasil y Francia será a las seis de la tarde.

La selección francesa alcanza las semifinales tras derrotar con autoridad a Grecia (66-86)

□ VALLADOLID.- La selección francesa consumó la sorpresa en este Mundial y ha conseguido clasificarse para las semifinales, tras imponerse a Grecia con autoridad por 66-86. El conjunto francés está realizando un Mundial espectacular y llega a la lucha por las medallas con una sola derrota, pese a no entrar en las apuestas de favoritos. A sus sorprendentes victorias frente a Italia y España, se sumó ayer el cómodo triunfo ante Grecia en los cuartos de final.

GRECIA: 66 (18+48): Holo-poulos (3), Bountouris (9), Avdalas (4), Mamatziolas (2), Tabakis (2) -cinco inicial-, Limniatis (2), Balloyannis (16), Stavrakopoulos (2), Asteriadis (13), Logothetis (9) y Kunclas (4).

FRANCIA: 86 (32+54): NDiaye (5), Sciarra (12), Dumas (8), Percevault (1), Bonato (20) -cinco inicial-, Fauthoux (2), Ade Mensah (8), Risacher (13), Setier (4), Bernard (10) y Meriguet (3).

Arbitros: Dagan (ISR) y Davidov (RUS).

La selección de Francia no tuvo problemas para batir a su rival en un partido de neta superioridad de los galos desde el pitido inicial. Francia, cuyos jugadores demuestran mayor progresión según avanza el campeonato, sentenció el choque ante los griegos en la primera parte, período en el que dejó a su rival en unos ridículos 18 puntos.

GRAN DEFENSA FRANCESA EN LA PRIMERA PARTE

En el primer período se impuso la férrea defensa de los franceses, de forma que Grecia tuvo muchas dificultades para encontrar buenas posiciones de tiro y de ahí que el marcador se quedase en un pírrico 18-32.

Tras el descanso reaccionaron los griegos y consiguieron equilibrar el marcador con un parcial en la segunda mitad de 48-54, aprovechando una cierta pasividad de los jugadores franceses, que, tras comprobar su superioridad durante los primeros 20 minutos, se limitaron a mantener su ventaja.

VUELTA CICLISTA A BURGOS - 93

LA COPE, COMO ES TRADICIONAL, SIGUE LA RONDA, DESDE PRIMERA HORA, CON SUS MEJORES MEDIOS TECNICOS Y HUMANOS. LA COPE DE BURGOS.

ESTA DE VUELTA CON LA VUELTA Y EN LA VUELTA.



PARA USTEDES. PARA TODOS.

COPE BURGOS. EMISORA OFICIAL

O.M. 837 KHZ

Balint: «Necesito olvidar enseguida la campaña anterior»

PESA
CERVERA DE PISUERGA

□ La concentración del Real Burgos en Cervera de Pisuerga toca a su fin. A las once y media de la mañana de hoy todos los integrantes del equipo castellano, técnicos, jugadores y auxiliares, se despedirán del Parador Nacional «Fuentes Carrionas», para tomar el camino de nuestra capital, a donde rendirán viaje en El Plantío una hora y cuarto después, aproximadamente.

Estos días de pretemporada en tierras de Palencia han servido para que Gavril Balint haya vuelto a trabajar al lado de sus compañeros. A ningún aficionado al deporte hay que explicarle los «problemas» que la pasada temporada mantuvieron alejado al internacional rumano de las alineaciones del conjunto burgalés.

Y los aficionados siguen con la duda de si va a pasar lo mismo en la nueva campaña. El jugador es consciente a la hora de dar sus respuestas:

«De momento no puedo decir nada en concreto. Mi preparación ha seguido su curso en los días de descanso y no quiero esconder que tengo ahora algunas molestias, pero no

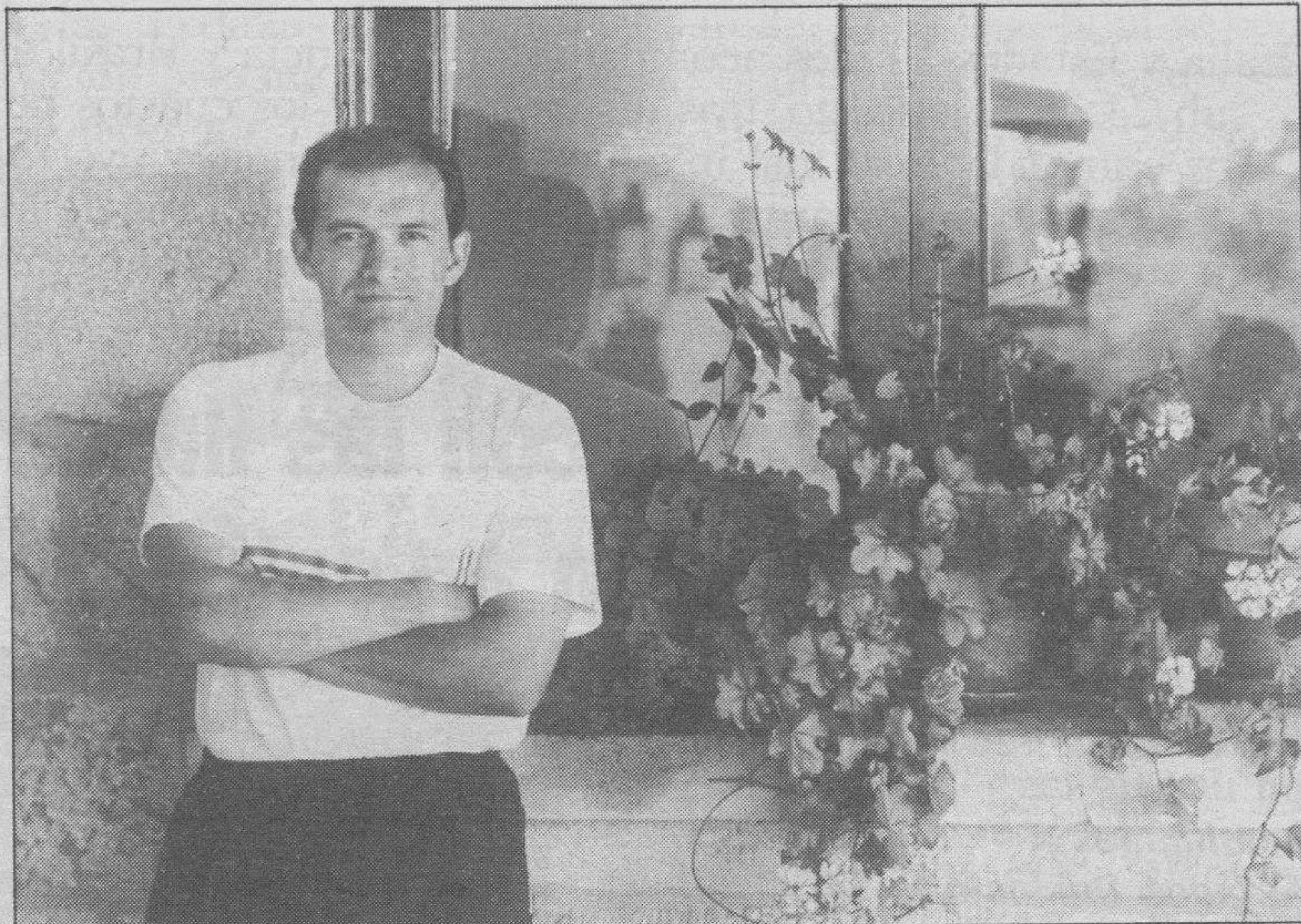
«Gracias al apoyo del místico, del preparador físico, masajista y de mis compañeros, me siento optimista»

me preocupa porque los doctores me han comentado que es normal. Yo voy a seguir en mi línea y la semana que viene haré ya los mismos esfuerzos que mis compañeros. Sin embargo me he sentido bien físicamente en las dos sesiones de trabajo que he realizado».

«PRIMERO LO ESPERO DE MÍ»

Ni qué decir tiene las ganas con que Balint espera la próxima campaña, aunque la caridad bien entendida empieza por él mismo: «Lo primero, lo espero de mí, porque si no estoy del todo recuperado no podré hacer nada. Necesito olvidar esta pasada temporada de lesiones, ver que puedo jugar y que puedo colaborar a que el equipo suba de categoría».

Balint ha repetido en muchas ocasiones que no le



LUIS LOPEZ ARAICO

Balint ha depositado todas sus ilusiones en ofrecer una buena temporada a la afición burgalesa.

importa jugar en Segunda División, siempre y cuando esté totalmente recuperado y, además, formando parte del Real Burgos: «Claro, por eso me he quedado en Burgos. Me da igual Segunda que Primera, lo que quiero es estar bien y aprovechar los años que me quedan de fútbol y en ningún sitio mejor que en mi «segunda» ciudad, al lado de unos buenos compañeros y del cariño que he encontrado en las gentes de Burgos».

«No tiene ninguna importancia el que yo esté actuando en Segunda División, para que el seleccionador rumano se olvide

de mí. Ahora ha habido relevo en el equipo de mi país, pero también conozco, he jugado con él, al nuevo técnico rumano y el otro día me dijo que seguiría mi carrera en España y que si yo me recupero bien y que si juego en el Real Burgos me llamaría para la selección», comenta Balint.

«ESTOY ACOSTUMBRADO AL JUEGO DURO»

Los muchos años que lleva el delantero en la brecha y peleando con las defensas contrarias le han hecho no temer

nada al posible juego duro de Segunda División.

«Yo ya estoy acostumbrado a todo tipo de juego. Tengo 12 años de Primera División y muchos partidos internacionales. No me asusta nada, yo lo único que quiero es recuperarme del todo y estar físicamente al cien por cien. Si lo consigo ya se verá si Balint rinde o no».

Como final, el rumano se muestra muy optimista: «Gracias al apoyo del místico, preparador físico, del masajista y de todos mis compañeros, es para sentirme optimista. Creo que volveré a jugar pronto».

Gelo: «Creo que estoy en condiciones de ser útil al equipo esta temporada»

PESA
CERVERA DE PISUERGA

□ Es la tercera temporada del jugador, Angel Barrientos Pastana, «Gelo», como perteneciente a la disciplina del Real Burgos. Las dos anteriores no han sido nada positivas para el leonés, a pesar de que debutara en su día en Primera División, en tierras asturianas, y hasta hace bien poco fuera cedido al Alavés con pleno éxito, a juzgar por las críticas favorables hechas hacia su labor con el cuadro de Mendizorrosa.

«Pues la verdad es que no he tenido demasiada fortuna hasta ahora. Jugué un sólo partido en la máxima categoría, lo que supuso mi debut en Primera, pero después nada de nada. Sin embargo, mi experiencia con el Alavés ha resultado magnífica con el único lunar de no conseguir el ascenso, pero creo que, al final, fuimos los mejores».

«HAY QUE LUCHAR POR EL PUESTO»

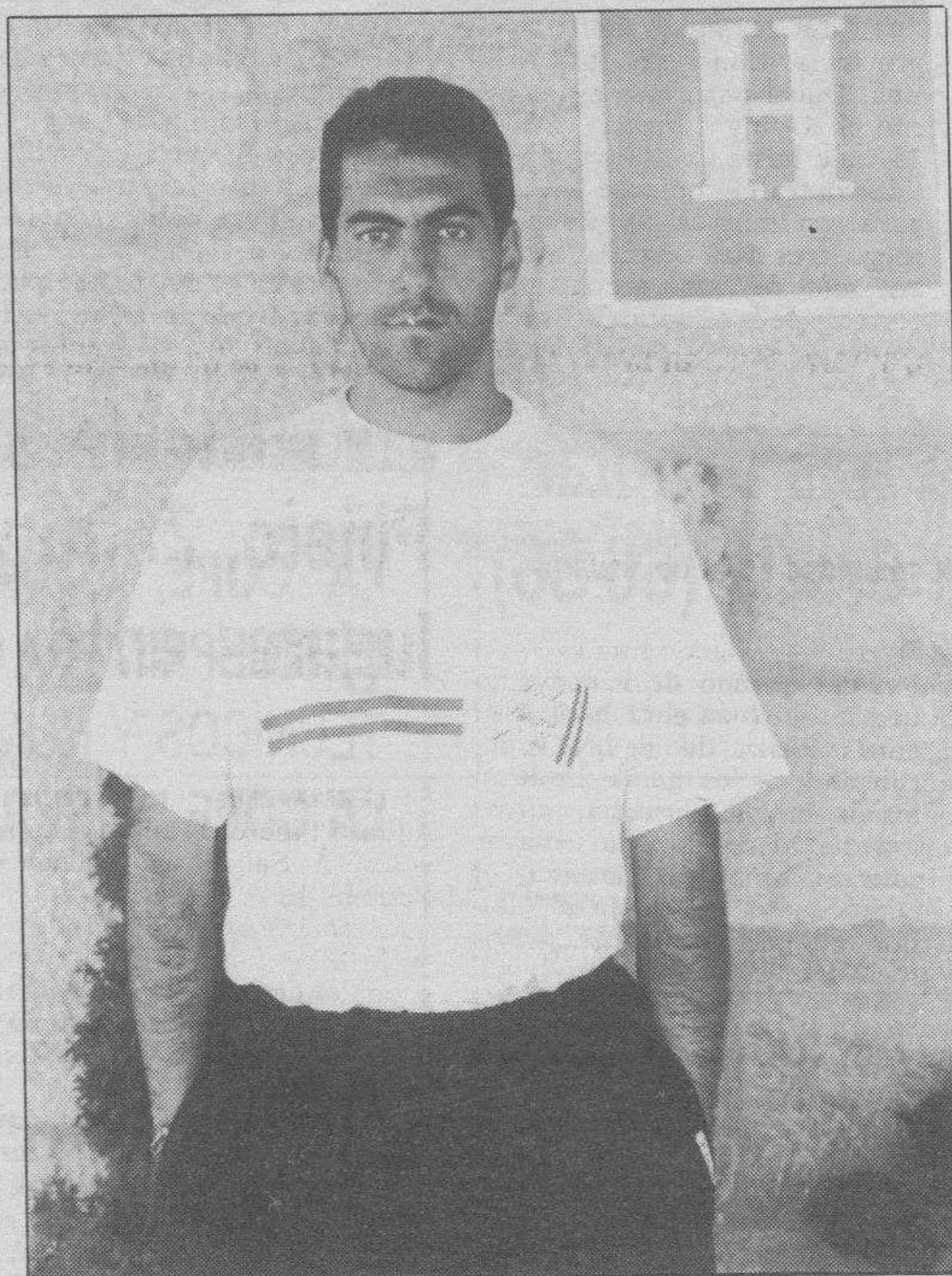
A sus 25 años, Gelo está convencido de ser útil al Real Burgos. «Si no fuera así no estaría trabajando como lo estoy haciendo. De acuerdo en que hay gente muy buena en la plantilla, pero yo voy a luchar para ganarme un puesto dentro del

«No hay sistema para ascender, aunque la técnica unida a la lucha da buenos resultados»

«once» titular».

De la misma forma el jugador tiene muy sentado que la temporada no será un camino de rosas para el equipo: «Que nadie crea que la temporada va a ser un paseo triunfal para nosotros; sería un poco exagerado. No conozco la categoría, pero por referencias que tengo es una división difícil y en la que no dejan jugar como en la Primera. No obstante, tendremos mucho camino ganado si iniciamos con buen pie la competición. Y no me refiero al primer compromiso del calendario, que no vale para nada si luego no continuas ganando partidos».

En opinión de Gelo, «tal y como está ahora el fútbol si quieres lograr algo tienes que pasarte los noventa minutos de un partido luchando y corriendo. El Real Burgos posee jugadores con clase y técnica, que si unen lo anterior al trabajo sobre el campo puede dar un espléndido resultado al término de la campaña 93/94».



LUIS LOPEZ ARAICO

Gelo, tras su cesión al Alavés, quiere un sitio en el equipo.

No le importa demasiado a nuestro entrevistado que el Español sea el primer rival del «once» burgalés. «El calendario está hecho para que, al final, todos los equipos se hayan enfrentado entre sí. No se sabe cuando es la mejor ocasión, siendo además dos conjuntos que, por muchas razones, están

llamados a estar en lo alto de la tabla».

Finalmente para el defensa lo importante es: «Amarrar como sea los encuentros de casa, porque fuera de El Plantío, quieras o no, siempre vas consiguiendo algo. Creo que puede ser la fórmula ideal para recuperar la categoría perdida».

El Atlético Burgalés realizará hoy una serie de pruebas físicas

□ El Atlético Burgalés, filial del Real Burgos, comenzará hoy la pretemporada con una serie de pruebas físicas, que serán realizadas por los jugadores locales en la pista de atletismo de San Amaro.

Se inicia una nueva etapa en el caminar del conjunto local, que de la mano del que fuera excelente defensa del Burgos Club de Fútbol, Fernando Gómez, en su andadura por la máxima categoría de nuestro fútbol.

Los veinticinco jugadores que, de momento, componen la plantilla del equipo de Tercera División han quedado citados para las cinco menos cuarto de la tarde de hoy en el complejo deportivo municipal de San Amaro.

Las pruebas que van a tener que salvar los jugadores han sido programadas por el preparador físico del Real Burgos, Félix Castrillo, el archiconocido «filipo».

Igualmente estará presente el entrenador del Real Burgos juvenil, División de Honor, Juan Carlos Berzosa, que al día siguiente, 9,45 horas, tendrá la misma misión con esos 21 jugadores que configuran para la campaña 93/94 el tercer conjunto del club de El Plantío.

Habrà otro hombre en San Amaro, Alejandro Díez Sánchez, licenciado por la INEF.



ANGEL AYALA

Pronto se pondrá a prueba la preparación hecha por el Real Burgos en Cervera de Pisuegra.

Cinco partidos jugará el Real Burgos en la pretemporada

PESA
BURGOS

Ya se conocen todos los partidos que va a disputar el Real Burgos durante la actual pretemporada.

El primero de ellos, día 7 de agosto, será contra el Racing de Santander en Medina de Pomar. En el feudo del «Jesús María Pereda», el cuadro de Miguel Sánchez se enfrentará al «once» cántabro que vuelve a la máxima categoría tras derrotar, en una apasionante promoción, al equipo de la carretera de Sarriá, el Español que de esta forma perdió la división.

Siete días después, los hombres de El Plantío se desplazarán a Palencia para jugar en «La Balastera», ante el conjunto

El Racing de Santander será el primer rival del Real Burgos en Medina de Pomar

local.

El día 21, nueva salida a la provincia. Concretamente a la Villa Ducal para medir fuerzas con el Racing Lernoño. El día 25 viaje hasta Calahorra y partido contra el conjunto riojano, para terminar el periplo veraniego, tres días después, a falta tan sólo de ocho fechas para el inicio de la temporada oficial, contra la Real Sociedad de San Sebastián ya en El Plantío.

Este partido concertado por ambos clubs en el traspaso de Loren al cuadro donostiarra servirá para que el aficionado local vea en acción al Real Burgos de la campaña 93/94.

HOY SE DECIDIRÁ EL DÍA DE LA PRESENTACIÓN OFICIAL

El Real Burgos tiene una cuenta pendiente con la afición: la presentación oficial ante ella. Sin embargo, el remozado césped de El Plantío ha sido la única causa de que a estas alturas ese acto tan señalado no se haya llevado a cabo todavía.

Fuentes del club local aseguran que en el día de hoy puede quedar fijada la fecha de la presentación, que será antes de que finalice la Vuelta a Burgos.

El centrocampista eslovaco, Peter Dubovsky, firma por el Real Madrid

Queda ligado por cinco temporadas con el club blanco, que ha pagado cerca de quinientos millones de pesetas

remate de cabeza. Sin duda, encaja en el papel de futbolista precoz, consagrado en su país y por descubrir fuera de él.

ESNAIDER, AL ZARAGOZA

□ MADRID/COLPISA.- Peter Dubovsky, jugador del Slovan de Bratislava, firmó ayer por el Real Madrid, tras haber llegado a un acuerdo total con el presidente del club blanco, Ramón Mendoza.

El centrocampista eslovaco, que se convertirá en el cuarto extranjero de la plantilla merengue, se ha comprometido por las cinco próximas temporadas con el conjunto blanco. Este traspaso costará cerca de 6 millones de marcos alemanes, alrededor de quinientos millones de pesetas.

Dubovsky, que viajó en la tarde de ayer de vuelta a su país, se incorporará el próximo martes a los entrenamientos del conjunto merengue, junto a sus nuevos compañeros.

Dubovsky, de 21 años, es un centrocampista zurdo que juega de mediapunta y tiene un gran olfato goleador. Formado en la cantera del Slovan, debutó en Primera División a los 17 años. Los dos últimos años ha sido «Pichichi» de la Liga de su país, que ya ha ganado en una ocasión y la pasada temporada marcó 27 tantos en treinta partidos.

Eminentemente técnico, como buen futbolista centro-europeo, dotado de una gran habilidad y rapidez. Tiene una excelente pierna izquierda y un aceptable

Por otra parte, hay que señalar que el delantero Esnaider y el portero Juanmi han sido cedidos al Zaragoza para la próxima temporada. El jugador argentino dio ayer su conformidad con esta operación, tras saber que la llegada del eslovaco Dubovsky iba a perjudicar seriamente sus posibilidades de jugar minutos en el Real Madrid. También se confirmó que Cano, Velasco y Dani pasarán al Real Madrid B. Sin embargo, el conjunto blanco sigue teniendo 23 fichas de profesionales, lo que le obliga a prescindir de otro jugador más. Por tal motivo, Toril podría volver al filial.

FLORO: «DUBVOSKI ES POLIVALENTE»

Benito Floro, técnico del Real Madrid, justificó ayer el fichaje de Peter Dubovski y la cesión de Juan Esnaider por ser el futbolista eslovaco «un jugador polivalente que el argentino no es en un esquema táctico».

Floro señaló que le parecía «correcto» que Dubovski haya firmado un contrato con el Real Madrid por cinco temporadas y aclaró que este jugador no llegaba al club «en calidad de cuarto extranjero sino que tendrá las mismas posibilidades que los demás foráneos para jugar en el once inicial».

POLIDEPORTIVO

■ CICLISMO

Indurain no acabó el Torneo «Comunidad Foral de Navarra»

□ ESTELLA.- El campeón del Tour 93, Miguel Indurain, participó ayer en la XXV edición del Torneo Comunidad Foral de Navarra, prueba de la que se retiró en el kilómetro 48 y que fue ganada por el danés Wertz, de la ONCE.

Un total de 122 ciclistas profesionales, de los que llegaron a la línea de meta 52, participaron en esta prueba con salida y llegada en Estella, en la que despertó una gran expectación la presencia de Indurain, quien abandonó a la altura de Olazagutía, cuando faltaban 154 kilómetros para el final y antes de la ascensión al puerto de Urbasa.

■ BALONCESTO

El Barcelona ficha al primer extranjero para la temporada

□ MADRID.- El Barcelona ha fichado a su primer extranjero para la temporada 93-94. Tony Arnel Massenburg, un jugador con experiencia en la NBA, San Antonio Spurs, es el primer refuerzo foráneo de los azulgrana. Se trata de un ala-pivot de 26 años y 2,06 metros de altura, que jugó la pasada temporada con el Unicaja, club que quería renovarle.

■ HIPICA

Sloothaak, primer clasificado en el Campeonato de Europa

□ GIJÓN.- El jinete alemán Franke Sloothaak consiguió ayer la mejor clasificación de la primera prueba puntuable del Campeonato de Europa, tras concluir el recorrido sin penalidad en los obstáculos y con un inigualable tiempo de 83 segundos 93 centésimas, mientras el alicantino Fernando Fourcade fue la mejor baza del equipo español.

GOLF

Piñero, Zafra y Salgado copan los primeros lugares en el open «Ribera del Duero»

Los hoyos nueve y diez resultaron los más difíciles de salvar por los participantes

□ LERMA/EFE.- Los españoles Alfonso Piñero, Francisco Zafra y José A. Salgado completaron ayer la tarjeta con 72 golpes estableciendo el par del campo, en la primera jornada del campeonato de Golf Open Ribera del Duero, encuadrado dentro de la P.G.A. European Challenge Tour 1993.

En este primer torneo participan jugadores pertenecientes a nueve países europeos y dos americanos (EE.UU y Argentina).

El torneo, que comenzó ayer mañana, tuvo como incidencia principal la fuerte intensidad del viento reinante y variable a lo largo de toda la jornada, en la que se establecieron resultados altos.

El obstáculo de agua de los hoyos 9.º y 10.º ha causado verdaderos estragos debido a la dirección del viento resultando éstos los hoyos más difíciles que tuvieron que salvar los numerosos participantes.

Hoy, viernes, se celebrará la segunda jornada con un orden de salida inverso a la primera jornada y donde al final de ella se establecerá un corte en que se clasificarán los 50 primeros, que continuarán hasta la tercera y cuarta jornada.

CLASIFICACION

La clasificación tras el primer día de la prueba arrojó estos resultados:

- 1.º Alfonso Piñero (España) 72 golpes
- 2.º Francisco Zafra (España) 72
- 3.º José A. Salgado (España)

- 4.º Fernando Roca (España) 73
- 5.º José A. Carro (España) 73
- 6.º Manuel Moreno (España) 73
- 7.º José Rozadilla (España) 73
- 8.º Jesús M. Arruti (España) 74
- 9.º Andy Rogers (Inglaterra) 74
- 10.º Pedro Esteban (España) 74 golpes.

PRUEBA PRELIMINAR, OPEN «RIBERA DEL DUERO»

El pasado miércoles se disputó en este mismo terreno de Lerma la prueba «Ribera del Duero», que contó con la participación de 46 equipos (184 participantes entre profesionales y amateur).

Triunfó Manuel Moreno, 66 golpes, seguido de Ricardo Zafra, 68, y Rozadilla, 69.

PIRAGÜISMO

El Antares-Orosco, primer clasificado en el Descenso Internacional del Bidasoa

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - El Club Piragüismo Antares-Orosco logró clasificarse en primer lugar en el Descenso Individual del Bidasoa, que se desarrolló en Irún y que contó con 320 participantes de 36 clubes. El segundo lugar en la clasificación por equipos lo ocupó el Santiago Tarra de Irún, mientras que el Canal Isabel II de Madrid resultó tercero.

Por parte del club mirandés,

los palistas Carlos Miguel Larrea y Rosa Cuartango obtuvieron los puestos sexto y quinto respectivamente en la modalidad K-1 senior. Félix García y David Barrio quedaron en el cuarto lugar en la categoría K-2 junior. Roberto Gutiérrez en K-1 junior y José Miguel Arevalillo en K-1 infantil, lograron posicionarse en primero y noveno lugar respectivamente. En la modalidad K-2 infantil, David

Lacalle y Oscar Iturralde se clasificaron en séptimo lugar.

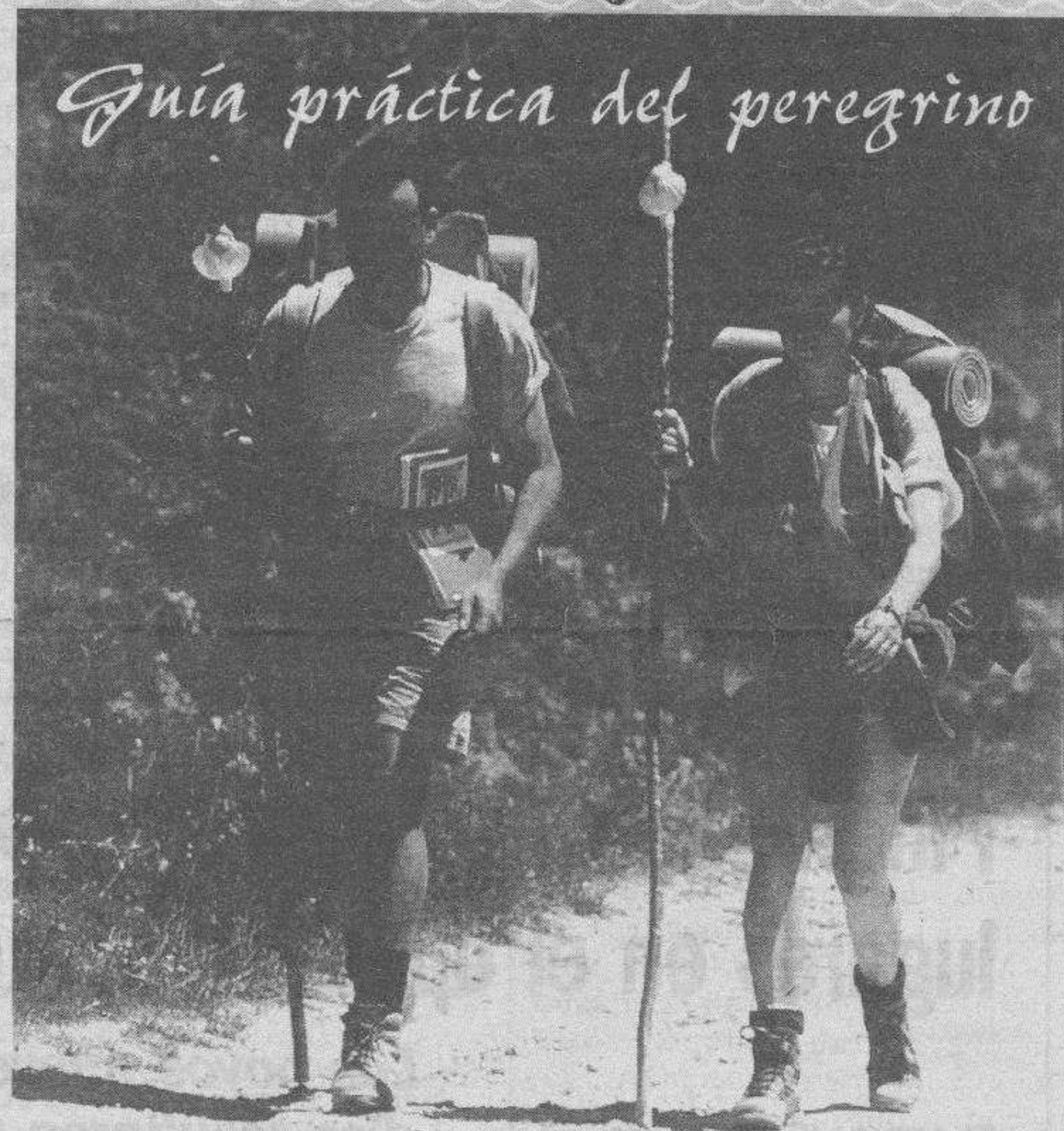
Por otro lado, el Club Antares-Orosco se clasificó en quinto lugar en el Trofeo Gobierno Vasco que organiza la Federación Vasca de Piragüismo y que se desarrolló en Vitoria con la participación de 36 clubes y un total de 340 palistas.

En la modalidad de K-1 senior, Carlos Miguel Larrea y Nicolás lograron clasificarse en

9º y 14º lugar. En K-1 junior, los palistas mirandeses David Barrio y Roberto Gutiérrez quedaron en cuarto y quinto lugar, mientras que Félix García y Roberto del Val lograban obtener los puestos octavo y duodécimo. David Lacalle y Oscar Iturralde quedaron los séptimos en la modalidad de K-2 infantil, al tiempo que Iván Iturralde lograba el décimo puesto en K-1 infantil.

DOMINGO, 1.º DE AGOSTO SEXTA ENTREGA DE

LOS CAMINOS DE SANTIAGO EN BURGOS



UNA GUIA PARA RECORRER EL CAMINO PASO A PASO

8 FASCICULOS A TODO COLOR



Todos los domingos en:
Diario de Burgos

RIBERA DEL DUERO
GRANDES VINOS DE ESPAÑA



POLIDEPORTIVO

BALONCESTO Concluido el Campus San Esteban

□ **BURGOS.** - Hoy ha concluido el primer turno del II Campus Femenino de Verano del C.D. San Esteban, que se inició el pasado día 19 de julio.

Este primer turno, que ha contado con la asistencia de cerca de medio centenar de jóvenes burgalesas, se ha desarrollado en las Pistas Municipales Río Vena (Grupo Juvenil), Colegio Jueces de Castilla (Grupo Cadetes) y Colegio Calzadas (Grupo Escolar).

El segundo y tercer grupos se iniciarán a principios de agosto y principios de agosto y septiembre respectivamente, y los entrenamientos se realizarán los lunes, miércoles y viernes desde las 11 hasta las 13 horas.

Los objetivos que se quieren lograr con este II Campus consisten en potenciar la práctica de este deporte en nuestra ciudad y dar la oportunidad, a las jóvenes que lo deseen, de jugar en alguno de los equipos cadetes y juveniles durante la próxima temporada.

CROSS El XII Cross Popular se disputará el 7 de agosto

□ **BURGOS.** - El próximo día 7 de agosto dará comienzo, a las 19:30 horas, el XII Cross Popular que se disputará en el circuito burgalés La Carrera.

La prueba albergará las categorías masculinas benjamín, alevín, infantil, cadete, junior, senior y veteranos.

Las categorías participantes en la modalidad femenina son las siguientes: benjamín, alevín, infantil y absoluta.

Los premios para el primer clasificado de ambas modalidades en las categorías benjamín, alevín, infantil y cadete constarán de un trofeo, mientras que a los clasificados en segundo, tercer y cuarto lugar serán otorgados con una medalla. Los premios en las categorías junior, absoluta y veteranos consistirán en un trofeo y dinero en metálico.

FUTBOL Condolencia de la Peña Hermanos Castro

□ **BURGOS.** - Con motivo de la muerte del futbolista Jesús Castro González, la Peña Sportinguista Hermanos Castro, que funciona desde hace años en el burgalés barrio del Capiscol ha expresado su sentida condolencia a la familia del fallecido y de una forma especial a su hermano Quini.

Como ya es sabido el antiguo guardameta del Sporting de Gijón, falleció ahogado en una playa de Santander al intentar salvar la vida de un niño.

Carmen Alborch cree que Camilo José Cela se merece el «Cervantes»

Reconoce que la decisión no depende exclusivamente de ella

□ MADRID/COLPISA.- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, cree que el escritor y premio Nobel de Literatura Camilo José Cela es merecedor del premio Cervantes.

Así lo declaró en el programa «El Primero de la Mañana» de Antena-3 radio. «Camilo José Cela —dijo la ministra— es merecedor del Premio Cervantes, pero la decisión no depende exclusivamente de mí». «Me gustaría —añadió— pero hay que estudiarlo».

Alborch aseguró no haber percibido «un mal ambiente en el ministerio», ni haber notado la existencia de grupos de presión. «Lo que pasa —precisó— es que hay muchas áreas diferentes y cada uno de los responsables procura defender sus intereses en el sentido de la posibilidad de ejecutar bien los proyectos».



LUIS ESPADA/EFE

CARMEN ALBORCH, EN MERIDA.- La nueva ministra de Cultura, Carmen Alborch, desde que tomara posesión de su nuevo cargo al frente del Ministerio, viene desarrollando una intensa actividad. Es uno de los nuevos miembros del Gobierno que más motivos ha dado a la Prensa para que su nombre aparezca en los periódicos. Ayer, sin ir más lejos, giró su primera visita oficial a Extremadura, donde la vemos durante su recorrido por el Museo Romano de Mérida, donde se interesó por las obras allí expuestas.

Tras el verano, 300.000 personas más defenderán la capa de ozono

Greenpeace advierte sobre los riesgos de contraer cáncer de piel en una amplia campaña publicitaria

□ MADRID/EFE.- Con el aviso de que «desgraciadamente, dentro de un año 300.000 personas más estarán a favor de la protección de la capa de ozono, las mismas que este año contraerán cáncer de piel», Greenpeace ha iniciado una campaña publicitaria para alertar del exceso de radiaciones ultravioleta.

Los ecologistas han remitido dos anuncios a unas cuarenta revistas y el mismo número de diarios nacionales y locales para su inserción gratuita.

En uno de los anuncios aparece la espalda de una persona con un gran agujero irregular producido por una quemadura.

La dureza y el impacto de esta imagen, así como de los textos que la acompañan, tiene por objeto sensibilizar a la población sobre el peligro de la disminución del ozono estratosférico y sus consecuencias futuras, señaló a Efe Yolanda Godino, coordinadora de esta campaña de Greenpeace.

Este ozono es un filtro natural para las radiaciones

ultravioletas que, procedentes del sol, llegan a la tierra y son nocivas para la salud.

El exceso de estas radiaciones «suprime el sistema inmunológico humano, produce cataratas en los ojos y provoca graves alteraciones medioambientales», continúa el texto de los ecologistas.

Para que esta catástrofe se detenga, Greenpeace exige la prohibición total e inmediata de todas las sustancias que destruyen la capa de ozono.

En el segundo de los anuncios, los ecologistas advierten que la reducción de este gas estratosférico «empeorará la alimentación de los españoles en los próximos años».

«Numerosas especies vegetales y marinas, básicas en nuestra alimentación, están sufriendo graves alteraciones como consecuencia del exceso de radiaciones ultravioleta B, que están recibiendo», señalan en el comunicado.

Las radiaciones afectan a los vegetales impidiendo su desarrollo normal y la realización de la fotosíntesis, y en los ecosistemas marinos están destruyendo el fitoplancton, que es la base de toda la vida en los océanos, mares y lagos.

Alicia Alonso estrenará en España un ballet sobre Juana La Loca, «Juana, razón y amor»

□ MADRID/EFE.- El estreno mundial de «Lieder» y de una obra sobre la figura de Juana la Loca son dos de las relevantes creaciones que Alicia Alonso, al frente del Ballet Nacional de Cuba, presentará en el Teatro Albéniz desde el 18 de agosto hasta el 12 de septiembre.

Alicia Alonso de 74 años, que vuelve a la interpretación con su nueva coreografía «Juana, razón y amor», encarnará a una bailarina que inicia un tránsito imaginario hasta el mundo de Juana de Castilla, personaje que ejerce una gran fascinación sobre ella, según informaron a Efe sus representantes españoles.

Interpretar el personaje de Juana la Loca ha sido uno de los más antiguos proyectos de esta artista cubana de origen español que intenta «trascender el debate» sobre la locura de la hija de los Reyes Católicos para mostrar la tragedia de la reina sin trono.

La primera bailarina estará presente en la escena del Albéniz también en «Tributo a José White»; «Edipo», sobre el original de Jorge Lefebvre; en «Devaneo», de Renato Magalhaes; en «Amaris», de Lambros Lambrou; y en «Sinfonía de Gottschalk», coreografía de la propia intérprete.

El ballet «Lieder» del joven coreógrafo cubano Iván Monreal, inspirado en dos canciones de Chopin, «El buen mozo» y «El anillo de bodas», se estre-

narán mundialmente junto a «Juana, razón y amor» el día 20 de agosto.

En esta ocasión la compañía cubana trae a España un amplísimo repertorio de obras clásicas y modernas, una treintena de coreografías, de las cuales algunas, como «Mariana Pineda», basada en la obra teatral de Federico García Lorca, nunca se había representado en nuestro país.

EN EL ESCORIAL

Alicia Alonso, que llegará mañana a Madrid para impartir conferencias magistrales en los cursos de El Escorial, que comenzarán el lunes próximo, fue la primera bailarina del Ballet Theatre of New York, del Ballet Ruso de Montecarlo y del Ballet Nacional de Cuba, y es considerada por la crítica como una de las grandes bailarinas de todos los tiempos.

En la larga trayectoria de Alonso destaca su experiencia pedagógica en formación artística de una nueva generación de bailarines cubanos, y ahora formará a un grupo de estudiantes españoles a lo largo de este curso académico, en la Universidad Complutense.

El Ballet Nacional de Cuba actuará tres días fuera de Madrid, el 15 de agosto en el Festival de Danza de San Javier (Murcia) y los días 19 y 20 de septiembre en el Teatro Municipal de Baracaldo (Bilbao).

Que se explique



ANDRÉS ABERASTURI

SNE lo están diciendo desde todos los sitios y hasta en idiomas: se lo dicen en alemán cada vez que la peseta se tambalea, se lo dice en catalán Jordi Pujol cuando le aconseja que se cite con el país a las nueve en televisión para explicar cómo está la cosa; se lo dicen esa nueva cifra de la población activa que eleva ya a tres millones cuatrocientos mil los parados en España; se lo dice Arzallus, su casi socio, y Aznar, su oposición; se lo dicen los empresarios y los sindicatos, los cartógrafos, los libreros, los ingenieros de caminos, los agricultores, todos.

Sabemos que hay crisis porque lo notamos cada uno de nosotros en nuestro presupuesto familiar, pero seguramente nos creemos que somos los únicos; no sabemos que hay que hacer en estos casos ni cómo podemos colaborar. Sabemos que hay crisis porque lo dicen los periódicos y un día sí y otro no, cierra una empresa o la tienda del barrio pone que liquida todo por traspaso. Pero nadie nos dice nada, nadie nos explica qué está pasando y, sobre todo, qué va a pasar. Sabemos que hace unos meses Solchaga prometía que España iba a estar en el primer vagón del tren europeo y ahora se tiene la sensación de que podemos incluso salirnos de esa Europa que sólo nosotros defendemos.

La sociedad española es más que nunca un cuadro de Genovés: una multitud de seres diminutos y aislados, incomunicados, que sólo saben que algo está ocurriendo sin que nadie les explique qué. Eso en psicología se llama angustia y no es recomendable que un pueblo comience con estos síntomas.

Que salga de una vez Felipe González en la televisión y que nos diga qué diablos pasa, qué nos espera y qué podemos hacer cada uno de nosotros. Que el presidente del Gobierno dé las explicaciones que tenga que dar y menos obsesionarse con Bruselas y más mirar hacia dentro. La duda es, en todo caso, si el presidente del Gobierno tiene algo que decir. Confiemos que todavía sí.

TODAS LAS PELICULAS



«Pesadilla final, la muerte de Freddy» es la propuesta de Canal + para esta noche

«Natty Gann»
TVE-1, 22.00

(★★)

• Jeremy Paul Kagan es un eficiente realizador formado en el medio televisivo del que el aficionado al cine recordará un drama ambientado en una comunidad judía titulado «Los elegidos». Para la factoría Disney Kagan dirigió a mediados de la pasada década una interesante «road movie» cuya acción transcurre en los años de la gran depresión americana y en la que una joven emprende viaje desde Chicago con su padre, trayecto en el que siempre estará acompañada por su fiel perro y al que se sumará un pobre indigente que se cruza en su camino y con quien vivirá una bella historia de amor. Con una trama argumental que recuerda ligeramente a la producción australiana de Sam Pillsbury «El hotel de las estrellas» -conoció una escasa difusión comercial en nuestras pantallas-, «Natty Gann» se beneficia de una esmerada ambientación de la época, destacando al respecto la cálida fotografía de Dick Bush y la partitura musical del versátil compositor James Horner -totalmente alejada del sinfonismo que va a caracterizar sus «scores» para el cine fantástico- además de los buenos trabajos interpretativos que llevan a cabo los jóvenes Meredith Salenger y John Cusack, este último un actor en clara línea ascendente desde sus últimas intervenciones en «Creadores de sombra», de Joffé y «Los timadores», de Martín Scorsese, con Angélica Huston.

«Con perdón de usted»
TVE-1, 23.50

(★★)

• Episodio piloto de un serial televisivo de producción franco-británica que lleva a la pantalla varios relatos del escritor de serie negra James Handley Chase que tienen como protagonista al detective Tom Lepski, un personaje a caballo entre James Bond y el inspector Clouseau que dio vida en la pantalla el televisivo Michael Brandon, conocido por la serie «El perro y el gato». Detrás de la cámara se encuentra el solvente director británico Guy Hamilton, famoso por su autoría en varias entregas de la serie «James Bond», lo que supone una garantía de cara a la buena factura formal de las secuencias de intriga y acción de esta aventura que enfrenta al detective ante el caso de la desaparición de una valiosa estatuilla de arte ruso.

«Ataque aéreo»
TVE-2, 16.30

(★★)

• Un típico producto de propaganda realizado durante la guerra fría que toma como pretexto argumental un episodio de la contienda de Corea en el que un comando norteamericano emprende la búsqueda de un científico desaparecido tras sufrir un accidente, el cual tiene en su poder un proyecto secreto capaz de controlar la aviación enemiga. El eficiente artesano Edward L. Cahn articula un representativo y economista producto de serie «B» que incluye un reparto de nombres poco conocidos para el gran público.

«El proceso de la masa»
TELE-5, 15.30

(★)

• A raíz del éxito de la serie televisiva «El increíble Hulk» su protagonista Bill Bixby asumió tareas de dirección en un episodio que superaba el metraje estándar de la serie y que estaba realizado con mayores medios pensando sin duda en su exhibición en la pantalla grande. En «El proceso de la masa», Hulk será acusado del asesinato de un delincuente cuando se disponía a atacar a una mujer en el metro. Además, tendrá que hacer frente a los miembros del crimen organizado. El musculoso actor pintado de verde, Lou Ferrigno, vuelve a ser el «alter ego», de Bill Bixby cuando una súbita subida de adrenalina le convierte en «la masa».

«Dormir y ligar...»
TELE-5, 17.55

(★)

• El «landismo» vuelve a la carga de la mano de uno de sus más fieles servidores, el inefable Mariano Ozores, quien en «Dormir y ligar todo es empezar» vuelve a hacer gala de un humor burdo y chabacano en la historia de un españolito de a pié que se pasa todo el día trabajando y se ve incapaz de satisfacer los requerimientos de su esposa. El por aquellos años hiperactivo Alfredo Landa, protagonista de una interminable serie de comedias de parecido corte, tuvo como «partenaire» a Esperanza Roy, viéndose secundados por los ya tradicionales Antonio Ozores y Gracita Morales.

«Se armó el belén»
TELE-5, 22.00

(★)

• Finalizado el período de asociación entre el productor y guionista Pedro Masó y el realizador Pedro Lazaga, que dio lugar a las más famosas comedias de Paco Martínez Soria, José Luis Sáenz de Heredia -decantado ya hacia un cine de corte comercial- se hizo cargo de la dirección de «Se armó el belén», una comedia que seguía la línea de títulos anteriores del popular cómico, que encarna aquí a un párroco algo cascarrabias y chapado a la antigua que terminará ganándose la simpatía y el cariño de los habitantes de un suburbio madrileño. La moralina habitual de las comedias de Martínez Soria se encuentra todavía en mayores dosis en «Se armó el belén», que contó con el co-protagonismo de Germán Cobos.

«Freddy»

CANAL +, 22.00

(★)

• Última entrega hasta la fecha de la larga y exitosa saga inaugurada por Wes Craven con «Pesadilla en Elm Street». En «Pesadilla final» asistimos a la muerte del «príncipe de las pesadillas», el malvado Freddy Kruegger, que en las salas comerciales fue exhibida mediante el sistema de relieve en tres dimensiones, pero que en la copia que hoy se proyecta por el canal de pago será proyectada en formato plano, lo que sin duda resta de aliciente a esta «perversa» película, probablemente la peor de la serie.

La sentencia sobre Dorna, favorable a TVE

La empresa participada por Banesto se sentará a hablar con el Ente y se le exigirá que cumpla las condiciones del contrato.

□ MADRID/AGENCIAS.- La titular del Juzgado de Primera Instancia número 44 de Madrid ha condenado a Dorna a restituir inmediatamente a Televisión Española los derechos de las retransmisiones deportivas en su poder, así como al pago de los perjuicios ocasionados y a las costas. La sentencia favorable para RTVE en el interdicto que el ente público interpuso contra la empresa Dorna por la rescisión unilateral del contrato que les cedía los derechos de emisión de un paquete de eventos deportivos implica una larga serie de perjuicios para la emisora privada Antena 3 TV.

Por lo tanto, Dorna está obligada a mantener el contrato vigente y tendrá ahora que resolver la situación creada con Antena 3 TV, al haber firmado, el pasado 28 de junio, un contrato que daba la propiedad de esos derechos a la cadena privada.

Por su parte, Antena 3 TV, ha tenido que levantar su parrilla de programación ya que el próximo domingo, 1 de agosto, no podrá ofrecer el

Gran Premio de Gran Bretaña de Motociclismo que tenía previsto retransmitir en directo.

Fuentes de la cadena privada afirman que se mantendrán a la espera. «Nosotros no fuimos los que rompimos el contrato con RTVE» -señalan-, «seguimos siendo espectadores y observadores que, en cierta medida, nos hemos visto afectados porque ahora no tenemos lo que teníamos».

«No hubo incumplimientos lo suficientemente importantes como para que se rescindiera el contrato» -han manifestado fuentes de RTVE-, «estábamos absolutamente convencidos de tener razón». La cadena que preside García Candau, alegaba que era imposible mantener retransmisiones en directo que se celebraban a la misma hora o que coincidían con otros eventos del máximo interés.

José Luis Castillo, jefe de la asesoría jurídica de RTVE, calificó ayer como «ridículas» las razones que llevaron a la rescisión del contrato y añadió: «Tampoco a Antena 3 le será posible cumplir estas condiciones».

Al ser la sentencia favorable a RTVE y a la vista de las declaraciones que ayer efectuó el presidente de Dorna, Carlos García Pardo, la empresa se sentará a hablar con el Ente y se le exigirá que cumpla las condiciones del contrato.

Aquí, el que rompe paga

JOSE LUIS SAIZ

EL fallo judicial por el que retornan a Televisión Española los derechos de retransmisión de diversos eventos deportivos, tras la ruptura unilateral por parte de Dorna del contrato que le ligaba a la cadena pública es la crónica de un fallo anunciado.

A nadie podía escapar que los motivos aducidos por la intermediaria -Dorna no es más que eso- no eran tales, sino la excusa ideada por algún picapleitos despistado para que todo quedara en casa. No ha podido ser. Ahora, la jueza titular del cuarenta y cuatro de los de Madrid ha fallado en el interdicto a favor de Televisión Española y sin ir más lejos, a Antena 3 TV le ha salido un grano allí donde más duele...

Por lo pronto, y sin perjuicio de los recursos y contrarrecursos que se puedan presentar para hacer inacabable este pleito, el próximo domingo Antena 3 TV no podrá ofrecer el Gran Premio de Motociclismo de Gran Bretaña desde Donington Park y cuanto más se alargue el contencioso tanto peor, porque comenzarán las competiciones oficiales de fútbol, las Ligas Europeas, el baloncesto, y Dorna tendrá que pasar por el aro, aún cuando en el recurso final, el Tribunal competente le haya dado la razón, algo que puede ocurrir cuando el contrato ahora impugnado haya caducado.

En suma, un mal negocio el de los avisados cerebros grises de Dorna. Y es que aquí y mientras no se demuestre lo contrario, el que rompe paga y se lleva los cascos a casa.

Se anuncia, por de pronto, una reunión entre los directivos de TVE y los de Dorna, reunión en la que, suponemos, Ricardo Visedo dará por fin la cara, cosa que no ha hecho cuando debió hacerlo, al no querer comparecer ante la jueza encargada del caso.

Lo del incumplimiento es otra cuestión. Alegar que eventos deportivos de una importancia aleatoria y discutible, eran postergados sistemáticamente no es decir nada. Sobre todo, si a renglón seguido se reconoce que esos eventos eran retransmitidos en diferido, una forma como otra cualquiera de resarcir a la parte que supuestamente podía sentirse perjudicada, algo también muy discutible y sujeto a múltiples interpretaciones, pues poder presenciar el Real Madrid -Juventud a la una de la madrugada en la pequeña pantalla, creemos nosotros, al único que perjudicaba era a Televisión Española y a los anunciantes que querían ese partido como soporte de sus mensajes publicitarios, pero ni al Real Madrid, ni al Juventud, ni por supuesto, a Dorna se le infería perjuicio alguno. ¿O sí?

LO QUE HAY QUE VER

Jeremy Irons, en la despedida de «Tal cual»

□ El actor británico Jeremy Irons y la pareja de moda, formada por la actriz Amparo Larrañaga y el bailarín Joaquín Cortés, son los invitados de «Tal cual», magazine que conduce Angel Casas que hoy se despide de la 2, después de las trece emisiones de su segunda etapa en la cadena.

Mientras Irons, protagonista de la popular serie televisiva «Retorno a Brideshead» y de las películas «La mujer del teniente francés», «La misión», «El misterio Von Bulow», «Herida» y «La casa de los espíritus», ésta última pendiente de estreno, habla sobre sus nuevos proyectos, Amparo Larrañaga y Joaquín Cortés cuentan cómo nació su amor.

El famoso grupo funky Silk y el strip tease protagonizado por Jesse, Isabelle y Natalia completan el contenido del último programa del reaparecido «Tal cual».

«Cifras y letras», versión junior

□ A partir del próximo 2 de agosto y hasta mediados de septiembre, la periodista Elisenda Roca conducirá la versión juvenil del concurso «Cifras y letras». «Cifras y letras junior» es el título del nuevo espacio que, de lunes a viernes, a las tres de la tarde, contará con concursantes entre los 10 y 17 años.

Los responsables de la programación de Televisión Española afirman que el «cambio» se ha producido por «la masiva demanda de jóvenes espectadores que nos han solicitado un espacio abierto en el que puedan intervenir. Además, varias escuelas han organizado certámenes de «Cifras y letras» porque su fórmula tiene elementos pedagógicos que potencian la capacidad lectora, lingüística y de raciocinio de los alumnos. Incluso, algunos centros escolares han programado el juego dentro de las actividades «regladas del curso», explican.

En esta nueva etapa, a Elisenda Roca –presentadora– y Luis López Doy –dirección y realización– se unen María José Nasarre, la nueva lingüista; Alejandro Arenas, encargado de dar la réplica en las pruebas de cifras, y Marian Aguilera y Marcel Muntaner, auxiliares del público que, coherentemente, también será muy joven.

«El formato del concurso es similar a «Cifras y letras», pero hay novedades porque la audiencia a la que ahora se dirige lo es. Nuestro objetivo es seguir manteniendo el sentido educativo, sin olvidar la función de entretenimiento», dice Elisenda Roca, que aparecerá en la pequeña pantalla de la 2 con un «look» más acorde a sus nuevos concursantes y audiencia.

La periodista, que nació en Barcelona hace 31 años, comenzó en Radio Juventud, donde permaneció tres años, y después pasó a Antena 3 Radio, para incorporarse con posterioridad a TVE y conducir «Cifras y letras», que la 2 lanzó al aire el 18 de febrero de 1991 y que va camino de convertirse en un clásico de la televisión.



Elisenda Roca cambiará su «look»

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. Los animales del bosque. Alfred J. Kwak. Erase una vez la vida. Los Trotamúsicos. Garfield. David el gnom. Un intruso en la familia.
- 11.00 Noticias.
- 11.05 Sin vergüenza.
- 11.40 Pobre diablo.
- 12.30 Noticias.
- 12.35 No me cortes.
- 13.30 Guillermo Tell. «Moros (II)».
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras y Elena Sánchez.
- 15.30 Abigail.
- 16.20 Yedra.
- 17.10 Noticias.
- 17.15 Largometraje especial. «La calle de atrás». USA. 1961. 103 min. Dirección: David Miller. Intérpretes: Susan Hayward, John Gavin, Vera Miles, Charles Drake, Virginia Grey.
- 19.05 La ruta Quetzal.
- 19.35 Misiones secretas. «Consecuencias de mentir».
- 20.30 «V».

NOCHE

- 21.30 Telediario - 2. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 22.00 Cine para todos. «Natty Gann». USA. 1985. 97 Min. Dirección: Jeremy Kagan. Intérpretes: Merredith Salenger, John Cusack, Ray Wise, Lainie Kazan, Barry Miller.
- 23.45 Cine de medianoche. «Con perdón de usted». USA. 1989. 102. Min. Dirección: Guy Hamilton. Intérpretes: Michael Brandon, David Carradine, Arielle Dombasle, Guy Marchand, Mario Adorf.
- 01.30 Telediario - 3. Con Antonio Martín Benítez.
- 01.45 Vampiros.
- 02.45 El viejo policía. «La venganza».
- 03.45 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.00 El informativo de la mañana.
- 10.30 Universidad de verano.
- 11.30 Euronews.
- 11.45 Documentalia: Los frutos de El Dorado. «El cacao».
- 12.40 La primera respuesta. Con Adelina Castillejo.
- 13.30 El informativo del mediodía.
- 14.00 Dime luna.

- 15.00 Cifras y letras. Con Elisenda Roca.
- 15.30 National Geographic. «Los nuevos indios».
- 16.30 Sesión de verano (I). «Ataque aéreo». USA. 1958. 69 Min. Dirección: Edward L. Chan. Intérpretes: John Agar, Audrey Totter, Gregory Walcott, James Dobson, Vicky Blair.
- 18.05 Sesión de verano. (II). «Agui-las. Línea de falta».
- 20.00 Baloncesto. Campeonato del Mundo Sub-23. Semifinal. En el descanso se ofrecerá «El informe del día», con José A. Martínez Soler y Georgina Cisquella.

- 21.30 Los suplementos. Incluye: Días de cine.
- 22.00 Tal cual. Con Angel Casas.
- 23.30 Doctor en Alaska.
- 00.30 Venus TV. Incluye: Los Mac-Tarmac. Fantasmá-gico. La película. Narciso Show. Venusteca.
- 01.00 Opera. «Attila». Orquesta de la Scala de Milán dirigida por Riccardo Muti.
- 03.30 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.00 La mujer sheriff.
- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Vacaciones animadas. Tom y Jerry. Halcones galác-ticos. Thundercats. Autos locos. El libro de la selva.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.25 Cine. «La magia de Par-chis» España, 1981. Direc-ción: Adrian Quiroga. Intér-pretes: Grupo Parchis.
- 13.00 Pippi Calzaslargas.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Cine fin de semana «El últi-mo hombre inocente». USA. 1987. Dirección: Roger Spot-tiswoode. Intérpretes: Ed Harris, Roxanne Hart.
- 17.20 Cosas de casa.
- 18.00 La merienda. Con Ana Chá-varri y el profesor Lupilla.
- 18.30 Nuevos policías.
- 19.30 El Equipo A.
- 20.30 Noticias. Con Manuel Campo Vidal.

- 21.00 Los vigilantes de la playa.
- 22.00 Los ladrones van a la oficina. «Aleluya».
- 23.30 Cine. «Play Boy en paro» España, 1984. Dirección: Tomas Aznar. Intérpretes: Andrés Pajares, José Luis López Vázquez.
- 00.15 Quédate con la copla. Pre-senta: Andrés Caparrós.
- 01.15 Noticias. Con Carlos Ara.
- 01.45 Cine de madrugada. «No hija no». España, 1987. Direc-ción: Mariano Ozores. Intér-pretes: Antonio Ozores y Jua-nito Navarro.
- 03.15 Cine. «La viuda del tonto». Italia, 1979. Dirección: Fran-co Bottari. Intérpretes: Rosa Fumetto y Carlo Giuffrè.
- 04.45 Cierre de emisión.

● TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Con Leticia Sabater. Incluye: Lassie. Alicia en el país de las maravillas. Nuevos her-manos. Albert y su pandilla. Los pitufos.
- 09.40 Arnold.
- 10.10 La mujer prohibida.
- 11.00 Topacio.
- 11.35 Cine matinal. «Echame la culpa». España, 1958. 91 Min. Dirección: Fernando Cortés. Intérpretes: Lola Flo-res, Miguel Aceves Mejía, Fernando Soto, Miguel Lige-ro.
- 13.25 Ven a cantar. Concurso.
- 14.00 La casa de la pradera.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Tarde de cine. «El proceso de la masa». USA. 1989. 95 Min. Dirección: Bill Bixby. Intérpretes: Bill Bixby, Lou Ferrigno, Rex Smith.
- 17.25 Apartamento para tres. «Tres en Navidad».
- 17.55 Cine español. «Dormir y ligar, todo es empezar». España, 1974. 88 Min. Direc-ción: Alfredo Landa. Espe-ranza Roy, Antonio Ozores, Grazita Morales.
- 19.45 Papá comandante.
- 20.10 La ruleta de la fortuna.
- 20.45 Telecupón.

- 21.10 Primer amor.
- 22.00 Cine «Se armó el belén». España, 1969. 98 Min. Direc-ción: José Luis Sáenz de Heredia. Intérpretes: Paco Martínez Soria, Germán Cobos, Rafael L. Somoza.
- 00.00 Mañana serán estrellas.
- 01.25 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 01.55 Erotísimo.
- 03.30 Pressing Fútbol. Milán-Como.
- 05.15 Cine. «La gran noche de Casanova». USA. 1954. 83 Min. Dirección: Norman Z. McLeod. Intérpretes: Bob Hope, Joan Fontaine, Audrey Dalton, Raymond Burr.
- 06.40 Taxi.

● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Noche en la tierra». USA. 1991. (V.O.). Director: Jim Jarmush. Intérpretes: Winona Rider, Giancarlo Esposito, Gena Rowlands, Roberto Benigni.
- 12.12 Cine. «Jetsons: los supersó-nicos». USA. 1990. Direc-ción: William Hanna, Joseph Barbera. Intérpretes: Dibujos animados.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 La pandilla plumilla.

- 15.00 Cine. «La bella men-tirosa». Francia, 1990. Intér-pretes: Michel Piccoli, Jane Birkin, Emmanuelle Béart, y la mano de Bernard Dufour.
- 17.07 Cine. «Ley criminal». USA. 1988. Dirección: Martin Campbell. Intérpretes: Gary Oldman, Kevin Bacon, Karen Young.
- 18.56 Documental naturaleza. «Música animal».
- 19.20 Piezas. «La deuda pública».
- 19.35 Dibujos animados.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Pesadilla final: la muerte de Freddy». USA. 1991. Dirección: Rachel Talalay. Intérpretes: Robert Englund, Lisa Zane, Shon Greenblatt, Lezlie Deane, Ricky Dean Logan, Roseanne Barr, Tom Arnold.
- 23.27 Cine. «Doc Hollywood». USA. 1991.
- 01.06 Cine X. «El jardín secreto I».
- 02.31 Cine. «Asesinato en el calle-jón del Arco Iris». USA. 1991.
- 4.03 Cine. «El niño que gritó puta». USA. 1991.
- 05.44 Cine. «Mente asesina» USA. 1990.
- 07.17 Documental. «A la caza del asesino».

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



TEMPERATURAS DESAPACIBLES • Las bajas temperaturas registradas en la primera quincena de julio aparecen como principal causa de la escasa afluencia de bañistas a las piscinas municipales. La media de asistencia diaria ha rondado las mil personas, muy por debajo de las previsiones.

PISCINAS MUNICIPALES

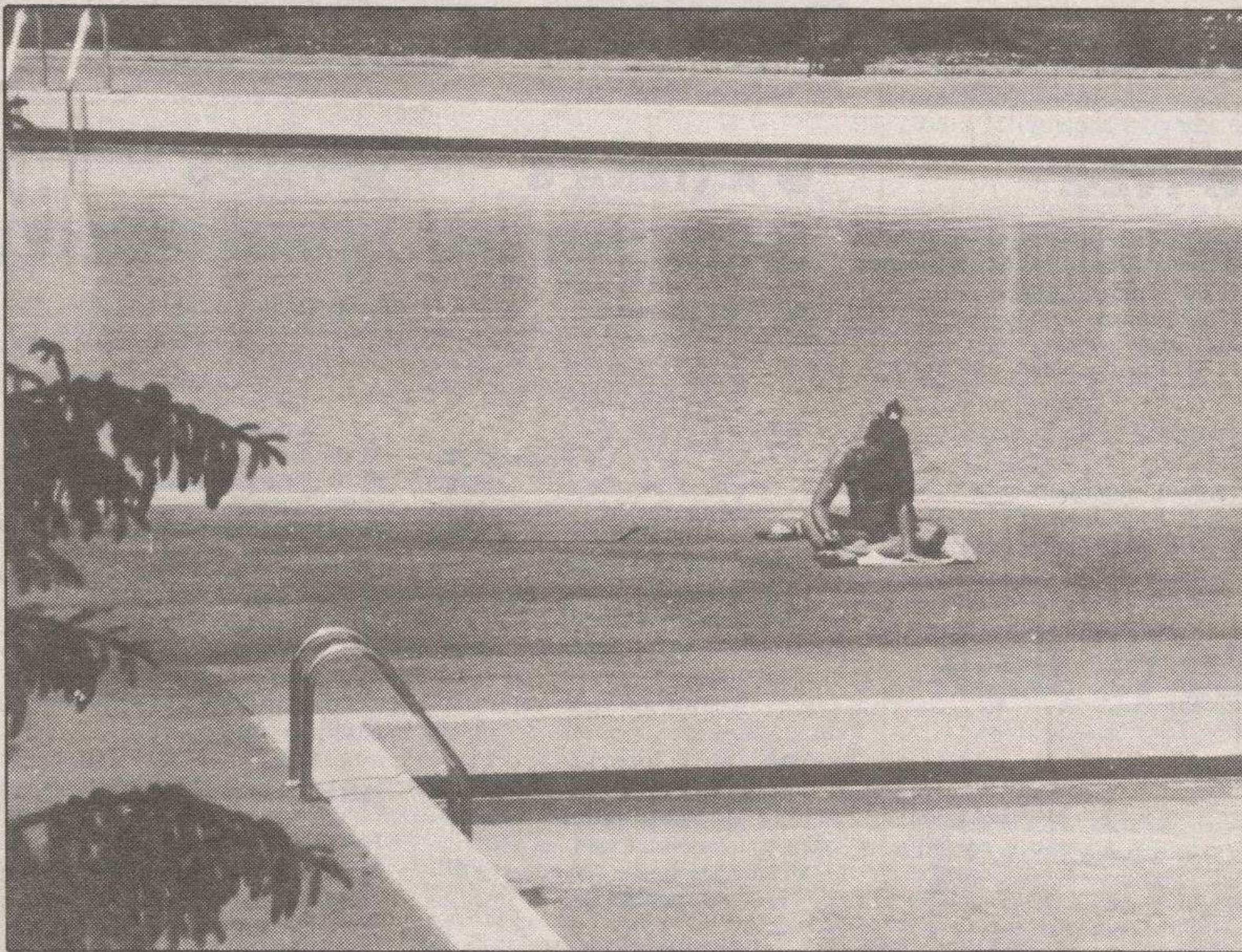
Julio ha registrado 50.000 bañistas menos de los previstos

□ **BURGOS/M. DIAZ.**-Las temperaturas no han acompañado este verano la apertura de la temporada de piscinas. Durante el mes de julio, han pasado por «El Plantío» 50.000 personas, 40.000 menos de las previstas, y San Amaro ha registrado unos 20.000 bañistas, 10.000 por debajo de los que se esperaban, según informa el responsable de las piscinas municipales, Antonio Solana.

Como ya sucediera el año pasado, julio está siendo desapacible desde el punto de vista meteorológico y la afluencia de público ha registrado espectaculares mínimos, especialmente en la primera quincena del mes. Los días 3 y 4 de se llevaron la palma, con tan sólo cuatro personas en «El Plantío» y cuarenta en San Amaro.

La curva de afluencia de bañistas presenta numerosos altibajos, alcanzando su punto más alto el pasado día 28, cuando los termómetros registraron temperaturas superiores a los 30 grados. En esta fecha, 5.000 personas acudieron a «El Plantío» y a las piscinas de San Amaro contaron con la presencia de 1.700 bañistas. La media de asistencia diaria se ha situado en torno a 1.600 personas en la primera de las instalaciones y a 650 en la segunda.

Durante los primeros días del mes, la mayor parte de los usuarios de las piscinas municipales dedicaron su tiempo a tomar el sol, sin mostrar mucho entusiasmo por el baño. Desde el día 23, el aumento de las temperaturas ha cambiado esta



Esta desangelada imagen ha sido habitual en las piscinas durante la primera quincena de julio.

dinámica.

En lo que no ha habido ningún problema ha sido en la calidad del agua. Los controles de PH y de nivel de cloro realizados cada hora arrojan resultados idóneos, así como los análisis bacteriológicos que se llevan a cabo diariamente.

Tampoco se han registrado

accidentes de consideración entre los bañistas, fuera de los habituales cortes en los pies, atendidos en las enfermerías de primeros auxilios con que cuentan las piscinas. Asimismo, los socorristas no han tenido que intervenir en ningún incidente de importancia.

El Servicio Territorial de

Sanidad y Medio Ambiente de la Junta incluye entre sus recomendaciones a los bañistas, el uso de zapatillas en aseos, servicios y duchas para evitar el contagio de hongos. Por otra parte, aconseja la utilización del gorro de baño y la ducha para la conservación del buen estado de las piscinas.

EL GAVILAN

Relativismo

J-2

CADA vez está más claro lo difícil que es coincidir. Y la divergencia no necesariamente nace de la mala uva del opinante, sino por lo común procede de su particular modo de ver. Incluso en las cuestiones que nos parecen básicas, caben los puntos de vista por una sola razón: cada quien las ve desde su ángulo. Resistirse a reconocer esta universal «limitación» es ya el principio de la intransigencia, condición ésta que, supuestamente luminosa, es la más ciega de todas. Los pueblos han percibido, por su parte, este elemental principio de la sabiduría que es el del relativismo, racionalmente considerado, y así lo han formulado en diversos, pero en modo alguno discordantes, proverbios. Recojo, a título de ejemplo, los que cuentan los dedos de una mano: un dicho alemán dice que «el enano ve gigantes en todas partes»; otro etíope afirma: «los negros pintan el diablo blanco»; el tercero, un proverbio holandés, apostilla: «cuanto más pequeño es el bosque, más grande parece la liebre». En Líbano tienen uno muy semejante al nuestro y dice así: «en medio de os paralíticos, el cojo es una gacela» y, finalmente, un proverbio sánscrito que tiene todas las trazas de un pensamiento filosófico dentro de una deliciosa formulación poética. «Para la hormiga, el rocío es una inundación». Cada quien, suponiendo que ejercite su sano juicio, ve a su manera.

MESA-MADERO

AYUNTAMIENTO
GRUPO
POPULAR

QUIN
TANILLA

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

lotería primitiva

SORTEO JUEVES, DIA 28

4 - 7 - 12 - 15 - 30 - 39

Complementario 40

Reintegro 9

La recaudación para este sorteo ha sido de 2.029.150.000 pesetas. Los acertantes de primera categoría se repartirán 526.089.361 pesetas.